

# ТАФАККУР



ИЖТИМОЙ-ФАЛСАФИЙ,  
МАҢНАВИЙ-МАҰРИФИЙ,  
РАНГЛИ-БЕЗАКЛИ ЖУРНАЛ

ТАФАККУР

559  
1/2002

1-4

559  
1-4



INSON  
U'ZING...

Бултурги "саҳифа"ларимиздан бирида "Мана, янги асрға қадам кўйдик — одам, одамзоднинг табиати ҳам ўзгарамикан?" деган мазмунда мулоҳаза юритган эдик. Янги асрдан кўп нарса кутганимиз, ниҳоят, инсон асл инсоний моҳияти сари юз бурабар деб умид қилгандаримиз рост.

Хўш, умидлар оқландими, янги юз йиллик хайрли бошландими? Ёвузлик, бедодлик иллатлари сарқитга айланиб, ўтмишда қолиб кетдими? Хайрот! Айниқса, дунёни ларзага келтирган Америка фожиасидан кейин бу саволларга ижобий жавоб бериш мушкулдир.

Нега бундай? Олам-ку азал-азалдан икки кутбга — яхшилар ва ёмонларга бўлингани маълум. Хайр, биз я х ш и-ю, улар ё м о н ми? Йўқ, уларнинг назарида биз ё м о н миз, жамики ҳамоқат учун биз айбормиз. Ким ҳақ? Азалий савдо.

Лекин муқаддас дини исломни жаҳонаро обўсизлантириш билан баробар бу ра- золатни ҳеч замонда, бирон бир йўсунда оқлаб бўлармикан?

Рўй берган машъумиятни дунё аҳли турлича шарҳлади: диний эътиқодлар муҳрабас, ислом экстремизми, Ислорий сабабияти, Американинг зўравон сиёсатига қарши исён, демократияга, замонавий тараққиётга ёввойиларча ҳужум ва ҳоказо. Бу қарашларда ҳам жон бўлса — эҳтимол. Аммо, бизнингча, барининг замирида хом сут эмган банданинг ожизлиги, манфаат балоси, ҳокимият васвасаси ётибди. Қолгани — бир ниқоб, анчайин баҳона, холос. Ҳар ҳолда, авлиё Нострадамуснинг Шарқнинг Гарбга — мусулмон дунёсининг насронийлар устига юриши тўғрисидаги даққи башоратини амалда ислотламоқ учунгина бундай қиёмат қўйим содир этилмагани аник.

Бироқ телбаллика яна шунданд бегунон қон тўкиши йўли билан қарши курашмокдан бошка чора йўқмикан? Бугун я х ш и инсониятни ташвишга солаётган савол шу. Жаҳон тартиботини оқилона ўзангга буришига доир тадбирлар кўлламоқ — не-не ақлларни банд этиб турган муаммо ҳам шу.

Аммо ҳамма гап келиб-келиб тагин ўша азалий жумбок — инсон, инсон маънавияти, инсоннинг ҳануз норасо табиати масаласига тақалмоқдаки, бу яқин беш-ўн йилларда ҳал этиладиган савдо эмас. Бу биргина мамлакат, у ҳар қанча улкан, адолаттепе-ша бўлмасин, уddyалайдиган вазифа ҳам эмас.

Мана неча йилдирки, Ўзбекистон Президенти Ислом Каримов жаҳон аҳлини биргалаши шу балонинг олдини олишига чорлаб келади. Афсуски, танаси бошқа — дард билмас. Бошингизга тушгандагина кўзингиз очилади. Шундай бўлди — бугун жумлай жаҳон бир муштга дўйниб, разолатга қарши курашга отланди.

Лекин минг-минг чакирим наридан туриб ақл ўргатиш қанчалик ўнгай бўлса, ўша ўт-олов чатнаб ётган ўлкага кўшни яшаб, унга нисбатан одилона сиёсат тутиш шунчалик қўйин. Ҳазорон шукрки, ёвузлик ўчогини барбод этишига бел боғлаган дунё жамоатчилигини кувватлагани ҳолда Ўзбекистон кўшни ағфон юртига муносабатда бирдан-бир тўғри йўлни танлади. Бесаранжом ҳамсоядан ҳовлингизни сотиб кутилишингиз мумкинdir, аммо Ватан — пешонадаги мангу битик!..

Инсоният бошига хавф солиб турган бу бало бугун-эрта даф этилар, дунё енгил тин олиб, осойишталик измига қайтар, лекин кўнгилни барибир ўша "лаънати саволлар" тинч кўймаслиги муқаррар: қачон одамзоднинг кўзи очилар экан, қачон бу бебако дунёда одамдек яшаб ўтиш саодатини тугал англаб етар экан у?..

Ўзингга инсоф берсин, эй банда!



Яркин  
Ахмад



# ТАФАККУР

*Тафаккур*



ИЖТИМОЙЙ-ФАЛСАФИЙ, МАЊНАВИЙ-МАЃРИФИЙ, РАНГЛИ-БЕЗАКЛИ ЖУРНАЛ

Бош мұхаррир  
Эркін АЪЗАМ

Таҳрир ҳайъаты:  
Дилором АЛИМОВА  
Абдулла АЪЗАМ  
Мұхсин АШУРОВ  
Халим БОБОЕВ  
Хуршид ДАВРОН  
Ольга ЖОЛДАСОВА  
(бадий мұхаррир)  
Нурилдин ЗАЙНИЕВ  
Баҳодир ЗОКИР  
(масъул котиб)  
Нажмиддин КОМИЛ  
Султонмурод ОЛИМ  
Хайдардин СУЛТОН  
Нурислам ТҮХЛИЕВ  
Озод ШАРАФДИДИНОВ  
Абдураҳим ЭРКАЕВ  
Түлеберген ҚАЙИПБЕРГЕНОВ  
Муртазо ҚАРШИБОЙ  
Муассис — Республика Малъавият ва  
мұасиғат көңигашы

Ўзбекистон Республикаси давлат  
Матбуот қўимитасида 00124-рекам  
билим рўйхати олинган.

Матнорда фойдаланилган мисод,  
кўчирмо ва маълумотлар саннигига учун  
муаллифлар жавобгариди.  
Журналдан кўчирб босингандо манба  
канд этилиши шарт.

Манзилимиз: 700047, Тошкент шаҳри,  
Моварооннаҳар кўчаси, 6-йўл

133-10-68  
139-05-19  
139-05-29

Журнал ондоғаси тақририятнинг  
компьютер бўлимида тайёрланди.

"Шарқ" ношриёт-матбоя оқишинерлик  
компанияси босмахонаси 700029, Тошкент  
шаҳри, Буюк Тирон кўчаси, 41-йўл.

2001 йил 28 декабр куни босмахонага  
толширилди. Когоз биними 70x100<sup>1/16</sup>,  
8 босм ўбок 2700-буюртма.  
Ношр оадат 7 000 нусха.

Журнални Омон Арслон  
сахифалаган.

Ушбу сонда Мишраб Нуринбов оғлан  
сурʼатлордан, Сольвадор Дали, Невъят  
Кўзилбов, Ахмад Нур ва Владимир Евсенко  
чизған расмийордан фойдаланилди.

## ЯНГИ АСР МУАММОЛАРИ

Абдураҳим ЭРКАЕВ. Барчага даҳлдор ҳақиқат ..... 4

## ТАРИХ ВА ТАРАККИЁТ

Сайдмурод МАМАШОКИРОВ. Экологик барқарорлик  
омиллари ..... 12

## МИЛЛАТ ВА МАЊНАВИЯТ

Абдул Қодир. Ваъзхонлик қунларим ..... 18

## ЮРАК ТИЛГА КИРДИ

Матназар АБДУЛҲАҚИМ. Юрагимда дулдулларнинг  
дупури ..... 26

Хосият РУСТАМОВА. Қуёшлар исиниб турса  
тафтимда ..... 32

## БУЮКЛИК ТИМСОЛЛАРИ

Абдулла АЪЗАМ. Мажнун мұхаббати ..... 36

## ТАКДИРДАГИ ТАДБИРЛАР

Нурбой АБДУЛҲАҚИМ. Ватан иштиёқин тортарам ..... 48

Наим КАРИМОВ. Ёркент асири ..... 58



Фурқат Юлонистонда. Владимир Евсенко асари.

# SAHIFALARIDA

## САХИФАЛАРИДА

### МИЛЛАТ ВА МАЪННИВИЯТ

Нозим ҲАБИБУЛЛАЕВ. Мозий дурдоналари..... 64

### ТАҚДИРДАГИ ТАДБИРЛАР

Ханс Иоахим ШЕДЛИХ. Унга забон ато эт..... 72

### МИЛЛАТ ВА МАЪННИВИЯТ

Усмон ҚОРАБОЕВ. Маданият илдизлари..... 98



Раҳим Аҳмедов

### ТАҚДИРДАГИ ТАДБИРЛАР

Мирзаахмад ОЛИМОВ. Мирзоларнинг бошлари..... 106

### ТАЛКИН ВА ТАДДИКОТЛАР

Анри ШАРОПОВ. Манфаатли ҳамкорлик  
истиқболлари..... 114

Санжар ЧОРИЕВ. Сиёсий билим самараси..... 115

Гулчехра МАТКАРИМОВА. Аёллар хуқуки  
ва тараққиёт..... 117

Убайдулла ОЛТИНОВ. Миллий педагогика  
ва замонавийлик..... 118

Дурдона ЛУТФУЛЛАЕВА. Вокеликнинг  
тилдаги акси..... 119

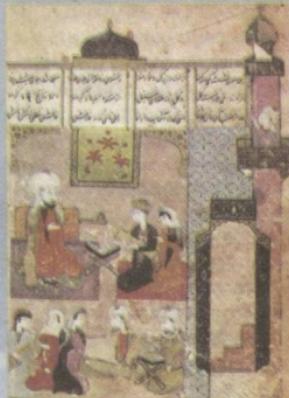
Камолиддин ҚОДИРОВ. Касбий тарбия  
йўналишлари..... 121

Шавкат ҲАСАНОВ. Халқ рухияти ифодаси ..... 123

Муҳаммаджон АБДУРАҲМОНОВ. Саёҳатда  
битилган тарих..... 125

Журналнинг инглизча мухтасар мазмуни..... 127

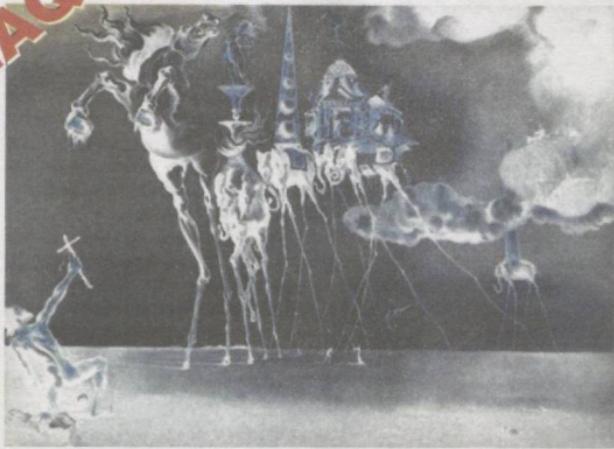
Матназар Абдулхаким



## ТАРИХ ВА ТАРАККИЕТ

Абдурахим ЭРКАЕВ

BARCHAGA  
DAXLDOR HAQIQIAT



Үтган йили АҚШда содир этилган дахшатли террорчилек харакатлари жаңон жамоатчилиги, айниқса, Фарб мамлакатлари сиёсий арбоблари онгиди бурилиш ясади. Бу ходиса Фарбада сүнгги ярим аср давомида шаклланған, түрли халқаро хужжатлар ва шартномаларда аксини топған умумий хавфсизлик тұғрисидеги тасаввурларнинг анча хомлигини, бу борадаги амалий чораларнинг эса ҳали етарлы әмаслигини күрсатди.

Инсониятнинг дунё халқлари катта умид билан қадам қўйган XXI асрнинг дастлабки йилида бундай оғир синовга дуч келиши жаңон тартиботи ва халқаро ҳамкорлик бўйича янгича қарашларни ишлаб чиқишина тақозо этмоқда. Бундай ҳаёттий зарурат барча давлатлардан мұқаддас диний ва сиёсий тушунчаларни никоб қилиб олган, аслида ўзларининг фаразли мақсадлари йўлида ҳеч қандай

ёвузиликдан қайтмайдиган терроризм ва экстремизм марказлари ҳамда уларни ҳар хил йўллар билан кўллаб-куватловчи ташкилотларга нисбатан кескин чоралар кўришини талаб қилмоқда.

Одатда мазкур ташкилотларнинг фарблар ҳомийлари, «Биз сўз ва зътиқод, сиёсий маслак эркинлигини ҳимоя қилмокдамиз. Улар террорчилар эмас, демократия йўлини тан олмайдиган режимларнинг сиёсий муҳолифларидир» қабилидаги кибру ҳаво билан йўғрилган даъволар асосида масалани муҳокама қилишдан бош тортиб келар эди.

Ўтмишда қаердаки сиёсий ва синфий кураш авж олса, ўша ерда бу курашнинг ўта ноконуний, фирром усууларидан бири бўлмиш террорчиликнинг турли кўринишлари ҳам кенг тарқалган. Хусусан, сиёсий арбоблар ҳаётига суиқасд қилиш террорчиликнинг ilk шаклларидан бири хисобланади.

Террор ҳаракатлари бাসыда мұайян хукуматлар учун ҳам, мухолифат учун ҳам кураш куроли бўлиб хизмат килган. Масалан, XIX аср охири, XX аср бошидаги сиёсий курашлар, инқолобий ҳаракатлар Оврупода террорчиликни кучайтирган. Бу дахшатли иллатнинг индивидуал, яъни бир киши томонидан амалга ошириладиган шакллари билан бир қаторда уюшган шакллари ҳам тез ёйилган. Россияда XIX асрда дастлаб нечаевчилар ва народникларнинг, сўнг эса эсерларнинг асосий кураш усули террордан иборат бўлган. Айниқса, фойвий-сиёсий мухолифларига, ҳатто ўз ҳалқига нисбатан узлуксиз, режали қатағонлар уюштириш, яъни террорчилик, кўркув ва зўравонликни давлат сиёсатига айлантириш ҳолатлари Россияда Ленин ва Сталин раҳбарлик қилган большевиклар тузуми даврида, Германияда эса Гитлер бошқарган фашистлар диктатураси даврида амалга оширилгани яхши маълум. Биринчи жаҳон уруши Австрия-Венгрия империяси таҳт вориси, валиаҳд эрцгерцог Фердинандга уюштирилган суккасдат натижасида, яъни террорчилик ҳаракати оқибатида бошлангани ҳам сир эмас.

Мустамлакачилик сиёсати турли кўринишдаги зўравонликни авж олдириб, террорчиликнинг замонавий шаклларини Шарқ мамлакатларига ҳам олиб келди. Бу мамлакатларнинг мустамлакачиликка қарши турган давлат бошликлари ва сиёсий арбобларига нисбатан гоҳо пинҳона, гоҳо очиқласига кўркитиш усули кўлланди: сарой тўнтаришлари, оммавий фалаёнлар уюштирилди. Айнан шунинг натижасида дунё саҳнасида Лоу-ренс каби давлат тўнтариши ва террор бўйича йирик мутахассис жосуслар, халқаро авантюрачи-иғвогарлар пайдо бўлди. Farb мамлакатларининг маҳфий хизмат маҳкамалари турли миңтаقا ва мамлакатлардаги миллий-озодлик ҳаракатларига, уларнинг раҳбарларига қарши иш олиб борувчи турли экстремистик ва террорчи кучларни кўллаб-кувватлади, ҳатто ўзлари ҳам бундай кучлар-

ни маҳсус режа асосида тайёрлай бошлади.

Халқаро алоқалар жадаллашиб, давлатлар ўртасидаги рақобат кучайиб кетган капитализм шароитида террорчилик, худди айғоқчилик каби, ривожланган мамлакатлар маҳфий хизмат маҳкамалари фаолиятининг маҳсус йўналишларидан бирига айланди. Халқаро террорчиликнинг вужудга келиши ва кучайиб боришига яна иккита омил таъсир кўрсади. Биринчиси — турли мамлакатлардаги инқилобий ва исёнкор ташкилотларнинг ўзаро уюшган ҳолда ҳаракат қилиши ҳамда бир-бирини қўллаб-кувватлаши бўлса, иккинчиси — турли жиноий, мафиялашган гурухларнинг, уюшган жиноят — гиёхванд моддалар ва курол-яроғларнинг ноқонуний савдоси билан шуғулланувчи тўдаларнинг халқаро миқёсда бирашиб кетиши. Лекин ҳозирги кундаги халқаро террорчилик босқинчилик сиёсати ва унинг аянчли оқибатларига бориб тақалади.

Иккинчи жаҳон урушидан кейин, анироп, айтганда, XX асрнинг 50-60-йиллари мобайнинда мустамлакачилик тизими тез емирилди. Истиқололга эришган давлатларнинг халқ хўжалиги ўта заиф бўлиб, талаб даражасида фаолият кўрсата олмас эди. Улар собиқ мустамлакачи мамлакат иқтисодиётига жуда қарам бўлиб, асосан унинг саноати учун арzon хомашё ва яримтайёр маҳсулот этишириб беришига ихтинослашган эди. Жаҳон бозорида хомашё ва яримтайёр маҳсулотларга нарх белгилаш эса юксак ривожланган собиқ мустамлакачи мамлакатлар ихтиёрида эди ва бу ҳолат ҳанузгача ўзгаргани йўқ. Натижада мустақилликка эришган аксарият давлатларнинг иқтисодиёти оғир таназзулга, инқизотга тушиб қолди, ундан кутилиш жараёни эса жуда чўзилиб кетди, инфляцияни жиловлаш қийин кечди. Халқнинг кўпчилиги кескин қашшоқланиб қолди, минглаб майдада косиблар, хунармандлар, фермерлар касодга учрай бошлади. Бунинг оқибатида оммавий норозиликлар кучайди. Чунки ижтимоий ва

иқтисодий муаммолар кундан-кунга кўпайб борар эди.

Янги мустақил давлатлар оғир иқтисодий ахволдан чиқиши учун собиқ метрополиялардан ва халқаро молиявий ташкилотлардан катта микдорда қарз олиб, янгитдан уларнинг иқтисодий таъсирига тушиб қолди. Бу эса охир-оқибатда ички зиддиятларни янада кучайтириб, ижтимоий-сиёсий барқарорликни бутунлай издан чиқариб юборди.

Шу боис турли кучлар, жумладан, экстремистик оқимлар ҳам сиёсий кураш майдонига чиқиб, ҳокимиёт учун талаша бошлади. Баъзи мамлакатларда давлат тұнтарышлари, оммавий ғалаёнлар одат тусига кириб қолди.

Бундай бекарорлик, айниқса, Африка нинг кўпмиллатли, кўпқабилали давлатларида ҳали ҳам тез-тез тақрорланиб турибди. Улар баъзан қабилалароро тўқнашувларга сабаб бўлмоқда. Полиэтник (кўпмиллатли) собиқ мустамлака мамлакатларнинг айримларида эса бундай бекарорлик айрмачилик харакатларининг авж олишига сабаб бўлмоқда.

Шриланка, Филиппин, Индонезия каби мамлакатлардағы айрмачилик харакатининг туб илдизлари ҳам аслида мустамлакачиликдан қолган эди. Бундай ижтимоий-сиёсий асоратлар билан боғлиқ.

Мана шундай айрмачилик харакатлари, чегаравий ва худудий зиддиятлар, куролли тўқнашувлар кўпорувчилик ва террорчилек учун замин яратди. Мухолиф томонлар ўз тарафдорларини ягона асосда бирлаштириш, сафини кенгайтириш, чет мамлакатларда маънавий, сиёсий ва иқтисодий мадад топиш учун мафкуравий омилларга мурожаат эта бошлади. Бу мақсадда улар ташвиқотнинг турли усууларини, ахборот технологияларини кўлашга киришди.

Дунёда энг кўп тарқалган, катта таъсир кучига эга бўлган мафкура дин бўлгани учун баъзи террорчи гурухлар унинг асл моҳиятини бузуб, ўзига ниқоб қилиб олди.

Динни ниқоб қилиб олишнинг яна бир

сабаби шундаки, собиқ мустамлака мамлакатларда тарихий, ижтимоий-иқтисодий, маданий ва маиший анъаналар, турмуш тарзи диний мафкура билан узвий боғланиб кетган эди. Омманинг саводхонлик даражаси эса паст эди. Бундай шароитда сиёсий партия ва гурухларнинг дастурларидан кўра диний никобдаги экстремист кучлар кўллайдиган шиор ва чакириклар оммага тушунарли эди. Шу тариқа улар динни ниқоб қилиб, миллатчиликни байроқ этиб, ўз таъсирини оширишга уринди. Буни Жазоир мисолида ҳам кўриш мумкин. 1992 йилда бу мамлакатда президент сайловларининг иккичи босқичи ҳарбийлар томонидан бекор қилинган эди. Чунки сайловларда Ислом кутқариш фронти ғалаба қозониши аён бўлиб қолган эди. Ҳарбийлар кўрган чора мамлакатда террорчиликни авж олдириб юборди.

Шуни алоҳида таъқидлаш керакки, террорчилек факат ислом мамлакатларига хос эмас. У турли динлар тарқалган минтақаларнинг барчасида сиёсий курашнинг зўравонлик шакли сифатида кўзга ташланмоқда. Христиан оламида Шимолий Ирландия католиклари ва протестантлари орасида, Испанияда баск-лар (улар эътиқодларига кўра католик), Югославияда серб миллатчилари орасида (православлар), Хиндистонда сикхлар тамиллар, Шриланкада тамиллар орасида (индуизмнинг турли оқимлари ва нисбатан мустақил шаклларига эътиқод килувчилар), Японияда «Аум синрикё» оқими тарафдорлари орасида ҳам террорчилек кураш воситаси эканини кўриш мумкин. АҚШ президенти Жон Кеннеди, президентликка даъвогар Роберт Кеннеди, ирқий камситилишларга қарши курашчи руҳоний, Нобель мукофоти лауреати Мартин Лютер Кинг террорчилар уюштирган суюқасдлардан ҳалок бўлган. Америкада бу иллатнинг ирқий асосдаги жирканч кўриниши — Ку-клукс-клан харакати яқингача яширинча фаолият кўрсатиб келган. Италия Бош вазирининг ўғирланиб, кийнаб ўлдирилиши, Швеция Бош вазири Улоф Пальменинг отиб ке-

тилиши XX асрнинг 80-йиллари охирида содир этилган террорчилик ҳаракатлари натижасидир. Сионист-террорчиларнинг Истроил Буш вазири Ицхак Робинни ўлдирганига ҳали кўп бўлгани йўқ. АҚШ ва Швецияда асосий диний конфесия протестантизм ҳисобланади. Италия ва АҚШда террорчиликнинг рэкет ва мафия («Каморра», «Коза ностра» каби ташкилотларга уюшган жиной гурухлар) билан биришиб кетган кўринишлари, Колумбияда эса унинг наркобизнес билан боғлиқ шакллари («Ўлим эскадронлари» жиной гурухи) пайдо бўлди (улар асосан католиклар). Кўриниб турибдик, террорчилар истаган динни никоб қилиб олиши мумкин экан. Бинобарин, терроризмга минтақавий ёки диний-этник ходиса деб қараш ҳам хатодир. Жаҳон жамоатчилиги бу ҳақиқатни энди тўла тушуниб етди.

Лекин исломни никоб қилиб олган экстремистик гурухларнинг ҳалқаро миқёсда бирлашиши ва ўз хатти-ҳаракатларни қатъий мувофиқлаштиришга интилиши кучлироқ намоён бўлмоқда.

Бунинг сабаби нимада? Биринчидан, айрим ислом мамлакатлари нефть, газ ва минерал ресурсларга бой. Айримлари эса ниҳоятда кулаге геостратегик минтақада жойлашган. Собиқ метрополиялар мустамлакачилик исканжасида узокроқ сақлаб қолиш учун ўз вақтида ҳамма воситалардан, жумладан, айримчалик ҳаракатлари ва террорчиликдан фойдаланган. Натижада бу мамлакатларда террорчилик ташки манбалардан ҳам озиқланган.

Иккинчидан, аксарият ислом давлатлари мустамлакилигини нисбатан кейинроқ — XIX асрнинг иккинчи ярмида йўқотган. Улар ўрта асрларда ривожланиш ва маданият даражасига кўра Оврупо мамлакатларидан устун бўлган. Бинобарин, уларнинг ҳалқи ўз тарихий хотириси, бой маънавий-маданий мероси, фаоллик салоҳияти билан ҳозир ҳам устунликка интилиши табиий.

XIX асрнинг 80-йилларида ёк ислом мамлакатларида миллий ўйгониш, замо-

навий илм-фан ва маърифат асосларини эгаллаш, тараққиёт учун курашиш орқали истиқлолга эришиш foялари туғилди. Оврупода ишчилар ҳаракатининг ҳалқаро миқёсда бирлашишга уринаётгани, мафкуравий асосни шакллантиришга интилиши Шарқнинг илфор вакилларини ҳам тегишли хуносалар чиқаришга ундади. Шу боис миллий-маърифий ва озодлик ҳаракатларини ҳалқаро миқёсда мувофиқлаштириш, бунинг учун мусулмон мамлакатларида исломдан ягона мафкуравий омил сифатида фойдаланиш, аммо бунинг учун дастлаб уни замон талаблари асосида ислоҳ қилиш foяси олға сурилди. Хусусан, Жамолиддин Афғоний исломни замонавий ижтимоий-сиёсий таълимотга айлантириш лозим, деб ҳисоблаган. Исмоил Фаспирали эса маърифатпарварлик ва ҳалқ таълимини ислоҳ этиш орқали мусулмон ҳалқларни диний жаҳолатдан кутқаришга даъват этган.

XIX асрнинг охирида Оврупода тарқалган социалистик таълимотлар тўғрисида анча-мунча тасаввурга эга бўлган Афғоний ислом ҳам миллий-озодлик курашида сафарбар этувчи, уюштирувчи таълимот бўлиши мумкинлигини тушунган.

У ижтимоий адолат, тенглик, ижтимоий судхўрликни, эксплуатация ва тикин-хўрликни инкор қилиш, меҳнатсеварлик, ўзаро ёрдам, жамоапарварлик каби социалистик таълимотга хос таъмийлар Куръонда ўз аксини топганини эътироф этди. Лекин у социалистик таълимотларнинг моҳияти даҳрийликка асослангани учун уларни танқид қилди. У мустамлакачилик исканжасидан кутублиб, адолатли жамият қуришда ислом сиёсий назария ва мафкура вазифасини ўташи мумкин, бунинг учун Куръоннинг асосий таъмийларини ушбу вазифаларга мослаб, замонавий руҳда тафсир қилиш, исломда ислоҳ ўтказиш керак, деб ҳисоблаган.

Афғоний foяларини муслихинлар (ислоҳотчилар) — Муҳаммад Абдо, Абдураҳмон Кавқабий, Рашид Ридо, Абдуллоҳ Нодим ва бошқа ислом намояндалари

ривожлантирган. Улар исломни кейинги йилларда «булғаган бидъат»лардан тозалаб, аждодларнинг тўғри йўли — ас-салоф ас-солиҳга қайтишга даъват этган.

Шу боис мусулмон оламида мустамлакачилик ҳукмрон бўлган даврларида ёк ҳалқаро ислом ташкилотлари пайдо бўла бошлаган, ислом университетлари фаолияти анча жонланган. Уларнинг баъзилари омманинг аксилимиperiалистик кайфиятларини, эксплуатация, зўравонлик, фахш, бойиш ҳирси ва очкўзлик, бегоналашиб каби иллатларга қарши қартилган нафратини ҳисобга олиб, ислом қадриятларини Farb қадриятларига, гарбона тараққиёт йўлига қарши кўй бошлаган.

Мусулмон мамлакатларида мустамлакачилик тузуми барҳам топгач, мустакил тараққиёт йўли қандай бўлиши ҳақидаги масала туғилди. Худди ўша пайтда, XX асрнинг 60-йиллари бошида покистонлик Парвез (Мухаммад Икболнинг ўғли) «Ислом нафақат динdir, балки у, социализм ва капитализм сингари, дунёкарош ва ижтимоий тузумдир. Ислом йўли — дунё тараққиётининг учинчи йўли» деган ғояни илгари сурди. Бу ғояни Ал-аҳзар университети ва «Ал-ихвон ал-муслимин» («Мусулмон биродарлари») жамияти қўллаб-кувватлади ва ривожлантириди.

«Учинчи йўл» доирасиги концепциялар, қарашлар жуда кўп ва хилма-хил. Уларнинг айримлари ўта ўнг ақидапастлик, айримлари сўл ақидапастлик, баъзилари ҳатто сўл социалистик (масалан, Ливия раҳбари Муаммар Коддофийнинг 70-йиллар бошида яратган назарияси) кўринишида эди. Лекин «учинчи йўл» — тараққиётнинг «ислом модели» — хеч бир мамлакатда кутилган натижани бермади. Боз устига, ислом мамлакатлари тараққиётда бошқа мамлакатлардан ортда қола бошлади.Faқат Малайзия замонавий тараққиётга эришди. Лекин бу мамлакатда иқтисодиёт ислом меъёрлари негизида эмас, замонавий бозор талаблари асо-

сига қурилган, ижтимоий-сиёсий ҳаёт ҳам дунёйи лаштирилган, дин эркинлигiga барча шароитлар яратилган ҳолда масжид давлатдан ажратилган.

Мусулмон мамлакатларида баъзи гурухларнинг исломни социализм ва капитализмga қарши қўйиши, иқтисодиёт ва ижтимоий ҳаётнинг барча соҳаларида янгича йўлни, «учинчи йўл»ни излаши, уларнинг Farb қадриятларига қарши курашга муттасил давъат этиши мафкуравий мутаассибликка замин яратди. Улар Farb қадриятларини қатъян инкор килиб, мағзава билан бирга тогорадаги гўдакни ҳам улоқтириб юборди.

Бу мамлакатлarda ижтимоий табака-лашиш ва бегоналашув, ижтимоий-иқтисодий зиддиятларнинг кучайиши, сиёсий бекарорлик хавфи — барча-барчасини миллиатчилик руҳидаги партиялар, динни никоб қилиб олган экстремистик ташкилотлар Farb турмуш тарзининг иллатлари, деб талқин қилди. Улар «соф ислом» қадриятлари ўрнатилса бас, бу камчиликлар барҳам топдаги, шунинг учун ўрта асрдаги мусулмончилик анъаналарига қайтиш, замонавий Farb қадриятларидан воз кечиш, ким бунга қаршилиқ кўрсатса, уни бартараф қилиш лозим, деган ғояларни ўртага ташлади. Дастрлаб уларнинг таъсири оми одамларнинг, айниқса фўр, тажрибасиз ёшларнинг бир кисми орасида кучайди. Бундан азалдан фаолият юритиб келган ва янгитдан кучая бошлаган айрим исломий ҳалқаро ташкилотлар ҳам фойдаланиб қолишига уринди. Шу тариқа бу мамлакатларда ва ҳалқаро миқёсда исломнинг фаоллашуви, унинг сиёсий кучга айланishi кузатилди. Энг ёмони — баъзи мамлакатлarda мафкуравий мутаассиблик ашаддий миллатчилик билан қўшилиб кетди.

Лекин ашаддий миллатчилик ва диний мутаассиблик ҳалкни узок вақт чалғитиши мумкин эмас эди. Ҳалқ муайян бир партия, гурух ҳақида унинг сафсаталарига қараб эмас, уларнинг ўз дастурхонининг мўл-кўл, ҳаётининг тинч-осойишта бўлишига қандай хисса кўшаётганига қараб хуласа чиқарди. Шу боис ислом

анъаналари чукур илдизга эга бўлган аксарият мамлакатларда халқ мутаассиб гурӯхлар ортидан эргашмади.

Улар ҳокимият учун қонуний йўл билан курашиб, муваффақиятга эриша олмаслигига кўзи етгач, ноконуний, яъни экстремистик асосда фаолият юрита бошлади.

Кези келганд таъкидлаш керакки, «учинчи йўл» — «ислом модели» ҳаётнинг барча соҳаларини исломий шарият тамойилларига мослаштириши, яъни мафкуравийлаштириши кўзда тулади.

Мафкуравийлашган иқтисодиёт колоқликдан чиқа олмайди, сиёсий ҳаёт эса демократиялашмайди. Буни тарих кўп бор исбот қилган. Масалан, «Осиё йўлбарслари» деб аталмиш мамлакатларда (Малайзия — уларнинг бири) иқтисодиёт ва сиёсий ҳаёт, давлатни, жамиятни бошқариш диний мафкурадан холос этилиб, дунёвийлик тамойиллари негизига курилган. XX асрнинг 60-йиллар охири ва 70-йиллар мобайнинда Эрон ва Ливан давлатлари ўз иқтисодиётини мафкурадан холи ҳолда ривожлантира бошлагач, жуда ўксак суръатларда тараққий этиб, тез бойий бошлаган. Афсуски, Эрондаги ислом инқилиби, Ливандаги диний конфесиялар ўтрасидаги ихтилофлар ва араб-исроил урушидан кейинги ўзаро низолар бу мамлакатларни анча орқага суруб кўйди. Ливанда хали ҳам ички ихтилофлар бартарап этилгани йўк.

Бугунги кунда нефть ҳисобига бойиб кетган айrim мусулмон мамлакатларни ҳисобга олмаганда, ўз тараққиёти учун «ислом модели»ни асос қилиб олган давлатларнинг барчаси муайян даражада иқтисодий қийинчиликларни, ижтимоий-сиёсий бекарорликни бошдан кечирмоқда. Нисбатан барқарор бўлган баъзи мамлакатларда эса халқни ёппасига назорат килувчи тоталитар режимлар ўрнатилган. Исломнинг баъзи тамойиллари — рибоъ (судхўрлик, пулни айлантириб, фойда олиш учун қарз беришнинг тақиқланиши), тавдилия (эга-

литаризм — тақсимотдаги бир хиллик, ҳар кимнинг шахсий манфаатлари, меҳнат қобилияти ва натижасининг етарлича ҳисобга олинмаслиги) бугунги бозор талабларига мутлақо зиддир. Масалан, рибоъ тамойили майший судхўрликнинг оддини олибгина қолмай, банк тизими ning ривожланишига ҳам тўсқинлик қиласди.

Тавдилия тамойили эса тадбиркорликни чеклайди, унинг суръатларини пасайтиради. «Ислом модели»ни танлаган мамлакатлар тажрибаси мисолида бунга ишонч ҳосил қилиш мумкин.

Шу боис «ислом модели» тарафдорлари, бу таълимот назариётчилари «ислом иқтисоди», «ислом банки» каби тушунчаларни ишлаб чиқиб, юқоридаги сингари ҳаётий зиддиятларни бартарап этишига уриниб кўрди. Айrim ҳолларда бундай уринишлар банк ва саноатнинг, савдо капиталининг ўзаро биринки кетишига олиб келди. Аммо замонавий иқтисодий тараққиётни ислом арконлари асосида самарали таъминлай оладиган мукаммал механизм барибир топилмади. Шу зайлда «ислом модели» йўлидан борган мамлакатлар тараққиётдан ортда қолиб кетаверди. Ижтимоий-иқтисодий муаммолар ички барқарорликка, сиёсий ва маънавий муҳитга пуртетказди.

Шу ўринда масаланинг яна бир жиҳатига эътиборни қаратиш жоиз. Исломий йўлни танлаган мамлакатларда шариат ва ислом мөъёларини устун кўйиш, жумладан, демократия ва инсон ҳукукларига сўз ва фикр эркинлигига фақат мафкуравий мезонлар асосида руҳсат этиш амалда бу мухим тамойиллар мояхитнинг бузилишига сабаб бўлмоқда. Ўрта асрларда яхши самара берган, бугун эса тарихан эскириб қолган, ўзининг иходий, бунёдкорлик салоҳиятини сарфлаб бўлган баъзи кўхна қадриятларни сунъий равища замонавий умуминсоний қадриятларга қарши кўйиш, уларни бугунги талабларга мослаб, шаклан ва мазмунан бойитган ҳолда кўллаш ўрнига тараққиёт билан боғлиқ янгиликларнинг

барчасини қатъиян инкор этиш ислом мамлакатларида халқ таълими, соглини саклаш, илм-фан ва маданият соҳаларининг қолоқликка юз тутишига сабаб бўлмоқда.

Бу мамлакатларда замонавий тараққиёт конуниятлари жуда секинлик билан стихияли тарзда, турли бўхронлар, танглик ва инқирозлар орқали ўзига йўл очиб бормоқда.

Хокимиятнинг авом томонидан персонификациялаштирилиши (яъни, амалдор шахсияти билан унинг лавозимини, хизмат вазифасини бир бутун деб хисоблаш) унинг ўта бюрократлашуви, амалдорларнинг пораҳўрликка берилиши ва ўзбошимчалигига олиб келди.

Кўпчилик мусулмон республикаларида давлат бошлигининг ўзгариши ҳарбий тўнтиришлар, оммавий фалаёнлар орқали амалга оширилди. Индонезия, Ливия, Жазоир, Покистон, Тунис ва бошқа мамлакатлардаги тартибсизликлар бунга мисол бўла олади.

Демократия ривожланмаган жойда ижод ва тафаккур эркинлиги чекланиб қолади. Жамиятни бошқаришдаги хато ва камчиликлар танқидий таҳлил этилмайди ва уларнинг аксарияти узоқ йиллар мобайнида тақрорланаверади. Мамлакатнинг иқтисодий ва сиёсий ҳайтида танглик ҳолати доимийлик касб этади ёки тез-тез тақрорланиб туради. Бундай экстремал вазият экстремизми рағбатлантириди. Ҳукуматнинг ўзи ҳам ўз муҳолифларига нисбатан зўравонлик усуларини кўллади.

Баъзи ҳукуматлар мамлакат ичидаги муаммолардан норози кишиларни чалғитиш учун айбни чет мамлакатларга ағдарди (Истроил, АҚШ ва бошқа Фарб мамлакатларига). Ўз навбатида, Фарб мамлакатлари ҳам бундай давлатларга нисбатан совуқроқ сиёsat олиб борди. Уларга қарши савдо-сотиқ ва иқтисодий имтиёзларни чеклади, ҳатто иқтисодий жазо чораларини ҳам кўллади. Натижада айрим ислом мамлакатларида кишилар ўз муаммоларининг айбдори деб Фарб мамлакатларини тушуна

бошлади ва улардан ўч олиш майлига берилди.

XX асрда халқаро терроризм, жумладан, исломни никоб қилиб олган уошган жиной гурухлар вужудга келишининг яна баъзи сабаблари Фарб давлатларининг янги мустамлакачилик (неоколониализм) сиёсати, ривожланаётган мамлакатларга нисбатан муносабатда икки хил стандартни кўллаши, яъни оғизда бир нарсани айтиб, амалда бошқача иш тутиш билан боғлиқ.

Террорчиликни озиқлантирган асосий манба собиқ икки тизим ўртасидаги шафқатсиз кураш эди.

Янгитдан вужудга келган мустақил давлатларни ўз таъсир доирасига тортиш курашнинг бош йўналишларидан бирига айланган эди. Бу курашда очиқ-часига ва пинҳона турли воситалар кўлланди. Улар, жумладан, ўша пайтларда «учинчи дунё мамлакатлари» деб аталган давлатлар ичидаги турли кучлардан, аввало, зўравонликка, экстремизмга мойил ҳаракат ва файриқонуний тузилмалардан ҳам фойдаланди. Хатто уларнинг вакиллари орасида ҳарбий ва қўпорувчилик ишлари бўйича муҳассислар, йўриқчилар тайёрланди, уларга моддий-молиявий ва қуроласлаҳа таъминоти бўйича ёрдам кўрсалтиди.

Кейинги ўн йилда эса Россия ва Фарб давлатлари ўртасидаги муносабатда «совуқ уруши»дан қолган асоратлар — ўзаро ҳадиксираш, геосиёсий рақобат, баъзан эски андозалар доирасида фикрлаш ва ҳаракат қилиш — террорчиликнинг бутун дунёда барқарорликка, тараққиётга таҳдид solaётганини тўла англабетишига ҳалақит берди.

Террорчилик балосидан азият чекиб келаётган давлатлар раҳбарларининг бу борада огохликка даъват этиб айтган фикр-мулоҳазалари, амалий таклифлари, бу йўлда соғлом кучларни бирлаштириш, ҳаракатларни мувофиқлаштириш тўғрисидаги чиқириқлари эътиборсиз қолди. Чунонча, 40-йиллардан бўён бу оғатдан жабр кўриб келаётган

Миср давлатининг президенти Ҳусний Муборак бундан 10 йил бурун террорчиликка қарши курашда ҳамкорликка чакирган эди.

Ўзбекистон Президенти Ислом Каримов эса мамлакатимиз мустақиликка эришган дастлабки кунлардан бўён Афғонистон худудида илдиз отаётган ҳалқаро террорчилик хавфидан жаҳон жамоатчилигини огоҳ этиб келди. Юртбошимизнинг энг нуфузли ҳалқаро минбарлардан айтган фикрлари бунинг яққол далилидир. Жумладан, Оврупода Ҳавфисизлик ва ҳамкорлик ташкилотининг 1999 йил Истамбулда бўлган саммитида, БМТ Бош ассоциясиининг 2000 йилдаги йиғилишида давлатимиз раҳбари БМТ ҳузурида ҳалқаро террорчиликка қарши кураш маркази тузиш таклифи билан чиққан ва дунё сиёсат арбобларининг бу борада биргаликда ҳаракат қилишга чакирган эди.

2001 йил 11 сентябрда АҚШда содир этилган қонли фожиадан чиқадиган сабоқлардан бири шу бўлмоғи лозимки, буюк давлатлар ўзларининг сиёсий ва геосиёсий мақсадлари йўлида экстремизмга мойил турли гурухларга ўз худудларидан бошпанга бериб кўймаслиги, бу борада «мақсад воситани оқламайди» деган тамойилга қатъий амал қилиши лозим.

XXI асрда ҳаётнинг барча соҳаларида глобаллашув жараёнининг кучайиши жаҳондаги буғунги ижтимоий-иқтисодий ва сиёсий воқелик, барча мамлакатлар тақдиди, тараққиёт даражасидан қатъи назар бир-бирига боғлиқ эканини кўрсатмоқда. Ишлаб чиқариш, замонавий ядро энергетикаси, космик ва ҳарбий технологияларда, ҳалқаро молия-кредит тизимида, жамият бошқаруви ҳамда экология соҳасида техноген ва информацион-технологик хатарнинг, тасодифий ҳолатларнинг олдини олиш, оммавий қирғин куролларининг (ядро куроли, биологик ва кимёвий қуроллар) ёки уларни бошқарадиган электрон-коммуникатив

кодлар, шифрларнинг экстремистик гурухлар қўлига тушиб қолмаслигини таъминлаш буғунги кунда энг долзарб масала-га айланаб қолди.

Ҳалқаро террорчиликка қарши кураш фақат ашаддий террорчиларни жазолаш, уларнинг лагерларини яксон қилиб, молиявий манбаларини йўқотиш билангина чекланмайди, албатта. Чунки фожианинг олдини олиш учун бунинг ўзи етарли эмас.

Анвало, террорчиликни келтириб чиқарадиган ижтимоий, сиёсий, иқтисодий, мағкуравий, психологик сабаблар аниқланиши, жумладан, давлатлараро муносабатлардаги тенгсизлик, адолат бузилиши ва икки хил стандарт сиёсатининг оқибатларини ҳам чукур таҳлил этиш зарур бўлади. Энг асосийи — ривожланаётган мамлакатларга қолоқликдан чиқиш учун иқтисодий ва технологиявий ёрдам кўрсатиш даркор. Балки бу мамлакатлар учун «Маршал режаси»га ўхшаш йирик ҳалқаро ёрдам дастури ишлаб чиқишининг вақти етгандир. Ўз навбатида, ривожланаётган мамлакатлар ҳам ҳалқаро террорчилик билан боғлиқ аянчли воқелардан зарур сабоқ чиқарishi лозим. Улар иқтисодий, ижтимоий, сиёсий, маънавий-маданий ривожланиш борасидаги тарих синовидан ўтган ҳалқаро тажрибаларни ўрганиб, ўз тараққиёт йўлини янгилаб борса, ёмон бўлмас эди. Иқтисодиётда — бозор муносабатларига, сиёсий ҳаётда — демократияга, маънавий ҳаётда — тафаккур эркинлигига йўл очилмаса, миллий қадриятлар умуминсоний қадриятлар билан уйғулаштириб борилмаса, қолоқликдан, экстремизм хавфидан кутулиш қийин.

Буғунги кунда ҳалқаро муносабатларда янгича тафаккур зарур. Бу — барча давлатларга даҳлдор ҳақиқат.

«Кўзадан чиқариб юборилган жин» яъни, террорчилик балоси унга қайта тикилиши ва иложи бўлса, кўза-пўзаси билан улоқтириб юборилиши шарт.



ТАРИХ ВА ТАРАККИЁТ

Сайдмурод МАМАШОКИРОВ

# Ekologik barqarorlik omillari

Инсон ва табиат муносабатларидаги кескин ўзгаришлар кейинги икки аср давомида фан ва техника ютукларининг ишлаб чиқаришда, майший ҳаётда кенг татбиқ этилиши, инсоннинг табиат устидан хукмронлиги жадаллашгани билан боғлиқ. Ўтган асрнинг иккинчи ярмидаёб ер юзида ахоли сонининг кескин кўпажиши, фан-техника тараққиётининг юқори суратлари, иктисодиётнинг ривожланиши кўзга ташлана бошлади. Инсон аста-секин табиатдан бегоналаша борди.

Инсоният тарихи табиат тарихи билан яхлит олиб қаралгандагина, инсоннинг амалий ва назарий фаолиятини аниқловичи муносабатларнинг турии йўналишларда ривожланишини кузатиш имкони туфилади. Бунда биринчи йўналишни — инсон ва жамиятнинг табиатта муносабати (инсон — табиат, жамият — табиат тизими); иккинчисини — одамлар ўртасидаги ижтимоий муносабатлар (инсон — инсон тизими); учничисини — инсоннинг ишлаб чиқарувчи куч сифатида табиатни ўзгартирувчи ва ўзлаштирувчи субъект эканидан иборат (инсон — технология — табиат тизими). Бугунги кунда инсоннинг бу тизимлардаги амалий фаолият кўлами экологик муаммолар ҳарактерини белгилаб

бермоқда. Шунинг учун табиат — жамият тизмининг ўзаро таъсири билан боғлиқ муаммоларни, инсон — табиат муносабатини фалсафий-услубий нуқтаи назардан ҳам, ахлоқий, ҳуқуқий, сиёсий ва бошқа йўналишлар доирасида ҳам ўрганиш лозим.

Инсон файризологик хатти-ҳаракатлари билан ўзини ҳалок қўлувчи хавф-хатарни яратади. Инсониятнинг ижтимоий-иктисодий ривожланиш жараёнинда табиий мухитга ва ўзига таъсири этиши кўлами геометрик прогрессия тарзida ўсиб бораётгани билан ижтимоий-ташкиллаштирилган антропотехнология омилга айланди. Бинобарин, жамият — табиат муносабатлари ривожига саноатлашув жараёнининг босими ҳам геометрик прогрессия бўйича ўсиб бориши кузатилмоқда. Хусусан, бекиёс табиий захиralарнинг тутаг бориши, атроф-мухитнинг кескин инфлосланиши, экотизимдаги мувозанатнинг, тарихан вужудга келган биосферадаги табиий мутаносибликнинг бузилиши ана шу босим натижасидир.

Агар бу салбий оқибатларнинг олди зудлик билан олинмаса, улар кучайиб табиий мухитга, у орқали цивилизацияга тузатиб бўлмас зиён етказади. Бундан ташқари, та-

биатнинг инсон учун аҳамиятсиз бирон-бир жиҳати йўқ. (Мълумки, табиатда ёмон обҳаво йўқ, шунингдек, далаалардан турил виситалар билан йўқ килинаётган бегона ўтлар, хозирча фойдаси аникланмаган ўсимликлар бўлиши мумкин).

Объектив борлиқ нуқтаи назаридан қарандан, тирик ва ўлик, сунъий ва табиий олам, инсон ва табиат ўртасидаги фарқ жуда нисбий ҳамда шартлидир. Масалага синергетика таълимоти нуқтаи назаридан ёндашадиган бўлсак, тафовутлар ушбу тизимлардаги ўзаро ички таъсир ва акс таъсир натижасида вужудга келгани, нисбатан мустақил очик системаларнинг ташкилий жиҳатдан ўзаро қарама-қарши экани аён бўлади. Инсон ва табиий муҳит ўртасидаги ўзаро муносабатларни бу тарзда тушуниш инсон зиддиятларини англашда кўл келади.

Бу масала бир пайтлар Шарқ ва Фарб фалсафасининг муҳим тадқиқот мавзусига айланган эди. Фарбнинг фалсафий меросида дунёning тартибсизлиги ва уни янгидан барпо этиш зарурлиги кўрсатилган бўлса, Шарқ фалсафасида дунё азалдан мукаммал экани, бинобарин, инсон табиат билан ўйғуникида яшашга интилса, улар ўртасида мутонсиблик вужудга келиши таъкидланган. Лекин, бу таълимотга кўра, инсоннинг комиллик даражаси бошқа одамга нисбатан эмас, балки Оллоҳга нисбатан олиниши керак. Шунингдек, Шарқдаги экология таълимоти воқеълика бўлган муносабатдаги динамизими билан фарқ килади. Бироқ, унда табиатга эҳтиёткорлик билан ёндашиб гоясининг устуворлигини кўрамиз. Табиат инсон учун жисмоний ва руҳий ҳаёт манбаи ҳисобланган. Шу сабабли инсоннинг табиат билан экологик мувозанатдаги ижтимоий-биологик моҳиятига катта аҳамият берилади.

Буюк Шарқ мутафаккиларидан бири Ибн Холдуннинг фикрича, табиат тартибга солинган ва камолга етган бўлиб, унда сабаблар оқибат билан боғлиқ. Коинотдаги мавжудот коинот билан бирлашади, мавжуд нарсалар бир холатдан бошқасига ўтади, унинг мўъжизалари чексиз ва унга чегара йўқ. Инсон эса табиат билан боғлиқ. Табиий муҳит унга катта таъсир ўтказади. Бошқа томондан қарандан, инсон ижтимоий-сиёсий мавжудот, у бошқалар билан мулокот қилишга, биралишишга эҳтиёж сезади, яъни инсон яккаю ёлғиз яшаб, ўзини боқиши, химоя қилиш им-

кониятга эга эмас. Шунинг учун ижтимоий ҳамкорлик инсон зоти учун тарихий заруратdir. Инсон ва табиат ўртасидаги мулоқот натижасида унинг ички холати ташқи кўринишида ўз аксини топади. Инсоннинг қандай шароитда яшashi, яшаш восита-

рини қай тарзда, қандай усулда топиши билан фарқланади, деган фоя Ибн Холдун фалсафий қарашида муҳим ўрин тутади.

Дунё миқёсида ижтимоий-сиёсий муносабатлар жадаллашиб, глобаллашиб, вақт ва инсон омилининг аҳамияти ошиб бораётган бир пайтда ўтаосиёлик машхур алломаларнинг табиат ва жамият муносабатларига доир фикрлари долзарб аҳамият касб этмоқда. Инсониятнинг табиат билан ўйғун ва бир бутунлиги ҳақидаги тасаввурлар, унинг табиатга интеллектуал салоҳият ва экологик маънавият тамоилларига асосланган муносабати, Шарқ тафakkur тарзига хос сиёсий, хукуқий, аҳлоқий, диний маданиятини намоён қилиувчи инсонпарварлик фоялари, айниқса, муҳимdir. Шу билан бирга, Ўрта Осиё алломалари фалсафий меросидан муносаби ўрин олган бу умуминсоний қадриятлар, ижтимоий-экологик эҳтиёжлардан келиб чиқкан холда, диалектик фикрлаш нуқтаи назаридан янгилини, эндилиқда табиатга нисбатан файриахлоқий ҳатти-ҳаракатларга қарши туриш тақозо этилмоқда.

Зеро, инсоннинг ижтимоий-онтологик мөҳияти, табиий муҳитнинг бугунги олам яхлитлиги, инсон ҳаёти ва саломатлиги манбаи бўлгани учун ҳам асосий масаладир. Шунга қарамай, инсон ўзини табиатнинг гултоғи ҳисоблаб, бутун оламнинг хукумдори сифатида, табиат қонуниятларини писанд қиласдан, амалий ҳатти-ҳаракатлари билан ўз тириклигининг асоси бўлган табиатни вайрон қилишида давом этмоқда. Натижада табиат яшаш учун тобора нокулай бўлиб бормоқда.



Маълумки, ҳар бир одам муайян эзгу мақсади сари интилади. Лекин улар хатти-ҳаралатларининг умумий йигиндиси, натижаси бугунгина кунда бутунлай бошкача бўлиб чиқмоқда. Шу сабабли инсон ва табиат орасидаги муносабат алоҳида олингандан, экологик мақсадга хилоф бўлиб чиқмоқда. Антропоген омил таъсирида табиий муҳитда рўй берадиган ҳар қандай ўзгариш назорат қилиб бўлмайдиган бир қатор салбий оқибатларга олиб келиши аниқ бўлиб бормоқда.

Агар табиатий муҳит инциррозга юз тутгудек бўлса, ижтимоий-иктисодий ўсишни, барқарор сиёсий муҳитни таъминлаб бўлмайди. Демак, табиат яхлит тизим сифатида ўзига нисбатан оқилона муносабатни талаб килади. Фақат табиат билан ўйғуллашган хаёт, унинг қонуниятларига мувофиқ келадиган фолият, инсон ва табиатнинг диалектик бирлигини ва келгуси тараққиётни таъминлай олади. Шунинг учун инсон ва табиат тизимида бош муммо, уларнинг ўйғун ривожига имкон берувчи инсон омилини ривожлантириш инсонпарварлик ҳисобларади. Бугун инсоният цивилизациясининг тақдирни кўп жиҳатдан шунга борлиқ бўлиб қолмоқда.

Мана бу рақамларга эътибор берайлик. Сайёрамизда саноат маҳсулотлари ишлаб чиқариш ҳар 15 йилда, энергия ишлаб чиқиш эса ҳар 12 йилда ўртача иккимартага кўйламоқда. Шунинг учун ҳам бебаҳо табиий захиралар тугаб бормоқда, атроф-муҳит жадал ифлосланяпти, тарихан вужудга келган экотизим бузилимоқда.

Шу боис, бугунги кунда оламшумул муммолар мажмууда аввало инсон муаммоси ҳал этилиши лозим. Бунда инсон табиат — жамият — техника тизими марказида жойлашган асосий омил сифатида қаралиши керак. Буни А.Швейцернинг куйидаги фикрлари асосида бошкачароқ ифода этиш мумкин: «инсон — доимо инсон, жамият эса вақтинча». Буни онгли равишда тушуниш, инсонни табиат билан механистик идентификация қилиш усулини мутлаклаштиришдан саклайди.

Биз бу ўринда инсон ва табиий муҳит ўртасидаги ўзаро таъсир муаммосининг ком-

плекс ва умумбашарий характерини, иккичи томондан, унинг объектив келиб чиқиш ва кучайиш сабабларини ижтимоий ходиса тарзида назарда тутишимиз лозим. Бундан ташқари, табиий муҳит ва инсон ўртасидаги ўзаро таъсирни таҳлил қилиш учун аввало инсоннинг мөхияти ва ўрнини аниклаб олиш керак. Бу — жуда муҳим назарий-методологик вазифа. Зеро, мавжуд илмий адабиётларда инсон ва табиат муносабатлари ривожидаги номутаносибликларнинг қонуниятлари келажакнинг абстракт, утопик гояларидан, назарияларидан келиб чиқкан эмпирик-статистик ахборотлар тарзида изохланган, холос. Шунинг учун антропоген омилларнинг ўзаро боғлиқ ҳусусиятларини ҳисобга олмасдан туриб, биосфера тизимининг экологик мукаммалигини таъминлаб бўлмайди.

Инсон мавжудлиги ва унинг табиатини тубдан ўзgartиривчи фаолияти он-

тологик мазмунга эга бўлиб, табиий-ижтимоий тизимлар тараққиётининг ўзаро фарқ киладиган муқобил назарияларини фақат шуни ҳисобга олган ҳолда яратиш мумкин. Аксинча, инсоннинг табиий алоқа ва муносабатлардан четлатилиши, унга

фақат кузатувчи субъект мақомининг берилishi ўзаро муносабатлардаги узилишни билдиради.

Маълумки, табиий ривожланиш турли босқичларда, турли шаклларда, турли жадаликда кечади. Агар инсоният тараққиётининг дастлабки босқичларида ушбу ўзаро таъсир, асосан, инсоннинг табиий яаш муҳитига мослашуви билан ажralиб турган бўлса, сўнгги ва айниқса, ҳозирги босқичда унинг муайян табиий эҳтиёжларни қондиришига йўналтирилган ўзгариши, амалий фолиятнинг мисли кўрилмаган жадаллашуви натижасида пайдо бўлган экологик асоратларни бартараф этиш — ҳаёт-мамот масаласига айланди.

Шу боис бугунги кунда айрим файласуфлар инсон ижтимоий борлигини, бир вақтнинг ўзида ҳам табиий, ҳам файритабиий ҳусусиятга эга бўлган органик борлиқ, деган хуласага кельмоқда. Масалан, замонамизнинг йирик файласуфларидан бири Мераб Мамардашвилиниң фикрича, инсон табиат томо-

нидан яратилмаган, балки, узлуксиз равишда, ўзининг фаол хатти-харакатлари натижасида қайта-қайта яратилиди. (М.Мамардашвили М.К. Сознание и цивилизация. «Природа» журнали 1988 йил, 11-сон. 59-бет.)

Бу муаммони янада муайянлаштириша чукурроқ ўрганиш учун инсоннинг ижтимоий моҳиятини очишига экологик нуқтаи назардан ёндашиш мақсадга мувофиқдир. Бизнинг фикримизча, инсоннинг моҳиятини алоҳида олинган омил орқали ифодалаш фоят мушкүл. Шунинг учун унинг моҳиятини тўлик ва яққол ифодалайдиган универсал соҳани топиш тақозо қилинади. Яъни, инсон ҳаётини табиий макон, ижтимоий мухит, тарихий давр ҳамда маънавий муносабатларни қамраб оладиган яхлит тизимда олиб қараш нисбатан тўлиқ тасаввур беради.

Инсон моҳиятини ижтимоий муносабатлар махсуси сифатида изоҳлайдиган дeterminismiga хос хусусиятларнинг бир томонлами мавҳум характеристири ва чекланган ижтимоий-ташкийлий тасаввурлар инсоннинг маънавий ривожининг назарий хуosalari ва амалий тажрибалари билан рад этилган. Чунки, инсон моҳияти унинг био-ижтимоий мавжудлигини таъминлайдиган муносабатлар мажмусининг ривожланиши даражасида намоён бўлади.

Яъни, бу муносабатлар жараёнида табиатнинг — инсоний, инсоннинг — ижтимоий табиати, уларнинг ижтимоий-онтологик мазмуни инкор этилмайди, аксинча, у алоҳида таъкиланаиди. Бундан келиб чиқадики, ҳар қандай тавлимот нуқтаи назаридан, инсон табиатга қарши эмас, аксинча, унинг таркибий қисмидир.

Илмий адабиётларда инсон табиати деғанда аксарият унинг түгма биологик-ирсий хусусиятлари ёки биоруҳий мавжудлиги, барча одамлар учун умумий бўлган ижтимоий-экологик фаoliyati ning универсал характеристикиси, ҳамма тарихий даврларда, барча халқлар ва миллатлар учун доимий, тургун ва ўзгармас бўлган коида мустахкамлигини таъминловчи ўзига хос қонулар тарзида тушунирилади ҳамда инсоннинг ҳаётта, меҳнатга, эркинликка интилиши ва бошқа шу каби табиий-ижтимоий ҳукуқлари билан тенглаштирилади. Шунинг учун уларнинг ўзаро

муносабатларини бир тарафлама изоҳлаш мақсадга мувофиқ эмас.

XX асрнинг ўрталаридан бошлаб республикамизда экологик муаммонинг долзарблиги кескинлашди, айниқса, миңтакадаги Орол денгизи худудида бу вазият ҳалокат даражасига чиқиб, жиддийлашмоқда. Мутахассисларнинг фикрича, Оролбўй экологик вазиятини кескинлаштирган ҳодисалар занжири аниқланди. Чунончи, Орол денгизи қуриши ва янги сув ҳавзаларининг (Сарика-миш, Хайдаркўл ва қатор сунъий сув омборларининг) пайдо бўлиши, ушбу худуддаги табиий мухитнинг ўзгаришига — ботқоқликларнинг ёки аксинча, чўллар, кучли туз ва қум, чанг манбаларининг вужудга келиши, иқлим шароитининг контенентал ўзгариши, иқтисодиётнинг аксилаэкологик тамойилларга кўра ташкил этилиши бу занжирнинг ҳалалари хисобланади.

Экология ва иқтисодиёт ўртасида ўзига хос мувозанат ўрнатишида табиатдан оқилона фойдаланиш мухим аҳамиятга эга. Мальумки, Марказий Осиё республикалари ўз мустақилилгига эришгувчина ушбу худудда анъанавий осиёча ишлаб чиқариш усули кени миқёсда кўлланган. Ерга

ва бошқа табиий бойликларга ижтимоий мулкчиликнинг ўрнатилиши миңтакада экологик зиддияти янада кескинлаштириди. Хусусан, ҳар бир давлат ерни эгасиз ҳисоблаб, табиат захираларидан биосфера қоидаларига риоя қилимай, экотизимга пурт тегизган ҳолда фойдаланди. Бошқача айтадиган бўлсак, шўро даврида қозоннинг қулогини қаердан чиқариш қозончининг ихтиёрида эди.

Ўша даврда табиатни жамият аъзоларининг аксилаэкологик хатти-харакатларидан муҳофаза қиласидиган жамоат ташкилотлари, экологик сиёсий партиялар йўқ эди. Табиий ресурслардан фойдаланиш умумхалк назоратидан четда қолиб кетган эди. Иккинчидан, табиий захираларнинг иқтисодий баҳоси ва ижтимоий қиймати аниқланмагани учун улар аёвсиз талон-тарож қилинади. Умуман олганда, одамларда ер, сув ва ҳаво белуп, тикин, деган хотигури қараш шаклланган эди. Учинчидан, табиий захиралар давлат моног

полиаси ҳисобланиб, факат иқтисодий фойда олиш, моддий эҳтиёжларни қондириш у учун бош мақсад саналгани ҳам инсон ва табиат ўртасидаги мувозанатнинг бузилишига олиб келган. Бу омиллар таъсири натижасида табиий бойликлар эгасиз ҳисобланиб, уларга режасиз, эътиборсиз муносабатда бўлинган.

Мустабид тузум даврида табиий захирапардан фойдаланишини назорат қилувчи ташкилотлар давлат тасарруфида бўлиб, унга молиявий ва сиёсий жиҳатдан қарамалиги учун мустакил ҳолда бирон-бир ишни амалга ошиrolmas ёди. Улар номигагина мавжуд бўлгани учун аниқ мақом ва мавқега, тайинли ваколатга эга эмас ёди. Бошқача айтганда, турли хўжалик ва ташкилотларнинг табиатни муҳофаза қилиш борасидаги фаoliyatini моддий рағбатлантириш ёки аksilzologik хатти-харакатларни ҳуқуқий-қонуний жиҳатдан тартибга солувчи, бошкарувчи тизим йўқ ёди. Натижада табиий захирапардан оқилюна фойдаланиш эътибордан мутлақо четда қолди.

Ишлаб чиқаришни экологик хавфсизлик-манфаатлари нуқтаи назаридан, техник-технологик жиҳатдан такомиллаштириш — цивилизацияни саклаб қолишнинг зарурий шартидир. Зеро, бугунги дунёда ҳар қандай мамлакатнинг ижтимоий, иқтисодий, интеллектуал нуфузи моддий ишлаб чиқариш ва информация соҳасида янги экологик технологияларни кўллаш ҳамда улардан фойдаланиш қобилияти кай даражада эканига қараб белгиланади. Шунинг учун ҳозирги кунда экологик вазиятнинг кескинлашиб кетиши муносабати билан, илмий-техникавий тараққиёт даражаси ва хусусиятларини белгilaшда аввало уларнинг экологик хавфсизлик талабларига жавоб берса олиши устувор ахамията касб этмоқда.

Чунки ишлаб чиқаришни техник қайта жиҳозлаш ва технологик жараённинг экологик эҳтиёжлардан орқада қолиши, жисмоний ҳамда маънавий эскириши, қолоқлиги натижасида атроф муҳитнинг антропотехноген ифлосланишининг жадаллашуви кўзга ташланмоқда. Айниқса, бозор иқтисо-

диёти муносабатларига ўтиш давридаги мурakkabliklar янги корхоналарни куриш, лойиҳалаш, техник-технологик жиҳозлашда экологик талабларга эътиборнинг сусайиши бу жараённи янада кучайтирмоқда. Чунки бу жараёнда саноат корхоналарида заарли чиқитларни қайта ишловчи инфраструктурани шакллантириш, экологик иншоотларни куриш, бу борадаги замонавий технологияни жорий қилиш иқтисодий жиҳатдан самара бермайди. Бунинг устига улар юкори интеллектуал илмий-техникавий салоҳиятни талаб қилиши билан жуда кимматга тушади.

Таққослаш учун айтадиган бўлсак, ривожланган мамлакатларда саноат чиқни диларини тозалаш технологиясининг асбоб-ускуналари қиймати корхона асосий фондлари таркибида 20-30 фоизни ташкил қиласди.

Ишлаб чиқаришнинг иқтисодий кўрсаткичлари билан табиатни муҳофаза қилишини моддий-молиявий таъминлаш ўртасидаги таркибий боғланышларни оқилюна ташкил қилмасдан туриб, экологик хавфсизлик сиёсатининг самарадорлигига эришиб бўлмайди. Яъни, бу маблағларни мутлақ ва нисбатан кўпайтириш, ийдан-ийла кескинлашиб бораётган экологик муаммоларни бартараф қилиш — муқобил усуулларнинг энг самарадор йўлиб колмоқда.

Табиатни муҳофаза қилиш соҳасидаги иқтисодий фаолият йўналиши миллий экологик хавфсизлик борасидаги манфаат ва мақсадлардан келиб чиқилган ҳолда белгиланади. Бунда экологик иқтисодий фаолиятнинг энг муҳим институционал тузилмаси бўлмиш табиатни муҳофаза қилиш ташкилотлари катта ўрин тутади. Уларнинг фаолияти жамият сиёсий усткурмасининг таркибий қисми бўлиб ҳисобланади.

Давлат иқтисодиётни экологик талаблар асосида ташкил қилиш вазифаси бу соҳадаги ислоҳотларнинг стратегияси ва тактикасини белгилаб, уларни амалга ошириш самарадорлигини таъминлаш кафолатига айланмоги лозим. Шу боис бугунги кунда Ўзбекистон давлатининг миллий хавфсизли-

**Ҳисоб-  
китобларга кўра,  
аҳоли саломатлиги  
атроф-муҳитга 20-40  
фоиз, ирсиятга 15-20  
фоиз, ҳаёт тарзига  
10 фоиз боғлиқ  
экан.**

гини тъминлаш зарурати иктисодиёт ва экология ўртасидаги интеграция йўналишлари ни белгилаб бермоқда:

Бу борада кўйидаги йўналишлар муҳим аҳамият касб этмоқда.

Биринчидан, мулкчиликнинг янги муқобил шакллари вужудга келаётган ҳозирги вақтда мулк эгаларининг табиат бойликларидан фойдаланиш хукукларини уларнинг экологик бурчлари, масъулиятлари, мажбуриятлари билан мувофиқлаштириш учун мукаммал қонуни асосларни яратиш ва уларнинг истисносиз бажарилишини тъминловчи усул ва механизмларни такомиллаштириш.

Иккинчидан, бозор иктисодиёт муносабатларига ўтиш ва ишлаб чиқаришни рақобат асосида ташкил қилиш давлат ва нодавлат тузилмаларининг табиатни муҳофаза қилиш борасидаги муқобил фаолиятини мувофиқлаштириб, ҳар бирининг экологик хукуки ҳамда масъулиятини аниқ белгилаб кўйиш.

Учинчидан, давлатларо иктисодий, техник-технологик интеграция кучайиб бораётган ҳозирги даврда мамлакатимизга экологик хавфли технология ва маҳсулотлар кириб келишининг олдини олиш максадида бу борада давлат ва жамоат назоратини кучайтириш.

Тўртинчидан, экологик таддирларини амалга оширишни моддий-мoliaвий тъминлашнинг бюджет, бюджетдан ташкари фонdlар, давлат ва хусусий корхоналар, оммавий ташкилотларнинг маблағларидан фойдаланиш имкониятларини қидириб топиш.

Бешинчидан, экологик хавфли техника-воситалар, технологик жараёнлар, хомашёлар ишлаб чиқаришда камчиқит, чиқтисиз замонавий технологияларни жорий қилишини иктисодиётнинг устувор йўналишига айлантириш.

Олтинчидан, инсонлар онгода мустаҳкам ўрнашиб қолган табиат бойликлари эгасиз деган психология ва қарашлардан холос бўлиш учун ижтимоий, иктисодий,

маъмурӣ, хукуқий, маънавий, тълим-тарбия, тарбибот-ташвиқот тизимини яратиш.

Давлатнинг атроф-муҳитни муҳофаза қилиш борасидаги экология ва иктисодиётни интеграциялаштиришга қаратилган сиёсати мустабид тузумдан мерос бўлиб қолган кўпгина иллат, камчилик ва хатоларни бартараф этиш имкониятини бермоқда. Умумлаштириб айтганда, ижтимоий, сиёсий, иктисодий омиллар ёрдамида кенг кўламдаги экологик танглик таҳдидини барҳам топтириш, ҳар томонлама соглом авлодни вояга етказиш учун зарур иктисодий шарт-шароит ҳамда экологик жиҳатдан мусафҳо ҳәйтй мухит зарурлигини бугungi кунда кўпгина юртдошларимиз чуқур англаб этмоқда.

Шунингдек, табиат ва жамият муносабатларининг ривожланиши ахолининг умумий микдори, унинг ўсиш суръати, ижтимоий-руҳий ҳолати, сиҳат-саломатлиги, миграцияси

### Табиий муҳит ва инсон ўртасидаги ўзаро тъсирини таҳлил қилиш учун аввало инсоннинг моҳияти ва ўрнини аниқлаб олиш даркор.

каби демографик омилларга ҳам боғлик. Лекин яқин-яқин кунларгача бу омилларнинг экологик вазиятига тъсири масалаларига эътибор берилмай келди. Ваҳоланки, демографик муаммо атроф-муҳитни муҳофаза қилиш билан боғлиқ муаммоларнинг ажralmas қисми ҳисобланади. Миллий ва хорижий экспертиларининг ҳисоб-китобларига кўра, аҳоли саломатлиги атроф-муҳитга 20-40 фоиз, генетик кўрсатчиchlарга 15-20 фоиз, ҳәйт тарзига 10 фоиз, касб турига 5 фоиз боғлик экан.

Хар кандай миллатнинг экологик фазилатлари, унинг муайян ижтимоий-иктисодий шароитда вужудга келган экологик миллый аъналари, урф-одатлари ва турмуш тарзига боғлик.

Шунинг учун халқимизнинг миллий аъналари, миллий тафаккури тикланаётган бугунги кунда юртимизда экологик тарбия, экологик дунёкарош асосларини шакллантириш ҳам муҳим аҳамият касб этиб бермоқда.

## МИЛЛАТ ВА МАЬНАВИЯТ

АБДУЛ ҚОДИР



Мирзачўлда кўп бўлганиман. Гоҳ ихтиёрий, гоҳ бирон хизмат тақозоси билан.

1943 йил ёзида бу ердан ўтадиган темир йўлни бир ярим қарич юкори кўтариш ишларида қатнашганман. Ҳатто бир куни обёғимга рельс тушиб кетгани ҳам эсимда. Ўн-ўн беш кун чўлқоланиб юрган эдим.

Талабалик вақтимизда эса «Боёвут» совхозида ойлаб пахта терганимиз. Ҳар куни пешинда мош овқат бериларди. Ҳеч қачон шунча кўп моши овқат емаганиман. Шириклиги тилни ёрадиган қовулларини, ҳар биттаси бир пуд келадиган чўл тарвузларини айтмайсизми!

1949 йили яна йўлим Мирзачўлга тушди. «Билим» жамияти топшириғи билан турли ташкилотларда, хусусан, кишлоск хўжалиги жамоаларида «Рўзанинг инсон соғлигига зарари» мавзусида ваъз ўқишим керак бўлиб колди.

— Халқда «Овчи ўзи билган тўқайда ов қилиши керак» деган мақол бор, — дедим жамият раисига. — Мутахассислигим бўйича адабиётдан ваъз ўқисам, яхшиrok бўларди.

У киши дарҳол оғзимга уриб:

— Адабиётдан қишида ўқиса ҳам бўлаверади, ука, ҳозир рўза вақти. Бу — сиёсий масала. Биз учун бундан ортиқ долзарб бўлиб турган мавзу йўқ, — деди ва ротопринтда кўчирилган ваъз матинни кўлумига тутқазди. Яна у: — Дунёда адабиёт билан боғланмаган мавзу йўқ. Бу ёғи ўзингизга боғлик, — деб кулиб кўйди.

Ўшанда Мирзачўл ҳали шаҳар, Сирдарё эса вилоят мақомини олмаган эди.

Пешинда поезддан тушиб, «Билим» жамиятининг туман бўлимига учрашдим. Мени туман газетаси таҳририяти яқинидаги кичик бир меҳмонхонага жойлаштиришиди. Эртасига эрталабдан Сирдарё томондаги жамоа хўжаликларида ваъзхонлики бошлидиган бўлдик. Менга «Мирзачўл ҳақиқати» газетаси бош муҳаррири, мендан ёши сал катта, ўрта бўйли, камгап Валижон акани бириктиришиди.

Валижон ака ўзига биркитилган «Виллис» машинасида ҳайдовчи йигит билан айтилган муддатда меҳмонхона эшиги олдига келиб тўхтади. Шу ерга яқин бир чойхонада енгилгина нонушта қўлдик. Сўнг айтилган манзилга йўл олдик. Валижон ака йўлма-йўл бу ерларнинг тарихи тўғрисида сўзлаб кетди:

— Мана шу ерлар яқин ўтмишда ҳам күш учса — қаноти, одам юрса — оёғи куядиган жойлар бўлган. Бу ернинг «Мирзачўл», яъни «Мирзанинг чўли» деб аталиши бекиз эмас. Шўр босган бу белоён чўлларни биринчи бўлиб Шоҳруҳ мирзо обод қилмоқчи бўлган. Лекин унинг ҳамма харакатлари Сирдарёдан бир ариқ очиш билан якунланган. Йигирманчи аср бошида эса Николай иккинчининг қон-кариндоши, улуғ князь Николай Константинович Романов Тошкентдан келиб, бу ишга уринган. Пахта экиб, Россия шаҳарларини хомашё билан таъминлаб, мўмай пул ишла-

моқчи бўлган. Бу ёғи Тошкентдан, у ёғи — Кўқондан мардикорларни Бекободга яқин жода тўплаб, уларга ош-нон бериб, Сирда-рёдан чўлга Шоҳруҳдан кейин иккинчи марта ариқ очган. Бу ариқни якинларгача ҳам маҳаллий халқ «Кенасариқ» деб атарди. Мардикорларга қозон-қозон ош дамланган. Бешариклик бир танишимнинг айтишича, ошни сузишга келганда баъзан идиш-товоқ етмай қоларкан. Шунда одамларга уларнинг кетмонларида ош берилган экан...

Бироқ князы ҳам чўлни обод қилолмаган. Иккинчи томондан эса инқиlob бошланиб, ишлари орқага кетган. Урушгacha ҳам ўёкларда шўр одамнинг тиззасига чиқар, қаёққа қараманг, бурган, янтоқ, қамишзор бўлган. Жонзотлардан калтакесас, чиябўри, юронқозик, эҷизимар ҳам кўп бўлиб, одамга доимий вахима солиб турган. Айрим жойларда шундай ўқонлар бўлганки, одамларни ютиб юборган...

Ингилиш бўладиган дала шайлонига сувлар сепилган, ҳамма ёқ супуриб-сирилган. Ховуз бўйидаги кичкина сўрида мезбонлар билан сұхбатлашиб ўтирад эканмиз, улардан бири бизни шу ерга тугаш экинзорлар билан танишиша бошлади. Гап орасида у шундай деб таъкидлади:

— Мана бу даланинг нарёғи донгдор пахтакор Лола Эрбўтаева звеносига қарашли ерлар!

Бу мен учун кутилмаган янгилик эди. Чунки унинг номи кейинги бир-икки йилдан бери газета саҳифаларидан тушмаётган эди. Уни кўргим келиб:

— Бу ерда бекор ўтиргандан, далаларни бир айланиб келмаймизми? — дедим.

Фикримни маъкуллашди. Биз — уч-тўрт киши меҳнат қаҳрамони далаасига асосий йўлдан эмас, чопига қилинганга чочиқ қилинаётган фўза майдонлари оралаб юрдик.

Биз қизлар фўза чопаётган ерга етдик. Мен улар орасида Лола Эрбўтаева ҳам бўлиши керак, деган фикрда эдим. Шу боис улардан «Кай бирингиз Лолаҳон бўласиз?» деб сўрабман.

Бу гапим гулдай очилиб турган қизларнинг нафсониятига теккандай бўлди. Улар бир-бирига караб, озигина жим туришди, сўнг ўзаро пи chirлашгандай ҳам бўлишиди. Сўнг ёши каттароғи жиддий деди:

— У кишининг қўли пича оғрияпти, шекилли, чайлада дам оляптилар.

Кизларнинг шаддодгинаси эса:

— Сизлар бизларни эмас, Лолаҳонни

кўргани келган экансизлар-да, — деди биздан ўпкаланиб, ярим ҳазил, ярим чин билан.

Бу гап ҳаммамизга тарсакидай бўлди. Мен бир киз олдида иккинчи бир қизни мақташ яхши эмаслигини унугтган эдим. Кейинги сўзларимиз бир-бирига қовушмади.

Шу кайфият билан чайлага кирад эканмиз, не кўз билан кўрайлики, кўрпачада жуссаси нозиккина, юзи офтоб кўриб-кўрмаган, кўллари ниҳолдек бир қиз ўтиради. У бизни кўриши билан ўрнидан туриб, худди янги келинлардек уялиб, кўл бериб кўришиди. Бундай қизлар хакида ой деса ой, кун деса кун, деб шеълар ёзиш, қўшиқлар битиш мумкин, аммо қаҳрамон деб эмас... Балки мен янги лишгандирман. Замонавий қаҳрамонлар қандай бўлиши мумкинлигини тўғри тушунмаган бўлишим ҳам мумкин...

Орадан кўп йиллар ўтди. Кунларнинг бирида «Энциклопедия»нинг 13-жилдида Лола Эрбўтаева меҳнат фаолиятининг кейинги даврлари тўғрисида «Район матлубот жамияти раиси (1960 йил), Октябрь қишлоқ совети раиси (1962-1971 йиллар), «Красная Заря» колхозида ясли мудираси (1962-1971 йиллар), 1972 йилдан кутубхоначи» деб ёзилганини кўрдим...

Бу сатрларни ўқиб, «Воажабо, дунёда шунақа қаҳрамонлар ҳам бўлар экан-да!» дедим ўзимга ўзим...

Менинг маърузам тушлик вақтида бригада шайлонида ўтадиган бўлди. Бир чеккада Валижон ака билан гаплашиб турарканман, бригадир ва ҳисобчи одамларни маърузага зўрлаб йигаётганини, билдиримай қочиб кетаётгандарни йўлдан кайтариб олиб келаётганини кўриб, ўзимни кўрмаганга солдим. Бу — мен учун ҳақоратдай бир гап эди.

Тингловчиларнинг кўччилиги ерда, тагига ниманидир солиб, кимдир кунда устида ўтириар, кимдир устунга суюнib туради эди. Бизга эса овқат кўйиладиган столни топиб, устига дастурхон ёзишиди. Валижон ака йигилишни очиб, менинг тингловчиларга таништириди, сўнг сўз берди.

Мен столнинг устига маърузам солинган папкамни кўйиб, ўзим унинг бир четида туриб, гапга киришдим:

— Хурматли отаҳонлар! Азиз опа-сингиллар! Ақалар ва укалар! Кун иссиғида маъзуза ўқиш ҳам осон эмас, эшитиш ҳам. Лекин менга сизлар учун «Рўзанинг инсон соглигига таъсири» деган мавзуда маъзуза ўқиш топширил-

ган. Шунинг учун атайлаб Тошкентдан келганиман. Бир неча дақиқа вақтларингизни яймаслигинизни илтимос қиласман. Яхши тингласаларингиз, маърузам 15-20 дақиқага ҳам бормайди. Маъруза тугагач, сизлар мендан қутуласизлар, мен эса сизлардан, — дедим ҳазиллашиб.

Тингловчиларда жонланиш, бир-бири мизга самимий яқинлик ва ишонч пайдо бўлгандек бўлди. Мен сўзимни давом эттириб:

— Инсон учун энг қимматли нарса нима? дедим.

— Ҳар бир инсон учун энг қимматли, ноёб нарса — унинг соғлиғи. Бир кун бетоб бўлиб кўринг. Кўзингизга ёруғ дунё коронги бўлиб, еган овқатингизнинг мазасини билолмай қоласиз. Фақат соғайиб кетиш ҳақида ўйлайсиз. Хурматли машжис ахли! Менинг маърузам, аввало, шу тўғрида. Рўза тутилизми — ёки тутилизми — бу иккинчи масала. Рўза тутиш — ҳар кимнинг шахсий иши. Қоидали рўза тутиш билан пала-партиш, номига рўза тутишинг ҳам фарқи бор. Рўза тутиш учун маҳсус тайёргарлик, зарур шароит керак. Лекин ҳамма ҳам бундай шароитга эга эмас. Ҳақ гапни айтадиган бўлсам, куруқ нон, чой билан ёзинг исисик кунида 14-15 соат туз тотмасдан рўза тутиш ҳар қандай паҳлавоннинг ҳам тинка-мадорини куритиб, ҳолдан тойдириши турган гап. Одам бола-чақаси ни ҳам ўйлаши лозим. Ота-она касал бўлиб қолса, болаларга ким қарайди? Ҳар бир ота, ҳар бир она ўз болалари олдида масъул. Колаверса, инсон овқат билан тирик. Инсон яшаши учун керакли моддий бойликлар эса ҳеч қачон осмондан тушмайди. Уни инсон ўз қўл кучи, ақли билан яратади. Ҳалқ, мамлакат ҳаёти ҳам шу билан боғлиқ. Ўзга сувни кам исча, аллақанча хосилни йўқотиб қўйиш мумкин. Буни сизлар мендан яхшироқ тушунасизлар. Баъзан шундай қоидалар борки, бир киши рўзани вақтида тўла тутолмаса, бошқа вақтда тутиши ҳам мумкин.

Шундай дедим-да, папкамдан статистика маълумотларини олиб, ўқиб бера бошладим. Фактлар — ҳеч қандай йўл билан рад этиб бўлмайдиган нарса. Тингловчилар бу гапларимга эътибор билан қулок солаётгани менга рӯҳ бағишлади. Шу орада рўза тутиб, қорни очиб кетганидан рўзасини томга чиқиб очиб юборган бир араб ҳақидаги ҳикояни ҳам айтиб бердим. Ўғли бир иш билан томга чиқса, кумир-кумир қылган овоз эшитилади. Ўғли

қўрқиб кетиб «Томда ким бор?» деб бақира-ди. Шунда бир бурчакда нон еяётган отаси «Мехнат қилиб топган ўз нонини ўғриларга ўшаб, беркиниб еяётган отанг бўлмалам!» деб хўрлиги келиб, ийғлаб юборган экан.

Бу ҳикоя тингловчиларга ёқиб, бир кулиб олишди. Шундан кейин мен сұхбатимни мумтоз адабиётимиз намояндадар то-монидан ёзилган шеърлар таҳлилига бурдим. Бундай шеърлардан уч-тўрттасини ёддан ўқиб берганимнинг ўзи ёшларга мароқ ба-ғишлади. Айниқса, Нодирабегимнинг шу мавзудаги газали кизларга манзур бўлгандек эди. Улуф шоирига бу газалида инсон соатди ва ишк лаззатини рўза билан боғлаб, нихоятда гўзал талқин этган:

Жон кўрмади рўзадин ҳаловат,  
Ифтторда ёрсиз на лаззат.  
Ёр айласа ёри бирла ифтор,  
Йўқ рўзада мундин ўзга давлат...  
Моҳи рамазонки, файзи чўхтур,  
Мен хастага ёрсиз на роҳат.  
Хижрон или рўза жавр этломас,—  
Гар бор эса Нодира саломат.

Маърузам охирида чапак чалувчилар ҳам бўлди. Жузъий савол-жавоблардан кейин гапни кўпайтирмасдан, мажлисни ёпдик. Биз ўн беш-йигирма дақиқага мўлжаллаган мажлис нақд бир соатга чўзилиб кетса-я! Ҳеч ким бундан норози ҳам бўлмади. Кўпчилик тарқалгандан сўнг Валижон ака:

— Йиғин ёмон ўтмади. Маърузангиз жонли бўлди. Муҳими, сиз қофозга ёпишиб олмасдан, эркин сўзладингиз. Тингловчиларнинг жигига тегадиган гаплар ҳам бўлмади. Булар ўзи рўза тутмаса ҳам, лекин ота-оналари, буваллари рўза тутади. Конунда рўза тутиласин, деган гап йўқ-да. Рўза тутиб, бирорнинг бандаликни бажо қилганини ҳам эшитмаганимиз. Агар мен отамга «Менга гап тегади, рўза тутманг», десам, «Сен ўзингнинг ишингни қил!» деб тескари шапалоги билан башарамга уриши мумкин. Маърузангизда «рўзанинг зарари» деган иборани ҳам ишлатмадингиз. «Рўзанинг таъсири» дедингиз. Мумкин қадар рўза тутувчиларнинг ҳамиятияга тегмаслик керак-да! Рўзани кўп ёмонлассангиз, баъзилар қасдма-қасдликка ҳам рўза тутиши мумкин.

Эртасига кўшни жамоанинг илгор бригадасидаги шийпонда маъруза қилдим.

Валижон ака мажлисни очиб, менга сўз берди. Минбардан туриб сўзлашнинг яхши

томонлари кўп. Маърузачи ҳаммани кузатиш, унга ким қанчалик эътибор билан қараёттани ёга мутлақо қарамаётганини кўриш имконига эга бўлади.

— Ассалому алайкум, юртимизнинг кўрки ва фахри бўлган отахонлар ва онахонлар! ...Рўза тутиш қадимги одат бўлиб, ҳамма динларда — яхудийлар динидаги ҳам, христиан динидаги ҳам, ҳатто буддадинидаги ҳам бор. Аммо мусулмончиликдаги рўза тутишнинг шартлари қаттиқ. Лекин бу деганинг ёшдан етмишгача — ҳамманинг ҳар қандай шароитда, хоҳ ёз, хоҳ қиш — рўза тутиши қатъий деган гап эмас. Масалан, шариатда ҳамма вақт ҳомиладор ва эмизикли аёллар, оғир беморлар, мухим вазифа билан юрган ёки сафарга чиқкан кишилар илгаридан рўза тутишдан озод килинган. Масалан, «Бобурнома»да ёзилишича, Навоий яшаган даврда подшолик қилган Ҳусайн Бойқаро мафосил касали, яъни тизза бўйинларида хасталик бўлгани учун расман намоз ўқимаслигига, рўза тутмаслигига рухсат берилган экан. Демак, шариатда ҳам доим ҳар бир иш ҳайбракалачилик билан эмас, балки конунқоидаги билан амалга оширилган...

Шундан кейин мен папкамдаги рўза тутиш даврида республика бўйича юз берган турли хасталиклар билан боғлиқ аникланган, маҳсус ўрганилган, расман қайд этилган ҳодисаларга тўхтадим. Улар орасида камқонлик, аёлларнинг ҳомиладорлиги билан алоқадор касалликлар миқдори алоқида ўрин тутар эди. Бироқ улар рўза тутиш билан эмас, ижтимоий-сиёсий ва иқтисодий ҳаётдаги тангликлар билан боғлиқ эдик, бу тўғрида индамадим. Индашга ҳаққим йўқ эди. Айтиб ўтилган мисолларнинг ўзи ҳам тингловчиларни ҳаяжонлантириди. Улар беихтиёр, ўзларича келтирилган фактларни муҳокама эта бошлади.

Шундан кейин, гап кўпайиб кетмасин деб, сұхбатни бошқа томонга буришга ҳаракат килдим.

— Бироқ рўза вактида айрим касалликлардан фориғ бўлиб кетганлар ҳам йўқ эмас. Масалан, овқат тайёрлаш тизимида ишлайдиган бъяззи кишилар, борингки, айрим уй бекалари ҳам, бу вактда овқатни кам егани, ошқозонга маълум даражада дам берганлари учун улар қон босими, юрак сикилиши, ошқозон оғриги билан боғлиқ кўпгина хасталиклардан енгиллашиб, ҳатто бутунлай фориғ бўлганлар. Лекин бу маҳфий маъ-

ломот. Илтимос, гап шу ерда қолсин. Шу билан бирга, улар орасида ичкилика берилган кимсалар ҳам йўқ эмас. Умумий вазиятнинг тазиёти билан улар бир ой давомида бутунлай ичмаган. Бунда ҳам ижобий натижалар бор. Демак, ичкилик инсоннинг ашаддий душмани эканлиги шу мисолларда ҳам исботланган...

Менинг бу гапларим ҳам эшитувчиларга маъқул тушди.

Бундай учрашувларда савол бериш йўлидан бъяззи одамлар маърузачи устидан кулиш учун ҳам фойдаланишар эди. Бир биолог олим ташкилотда ўз соҳасидаги янгиликлар тўғрисида маъруза қилиби. Саволларга нафавт келгандага эса унга «Домла, ўзингиз кичкина бўлсангиз ҳам, лекин кулогингиз нега бунча катта?» деган ёзма савол тушибди. Маърузачи эса бундай вақтларда ҳам аразламаслиги, ҳазилмутоиба билан вазиятдан чиқиб кетиши керак. Домла бу саволга «Бу гап мен Мирзачўлга иккита ният билан келганман. Биринчиси — биология фанидаги янгиликлар билан сизларни таништириш. Мана, бу вазифани бажардим. Иккинчиси — эртага Мирзачўлнинг бозорига чиқаман. Харидор топилса, ўзимнинг кулогимни сотаман-да, ўрнига кичкина кулоқ сотиб оламан», деб жавоб бериби.

Менга ёзма равишида битта савол тушган эди: «Ўйланганмисиз? Ўйланмаган бўлсангиз, нима сабабдан ўйланмагансиз?» Мен бу хатга:

— Менга бу саволни берганларингиз яхши бўлди. Менинг ўйланнисим, аввало, ота-онамага боғлиқ. Бу саволни мен уларга олиб бориб бераман. Жавобини эса кейинги келганимда сизларга етказаман, — дедим ва хатни уларнинг кўз олдида чўнтағимга солиб кўйдим. Бундай жавобга ҳаммалари роҳат килиши.

Куёш пастга оққанда биз «Ширин» жамоасига қараб йўлга чиқар эканмиз, ҳаво анча дим эди. Бироқ Жўрахон Султонов каби номдор хонанданинг Мирзачўлга келиши бу ердаги халқ учун катта маданий воеа эди. Шунинг учун биз ҳам унинг томошасидан кеч колмасликка ҳаракат қилиб йўл босар эдик...

Боққа яқинлашганимизда ҳеч қаерга одам сифмас, сўрилар қариялар ва хотин-халажлар билан тўла, бирон бўш жой кўринмас, бъяззи ёшлар эса дараҳатларнинг тепасигача чиқиб кетган эди. Бизни ёзги айвонда ўтирган санъаткор меҳмонларнинг олдига олиб киришди. Жўрахон ака тўладан келган, ўртабўй, буғдойранг, чехраси

иссик киши бўлиб, биз билан худди эски қадрдорнлардек кўриши. Унинг шериклиари ҳам. Мен меҳмонларга ўзимни маърузачи сифатида танишитириб, ҳол-аҳвол сўрашда давом этар эканман, ишбошлилардан бири келиб, мени жамоа раиси чаки-раётганини айтди.

Ичкари хонага кириб, жамоа раиси билан дурустроқ танишитириб улгурмай, партком йигит мени кечани ўтказиш тартиби билан танишитира бошлади ва биринчи сўзни маъруза учун менга беришини билдириди.

Концерт учун омонат саҳна ясалган, унинг олдига кичик бир стол ҳам кўйилган, устига эса қизил духоба мато ёпилган эди. Парктком йигит маъжисни очиб, менга сўз берар экан, унинг оғзидан арокнинг қўланса хиди анқиб турарди. Бу мени ранжиди. Лекин ранжи-ганини ҳеч кимга билдиримадим.

Мен маърузамини имкони борича қисқартишга, тайёр матнга ўзимдан сўз қўшмасликка ҳамда ундан четта чиқмасликка харакат килдим. Рўза тарихи, иссик кунда рўза тутишнинг қўйинчилклари, бунинг оқибатида кўпгина кишилар турил хасталикларга чалинаётгани ҳакида сўзлаган бўлдим.

Менга минбар ўрнини ўтаган стол бир четга олиб қўйилгач, томоша бошланди. Оромбахш қўшиқлар афсоналардаги паривашларни эслатувчи гўзал раккосаларнинг ўйинлари билан, ракслар эса ичакуди аскиялар билан тез-тез алмашиб тураркан, ижроилилар орасида иккичи даражали артист йўқдай эди. Аскияда эса ҳеч ким бир-бирини аямас, гаройиб сўзларни топишар, пайровлар пайровларга уланиб, тортишува енгилган голибдан заррача ўпкаламас, мардонавор тан берар эди. Аскиячилардан бирининг лақаби жуда хунук бўлиб, шериги уни ҳеч лақаби билан чакирмас, ҳар гал унга: «Ҳей, бўйнида аркон турмайдиган акам! деб мурожат этарди. Лекин у ҳам сира бўш келмасдан «Аркон менинг бўйнимда турмаса, ҳеч хафа бўлманд. Ўша аркон бирорта молга керак бўлиб қолар!» дейди.

Кейин тушунсак, унинг лақаби «Хўқиз» экан.

Охиригина навбат Жўрахон акага берилди. У шу пайтгача аскияда ҳам, кўпчилик бўлиб айтишча мўлжалланган ашулаларда ҳам goxgox қатнашиб турган эди. Бу гал у бир ўзи саҳнага чиқар экан, ҳалойик бу катта ҳофизни алоҳида қарсаклар билан кутиб олиб, унга хурмат билдириди.

Жўрахон ака устоз санъаткорлардан

бўлиб, қўшиқни секин бошлар, аввалда овозди хириллаб чиқаётгандай, сўнг эса шилдраб оқаётган сой дарёга айланадигандай, овоз ҳеч қаерга сигмаётгандай бўларди. У қўшиқнинг авжига чиқканда эшитувчилар беихтиёр кўкракларига уриб, «Дўст!» ёки «Умрингиздан барака топинг!», «Яшанг!» деб юборар эди. Мен санаб улгурломадим — у саҳнага қайтакайта чиқди. Лекин чарчагани билинмас, ташки кўриниши ҳам Рустами достонга ўхшаган пахлавонларни эслатар эди.

У қўшиқ айтиб бўлиб, томошабинларга камтарлар билан самимий миннатдорлик сўзларини иззор этар экан, томошабинлар ўринларидан туриб қаттиқ қарсаклар чалишди ва яхши тилаклар билдирилди. Ҳофиз рўзга кунларини «улуг айём» деб аташ билан менинг рўзга ҳақидаги ваъзларимни бир пул қилгандай эди. Аммо буни мендан бошқа ҳеч ким сезмади. Вақт эса тонготар бўлуб қолган эди.

Мирзачўл дала ва қишлоқларидаги яна иккун юриб, кечки поезд билан уйга қайтадиган бўлдим. Аммо Валижон ака бунга кўнмади.

— Хизмат билан бўлиб, дурустроқ гаплаша олмадик. Бизникидан ҳам бир пиёла чой имчасангиз, бўлмайди, — деди у самимий.

Валижон аканинг уйи вокзалга яқин бўлиб, хотини ўрис экан. Шу пайтгача буни билмаган эдим. Уларнинг оила курганларига энди уч йил бўлиди. Давлат ўйида туришаркан. Хотинининг исми — Машенка. Эрига меҳрибон. Вокзалдаги поезд кассасида кассир бўлиб ишларкан. Улар ўзаро ахил яшашар, ёлғиз ўғилларини эса еру кўкка ишонишмас экан.

Мен уларнинг ўйида, ваъзхонликлардан кутулиб, анча хотиржам ҳолатда ўтирад эканман, Машенка кўп вакт ўтмай, помидор ва бодрингдан салат тайёрлаб, нон билан бирга столга кўйиб кетди. Валижон ака эса жавондаги кўлбла вино солинган графинни олиб, мендан сўраб ҳам ўтирасдан, иккиси стаканга тўлатиб кўйди-да:

— Маърузаларингизнинг яхши ўтгани учун! — деб, мен билан стаканини уриштириб, ичиши таклиф этди.

Шу тарзда оддий ва камтарона меҳмондорчилик бошланди. Унинг хонадонида ўй жихозларидан ортиқча бир нима кўринмас, девордаги радио ҳам энг арzon репродуктор бўлиб, мусика овози зўрга эшитилар эди. Буни Валижон ака ўзи ҳам пайқаб, изоҳера бошлади:

— Ҳали ўзимизни яхши тутиб олганимизча йўқ. Уйда бор нарсалар ҳам — хотинники. Уйланганимда ҳам камтарона тўй килганимиз. Катта тўйга бизда пул қаёқда! Бирим икки бўлармикан, деб ҳаракат қилганим-қилган. Бу йил ортирганим битта эчки бўлди. Сутини ичиб, ўғлимга анча жон кириб қолди. Кеча қарасам, товуқларни кувлаб юрибди.

Орадан кўп ўтмай Машенка карам шўрва олиб келди. Валижон ака мусалласдан яна қўиди. Шу пайт эшикни очиб ўғли — Тимур кирди. Унинг катта йигит бўлиши учун ичдик.

— Ойлада муҳим масала — иқтисод масаласи. Ойлик маош оиласиз харажатига етмайди, — деди Валижон ака дилини ёзиб. — Кўшимча пул ишлай деб, газетамизга бош мақолани ҳам кўп вақт ўзим ёзаман. Бошқа муаллифлар номидан ҳам ёзиб, қалам ҳақини ўзим оламан. Марказий газеталарга ҳам убу жўнатиб турман. Лекин ҳеч бирим икки бўлмаяпти. Бунинг сабабини ўзимча таҳлил қилдим. Сабаби — кўп вақт ёлғонни ёзар эканман. Ёлғон оралаган ишда эса қут-бара-ка бўладими?

Шундай деди-да, Валижон ака мусалласдан стаканларга яна қўиди. Стаканлар бўшагани сайн унинг сергаглиги ортаётгани янада очиқроқ сезилди.

— Яна шуни тушундимки, ҳаммамиз, раҳбарият ҳам ёлғонга ўрганиб қолганимиз. Бўлмасам, қўшиб ёзишининг нима кераги бор? Бир гектарни икки гектар деб ёзишдан нима фойда? Танқидни кучайтиринг, дейишади. Ўзларига сал танқид бўлса, дарҳол қовоқлари осилиб кетади. Ўйлаб қоламан: «Газетага мен мухаррирми ёки уларми?» Орден, медаль, қаҳрамонлик увонларини ҳам муносиб одамлар эмас, жонини кийнаб кетмон чопмаган, лекин хушомадни жуда ўрнига кўядиганлар олади. Тавба дейман. Ёқамни ушлайман...

Кун бўйи чарчаган бўлганим учун, қолаверса, мусалласнинг таъсири билан мен Валижон аканинг гапларини эшишиб-эшитолмай, тушуниб-тушуномлай, кўзларим ҳам ўз-ўзидан юмила бошлади. Буни сезган Машенка:

— Энди дам олинглар, — деди.

Мени меҳмонхонага жўнатмай, ичкари уйларига жой қилиб беришди. Мен

эса ётибоқ донг қотиб ухлаб қолибман.

Шу ётганимча дeraзадан қўёшнинг эрталабки шуъласи тушунга қадар кўзимни очмабман. Уйғонишдан олдин эса бир туш кўрибман. Кундузи «Қизил тонг» жамоа хўжалиги томон катта йўлдан пиёда кетаётган эмишман. Йўл чеккасида бир она тулки пайдо бўлиб, мен юрсам — юрар, турсам — турар, тинимис мени масхара қилиб кулар эмиш. Бир пайт у қўлимдаги маъруза солинган папкамни мэндан тортиб олмоқчи бўлиб, яқинимга келди. Мен баланд овоз билан бакириб, оёғим билан тепиб, уни ҳайдамоқчи бўлдим. Шу пайт бирдан уйғониб кетдим.

Кўрган тушимнинг таъбирини билолмай, бирраса ўтиридим-да, сўнг туриб, ўринни текислаб, ташқарига чиқдим. Шу вақт товуқхона ва бошқа жониворлар турадиган кўримиз ўйчалар томондан сўқиниб, чўллокланиб Валижон ака менга қараб келаётганини кўрдим.

— Падарига лаънат бунақа ҳайвоннинг! Эчки мол эмас, деб бекорга айтишмаган бурунгилар. Кечаси каравотимни шу томонга қўйиб ётган эдим. Вокзалга яқинмиз. Бошқа жойларга қараганда бу ерлар бир оз нотинч. Эчкини ингичка аркон билан оёғимга боғлаб қўйган эдим. Кечаси нимадандир чўчидими, жонҳолатда қочмоқчи бўлиб, оёғимдан судраб қолса бўладими! Оёғим синишига сал қолди, — деди эгилиб, ўнг оёғини силаб.

«Кассобга ёғ қайфуси, эчкига жон қайфуси» деганларидек, у бечора нима ахволда-ю, мен унга ачиниш ўрнига ўзимни тутолмай кулиб юбордим.

Кулганимга ҳам эътибор бермай:

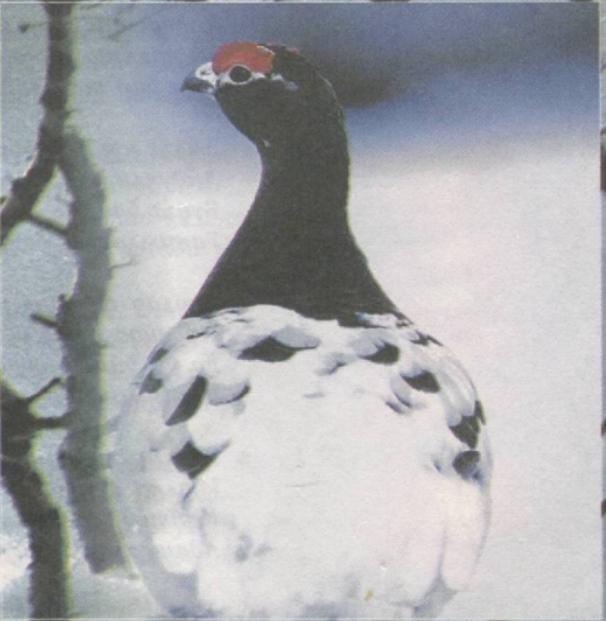
— Буни тағин Тошкентдаги оғайниларга айтиб ўтиранг, — деди ўзи ҳам кулиб, аввалги шахтидан бир оз тушиб.

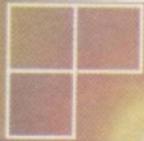
Шундай қилиб, нонуштадан кейин мени Тошкентта Машенка кузатиб қўйди. Гап орасида эса у куйиниб:

— Эримнинг ўзи айбдор. Бир неча марта айтдим, эчкихонада ётманг, бир коса сут берадиган эчкингизни ўғри олиб кетса-кетар, деб. Кўнмади...

Поезд турган еридан жила бошлар экан, Машенка орқамдан кўл силкиб хайрлашиб қолди...







Матназар АБДУЛҲАҚИМ

# Yuragimda du'dullarning dipuri...

АЖИНИЁЗ ҲАСРАТИ

Гарчи гала-гала қузгун, зоглар кўп,  
Бир булбули ила баҳтли боғлар кўп.  
Кулгичлари юракларга чоҳ қазган  
Қоши ҳилол, чеҳралари моҳлар кўп.

Юрагимни минг элакда эларсан,  
Ҳаётимни ёғдуларга беларсан.  
Бу ерларга қандай қилиб келарсан,  
Мен бир телба, сен тарафда соглар кўп.

Дилга чўгдек сачрар — агар ёш тўксам,  
Андуҳларни пинҳон сақлайдир кўксим.  
Бунга боис — агар ошкор ғам чексам,  
Ғанимларим вақтларини чоғлар кўп.

Дурлар тердим шиҳ деган пок дарёда,  
Гоҳ шод бўлдим, гоҳи қилдим фарёда.  
Ёр ўй ўйлаб, тушмай қолсам гар ёда,  
Юрагимни қовжиратар оҳлар кўп.

Юрагимни ниқоб билан ёпмадим,  
Итлар қопди, мен итларни қопмадим,  
Юртим, сендан сулув дилдор топмадим  
Адашсам ҳам йўлларингда гоҳлар... кўп

Сўз айтмадим гараз билан, қасд этиб,  
Яшамадим юксак руҳим паст этиб.  
Шеърлар ёздим булбулларни маст этиб,  
Бир шеърларки, дилни дилга боғлар кўп.

Руҳ оламин қаబринда гулдуракдир,  
Бу — муҳаббат баҳориндан даракдир.  
Минг юрсанг ҳам манзил битта — юракдир,  
Гарчи ишиқда томирлардан роҳлар кўп.

Умид — сўнмас бир юлдуздир ишқ аро,  
Ишқ — баҳтим, усиз тақдирим қаро.  
Муҳаббат мулкинда йўқдир фуқаро,  
Бу салтанат ичра не баҳт, шоҳлар кўп

Шамол кетсин ҳазонларни супуриб,  
Чаманларда толе елсин уфуриб.  
Юрагимда дулдулларнинг дутури  
Жаранглаган баланд-баланд тоғлар кўп!..

\* \* \*

Бу тун то тонггача уйқум келмади  
Бор тотлиг тушларни толега йўйиб...  
Ўй ўйлатиб, пичир-пичирлаб тинмай  
Ёмғир юриб чиқди томда тун бўйи.

Иблис ўлдими ё фалак-фалакда,  
Бўлмоқдами бирон фаришта тўйи?..  
Суюнчига мени излаб келдими,  
Ёмғир юриб чиқди томда тун бўйи.

Мен сени истадим, қучогим бўм-бўш,  
Димогдан кетмади соchlаринг бўйи.  
Хаёлимга чирмаб кокилларингни,  
Ёмғир юриб чиқди томда тун бўйи.

Минг-минг баҳт багишлаб ҳар бир қатраси,  
Ҳар қатраси дилга минг-минг нақш ўйиб,  
Эзгуликдан боиқа бир умиди йўқ,  
Ёмғир юриб чиқди томда тун бўйи.

Оламни қизганиб шашшийдамликка,  
Қизгалдоқлар экиб ташламоқ ўйи,  
Қутлуғ ғам, муборак тараддууд билан  
Ёмғир юриб чиқди томда тун бўйи.

Ерними ахтарди дарбадар, нолон,  
Ногаҳон осмонни йўқотиб қўйиб?..  
Тўйиб-тўйиб йиглаб, ўксиниб гирён  
Ёмғир юриб чиқди томда тун бўйи...

\* \* \*

Сен тараф отлансан, қаҳринг бир дунё,  
Отланмайсан десам, меҳринг бир жаҳон.  
Тарқ этиб кўзларим муборак зиё,  
Беркилиб қолмасми йўллар ногаҳон.

Борлигимга ботдинг мисли тўлин ой,  
Мажзун ватан бўлдим қутлуғ бу моҳга.  
Сен билан кезганим ҳар бир қадам жой  
Айланди мен учун зиёратгоҳга.

Жонда қол, бергандек сафҳага зеб байт,  
Дил ҳар тонг илк севги қўшигин айтсин.  
Садоқат қуруқ бир сўз эмас, деб айт,  
Сочларим оқариш фикридан қайтсин.

\* \* \*

### ЮЛДУЗОЙга

Кўнглинг осмон... таваллуд кунинг  
Ёнимизга бир лаҳза тушгил.  
Осмон юлдузи бўлиш осон,  
Ер юлдузи бўлиш кўп мушкул.

Қутлуғ бўлсин мушкул баҳт, қизим,  
Масъуд бўлсин юрагинг — қумринг.  
Юлдузлардек чақнаб кўзларинг,  
Юлдузларга ўҳшасин умринг.

Шод этмоққа ғамгин дилларни  
Нур соч Зуҳро каби каминда...  
Фахрлансин ҳамма юлдузлар  
Адашимиз бор деб заминда.

## «ЯТИМАТ АД-ДАҲР» ОҲАНГЛАРИДА

Замин — ҳали очилмаган сир,  
Пинҳон эрур кўздан сиёғи.  
Тун пардаси билан бекиниб  
Ётар, ана, боидан-оёғи.  
Тонг отару секин-оҳиста,  
Тоғлар сири фош бўлар унинг.  
Тоғлар сарин-сарин чеккувчи  
Оҳлар сири фош бўлар унинг.  
Чўққилардан оқаёттирган  
Дарёлари фош бўлар унинг.  
Дарёлари тарашиб кетган  
Дунёлари фош бўлар унинг.  
Гулзорларда куй куйлаётган  
Қизлар сири фош бўлар унинг.  
Қизларга зор, маҳлиё боққан  
Бизлар сири фош бўлар унинг.  
Тонг ёриша боргани сайин  
Сирлар шундай фошлиана бошлар.  
Ахийр яна бота бошлар кун,  
Сирлар тагин... бошлиана бошлар...

\* \* \*

Таҳсин бўлсин донолигинга,  
Ақлинга шон-шарафлар бўлсин.  
Сенга садқа, йўлинга қурбон  
Ҳамма-ҳамма тарафлар бўлсин.  
Бизга бугун кўрсатиб бердинг  
Бу заминнинг гарбу шарқини.  
Билдик дум ва бош тафовутин,  
Жаллод билан жарроҳ фарқини.  
Устодликда этсанг гар давом,  
Ҳар сўзингдан ёғду сачратиб,  
Ажаб эмас, осмондан ерни  
Ахийр бир кун олсак ажратиб.

\* \* \*

Мард юракнинг бўлгани янглиғ  
 Жондан севган азиз бекаси,  
 Ҳар юлдузниң, шубҳасиз, бўлар  
 Ушлаб тургувчи ўз эгаси.  
 Юлдуз сўнди. Тушди-кетди у,  
 Қолди гамгин, нурли йўллари.  
 Фалакдаги қай чароғбонниң  
 Толиб қолди экан қўллари?..

\* \* \*

Чарақлаган оппоқ бир кулгу —  
 Юракларга баҳт ёрлиги дир.  
 Шунингдек, у инжу тишларниң  
 Лаъл лаб билан ҳамкорлиги дир.  
 Тишларингни дур қилиб, сўнг — кул,  
 Кўзларингни нур қилиб, сўнг — кул.  
 Мухим шартни унуммагил ҳеч,  
 Юрагингни ҳур қилиб, сўнг — кул.  
 Ҳозир эса довдир бир кулгу  
 Талмовсирар ҳайиҳиб мунгдан —  
 Тўймикан деб азага келган  
 Масхарабоз каби — лабингда...

\* \* \*

Улар сени ерга урдилар,  
 Кўтардилар ановни кўкка.  
 Шундан бери оғир бир алам  
 Юрагимга тош бўлиб чўккан.  
 Кечирмайди буларни Оллоҳ,  
 Ҳолимиз кўп ёмон деб қўрқдим.  
 Бир кун осмон ер бўлмаса деб,  
 Ер бўлмаса осмон деб қўрқдим...

\* \* \*

Ёш чогимда торларим аро  
 Мудом құбноқ ун әди менинг.  
 Соchlарим тым қаро түн әди,  
 Соқолим ҳам түн әди менинг.  
 Ял-ял ёниб очилған ҳар гул  
 Күксимда минг гулхан ёқарди.  
 Энди бүлса соchlаримда ҳам,  
 Соқолимда тонглар оқарди.  
 Бу тонгларнинг савдоси ёмон,  
 Отмагайлар бу тонглар текин...  
 Эвазига умрим қуёши  
 Ботиб... ботиб... бормоқда секин...

\* \* \*

Түгри, болдиr булбуллар саси,  
 Түгри, қанддиr қовунлар таъми.  
 Түгри, набот нокларнинг тоти,  
 Түгри, шарбат шудринглар нами.  
 Түгри, жон ҳам ширин... түсилгач  
 Неча йил ўтса-да орадан...  
 Лекин... бари заҳар, айрилсам  
 Суюклигим Даҳҳазорадан.

\* \* \*

Эзгуликни ёқла ҳамиша,  
 Унинг билан ўзинг ҳам ёқлан.  
 Майли, минг дардга бўл гирифтор,  
 Фақатгина гафлатдан сақлан.  
 Гафлат нима, ҳушёрлик нима,  
 Улар қандай кўрсатур нишон?..  
 Кундуз — туннинг ҳушёрлигиидир,  
 Гафлатидир кундузнинг оқшом.

Хосият РУСТАМОВА

# Qynoshlar isiniň tұrsa taftimda...

Бу хонага мұлтирап умайд,  
Бу хонада ҳамма нараса оқ.  
Ташқарыда фарёд чеккан им —  
Мендан күра эди баҳтлироқ.  
Кетар эди күчалар тұлиб,  
Юрар эди оёғи билан.  
Юргим келди битта им бўлиб,  
Күчаларда қалтак есам ҳам.  
Сезмоқдаман  
бу чанг йўлларнинг,  
Оҳ, нақадар баҳтлилигини,  
Итни тепган шу оёқларнинг  
Тепиши учун ҳақлилигини.  
Ётиб бирдан ҳавасим келди  
Шу хонанинг чироқларига...  
Ўзим борар эдим...  
Ит бўлсан...  
Шу одамнинг оёқларига.

\* \* \*

Ўзимни ўшеглатиб томоша қилдим,  
Дараҳт қўлларида бошланди титроқ.  
Кўкариб бошимда  
туармидинг сен —  
Мен сенинг бағрингда ўшегласам, тупроқ?

Қип-қызыл қонимда оқяпман ўзим,  
 Кимдан айро тушиб,  
 Урилиб кимга,  
 Қаерда юрибсан,  
 Бормисан, күзим —  
 Қаерга кетяпман шу кетишімда?  
 Осмонни күтариб чарчади елкам,  
 Төглар уваланыб кетди кафтимда.  
 Азизим,  
 Энди мен қандай яшайман —  
 Қүёшлар исиниб турса тафтимда!  
 Ўзимни кузатиб қүйдім,  
 Ер шари  
 Лаҳзада ўзини қубди қамчилаб.  
 Сени соғиňпман кетганим сари,  
 Жонимни ичяпман томчи-томчилаб.  
 Тұқилиб боряпман хазонлар каби,  
 Ям-яшил бөгларни күриб тушимда.  
 Айт, мени кимлардан  
 асадинг, Раббим —  
 Қаерга кетяпман шу кетишімда?..



\* \* \*

Менга ұавас эмас шуҳрат, кибр, шан,  
 Ўзимни бу жангга раго күрмасман.  
 Күксимни нишонға олғанинг билан —  
 Мен Сенинг олдингә парчаланмасман.

\* \* \*

Мени мудом пойлаб юрар қадамларим,  
 Бурро тилим юрагимни олар чақиб.  
 Киприкларим қараб турар  
 Қайды бўлсалам —  
 Қайды бўлсал сояларим қилар таъқиб.

Қаергадир ўз-ўзингдан қочиб кетсанг,  
 Учиб кетсанг қўл силкитиб кошонанга.  
 Деворларга гар пешонанг урилмаса —  
 Девор келиб уриларкан пешонанга...  
 Мени мудом пойлаб юрар қадамларим.

\* \* \*

Шамол дараҳтларни солди ларзага,  
 Түнгә қоронеулик келганды малол.  
 Ўзим мұхаббатта ташна лаҳзада  
 Сочим гуллаётган бўлса эҳтимол...  
 Кўнглингиз атиргул мисоли нағис,  
 Борлиқҳа туйгулар қордай  
 сочилимиш.

Азизим, минг бора уриндим, афсус —  
 Нетай, сочларимда оқ гул очилмиш.

Ўттиз ийл... Сочимда  
 ўттизиста фасл,  
 Ўттиз ийл... Сочимда  
 қалашиб ранглар.  
 Сизни кута-кута,  
 жоним, муттасил,  
 Оппоқ гўзалликда  
 гулламиши гамлар...

\* \* \*

Дараҳтлар чанг солиб  
 Кўтарар шовқин,  
 Осмон ҳам бағридан қубар  
 чақмоқни.  
 Наҳотки, уддалаб бўлдингиз бугун,  
 азизим,  
 юракдан чиқиб кетмоқни?  
 Бетизгин елларга соласиз ошён,  
 Газабдан ўртаниб қайрайсиз тишини.  
 Осмонда яшамоқ бўлдими аён —  
 Наҳот ўйламайсиз ерга қайтишини?  
 Төгларда учасиз бургутларга хос,  
 Улкан қанотларда  
 учмоқ мароқли.  
 Азизим, сўнгги бор айтинг,  
 илтимос —  
 Осонми юракдан чиқиб  
 кетмоқлик?!

**ШЕРРИЯТ**

*Юрагимга санчилады түг,  
Яшамоқча қўймайди жоним.  
Сенинг йўлинг бунчалар ёргуғ,  
Шеър майдони — жанглар майдони.*

*Ер гумбурлар... шеърнинг қонида —  
Ҳузурига чақирар Тангрим.  
Шеъриятнинг соғ майдонида  
Бошланади юраклар жанги.*

*Ҳар томондан учиб борар ўқ,  
Ҳар томондан нишонда сарҳад.  
Бу майдондан чиқиб кетмоқ йўқ,  
Бу майдонда ўлиш бор фақат.*

*Бир оз чида, юрак. Ён, бағрим,  
Бораётир тонглар ёришиб.  
Наҳот, бекор ўтмоқда умрим  
Тўтиқушлар билан олишиб?*

*Мени қайга бошламоқ бўлар  
Бу кўчадан бешон ўтганлар?  
Юракларин ташлаб кетарлар —  
Бу майдонни ташлаб кетганлар.*

**АННА АХМАТОВА**

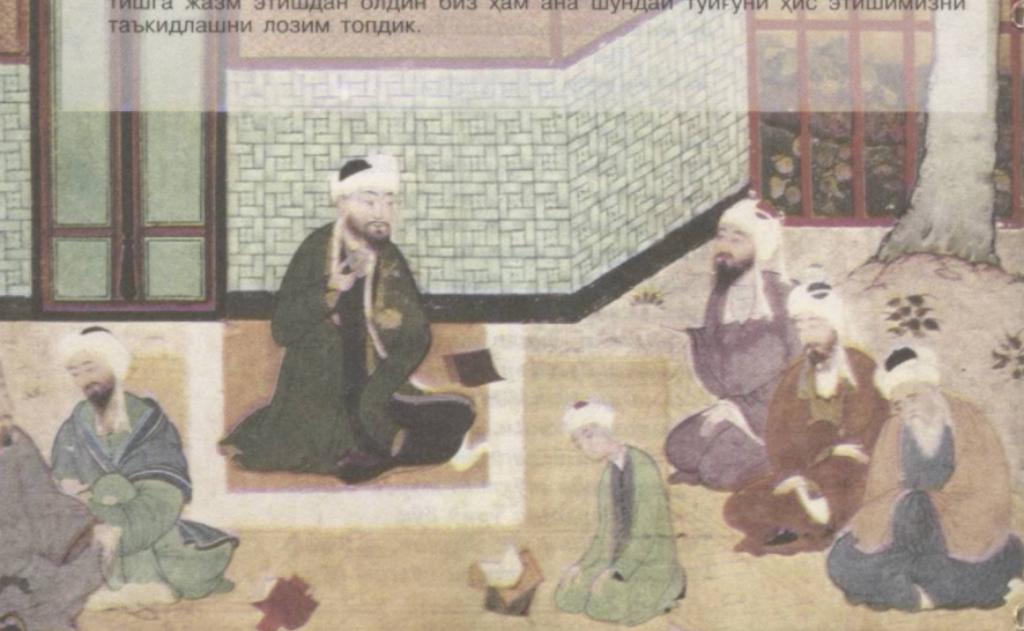
*Эриб кетди қор каби осмон  
Вужудимни ёндирганди чўғ.  
Нима бўлса — бўлади, тамом,  
Менинг боиқа баҳтли бўлгим йўқ.  
Айланмоқда бошимда осмон,  
Оёғимдан қочиб борар ер.  
Тутимасдан — жуда ҳам осон —  
Кўзингиздан ўқияпман шеър.  
Ўқимаган бу шеърни ҳеч ким,  
Ёзилмаган китобда ҳатто.  
Розимисиз, жоним, азизим,  
Ўқийверсам ўлгунимча то.  
Бир нуқтада тўхтаб турса Баҳт,  
Соат деворларга урад дўй.  
Тушун, мени қучиб турган — Баҳт,  
Менинг боиқа баҳтли бўлгим йўқ.*

БУОКЛИК ТИМСОЛЛАРИ

Абдулла-Аъзам

# Мажнун таъибабати

Ҳазрат Алишер Навоий ижодий мероси ҳалқимиз маънавиятининг буюк сарчашмаси бўлгани учун унга такрор ва такрор мурожаат этаверамиз. У бизни мудом ўқиш ва укишга ундаiverади. «Ўқиш» ва «уқиши» сўзлари бир томондан қарама-қарши маънога эга бўлса, иккинчи томондан улар ўзакдош. Бу ҳолатга изоҳ бериш учун қиёсга мурожаат этайлик. Алишер Навоий асрларини ўқишига чогланиш чўққига тирмашаётган альпинист ҳолатини эслатади. Одатда альпинистлар чўққига ўз йўллари билан кўтарилишга уринади. Чунки чўққи битта, йўл эса турли бўлса-да, ҳар бирининг ўз жозибаси, ўзига хос ҳанзаралари мавжуддир. Хуллас, интилишнинг ўзи толе ҳисобланади. Баландлиги денгиз сатҳидан 8000 метрдан юқори бўлган барча тоққа чиқиб тушган швейцариялик альпинист Р.Месснернинг ёзишича, чўққига кўтарилиган кишини голибиликдан кўра кўпроқ ўзини анчайин гариф хис этиш туйгуси чулгар экан. Адабиётда ҳам худди шу жараён жуда муҳимдир. Шу боис бу ўринда ҳазрат Алишер Навоийнинг «Лайли ва Мажнун» достони хусусида мушоҳада юритишига жазм этишдан олдин биз ҳам ана шундай туйғуни хис этишимизни таъкидлашни лозим топдик.



Амир Ҳусрав Дехлавийнинг «Мажнун ва Лайли» достонига ишланган миниатюра.  
(XV асрнинг охири—XVI асрнинг бошлари)

**М**азкур достон тўғрисида адабиёт-шунослик илмида кўплаб тадқиқотлар яратилган (Масалан, Т.Аҳмедовнинг «Алишер Навоийнинг «Лайли ва Мажнун» достони» рисоласидаги библиографик маълумотларга қаранг). Аммо уларнинг кўпчилги Алишер Навоий иходига бирёзла-ма ёндашув хукмронлик қилган, диний дунёкараш билан боғлиқ мотивларни четлаб ўтишга мажбур бўлинган замонда чоп этилган. Бу ҳолат мушоҳада йўсунинга ҳам, хулосаларга ҳам нуқсини урган, албатта. Хусусан, «Лайли ва Мажнун» достони иккى севишганнинг фожиали муҳаббатига бағишланган, деган қарашиб устуворлик қилган, фожианинг сабабчиси эса феодал тузум эди, деган хулоса чиқарилган. Тўғри, бундай қарашиб ва хулоса ҳам ҳақиқатга хиллоф эмас. Лекин уларни тўлиқ ҳақиқат деб ҳам бўлмайди, балки бу, холислик нуқтани назаридан ёндашганда, анча тор мушоҳада бўлиб, юксак тогнинг факат бир томондан кўринишига ўхшайди.

Бу ўринда бир ҳолатни қайд этиш зарур. Истибод даврида ҳам навоийшунослар ва нутқадон навоийхонлар давраларидаги сұхбатларда буюк шоир асарларининг мөҳияти ҳақида холис фикр юритилган, жумладан, «Лайли ва Мажнун» достонидаги сўфиёна мотивлар хусусида ҳам сўз борган. Fafur Fуlum ва Aйний, Oйбек ва Шайхзода каби зотлар шоир асарларидаги тасаввифий руҳни яхши хис этганлари улар ҳақиқатига хотиралардан яхши маълум. Таассуфки, бундай сұхбатлар деярли қоғозга тушмаган.

Мамлакатимиз мустақилликка эришган йиллардан бошлаб чоп этилган мақола ва китобларда «Лайли ва Мажнун» достонига асосан тасаввиф нуқтани назаридан ёндашиш устунлик қила бошлади (Масалан, қаранг: Иброҳим Ҳаққул. Адабиёт фарзандлари. «Ёш гвардия», 1990). Бундай ёндашув, албатта, ҳақиқатга кўпроқ яқин. Лекин достондан дунёвий муҳаббат гоясини соқит қилиш ҳам тўғри эмас, бундай талқин асносида яна нимадир этишмай колаётгандай туюлади. Ҳар қалай,

«Лайли ва Мажнун»нинг соф тасаввифий достон бўлмиш «Лисонут-тайр» каби талқини унинг мазмунини тўлиқ камрамайди.

Шўролар даврида ўзбек навоийшунослари учун шоир асарларидағи илоҳий мотивларни ёртиши беимкон, ҳатто, хавфли бўлган бўлса, рус олимлари учун бу борада муайян даражада эркинлик бор эди. Масалан, Е.Э.Бертельснинг «Лайли ва Мажнун» мақоласида («Родоначальник узбекской литературы» — «Алишер Навоий ҳақида мақолалар тўплами», Тошкент, 1940, 30-49-бетлар) бу мавзуда чукур ва самимий мушоҳада юритилган. Алишер Навоийнинг 500 йиллик юбилейи қўмитаси томонидан нашр этилган бу тўпламадаги бошқа мақолалар, афсуски, асосан шоир фаолияти ва иходини шўро мағкураси қолипига тикишириш руҳида ёзилган.

Бертельс мақоласидаги ғояларга тўхталсан, улар олимнинг кейинги асарларида, хусусан, буюк шоир ва мутафаккирга юксак эҳтиром билан ёзилган «Навоий» китобида тақоррланган. Шу билан бирга, «Лайли ва Мажнун» мақоласидаги айрим Фикрлар орадан 60 йил ўтганидан кейин баъзи баҳсларга сабаб бўлиши ҳам табиият.

**А**на шу баҳс мавзусини аниқлаш учун Е.Э.Бертельснинг мазкур мақласи мазмуни билан қисқача танишиш ўринлидир. Муаллиф мақолада араб манбалари асосида Мажнун ва унинг Лайлига муҳаббати тарихи ҳақида тўхталгач, бу мавзунинг Низомий «Хамса»сидаги талқинини тахлил қиласди. Бертельс Низомий достонига юқори баҳо бериб, ундаги Мажнуннинг Лайлига муҳаббатини кўйидагича шарҳлайди: «...занжирларни узган онидан бошлаб Мажнун муҳаббати бошқа шамойилга киради — энди унинг учун Лайли жисмига ҳожат қолмайди. У руҳан Лайли билан қўшилиб кетади, ҳатто, Лайли унинг жисмидан руҳини сикиб чиқариб, ўрнини эгаллайди, Мажнун ўзини факат Лайлиниң тажаллиси тарзида хис эта бошлайди. Бу ҳолатни

бадиий ифодалаш учун Лайлининг бокирагини саклаш ва (Ибн Салом билан) никоҳ мажбуриятидан озод этиш лозим эди. Шундан сўнг Мажнун билан Лайли бир-бирига кўшилиши учун хеч кандай тўсиқ қолмайди, достон «кахрамонларининг мурод-мақсадларига етиши» билан тугалланиши мумкин бўлади. Лекин кеч бўлган — муҳаббат илоҳийлик касб этган, дунёвий муродга ўрин қолмаган эди».

Бертельснинг Низомий асарида Мажнуннинг муҳаббати тасаввуфий руҳда эди, деган талқини достон ёзилган давр муҳитига мутаносибdir. Зоро, Низомий (1141-1208) тасаввуф таълимоти гуллабяшнаган, Машрикдан (масалан, Хужвирий — вафоти 1077) Мовароуннарх ва Хурсон орқали (Юсуф Ҳамадоний — вафоти 1140, Абдухолиқ Фиждувоний — вафоти 1200 йил атрофида) Мағрибгача (Ибн Арабий — 1165-1240) ёйилган, афкор аҳалининг ўйини ҳам, қалбини ҳам забт этган даврда ижод қилган. Албатта, Низомий достони тасаввуф ноглари яна ҳам кенгроқ оммалashiшида муҳим ўрин тутган.

Сўнг Бертельс мақоласида Низомийнинг «Лайли ва Мажнун»ини Амир Хусрав Дехлавийнинг шу номдаги достони билан киёслашга ўтади ва шундай хуласа чиқаради: «Амир Хусрав достони бу — биринчи навбатда тилининг мукаммаллиги ва ширадорлиги билан, мутолаасининг енгиллиги билан ўқиганга шубҳасиз эстетик завқ бағишлайдиган асар, аммо у чукур таассурот қолдирмайди. Бу тушунарли, албатта. Зоро, Низомий шаҳар фуқароси бўлиб, достонга буюртма берган Ширвоншоҳ унга пир сифатида мурожаат этади; Амир Хусрав эса сарой шоири, бутун умрини олий давраларда ўтказган, уларнинг дид ва эҳтиёжларини яхши билган, уларни қондириш вазифасини қойилмақон қилиб уddaлаган».

Бертельс хуласасини моҳиятан шундай тушуниш мумкин: Амир Хусравнинг «Лайли ва Мажнун»идаги муҳаббат талқинида дунёвийлик устун. Дехлавий мансуб бўлган Хиндистондаги олий табақалар муҳити хисобга олинса, бу хуласа ҳам табиий. Унинг достонида Мажнун

муҳаббати ҳақида қисса йўналиши бўйича диалектик ҳалқа ясаб, асл манба бўлмиш араб ривоятига қайтади. Лекин тасаввуф адабиётини ўрганишга ижоднинг катта қисмини сарфлаган, балки шунинг учун бу таълимот таъсири остида бўлган Бертельс Амир Хусравнинг шоирлик маҳоратини юксак баҳоласада, достонни Низомий асарига нисбатан анча паст кўяди.

Бертельс мақоласининг колган катта қисми Алишер Навоийнинг «Лайли ва Мажнун»ига бағишлиган. Олим сюжети бўйича ҳам, фалсафий мақсади бўйича ҳам бу достон Навоийнинг ҳар икки салафи асаридан фарқ қилишини далиллар билан исботлайди, унинг бадиий хусусиятларига жуда юқори баҳо беради, асарда реализм кучлиларини, воқеалар ишонарли, ҳаётий тарзда тизилганини бир неча марта қайд этади. Шунингдек, Навоий ўз достонини яратишида Низомий ва Амир Хусрав асарлари таъсирида бўлганини, улардан у ёки бу даражада фойдаланганини таъкидлаб, достон мазмунан Низомий билан Амир Хусрав асарлари оралиғидан ўрин эгаллайди, лекин Низомий достонига яқинроқ турорди, деган хуласа чиқаради.

Шу ўринда Алишер Навоий ижодини дунёга ёйишга бекиёс хисса кўшган атолики шарқшунос олимга яна бир карра чукур эҳтиромимизни билдириш баробарида унинг айрим хуласаларига нисбатан фарқли фикр билдиришга журъат этдик.

Мақолада Алишер Навоий достони ҳақида шундай мулоҳаза баён этилган: қаллиғи (Ибн Салом) ўлими туфайли тўйдагилар томонидан ўз холига қолдирилган Лайли уйдан чиқиб, тун кўйинида боши оқсан томонга кета бошлайди. Тасодифан у Мажнунни учратади. У ҳам Навфалнинг қизини никоҳдан озод этган, у билан сингил тутиниб, унга севгани билан кўша қаришини тилаб ва Лайли тушган уй томон яқинлашиб келаётган эди. Қисса сюжетига Амир Хусрав томонидан киритилган Лайли ва Мажнуннинг висоли эпизоди Алишер Навоий асарида мана шу йўсуннда, тасодифан юз беради.

Алишер Навоий достонидаги тасвир Лайлининг маънавий қиёфасида Амир Хусравниги нисбатан кўпроқ тўғри кела-ди (Киёслаш учун маълумот: Амир Хусрав достонида учрашув Лайлининг ташаббуси билан бўлади, Низомий достонида эса Лайли дуч келганда Мажнун уни ташлаб, қайрилиб кетади). «Шунга қарамай, — давом этади Е.Э.Бертельс, — тан олмасдан иложи йўқки, бу эпизод (*Навоий достонидаги Лайли ва Мажнун учрашуви — А.А.*) Низомий яратган воқеалар ривожи тарҳини бузади, Низомий томонидан Мажнун образига сингдирилган илохий муҳаббат табиатини йўқча чиқаради».

Беихтиёр сўнгги хулоса ўша давр мафкураси «Ўйини»га мослаб ёзилган бўлса керак, деган ўйга борасиз. Илохий мотивлар яққол кўриниб турган достон «мазмумни» ҳақида бундай моддиионий хулоса чиқарилиши тушунарли эмас. Хар қалай, достон хусусида мана шу йўсингидаги фикр ва хулосалар билан чекланиш мустақиллик даври адабиётшунослиги нуқтаи назаридан етарли эмаслиги аниқ.

Чамаси, ҳар уч достонни баҳолашда Бертельс тасаввуф нуқтаи назарини бош мезон қилиб олган. Бу нуқтаи назарда қатъий турилса, олимнинг фикрларига кўшилмасдан илож йўқ, албатта. Бордию дунёвий муҳаббат нуқтаи назари асос қилиб олинса, у ҳолда Низомий билан Амир Хусрав достонларининг ўрни алмашиб қолади, яъни Дехлавий достони биринчи ўринга чиқади ва бу тадрижни ҳам мантиқан рад этиш имконсиз. Лекин ҳар икки ҳолда ҳам Алишер Навоий достони салафлари асарлари оралиғидан ўрин эгаллаши лозимдай — қисман низомиёна, қисман дехлавиёна. Лекин адабиёт кимёвий жараён эмас. Алишер Навоийнинг «Лайли ва Мажнун» достони мақсади бўйича ҳам, foysiga кўра ҳам, Низомий ва Дехлавий достонларидан тубдан фарқ қиласидиган ўзига хос асар ва унга ўзига яраша нуқтаи назар билан ёндашиш тўғрирок бўлади. У, шубҳасиз, социалистик реализмга мойил адабиётшунослик ёндашувдан тубдан фарқ қиласиди.

**М**уаммони лўндароқ ифода этайлик: Низомий достонида Мажнуннинг Лайлига муносабати — илохий ишқ, Амир Хусрав достонида эса дунёвий ишқ (айтайлик, Тоҳирнинг Зухрага муҳаббати каби) бўлса, у ҳолда Алишер Навоий достонидаги муҳаббатнинг табиати қандай?

Бертельс истагига кўра, агар Алишер Навоий достонидан Лайли ва Мажнуннинг тундаги сўнгги учрашув эпизоди чиқариб ташланганда эди, асар оригиналларигина йўқотмаган ҳолда, Низомий асари каби тасаввуф схемасига тушган бўларди. Лекин савол туғилди: Низомийнинг «Лайли ва Мажнун» иўтирифида яна бир достон ёзишга эҳтиёж бормиди? Албатта, Навоий достони — шу мавзуда туркӣ тилда ёзилган биринчи асар. Лекин ёлғиз шу сабабнинг ўзи Навоий даҳоси учун кифоя қилмас эди. Агар Алишер Навоий достонида Мажнун ва Лайлининг сўнгги учрашувни Низомий достони йўналишида берилгудай бўлса, у бадиий асар сифатида оригиналларигина йўқотмаган тақдирда ҳам, бошқа муҳимро жиҳатдан унинг адабиётдаги ўрнига катта путур етар эди.

Бу ҳақда қуйида тўхтalamиз. Ҳозирча эса баҳс мавзуси учун муҳим мана бу фикрга эътиборни қаратайлик: ҳар уч достонда муҳаббат талқинидаги ўзига хос фарқ Лайли ва Мажнуннинг сўнгги учрашувни эпизодига келиб туташмоқда. Бу эпизоднинг Низомий ва Амир Хусрав достонларидағи тасвири уларни икки хил талқин қилишга ўрин қолдирмайди. Алишер Навоий асарида унга 31-боб бағишиланган. Ундаги мана бу парчаларга эътибор қилайлик:

Лайли бўлуб ул балодин (Ибн Саломдан) озод / Топти ғамгин замирини шод. // Кўрдики қошида кимса йўқдур / Эл барча куёв бошида ўқдур // Кўнгли тўла эрди, хужра холи / Уй ёнида бир кум эрди олий (кенг) // Ўйдин ташқари қўйди гомин (қадамин) / Ул кум уза кўргузуб хиромин // Тутмас эди лаҳза-лаҳза ором / Секин-секин урап эди гом // Ҳар лаҳза эрди шукри бори («Худога шукр!») / Борурда йўқ эди ихтиёри // То онча масофат ай-

Амир Хусрав Дехлевийдийн «Малжун ва Лайлан» достоинца шаланган миниатюра.  
(XV асарын өхүри— XVI асарын дошпари)





лади тай (кезди) / Ким қылса назар күрүнмагай хай (жонлидай) // Мажнун дағыким тууб биёбон / Бу сори келур эрди шитобон // Ул мунга, бу унга чун ёвшти (рӯбарб бўлди) / Иккисига изтироб тушти. (Тун бўлишига қарамай) Лайли тонибон аниңг навосин / Навҳа (оҳ) аро назми жонфизосин // Мажнунга етиб аниңг насими (бўйи, уфори) / Қолмай ичида фироқ бийими (кўркуви, фами) // То бир-бирига етиштилар бот / Ким кўрди висол бўйла (бунингдек), хайҳот?

Шу ўринда яна бир савол туғилади: Алишер Навоийнинг сўнгги хитобида қандай висол назарда тутиляпти? Лайли Мажнунни оҳ уришидан, Мажнун эса Лайлини уфоридан таниши — қаҳрамонлар тўйғусининг дунёвий (моддий) табиатидан далолат. Аммо "Чун бир-бирисин тонишилар жазм (аник) / Рух этти бадан ҳаримига азм (мисли рух билан бадан бирлашди) // Яъни бадан ўлди зору мажрух (бадан рухга зор эди) / Маъшуки ўшул бадан аро рух (чунки рух — севгили эди) // Рухи кудсий нузул қилди (инди) / Хоки тан (рухсиз тупроқдан фарқи йўқ тан) аро ҳулул (манзил) қилди // Икки гуҳар ўрни бўлди бир дурож (кутича) / Икки қуёш авжи бўлди бир бурж // Бир согар (қадаҳ) аро тушуб ики мул (шароб) / Бир гунча аро бутуб ики гул // Бир жисмда икки рух ўлуб гум (сингиб) / Бир кўз аросида икки мардум (корачуғ) // Васл айлади иккиликни боқий / Ваҳдат қадаҳини тути соқий".

Кўриниб турибдики, бу парчада рухи кудсий нузул қилиши, соқий, тўғриси, соқий ваҳдат қадаҳин тутиши боис висол илоҳийлик касб этмоқда. Бунинг таъсири эса мана бундай тасвирланади:

Бу бода бирини маст қилди / Ул бирин майпараст қилди // Йўқ, йўқки, иккиси маст бўлди / Ҳам иккиси майпараст бўлди // ...Бу қанд эдю, ул зулол (булук суви) монанд / Жазб айлади (шимди) ул зулолни қанд.

Бекиёс дарду хижрон йўлини босиб ўтган ошиқ ва маъшуқа учун Тангри инояти билан инъомъ этилган висол ҳам, висол туфайли уларнинг маст бўлиши ҳам

хар қандай нуқтаи назардан қараганда — бағоят реал ҳодиса:

Ул икки нечукки бахти бедор / Бўлуб бири-бирга маст дийдор // Йиллар бўлған фалак хилофий (такдир терс бўлган) / Бир кечада топибон талофий (йўқотилганни, имконизни топиб) // Чирмаштилар уйлаким тану жон / Ё сарви сиҳию ишқлечон (сарвга печакгул чирмашганидай) // Гоҳи бу ўпуб аниңг аёқин / Гоҳ үслаб мунинг сақоқин (иаягин) // Бу гоҳ қилиб қўлинни куллоб (сиртмок) / ул танға сочи киби уруб тоб // Ул гоҳ туутуб мунунг қўлин туз / Гоҳ суртубон анга кўз, гаҳи юз // Бири очар эди қулочин / Чирмар эди қўлға ёр сочин...

Бу парча дунёвий висолнинг намунашви тасвири бўла олади. У муҳаббат тарозисининг Амир Ҳусрав томон палласини анча оғирлаштиримоқда. Лекин парча давомида низомиёна мотив яна кучаяди:

Мажнун соғиниб (хис этиб) ўзини Лайли / Айлар эди нозу ишва майли // Лайли ўзини соғинди Мажнун / Шукр эттики ёри эрди мақрун (бир тану жон) // Ул бу бўлдию лек бу ул / Топмади ародада иккилик йўл.

Мазкур учрашувнинг моҳияти эса куйидагича эди:

Ҳар ишки ўтуб (бўлуб) ҳалолликдан, Айру эмас эрди поклиқдан (!!).

Бу байтга кўра, Лайли ва Мажнуннинг висоли муҳаббатнинг яна бир («Махбуб ул-қулуб»даги муҳаббат таснифида иккичи) — пок (платоник) ишқ тоифасига мувофиқ бўлган. Ҳаққиатан, Алишер Навоий ўз қаҳрамонларини никоҳсиз, мавжуд қонун-коидалар ва ахлоқ меъёrlарига хилоф равишда кўшилтириши мумкин эди. Шунинг учун Алишер Навоий, «тъна-дашном»ларни аввалдан кўра билгандай, яна да қатъйроқ қилиб огоҳлантиради:

Ишқ аҳли бу навъ ўлсалар пок / Гар васл муаббад (абадий) ўлса небок? // Ошиқки, муроди ком бўлғай (муродига этишгай) / Ошиқлик анга ҳаром бўлғай(!!)

Шундай экан, Лайли ва Мажнуннинг учрашуви якунсиз — муродлари хосил бўлмай қолиши ҳам табии, ҳам зарурий ҳолат эди. Алишер Навоий қаҳрамонларини яна мoddий дунёга олиб тушади: яқинлашиб келаётган тонг отиши ва кун ёриши висолнинг чексиз давом этишига имкон бермайди:

Чун субҳ шарори тоғдин ошти / Мажнун юрагига ўт тутошти // ... Билдилар иковки ҷархи бемехр / Ўз меҳрига зохир этгуси чеҳр (куёш чехрасини кўрсатмоқчи) // Юз узр ила кўпти сарви навхез (Бу ҳолатда Лайлиниң ҳаракати жуда ҳаётӣ) / Наргисларин айлаб аргувонрез (кўзларини қизил гулини тўқаётган аргувонга ўҳшатиб) // Шарҳ эттики фитнайи ҳаводис / Оқшом не иш этмиш эрди ҳодис (сўнгги кечада бошидан ўтганларини тушунтириб) // Яъни: «Тураримга юз жиҳатдур / Борсам даги айни маслаҳатдур» // Бағри яросин бу доги (Мажнун ҳам) сўкти / Баъзи кеча ўткан ишни тўқти // Бир-бирларининг ўпуб аёғин / Тоза қилибон (янгилаб) фироқ доғин // Девонаға қолди ғам туни дард / Ўз буржига чикти моҳи шабгард // Хуш давлат эзур висол шоми / Очилмаса субҳи ҳажр доми // Ул шом юз ўйилча гар ҳавасдур / Чун субҳ дам урди бир нафасдур.

**Л**айли ва Мажнуннинг тунги бу учрашуви эпизоди муаллифнинг қиссадан мақсадини баҳолашда авж ҳолат ўрнига эга эканини таъкидлаган эдик. Учрашувдан сўнг кўп ўтмай ҳар уч достонда ҳам қаҳрамонлар нобуд бўлади. Бу жиҳатдан энг «реалистик» ечим — Алишер Навоий достонида берилган, десак, катта като бўлмайди. Зеро, Низомий достонида тасаввуфий муҳаббат нуктаи назаридан илоҳий ишқ мартабасига етишган Мажнун учун тириклик ва ўлимнинг фарқи қолмайди (жисмоний Лайли билан висолдан воз кечганидан сўнг Мажнуннинг ўлими мантиқан Лайлига алоқадор эмас). Амир Ҳусрав достонида дунёвий муҳаббат нуктаи назаридан ҳам Лайлиниң Мажнунни излаб топишидан сўнг ҳар ик-

киси олий мақсадига эришади ва ўлим висолнинг давомига айланади. Навоий талқинидаги муҳаббат нуктаи назаридан эса Лайли ва Мажнуннинг висоли мантиқан якунланмаган, чала қолган: ҳам ҳолатга кўра — висолнинг поклиги боис, ҳам муддатга кўра — абадийликка муносаб висолга ҷархи бемехр субҳни кўндаланг қилиб чек қўйгани боис. Шундан сўнг биргина йўл — тонг отмайдиган тунда абадий висолга эришиш қолган эди. Достон якунида ота-онасини дағи этиб бўлган, дунёвий ҳаёт занжирларидан батамом тушулган Мажнун дарду ғам билан ўлим тўшагига ётқизган Лайлиниң ҳузурига кириб келади:

Ким кирди уй ичра ёри жони / Йўк, йўқки рафиқи жовидони (абадий дўсти) // Бир-бирга назар кушод топти / Ҳам бу ва ҳам ул мурод топти // Жононига ул Фидо қилиб жон / Бу жон берибон нечукки жонон // Ул азм этди чу топти йўлдош (сўнгги манзил йўлида йўлдоши топилганидан Лайли баҳтиёр жон берди) / Бу олмади онинг йўлидин бош (Мажнун ҳам бошини шу йўлга кўйди) // Эл кирди уй ичра бешумора (кўпчилик) / Мажнун сори қилдилар назора // Жисми ётиб эрди ерга макрун (кўшилиб) / Лайли била бормиш эрди Мажнун (сўнгги йўлга бирга равона бўлган эдилар).

Алишер Навоий дағн маросимиға келган ҳалойиқ номидан Лайли ва Мажнун қиссасига шундай таъриф беради:

Бори дедилар: «Бу икки ғамнок / Ҳар шойибан (кусур) фасоддин пок // Ким умрларида ишқи қотил / Қилмай нафасе аларни хушдил // Ҳажр ичра тўюб рамидা (хурқик) жондин / Армон била бордилар жаҳондин // Чун руҳларигадур ниҳони / Жаннатда висол жовидони // Нетгай кўшулуб ики бадан ҳам / Гўр ўлса аларға бир каған ҳам // Васл ўлди чу руҳларға ҳосил / Туфрокқа (ерга) туфрок (тан) ўлса восил».

Келтирилган парчалар шундай хуласа чиқариш учун асос бўлади: Алишер Навоийниң Лайли ва Мажнун» достонидағи муҳаббат Низомий асаридаги каби

соф тасаввуфий ҳам эмас, Амир Ҳусрав достонидаги ёки араб қиссасидаги каби соф дунёвий ҳам эмас. Ҳусрав Дехлавий инсоний мұхаббат Оллоҳ неъмати эканини достон қылган, Низомий инсоний мұхаббат илохий мұхаббаттаға айланып кетиши мүмкінлігін күйлаган бўлса, Алишер Навоий пок инсоний мұхаббат илохий мұхаббатнинг айнан ўзи бўла олиши, ҳар икки тоифа айнанлашиб кетиши мүмкін, деган фояни илгари сурган (валлохи аълам).

**Ш**у ўринда яна савол туғилиши табиий: шундай бўлиши мумкинми? Инсоний мұхаббат илохий мұхаббаттаға зид эмасми? Анъанавий нұқтаи назардан қараганда — зид. Лекин бу — бирмунча метафизик ёндашув. Саволнинг ечими ни диалектикадан излаш жоиз.

Ҳегел таълимотига мувофик, дунёнинг (ҳоҳ моддий, ҳоҳи рухий) мағззи — қарама-қаршиликларнинг мавжудлiği ва бирлигига, айнанлигига, уларни ажратиб бўлмаслигига ўз аксини топган. Бугунги илму фан Ҳегел қонуни воқеалини тўғри акс эттиришини қайта ва қайта тасдиқламокда. Бир неча мисол келтирайлик. Физиклар беш аср давомида ёруғлик табиати тўлқинми ёки заррами дея мунозара қилишди. Алал-охир ёруғлик табиатидаги бир-бирига зид бу икки хусусият айни бир ҳодисанинг икки жиҳатидан иборат, деган хulosага келишга мажбур бўлдилар. (Нильс Бор бу ҳолатни тўлдириш тамоили номи билан умумфалсафий тамоилига айлантирган). Зотан, нұқтаи назарлар зид бўлгани билан, ёруғлик бор бўлиб, ҳар икки хусусиятни ўзида намоён этавергач, бошқа нима ҳам қолар эди — ёруғликка буюриб бўлмайдики, «сен ё зарра бўл, ёки тўлқин» деб. Бундай ҳолатда ақлга мувофик иш — нұқтаи назарни ўзгarterиш, вассалом.

Биологик эволюция назарияси (дарвинизм) жонли мавжудотлардаги ирсият ва ўзгарувчанлик хусусиятларига асосланади. Улар табиатан бир-бирига бутунлай зид хусусиятлардир. Шунга қарамасдан, ҳар иккиси ҳам айни бир ҳодиса — жониворларнинг авлод қолдириб, кўпа-ишида мужас-

самлашган, ўз ижобий вазифасини бажаради ва худди шу эволюцион тараққиётни, охир-оқибат тирик жонзотларнинг кирилиб кетмаслигини тъминлайди.

Мисол тариқасида ижтимоиёт соҳасида Япония тажрибасини келтириш ўринли. Бу мамлакатда бугун ҳаёт тарзи ва миллӣ менталитеттнинг ўзига хослиги саклангани ҳолда, технократ жамият барпо этилди. Аслида, япон мўъжизаси са ноат инқилобида эмас, балки мана шу инқилоб борасида ўз миллӣ қадриятларини сақлаб қолганида, сиртдан қаранганд, бир-бирига зид икки тараққиёт услубининг уйғуллигига эришилганида ўз аксини топган. Бу каби мисолларни исталганча давом эттириш мумкин. Уларни ўрганиш сўнгги йилларда фаннинг «Кентавристика» деб аталган соҳасини вужудга келтириди.

Алишер Навоий «Лайли ва Мажнун» достонининг адабиёт тарихидаги ўрни — у мазмунан Низомий ва Дехлавий достонлари оралигидан ўрин эгаллашида ёки шу мазуда туркий тилда ёзилган биринчи асарлигига эмас, балки, авваламбор, қадимий ва абадий мұхаббат тушунчасига янги — учинчи мазмун ато эттани билан белгиланади. Уни қисқача «инсоний-илохий мұхаббат» деб номлаш, ёки яна ҳам лўндароқ «навоёна» деб аташ мумкин. Мұхаббатнинг бундай талқини Алишер Навоийнинг умумжаҳон тафаккурига кўшган буюк ҳиссаси, мана шу талқинга асосланган «Лайли ва Мажнун» достонининг Навоий қаламига мансуб варианти эса унинг бадиий ихтироси дея баҳоланиши лозим.

Достонда ҳамда шоирнинг бошқа асарларида навоёна мұхаббат гоясига ишоралар кўп. Улардан иккита мисол келтирамиз.

Алишер Навоийнинг барча асарлари ҳамд билан бошланади. Хусусан, унинг достонларида ҳамд мустақил бобни ташкил этади. Шарқ адабиёти учун анъанавий бўлган бундай боб мазмунан матнинг қолган қисми билан боғлик бўлмайди. Фақат «Лайли ва Мажнун» достони бундан мустаснодир: унинг биринчи бобни ташкил этувчи ҳамд қисмида Алишер Навоий эътиқодига мұхаббат таърифи асосий ўринни эгаллаган:

...Эй, илмингга ғайб сирри маълум /  
Мавжудсан, ўзга борча маъдум // Эй, йўқ  
қилиб адамни будунг / Йўқлуғни адам  
қилиб вужудунг // Эй, хуснни дилпазар  
қилғон / Эл кўнглин анга асир қилғон (дун-  
ёвий ишқ мотиви) // Эй, хуснга айланган-  
ни шайдо / Мажнунлуг ила қилиб хувайдо (хусн,  
хуснга ошиқлик, ошиқлик туфайли  
мажнунлик — илоҳий кудратдан) //  
...Эй, кимники айлабон париваш / Маж-  
нун анга юз асирни замкаш // Эй, кимни  
қилиб парига мажнун / Ашки суйин  
оқизиб жигархун (ўша мотивлар) // Эй, ҳар  
сориким қилиб тажалли / Ул мазҳар ўлуб  
жаҳонда Лайли // Эй, оники Лайли атаб  
отин / Мажнун қилмоқ қилиб сифотин.

Бу байтлардаги «лайли» ва «мажнун» сўзлари оддий (тун ва эс-хушдан озиш),  
мақозий (хусн ва ошиқлик) ҳамда достон қаҳрамонлари (Лайли ва Мажнун), улар-  
га хос сифат (лайливашлик ва мажнун-  
ворлик) каби маънода талқин этилиши  
мумкин. Бундай сермаънолик умуман Навоий  
ижодига хос хусусият эканини, шеъ-  
рият даҳсига матнинг мақозий ифодаси-  
га катта аҳамият берганини таъкидлаб  
үтиш жоиз. Бу, шубҳасиз, «Лайли ва  
Мажнун» достонига, хусусан, ундаги му-  
ҳаббат талқинига ҳам таалукли. Достон-  
нинг 4-боби яна бир мисол бўла олади.  
Бу боб ҳам, аслида, анъанавий — Муҳам-  
мад алайхиссаломнинг меърохига ба-  
ғишланган. «Лайли ва Мажнун» достони-  
да меърох тунда юз бергани (лайл —  
арабча тун) ва пайғамбар меърох даво-  
мида Оллоҳ билан дийдорлашига му-  
шарраф бўлгани бежиз тилга олинмайди.  
Боб сарлавҳасидаёт «Куръони ка-  
рим»нинг «Ва-л-лайл» сураси ёдга оли-  
нади: «Ул шоми висолингким, «Ва-л-лайл  
изо яғшо» (Ўраб келаётган кечага  
қасам) ояти бўла олгай анинг шонида  
саводи (хати, достони) ёзилмоғи ва му-  
нундек шомда ул мусофири самовийнинг  
(пай-ғамбарнинг) шабғир баланд (олий  
даражадаги бедорлик) қилмоғи ва субҳи  
висол эшиклари очилмоғи ва меҳри му-  
род топилмоғи».

Бу бир жумлада «шом», «лайли», «са-  
вод» (арабча сўз бўлиб, кора маъносини  
билиради) «шабғир» сўзлари шоир дил-  
даги қандайдир (мажнунона) туйгуни  
ифодалаётгандай...

**Э**нди бошқа бир масалани ойдин-  
лаштириш мавриди келди: хўш, Алишер  
Навоий назидаги «инсоний-илоҳий» му-  
ҳаббат ҳаётда учрайдими? Бизнингча,  
бундай муҳаббат соҳиби — Алишер Навоийнинг ўзи. Яъни достондаги Мажнун  
— Навоийнинг рамзий сиймосидан иборат. Албатта, сувратан эмас, сийратан.  
Яна Бертелььста, бу сафар далил сабаби  
билан, мурожаат этамиз. Фаридиддин Атторнинг «Булбулнома» достонида жўшиб  
куйлагани учун қушлар томонидан суд  
қилинган булбул образи ҳақида шундай  
ёзилади: «Бошқа сўз билан айтганда, бул-  
булда биз Атторнинг ўзини кўришимиз  
лозимлиги равшан». Куш — Аттор экан,  
Мажнун образида Навоий руҳияти акс  
этиши мумкинлиги файритабии эмас,  
дэя тан олиш керак.

Бу каби далиллар шоирнинг қалбида  
инсоний, пок ва илоҳий муҳаббат яхлит  
бўлган, деган хуласага келшимизга асос  
вазифасини ўтайди. Уларнинг бири ёш  
Алишерни садоқатли дўст, фидойи дав-  
лат арбоби ва балки вафодорликнинг  
олий намунасини намойиш этган маҳбуба-  
га, иккинчиси — буюк ахлоқий таълимот  
мутафаккирига, учинчиси — инсоният та-  
рихида камдан-кам учрайдиган тақдир  
соҳибига, ҳар учаласи бир бўлиб, шеъ-  
рият даҳсига айлантирган. Алишер Навоий  
шахсиятининг бу кирралари бир сиймода  
мужассам бўлгани НАВОИЁНА  
МУҲАББАТнинг энг ёрқин далилидир.

«Лайли ва Мажнун» достонида тасвир-  
ланган воқеалар Алишер Навоий ҳаётида-  
ги сурони саҳифалари, Мажнуннинг кеч-  
чинмалари эса унинг шеъларидан сизиб  
турган қалб изтиробларини маъжозан акс  
этиши деб тушуниш мумкин. Шунинг учун  
у достонини «ийглай-ийглай тутгаттим  
охир» дэя яқунлайди.

Достони ёзib тутгаттаётган шоир сий-  
мосини кўз олдимизга келтирайлик.  
Унинг кўзидан оқаётган ёшлар биргина  
қаҳрамонларнинг фожиавий тақдир ту-  
файли эди деб тушуниш анча жўн тал-  
қин бўлар эди. Ахир, Фарҳоднинг тақдир-  
и Мажнунницидан фожиалироқ эди:  
Фарҳод маъшуқасини атиги иккى марта  
кўрган, Мехинбону саройидаги мажлис-  
да Шириннинг кўлидан кадаҳ ичганини  
демаса, Фарҳод унинг ҳатто сочиға ҳам  
кўл теккизмаган. Мажнун эса Лайли би-



Амир Хусрав Деклавийининг «Мажнун ва Лайли» достонига ишланган миниатюра (1445 йил).

лан бирга мактабга қатнай бошлаган (буннинг Алишер шеърият дунёсига кирган давр билан монандлиги борлиги ҳам тасодиф эмас), тақдир ўнга тунги висол онини ато этган. Шунга қарамай, шоир айнан «Лайли ва Мажнун»ни йиглаб ёзган. Яна дикқатга сазоворки, «Фарҳод ва Ширин» достонининг хотима боби пок муҳаббат тантанасига мос кўтаринки руҳда. Ундан шоир ўз санъатидан ўзи қониқиши хосил қилгани яққол сезилиб туради. Жумладан, Алишер Навоийнинг ифтихор туйғуси билан тўла машхур «Агар бир қавм, гар юз, йўқса мингдур, Муайян турк улуси худ менингдур», деган байти айнан «Фарҳод ва Ширин» хотимасида битилган. «Лайли ва Мажнун» хотимасида эса руҳият ўзга:

Жон пардаларидан анда авроқ  
(саҳифалар).

Жондин бериб ул варакни ушшок  
(ошиқлар саҳифаларга жонини бериб).

Ёки:

Сўз бошлари ичра ҳарф бир ҳарф,  
Бу қондин ўлуб ёзарди шингарф

(хар бир сўзнинг биринчи ҳарфи — Навоий қонидан қизил рангда).

Сахфа юзи дард жилвагоҳи,  
Мистар хати (дафтар чизифи)  
ҳажр шоҳроҳи.

Ва яна:

Мен хастаки бу рақамни (достонни)  
чектим,

Таҳрири учун қаламни чектим.

Ёзмоқта бу ишқи жовидона  
(ўлмас ишқни!),

Мақсадум эмас эди фасона.

Мазмунига бўлди руҳ майли,  
Афсона эди анинг туфайли(!).

Бу мисралардан кўриниб турибдики, достондан максад — афсона сўйлаш бўлмаган, балки афсона Навоий ўз кечинмаларини баён қилишга бир баҳона, илҳом турткиси вазифасини ўтаган.

Шундай қилиб, шоир достонда Мажнуннинг мажозий сиймоси орқали ўз қалбини, Лайланинг мажозий сиймоси орқали муҳаббат объектини тасвирланган, деган хулосага келамиз. Бу нуқтаи

назардан, Мажнуннинг Лайли билан барча муносабатлари, айниқса, тунги учрашуви ва сўнгги йўлда бир-бирини абадий топиши буюк шоир ва мутафаккир тақдирининг ҳам мажозий талқинига айланади.

**А**лишер Навоий достоннинг хотима кисмида, бир томондан, Ёраб, ангаким мурод эрур ишқ / Сармоян эътиқод эрур ишқ // Бу равза сори келтургил они / Бу мартабага (Мажнун муҳаббати ва тақдири мартабасига) етургил они, деса, иккинчи томондан, Нопокки бўлса ишқдин ёт / Ошиқ қўюбон эрса ўзга от («ошиқман», «Навоий мухлисиман», «шоирман» деба даъво қиласа) // ...Ишқ ичра тутуб ўзини номи / Мақсад анга бўлса нафс коми (мақсади — манфаат бўлса) // Ул ком ила кўнглини ёвутма / Бу равза (аввало, ишқ, сўнгра, достон, кейин Навоий ижоди, қолаверса, умуман, поэзия) сари ани ёвутма, деба изҳори дил қилган.

**Д**остонни ўзбек лаҳжасида ёзганини таъкидлаганидан сўнг буюк мутафаккир шоир муносаби ўқувчилар топишига умид билдиридан, ўқувчиларнинг «муроди айб истамак» бўлмасин дея ният қилади, достонни ўқиганда, ўқувчи бир мартагина бўлса-да, «оҳ» тортиши ва унинг нафаси шоир гуноҳларининг гардими учириб, савобга доҳил этишини сўраб, муножот қилади. Яна кишини ларзага солувчи диалектика: «достонни ўқинг, токи менинг гуноҳларим тўкилиб, савоб топай». Ҳолбуки, достонни ўқиб биз — бугунги авлод савоб топишга кўпроқ мухтоҳ эмасмизми?

Тоғларнинг ажиб бир хислати бор: у одам руҳиятига ўзига хос йўсинда таъсир кўрсатади. Ҳар қалай, тоғ ишқи ҳар кимга ҳам насиб этавермайди — у токқа чикувчи альпинистдан нияти холислик, мардлик, — Навоий даври тушунчаси билан айтганда, жўмардлик, фурутват талаб этади. «Лайли ва Мажнун» достонни ўқиши ва укишга интилиш инсонни маънавий бойитибгина қолмай, уни руҳан поклайди ҳам. Шунинг учун ҳазрат Алишер Навоий ижоди халқимиз руҳиятининг энг тиник чашмаларидан бири бўлиб қолаверади.

## ТАКДИРДАГИ ТАДБИРЛАР



# Vatan

# tortaram...

Мумтоз адабиётимизнинг ётук намояндадаридан бири, мураккаб тақдир сохиби Зокиржон Холмуҳаммад ўғли Фурқат хаёти, аввало, унинг хорижда — ватандан узоқда ўтган оғир кечмиши тадқиқотчилар ўртасида ҳамиша турли баҳс-мунозараларга сабаб бўлиб келган. Бой тарихимиз, бетакрор маданий меросимиизга қизиқиш янада ортиб бораётган бугунги кунда Фурқатнинг чет элларга қилган сафари ва ўз ютидан йироқда қолиб кетиши билан боғлиқ масалаларга янгича ёндашувлар, шоир ҳаёти ҳақида янги-янги талқин ва кузатишлар кўзга ташланмоқда.

Куйида ана шу мавзудаги иккита мақола эътиборингизга ҳавола қилинмоқда. Ўйлаймизки, ҳар иккى муаллифнинг ўзига хос далил ва исботлари, фикр ва қарашлари адабий жамоатчиликни, журналхонларни бепарво қолдирмайди.

Ўзбек адабиётининг XIX асрдаги кўзга кўринган вакилларидан бири бўлган Зокиржон Холмуҳаммад ўғли Фурқатни Ватандан жудолиқда яшашга мажбур этган омиллар ҳар доим мутахассислар дикқат марказида бўлиб келган. Адабиётнослар бу ҳақда турли даврларда турлича мулоҳаза билдирган. Улардан айримларининг (Faфур Ғулом, Ҳолид Расул) фикрича, шоир Тошкентнинг машҳур бойларидан бўлмиши Сайдазимбой ва Шарифхўжа қозини ҳамда рус генераллари Афрелов ва фон Кауфманни танқид қилиб, ҳажвий шеърлар ёзгани боис жазога тортилиши муқаррар бўлгач, юртни тарқ этишга мажбур бўлган. Баъзи олимлар (Иброҳим Мўминов, Мақсад Шайхзода, Махмудали Юнусов) эса бу масала етарли даражада ўрганилмагани, уни ойдинлаштириш Фурқатшуносликнинг долзарб вазифаларидан эканини таъкидлаган. Профессор Абдурашид Абдурафуров эса Фурқатнинг Ватанин тарқ этиши «жиддий идеологик асослар» билан боғлиқ экани ҳақида ёзади.

Эътироф этиш керакки, маскур масаланинг энг тўғри ечимини профессор Шариф Юсупов топган. Олимнинг аниқлашича, «...фон Кауфман Фурқат Тошкентга келишидан етти йил илгари, яъни 1882 йилнинг майида, Сайдазимбой Мухаммадбоев эса фон Кауфмандан ҳам илгари 1881 йил 2 октябрда вафот этиб кетган» ва табиийки, «Фурқат уларни ҳажв қилган деб, бу ҳам етмаганидек, шу ҳажвлари туфайли она ютидан қочиб кетган, деб кўрсатиш тўғри эмас». Олим, шунингдек, Шарифхўжа қози ва Фурқат

муносабатлари ўзаро хурмат ҳамда ҳам-  
фирликка асослангани, шунинг учун шо-  
ирнинг бу одам ҳақида ҳажвия ёзиши  
эҳтимолдан узоқ экани, кўп йиллар китоб-  
дан-китобга ўтиб келган ҳажвий эпиграм-  
маларнинг Фурқат ижодига алокаси  
йўқлигини ишонарни далиллайди.

Кейинги изланишлар натижасида  
Фурқатнинг чор Россияси мустабид сиё-  
сатини фош этуву, илгари мутахассис-  
ларга маълум бўлмаган бир қанча асар-  
лари, дастхат шеърлари аникландиди,  
улар шоирнинг ватандан жудоликда яша-  
ши сабабларини янада ойдинлаштириди.  
Мавжуд далиллар асосида шоирнинг ват-  
андуждолик сабабларини икки омил билан  
изоҳлаш мумкин. Булардан биринчisi —  
Фурқатнинг чор Россияси мустамлака  
сиёсатини очиқдан-очиқ қоралаб  
асарлар ёзгани бўлса, иккинчisi —  
шоир маърифатпарварлик фаолиятининг  
Ватан ва миллат манфаатларига ўйғуни-  
гидир.

XIX асрда чор Россиясининг мустабид  
сиёсати Туркистон халқлари ҳаётининг  
барча соҳасини бирдай занжирбанд қил-  
ган эди. Табиийки, миллаторвар зиёли-  
лар, жумладан, Фурқат ҳам бунга бефарқ  
қараган эмас. Кейинги йилларда аниқ-  
лаганимиз — шоирнинг шу пайтгача илм  
аҳлига маълум бўлмаган «Бегим» ради-  
фи дастхат шеъридаги қўйидаги мисралар  
ҳам унинг мустамлака сиёсатига бўлган  
муросасиз муносабатига далил  
бўла олади:

Шульбада изҳор этиб ногоҳ ҷархи хийласоз,  
Бошлади афсун или макру дағосидин, бегим.  
Фунчай давлатни гул янглиғ паришон  
айлади,  
Тундбоди ҳодисоти можаросидин, бегим.  
Охируламр ҳукumat гулшани бўлди ҳазон,  
Келди зоғу қолди булбуллар навосидин,  
бегим.

Ушбу байтларда юртнинг тараққиёт  
куёши сўниб, таназзул шоми бошлангани  
сўнгиз ҳасрат билан ифода этилган.  
«Ҷархи хийласознинг афсун или макру  
дағоси» — ўша пайтда мамлакатда кеч-  
ган фитна-фасодлар, инқироз жараёни  
тимсоли. Натижада «... фунчай давлат гул

янглиғ паришон бўлган, ҳукumat гулшани  
ҳазонга айланган, зоғлар келиши билан  
булбуллар навоси тинган». Мустамлака Туркистоннинг аянчли ахволини  
Фурқатга ҳеч қайси шоир бунчалик тасирили ифодалай олган эмас.

Мазкур дастхат ҳошиясида «Камина  
Фурқат ва Ҳожи Аъзам тарафидан чўх дуо  
ва саломлар вусулингиз ўлсун» сўзлари  
битилган. Савол туғилди: шеър кимга  
багишиланган? Фурқат ва Ҳожи Аъзамнинг «чўх дуо ва саломлар» и кимга атала-  
ган? Зеро, дастхат ҳошиясидаги қайдда  
бу ҳақда маълумот йўқ. Хўш, у холда «бе-  
гим» дея улуғланган зот ким? Унинг Фур-  
қат ва Ҳожи Аъзамга қандай алокаси  
бор? Шоир мустамлака сиёсати билан  
боглиқ изтироблари хусусида ким билан  
бу қадар чин кўнгилдан дардлашиши  
мумкин?

Мазкур са-волларга жавоб бериш учун,  
биринчи навбатда, ушбу дастхат шеър  
матнига мурожаат этиш ўринли бўлади.  
Хусусан, қўйидаги байт бу масалага ой-  
динлик киритиши мумкин:

Шаҳ ҳаёти дуржида бир дур эдинг,  
бўлдунг ятим,  
Кадринг ошди даҳр атаб қўйғон баҳосидин,  
бегим.

Шоирнинг ушбу сўзларидан «бегим»  
деб улуғланган инсоннинг шоҳ фарзанди  
екани маълум бўлади. Фурқатнинг  
қайси шоҳ фарзанди билан яқин мунो-  
са б а т д а  
бўлгани, ким-  
га «бегим»  
дея мурожаат  
етиши мум-  
кинлиги та-  
саввур этилса, бу шахс  
Худоёрхон-  
нинг ўғли  
Фансурулло-  
бек экани  
маълум бўла-  
ди. Чунки  
шоир Истан-  
булдан ёзган,



мутахассислар томонидан «Сабофа хитоб» дәя номланган шеърий мактубида ҳам Фансуруллобекка «бегим» дәя мурожаат этади:

*Бегим, жоним, афандим Фансуруллох,  
Зихи шаҳзодай зул-изза ул-жоҳ.  
На ман танҳо, улус шаҳзодасидур,  
Ҳама шаҳзодалар озодасидур.*

Қолаверса, Фурқат Тошкентда яшаган даврида Фансуруллобек билан жуда яқин муносабатда бўлган.

Иккинчи томондан, Фансуруллобекнинг қайнотаси Жўрабек доддоҳ ҳам Фурқат билан фоят яқин муносабатда эдикӣ, қайнотасининг Қорасувдаги катта боғида бўлган сұҳбатларда ҳам у шоир билан бир неча бор учрашган бўлиши эҳтимолдан узок эмас.

Дастхат шеърдаги куйидаги мисралар Фансуруллобекка отаси Худоёрхон вафоти, «чархи ҳийласоз»нинг шунданд кейинги «макру дафо»лари муносабати билан ҳамдардлик йўсимида ёзилган:

*Одам ўғли йўқ эрурким, арсан олам аро,  
Бўлмаса озурдадил даврон жафосидин,  
бегим.  
Кимса меҳр ушбу жаҳондин, кўрдиким,  
кўз тутқомиз  
Бу жаҳон ичра жаҳон ахли вафосидин, бегим?  
Манго қилғон зулмини кўргилки,  
йўла бор эдим,  
Сен киби шаҳзодани хайли гадосидин, бегим.*

Таъкидлаш жоизки, ушбу 17 байтдан иборат шеър шахсан Фансуруллобекка бағишлиланган бўлса-да, унинг мазмун-мөҳияти умуммиллий аҳамиятга эга. Бинобарин, «ғунчай давлатнинг гул янглиғ паришон бўлиши, ҳукумат гулшанининг ҳазонга айланиши, булбуллар ўрнини зоғлар эгаллаши» факат Фансуруллобек бошига тушган мусибат эмас эди. Бу — миллатнинг дарди, ҳалқнинг мусибати эди. Ҳеч шубҳа йўқки, Фурқат буни тेरан ҳис этган. Бугина эмас, шоир миллат дарди билан йўғрилган қалб кечинмаларини, кўнгил изтиробларини кўйма мисралар орқали баён этган. Шеър куйидаги дуо-байтлар билан якунланади:

*Жонсипору қадрдонлиғдин бежуз бир туҳфа  
йўқ,  
Хазратинга Фурқатий холис дуосидин, бегим.  
Соги Тангри насиб этгай санинг бошингта ҳам,  
Зойил ўлмас бобақо давлат ҳумосидин,  
бегим.*

Кун келиб, миллатнинг бошига давлат ҳумоси албатта кўнажаги ҳақидаги орзу-ният ифода этилган ушбу байтлар ва бугун хумо күшининг мустақил Ўзбекистоннинг давлат рамзига айланиши тасодифий ҳодиса эмас. Бу — Фурқатдек миллатпарвар аждодларимиз дуоларининг мустажоб бўлганидир. Гафур Фулом номидаги (Фарғона вилояти) Адабиёт музеи ҳазинасида 7050-рақами билан сақланыётган «Шарҳи рисолат ашшамсия ва айдана фийхи ал-мантиқия» асари кўлёзмасининг ҳошиясиға битилган «Муножоти мусаддас» ҳам шоирнинг шундай асарлариданdir. 108 мисрадан иборат мазкур мусаддаснинг жорий имладаги тўлиқ матни А. Мадаминов томонидан тайёрланиб, Р. Тожибоев сўзбошиси билан «Ўзбекистон адабиёти ва санъати» газетасининг 1997 йил 20 июнь сонида эълон қилинди. Шунинг учун у ҳақда батафсил тўхталиб ўтирамиз.

Фурқатнинг мустабид сиёсатга, жабру зулмга, адолатсизликка бўлган нафрати бошқа асарларида ҳам акс этган. Жумладан, «Бўлди» радифли мухаммасида шоир шундай ёзади:

*Баҳор айёми ўтти, на гулу сарву суман қолди —  
Ки, булбул бирла кумри ўрнига зоғу  
заган қолди,  
На жоми марғ ичмай лолаи хунинг,  
кафан қолди,  
Чаманлардин нишон ҳеч қолмади, илло,  
тикан қолди,  
Зимиштони ажални бодидин бори ҳазон  
бўлди.*

Баҳор — тараққиёт рамзи. Шоирнинг ёзишича, у ўтиб бўлган. Шунинг учун ҳам булбул бирла кумри ўрнини зоғу заган эгаллаган. Бу — миллий давлатчилик

ўрнини Русия мустамлакаси забт этганига ишора. Ажал зимистони — истибдод тимсоли. У бор тирикликни хазонга айлантирган. Бинобарин, истибдод туфайли миллий анъаналар топталди. Миллатнинг бошига қора кунлар тушди, унинг ҳуқуқи, эрки поймол этилди.

Шоир миллатнинг бу ахволга тушиши сабабларини ажоддодларнинг асрий анъаналари унутилгани, «мусулмон ҳалқимизнинг тўғри йўлдан адашиб, маъсият сори равон бўлгани, ато бирла ўғул ўртасида меҳру шафқат, ано бирла қиз орасида зарра ҳурмат, ағниёларда ҳайру саховат, факиру бенаволарда сабру қаноат қолмаганилиги, Худо бирла расул баъзи кишига ошу нон бўлгани» билан изоҳлайди.

Фурқат мазкур «Бўлди» радифли муҳаммасини шундай мисралар билан давом эттиради:

Юмуб кўзни, қадамни мардлар сори адам  
кўйди,  
Вафосиз даҳр аларни жонига токи алам  
кўйди,  
Ажал фарзанди одамни жаҳон мулкида кам  
кўйди,  
Мингу уч юз биринчиға сана токим қадам  
кўйди,  
Ҳамани эмди кўз тутгани бир соҳибқирон  
бўлди.

Бу парчанинг бешинчи мисрасида муҳим фикр ифода этилган: «Ҳамани эмди кўз тутгони бир соҳибқирон бўлди». Дарҳакиқат, миллат бу пайтда Соҳибқирон Амир Темурдек йўлбошчига муҳтоҷ эди. Юртни мўгуллар зулмидан озод қилган Соҳибқирон — миллий озодлик тимсоли. Шунинг учун ҳам шоир миллатга унингдек бир раҳнамони орзу қилади.

Кўриниб турибдики, Фурқат шеъриятида озодликка, миллий истиқлолга интилиш туйгуси чукур дард, бетакрор бадиият билан ифодаланган. Бу туйгу байзан очиқча, айrim ҳолларда эса турли шеърий тимсоллар замираиди акс этгани кузатилади.

Фурқатнинг чор Россияси мустабиди сиёсатининг инсонийликка зид моҳиятини аёвсиз фош этувчи, Ватан ва миллат дарди билан йўғрилган, унинг нурли истиқбол ҳақидаги орзу-интилишларини акс эттирувчи бундай асарларидан мустамлака маъмурлари бехабар қолмаган, албатта. Бинобарин, наинки ўз мустамлакаси бўлган бир мамлакат ёхуд миллат, балки унинг ҳар бир зиёли вакили устидан айгоқчилик назоратини ўрнатиш, уларнинг ҳатти-харакатларини мунтазам кузатиш, маълумотлар тўплаш, тұхмат уюштириш, қатағон этиш — истибдод сиёсатининг энг синалган усули бўлгани бугун ҳеч кимга сир эмас. Шундай экан, чор ҳукумати маъмурларида Фурқат ҳақида ҳам шундай маълумотлар бўлганига шубҳа қилмаса бўлади.

Табиийки, чор мустабид сиёсатини кораловчи, фош этувчи шоирдан кутулиш учун уни мамлакат худудидан чиқарип юборишнинг барча чоралари кўрилган, бир сўз билан айтганда, Фурқатнинг хорижга кетиши ва она юртига қайта олмаслигини генерал-губернаторлик режали асосда маҳсус уюштирган, деб хисоблаш учун асослар етарли.

Зокиржон Фурқатнинг ватандан жудолигига иккинчи сабаб, таъкидланганидек, шоир маърифатпарварлик дунё-қарашининг юрт ва миллат манфаатларига үйғунлиги билан изоҳланади. Чунки чор ҳукумати ўша даврда, биринчи галда, миллатпарвар зиёлилардан хавфисирав эди.

Шоир чор истибдодининг фожиали оқибатларини фош этиш баробарида она юрт фарзандларини нисбатан илғор бўлган рус маданиятини ўрганишга, ундан ўз манфаатлари йўлида Фойдаланишга чакириган. Шоир бу ҳақда «Ўз нафъимиз учун Россия ҳалқи умурига мулоҳаза қилсоқ лозимдур», деб ёзган эди.

Фурқатнинг рус маданияти тарғибиға бағишиланган асарларини баҳолаганда унинг мазкур сўзларини ҳар доим назарда тутиш зарур. Бинобарин, шоирнинг ушбу сўзлари унинг рус ва Оврупо

маданиятига бўлган муносабатини белгилашда мезон вазифасини ўтай олади.

Шеърият рамзлар, тимсоллар билан иш кўради. Уни шунчаки, юзаки талқин этиш шеърнинг моҳиятини англамасликка, жўнлаштиришга олиб келади. Шу боис Фурқатнинг зоҳирлан рус маданияти тарғибига бағишланган асарларида ботинан миллат дарди, унинг изтироблари, орзу-армонлари ифода этилганки, бундай даъват мустамлака маъмуриятига маъқул бўлмагани аниқ. Табиийки, чор истибодига қарши халқ ҳаракатлари тўлқинлана бошлаган бир шароитда бундай миллатпарвар шоирнинг Туркистонда яшави хукмрон доиралар манфаатларига зид эди. Шу боис улар пухта ўйланган режа асосида шоирнинг «саёҳат»ини ўюнтиришга муваффак бўлган.

Ўзбекистон халқ шоири Абдулла Ориповнинг «Фурқат нидоси» шеърида шундай байт бор:

Мен ватандан кетмаганман, айри тушганман,  
холос,  
Ажрагандек сув кечарда бир нафас тандан  
либос.

Гарчи Абдулла Ориповнинг қўлида Фурқатнинг она юртни ўз ихтиёрига зид равишда тарқ этишга мажбур бўлганини тасдиқловчи далиллар бўлмаса-да, у буни ҳассос шоирларга хос ички бир туйгу билан хис этган. Хулоса қилиб айт-гандা, 1891 йил 14 майида Фурқат гўё кўнглига «саёҳат орзуси тушиб», амалда эса бадарға қилиниб, жондан севган она юртини тарқ этишга мажбур бўлган.

Энди шоирнинг юртига қайта олмаслик сабабларига тўхталсан. Фурқатнинг хориждан Ватангага қайта олмаслик сабаблари ҳам адабиётшунослар ўртасида кўп мунозараларга сабаб бўлган. Улардан энг муҳимларига тўхталиб ўтиш зарурати сезилади. «Фурқатнинг хатларидан маълум бўлишича, — деб ёзади Маҳмудали Юнусов, — у мутлақо чет элларда қолиб кетаман, деб ўйламаган. Ҳатто, Кошғарга — Ёркентга бориши ол-

дидан ҳам у ердан Тошкентга қайтажигини таъкидлайди».

Професор Абдурашид Абдуғафуров шоирнинг Н. Остроумовга ёзган мактубидаги «Агар боролмасам, бу қилғон саёҳатларимни бир китоб қилиб, сиз ҳурматлуға юборурман» деган сўзларини келтирар экан, шундай хулосанни илгари суради: «Дикқат этайлик: «бормасам» эмас, балки «боролмасам» деб ёзади шоир. Маъно жиҳатидан ҳар икки сўзнинг бир-биридан кескин фарқ этиши равшан. «Бормасам»да субъект хоҳиши, ихтиёри биринчи ўринда турди. «Боролмасам»да эса, аксинча, бажарилажак фаолиятининг асосан объектив шарт-шароит билан боғлиқлиги, субъектдан ташқари кучлар, ҳолатлар ўз таъсирини кўрсатиши мумкинлиги назарда тутилади. Демак, Фурқатнинг бу ўринда «боролмасам» шаклини ишлатиши, албатта, оддий тасодиф эмас. Бундан Фурқат ўша вактларда ёқ қай даражада интилмасин, Ватангага қайтиш-қайтмаслик масаласи шахсий хоҳиши-ихтиёрга боғлиқ бўлмаган масала эканни тушунган: қатор жиддий объектив сабабларга кўра, ўз юртига яна «боролмас»лиги мумкинлигини хис этган, деб хулоса чиқариш асосли ва ўринли бўлса керак».

Олимнинг ушбу хулосаларидаги кучли мантиқни эътироф этмаслик мумкин эмас. Лекин, ўша пайтда етарли далиллар бўлмагани туфайли бўлса керак, мазкур объектив сабаблар нималардан иборат экани ойдинлашмай қолган эди.

Професор Шариф Юсупов шоирнинг она ватангага қайта олмаслиги билан боғлиқ бир неча энг муҳим сабабни аниқлашга муваффак бўлган. Олим Фурқатнинг Жидда-Макка йўлидан ёзган мактуби матнини келтирар экан, шундай хулоса чиқаради: «Мактубни ўқирканмиз, аввало, Фурқат чет элга паспортсиз ёки бирор боща хужжатсиз жўнатиб юборилганини кўрамиз. Ўз хатида «... мени(нг) кўлумда бошфурт ва ё бир йўл хати йўқтур. Чунки мени(нг) хамма ахволим ўзингизга маълумдур»

деб ёзишига қараганда, унинг орқасидан хужжат тайёрлаб юбориши генерал-губернаторнинг ўзи ваъда қилган, бундан Н. Остроумов ҳам хабардор бўлганга ўхшайди. Аммо генерал-губернаторлик доиралари кимларнингдир «ёрдами» билан шоирни бир амаллаб мамлакат чегарасидан таш-қарига чиқариб юборганиндидан кейин унга хужжат юборишини хаёлга ҳам келтирмайди...

Шундан кейин шоир илгари Истанбулдан юборган мактубидаги «Бўмбай ва Хиндустон музофотларини тамошо қилмоқчидурман, иншооллоҳ, андин сўнгра Кобул тарафи бирлан Тошкандга бормоқни хоҳлайман» деган ниятини амалга ошира олмайди... Фурқатнинг кейинчалик топилган дастхат мактубларига қараганда, унинг Туркистондаги расмий доиралардан қилган илтимоси натижасиз тугаши шоирнинг Тошкентга қайтиб келиш имконияти барбод бўлганининг аломатидир».

Бизнингча, Фурқатнинг хорижда қолиб кетишининг яна икки сабабини кўрсатиш мумкин: биринчи омил шоирнинг чет элларда яратилган асарлари моҳият эътибори билан чор ҳукуматининг мустамлака сиёсатига зид эканлиги бўлса, иккинчиси — Фурқатнинг шахс сифатидаги фазилатларидир.

Юқорида шоирнинг чор истибодиди очиқдан-очиқ қоралаган асарлари хусусида тўхтадлик. Таъкидлаш жоизки, шоирда бундай имконият ҳар доим ҳам бўлаверган эмас. Айниқса, Фурқат хорижда эканида унинг ҳар бир қадами назоратда бўлган. Шунинг учун шоир энди бошқача йўл тутган. У «Туркистон вилоятининг газети» учун мўлжалланган асарларида айтмоқчи бўлган асосий фикрларини билосита, яъни асарлари замиридаги яширин маъно орқали ифода этган.

Бу жиҳатдан Фурқатнинг ҳалқаро мавзудаги сиёсий публицистикаси алоҳида аҳамиятга эга.

Лекин шоир ўзининг мустамлака сиёсатини кораловчи фикрларини факат

публицистик асарлари эмас, манзуматлари замирига ҳам маҳорат билан сингдириб юборган

Буни шоирнинг «Рус аскарлари таърифида», «Масарратнома», «Қасида» каби асарлари мисолида кўриш мумкин.

Хусусан, Фурқатга жуда кўп тъяналар килинишига сабаб бўлган «Рус аскарлари таърифида» деб номланиб келган асарнинг насрый сўзбошиси — кириш қисмидаги шоир шундай ёзади: «Ҳабл ул-матин» ва «Песаси ахбор» ном Хиндустан газетларида Русия давлатининг ёпун халқи бирла қилғон муҳорабалари хусусида Ўрусиya аскари борасида аксар кинояномез сўзларни ёзадур. Чунонча, ул ахборларнинг зоҳир иборати маҳз бир воқеий ҳолотлардур. Ва лекин, мазмунини дикқат бирла мулоҳаза қилғонда, киноя ва ҳасадомез маънилар пайдо бўладур. Афусским, ул ахборлар муаллифи мунсифона сўз ёзмайдурлар» («ТВГ», 1905 йил, 27 август, 34-сон).

Асарнинг ушбу ибтидо қисмининг ўзиёқ бир қанча мухим хуласалар чиқариш имконини беради. Биринчидан, мақоланинг хинд тилидаги газета материаллари асосида ёзилгани Фурқатнинг бу тилни ҳам билганини кўрсатади. Иккинчидан, мазкур сўзбошидаги Русия давлатининг ёпун халқи бирла қилғон муҳорабалари жумласига урғу берилётгани бежиз эмас. Фурқат бу ўринда чор Россиясининг боскинчилик сиёсатига ишора қилмоқда. Бундан ташқари, «Ҳабл ул-матин» ва «Песаси ахбор» газеталарида мазкур уруш ҳакида ёзилган «ахборларнинг зоҳир иборати маҳз бир воқеий ҳолотлар», яъни ҳақиқатда бўлган воқеалар экани тўғрисидаги таъкиди ҳам диккатга созорвардир. Бу орқали шоир чор армиясининг Япониядаги шармандаларча мағлубиятига ишора этаётганини англаш кийин эмас. Шоирнинг эътирози фақат бир нарсага — бу ҳақда ёзилган сўзлар киноя ва ҳасадомуз маънида эканига қаратилган.

Таъкидлаш жоизки, жорий имлодаги нашрларда Фурқатнинг бошқа

кўплаб асарлари қатори мазкур шеър ҳам қисқартириб эълон қилинганд. Нашр нусхаси асл манба билан қиёсланганд, шоир «Танланган асарлар»идан манзуманинг 30 мисраси тушириб қолдирилгани аниқланди. Фурқат «Танланган асарлар»ида «Қисқартириб олинди» деб изоҳ берилгани нашрга тайёрловчининг масалага ҳалоллик билан ёндашганини кўрсатади.

«Танланган асарлар»дан тушириб қолдирилган 7-8-байтлар мазмунига диққат қиласайлик:

*Бориб Манжурия сори урушқа,  
Ёпун халкини турди ўлтурушка.  
Кизиб бозори мағр андоғи яксар,  
Пули бору пули йўққа баробар.*

Бу уруш чор Россиясининг мустамлака уруши эди. Фурқат рус аскарларининг «ёпун халкини ўлдиришга» тушиб, ажал бозорини қизитганини тъкидлар экан, уларнинг ўзга бир юртга босқинчилик нияти билан борганига ишора қилади.

Маълумки, мазкур асар ёзилган 1905 йилда рус-япон уруши рус армиясининг шармандали мағлубияти билан якунланганд. Шоир «Биронга Ҳақ берур фатху зафарни, биронга солғуси хавфу хатарни» дегандага айни шу мағлубиятни назарда тутгани қўриниб турибди.

Маълум бўладики, Фурқатнинг «Рус аскарлари търифида» деб номланиб келган асари мустабид чор Россияси аскарлари мақтовига эмас, аксинча, уларнинг босқинчилик ҳаракатларини, рус-япон урушидаги шармандали қисматини фош этишга қаратилган.

Шу ўринда асар мазмун-моҳиятидан келиб чиқадиган яна бир муҳим хулосани — мазкур асарнинг номланиши хотүғ-ри бўлганини тъкидлаш зарурати сезилади. Бинобарин, аввало, ушбу ном шоирнинг ўзи тарафидан эмас, нашрга тайёрловчи томонидан қўйилган. «Тур-қистон вилоятининг газети»да «Стихи из Яркента» сарлавҳаси билан эълон қилинганд ушбу манзумага шоирнинг ўзи ҳеч қандай сарлавҳа қўйган

эмас. Иккинчидан, «Рус аскарлари търифида» деган ном асарнинг асл моҳиятига мутлақо мос эмас. Агар асарга сарлавҳа бериш эҳтиёжи сезилса, бизнингчага, уни «Рус-япон муҳорабаси хусусида» деб номлаш тўғри бўларди. Чунки асарда муаллифнинг мазкур урушга холис ва ҳаққоний муносабати ифода этилган.

Тъкидланганидек, Фурқатнинг «Қасида» деб номланганд асари ҳам мутахасислар ўртасида бир қанча мунозараларга сабаб бўлган. Ҳатто, шоирни шу асари асосида чор мустамлака сиёсати моҳиятини тушунмасликда айблаш ҳоллари ҳам бўлган. Аслида ҳам шундайми? Асар матни устида олиб борилган изланишлар бу фикрнинг аксини исботламокда. Яъни Фурқат бу асари замира га ҳам чор истибоддининг асл моҳиятини фош этувчи маъно-мазмунни маҳорат билан сингдириб юборган.

Шоирнинг «Қасида»га ёзган сўзбoshi-изоҳи унинг мазкур асарни битиш пайтидаги руҳий ҳолатини ҳис этиш имконини беради. У куйидаги жумлалар билан бошланади: «Зимистони шабистонларким, сиёҳбаҳтлар рўзгоридек каро ва соҳиби афкорлар андишаси янглиг узун ва беинтиходур. Бу лайлат уд-дажода уйку дурролжари кўзлар ошёнасидин рамиди қилиб, хаёл насойими ҳар тарафга варзида қилур эрди...» («ТВГ», 1903 йил 9 июнь, 22-сон).

Қарангки, «оқподшоҳ»га бағишланган қасиданинг дебочаси қандай тасвир билан бошланмоқда: «Сиёҳбаҳтлар рўзгоридек қоп-кора, зимистон тун». Бу тасвир замирига шоир қандай маънони жойлаган? Бу орқали нима демокчи? Бу тасвир мазкур дебоча давомида «жўши баҳори рашки гулистони Эрам» деба търифланган Фарғона мамлакати, «бу рокими тасвидотнинг асл шаҳараи вужуди... обу ҳавоси бирла тарбият топмиш бўлғон» Хўқанд гулшанининг истибдод зулматида қолганлигига ишора эмасми? Ушбу сўзлар замирига худди шу мазмун-моҳият сингдирилган, назаримизда. Акс ҳолда, подшоҳ мақтовига

багишланган қасида бундай дард-алам, изтироб ифодаси бўлган сўзлар билан бошланмаган бўларди.

Қолаверса, ушбу изоҳ-сўзбошининг давоми ҳам чукурроқ мулоҳаза юритишина тақозо этади: «Арбоби назардин ва мулоҳаза айлагайлар. Мабодо, хотирлариға келмағойким, ушбу сўзлар хушомадгўйлиғ юзидин адо топкон бўлғай деб. Чунки мақсадимиз асли бошқа ерга реша чекмакликни кўнглумиз ганжинасида мактум ва музаммирдур. Вассалом».

Шоирнинг бу асарга инсоф юзасидан баҳо беришни сўраб ёзган ушбу сўзларидан кейин ҳам у ҳақда юзаки мулоҳаза юритиши арбоби назар — олимлар учун муносиб бўлмаган ҳолдир. Бевосита асар матнига мурожаат этамиш. Қасида Яратганга ҳамду сано билан бошланади:

Жаҳонда ҳар наким — Худованди жаҳон этти,  
Килиб қудратнамолиг замину осмон этти.  
Камоли жуди ўн саккиз минг олам айлабон  
мавжуд,

Мукаррам ҳалқ этиб одамни, сунъини аён этти.  
Ҳама маҳлукни, Борий, мутъ зердаст айлаб,  
Аларга Одам ўғлини зердасту қаҳрамон этти.  
Ҳақиқий подшоҳеким, жаҳонни интизоми-чун  
Мажозий подшоҳларни жаҳонга ҳукмрон этти.

Мазкур ҳамд-байтларнинг сўнггиси, айниқса, тагматнда ифода этилган мазмуннинг бениҳоя теранлиги билан алоҳида ажралиб туради. Яъни, шоир «оқподшоҳ»га қаратса «Сен вақтингчалик мажозий подшоҳсан, сенинг ҳукмронлинг ҳам ўткинчи. Ҳақиқий подшоҳ эса Тангри таолодир» демоқда.

Кўйидаги байтлар таҳлили ҳам размзлар, тимсоллар орқали чор ҳукумати юритаётган босқинчлилар тажовузкорлик сиёсатини фош этиш шоирнинг бош мақсади бўлганини кўрсатади:

Ҳукумат интизомин кўр: тажовуз айлаб  
инсондин,  
Сиёсат зарбатидин ларзалар шери жаён этти.  
Сипохий шерсавлатдур, ливоси аждаҳо  
пайкар,  
Олиб кўб шахрни, алқисса, тасхир жаҳон этти.

Шоирнинг таъкидлашича, ўзга мамлакатларни забт этиш, босиб олиш бу давлатнинг, яъни чор ҳукумати сиёсатининг асосий низоми, бош муддаосидир. Бошқачароқ айтганда, бу сиёсат кўйга бўрини посбон этишини ўзига шиор қилиб олган:

Низоми мамлакат забти мусалламдур  
бу давлатга,  
Десам ёлгон эмас: қўйға бўрини посбон этти.

Таъкидлаш жоизки, чор истибодиининг моҳиятини Фурқатгача ҳали њеч бир шоир зарбулмасал тарзида бунчалик маҳорат билан фош эта олган эмас.

Фурқатнинг мазкур йўналишдаги «Масарротнома» асари хусусида ҳам худди шундай мулоҳазаларни айтиш мумкин. Шоирнинг 1904 йил 7 сентябрда Н. Остроумовга юборган мактубидаги «...фармойишлариға мувофиқ, 31-нумира газет мазмунида бир манзума таҳрир айлаб, хизматлариға юбордим» сўзлари мазкур асарнинг мустамлака маъмурияти фармонига биноан ёзилганини кўрсатади.

«Туркистон вилоятининг газети» 1904 йил 5 август 31-сонидаги Россия императори Николай иккичининг 1904 йил 30 июль куни ўғил кўргани ҳақидаги материалларга асосий ўрин берилган эди.

«Масарротнома» асаридағи «Замонида боқар қўйларни бўри, Мунинг йўқ ажзию онинг гурури» каби мисралар шоирнинг имкон топди дегунча мустамлака сиёсатининг инсонийликка зид моҳиятини фош этишга интилгани исботидир.

Хорижда ёзган шеъларнинг беистиноси барчасида шоирнинг она Ватанга бўлган чексиз муҳаббати акс этганлиги кузатилади:

Ватаннинг иштиёқин тортарам фурбат ғами  
бирла,  
Турубдурман қутулмай ғуссау ранжу  
анолардин.

Шоирнинг фурбатда — жондан севганинга ютидан узоқда дўсти Тошболта Роикқа ёзган шеърий мактубидан олинган ушбу байт Ватанга муҳаббати беҳад баланд, лекин унга қайтиш

йўлида фуссау ранжу анолардин кутула олмаётган инсоннинг қалб изтироблари бениҳоя таъсирили ифодаланган.

Дўсти Тошболтадан хат олган шоирнинг қуйидаги мисраларида ифодаланган сўнгсиз соғинч дарди, ҳиссисётлар тўлқини ўкувчи қалбини ларзага солади:

Ўкуб ул дам они бўлди оқарғон кўзларим  
равшан,

Сиёҳига эзиб эрдинг магарким тўтиёлардин.

Қуйидаги мисра ҳам шоирнинг қанчалик хоҳламасин, она юртга қайтиш имкони бўлмаётгани хусусида:

Борурман гар кутулсан бу тилисми  
хайратфафзодин,  
Етиб имдод ҳолимға жамиъи муддаолардин.

Хўш, шоир қутула олмаётган бу тилисми ҳайратфафзо нима? Унинг йўлига тўсиқ бўлаётган фуссау ранжу ано-лар-чи? Улар нималардан иборат? Маълумки, бу каби саволлар ўз даврида бошқа адабиётшуносарни ҳам қизиқтирган эди. Бу мустамлакачилар томонидан қўйилган ҳийла-найранг тузорининг узокни мўлжаллаб, режали асосда қўйилгани билан изоҳланади.

Мана, бир мисол: Ўзбекистон Марказий давлат архивидаги Николай Остроумов фондида сақланаётган хужжатлардан бирида Фурқат машҳур «Гимназия» шеърини ёзган пайтда Тошкент Эрлар гимназиясида таълим олган Степанов деган кимсанинг Ёркентга бориб, шоир ҳақида шундай маълумотларни юборгани қайд этилган: «Мұхтарам Николай Петрович, — деб ёзади Степанов, — мен сизга ушбу хат билан Ёркентда кўришганим Зокиржоннинг шеърларини ҳам юборяпман. Очифини айтганда, Зокиржоннинг шеърлари менга ёқмади. Мен Фурқатнинг самимийлигига мутлақо шубҳа билан қарайман. Тан олиш керакки, у жуда аклли, истеъдодли ва бениҳоя

ёқимли инсон. У табобат билан шуғулланади. Ерда ишлашини ёқтиради. Менинг ўйлашимча, у Россияни мутлақо севмайди. Динга ниҳоятда берилган. Мен унга шеър ёзишдан ташқари, бизнинг сартларимизни қизиқтириши мумкин бўлган маҳаллий мавзулар — бу ернинг аҳолиси, урф-одатлари, саноати ҳақида ёзиши тавсия қилдим. Бу ердаги ақлга сифмайдиган жаҳолат, шунингдек, рус зулмидан доимий равиша норози бўлган бизнинг Туркистон туземлилари Фойдаланаётган кулайликларга алоҳида ургу беришни сўрадим» (МДА, 1009-рақамли фонд, 1-рўйхат, 135-иш, 42-43-бетлар).

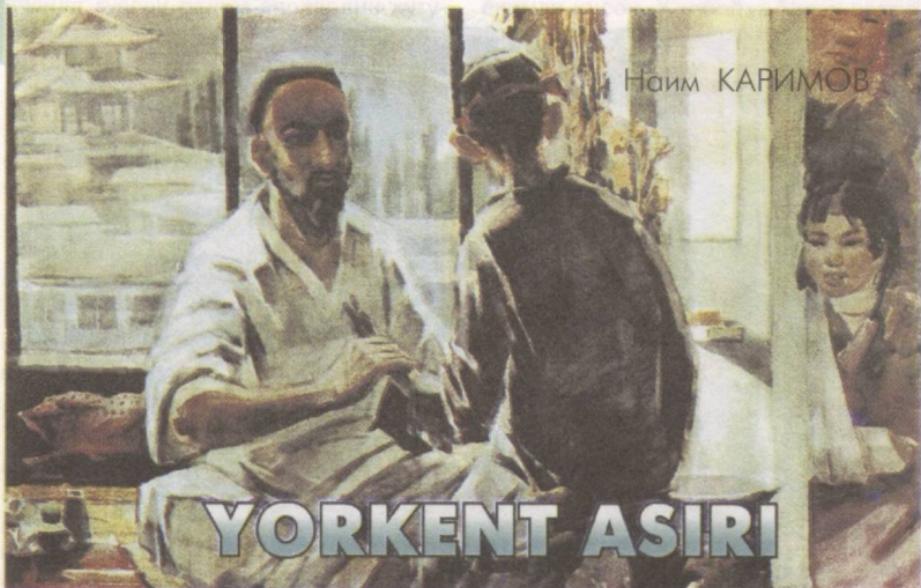
Степанов тўғри таъкидлаганидек, Фурқат чор Россиясини севган эмас. Лекин, бу ерда масаланинг диккатга сазовор бошқа бир жиҳати бор. Мазкур хужжатнинг ўзиёқ кўрсатиб турибдики, Фурқат чор ҳукуматининг доимий назоратида бўлган. Унга ҳатто нималар ҳақида ёзишини ҳам тавсия этиб турганлар. Степанов Туркистондаги чор маъмуриятига шоирдаги ўзи ёқтирамаган яна уч хусусият тўғрисида ёзиб юборади: унинг Россияяга нисбатан са-мимилигига шубҳа билан қарashi; Фурқатнинг шеърлари унга маъқул келмагани; шоирнинг мустаҳкам эътиқодли диндор экани.

Кўриниб турибдики, мунтазам равиша Фурқат ҳақида мана шундай маълумотларни тўплаб борган чор ҳукумати шоирнинг она юртга келишини мақсадга мувофиқ эмас, деб топган ва унинг Ватанга қайтиш йўлларини тақа-тақ ёпиб қўйган. Лекин, тақдир ишини қарангки, шоирнинг вужуди қайтмаган бўлса-да, унинг барҳаёт руҳи бебаҳо асарлари воситасида она заминга қайтиди ва бугунги кунда миннатдор авлодларни Ватан ҳамда милллатга муҳаббат руҳида тарбиялашда муносиб хизмат қилмоқда.



Зокиржон Холмухаммадұлы Фурқат. Несъмат Құзебоев асари.

## ТАКДИРДАГИ ТАДБИРЛAR



Наим КАРИМОВ

# YORKENT ASIRI

Мураккаб ва машаққатли ҳаёт йўлини босиб ўтган машхур сиймолар тақдири, қанча давлар ўтмасин, авлодлар эътиборини ўзига жалб этаверади. Бу ҳол янги авлодга хос қизикувчанлик туфайлигина эмас. Бунинг замирида бошқа нарса — бурч ҳам бор. Аждодлар ҳаётининг номаълум саҳифаларини ўрганиш авлодлар олдидаги бурч ва виждан ишидир.

Зокиржон Холмуҳаммад ўғли Фурқат ҳаёти икки босқичдан иборат. Унинг 1859-1891 йиллар орасида кечган ҳаёти ва ижоди бизга яхши маълум бўлгани ҳолда, 1892-1909 йиллардаги тақдири ҳамон номаълумлигicha қолмоқда. Агар унинг 1892 йилнинг баҳорида Арабистон ва Ҳиндистонга бори, орадан бир йил ўтгач, Ёркент шахрига келиб, шу ерда муқим бўлиб қолгани, шунингдек, Ёркентнинг Ўзбекистондан у қадар узоқ эмаслиги, айниқса, у ерга ҳамюрларимизнинг бориб-келиб юрганини инобатга олсак, атоқли ўзбек шоирининг Ёркентдаги ҳаёти ва ижодидан шу вақтга қадар қарийб бехабар бўлиб келаётганимиз афсусланарлидир.

Хайриятки, Фурқат хориждаги ҳаёти давомида «Туркистон вилоятининг газети»га баъзи бир шеър ва мақолаларини, дўст-ёлларига эса ҳатлар юбориб турган. Биз бу асарлар оркали мусоифир шоирининг ғурбатдаги ҳаёти ҳақида оз бўлса-да, тасаввурга эгамиз. Ва бу тасаввуримизда Бобур сингари Ватан соғинчи билан яшаган Фурқат ўқтинг-ўқтинг жилвалани, куйидаги сатрлари билан нола қилиб туради:

Ватаннинг иштиёқин тортарам ғурбат ғами бирла,  
Турубдирман кутулмай гуссаи ранжу анолардин...

Ўтган асрнинг ўрталарида Хитойда сафарда бўлган таникли жамоат арбоби Fani Сultonov Фурқатнинг Ёркентда кечган ҳаёти билан қизиқиб, муайян бир маълумотни кўлга кирилди. Ҳатто, шоирининг «Қажкул» деб номланган кундалик дафтарини олиб келиб, Адабиёт музейига топширди. Бу дафтарда математика, астрономия, фармакология, тасаввуфга оид қимматли маълумотлар, шунингдек, ўзбек ва форс

адабиёти намояндалари, шу жумладан, Фурқат асарларидан китобхонларга ҳанузгача номаълум бўлган намуналар берилган. Лекин нима учундир «Кажкул» ҳалига қадар чоп этилмаган.

Адабиёт музейи хузуридаги ўзбек ёзувчилари архивда замондошларининг Фурқат тўғрисидаги бир неча хотиралари ҳам мавжуд. Бу хотираларнинг бири марғилонлик Нурмуҳаммад ҳожи Мұхаммадисуф ўғли қаламига мансуб. Бу ватандошимиз Ёркентда икки-уч йил истиқомат килган пайтда Фурқат билан мулоқотда бўлган. Унинг ёзишича, шоир «Ватан иштиёқида кеча-кундуз фарёд қилиб, оҳ тортиб», Ўзбекистондаги «чиройли ўғил-қиз, чиройли иморатлар»ни «илмли, закий, хушёр ўзбекларимизнинг тўй-томошлари»ни, «Ватанинг ҳавоси, асал, мураббо, ширмон нонлар»ини эслаб, шеърлар ижод қылган.



Марғилонлик ҳожи ўз хотираларида яна шундайдеб ёзган: «Ёркент шахрига келиб, кўп обрўли бўлиб, консул тарафидан кўйилган оқсоқолларга мувин ва мирза бўлиб, тамом ишларни юргузуб туради. Фурқат ниҳоятда озода, зийрак, хушёр, доно, нозик одам эди. Ҳар ким билан сухбат қилмас эди. Кўнгли истаган киши билан гаплашар эди, таомин оз ер эди. Богларда ҳалқ ичидаги ўтирамай, кўл бўйида ёинки оқиб турган сувнинг бўйида ўлтурур эди. Кечалари кам ухлаб, ҳамма вақт шеър билан овора эди... «Мазкур китобларим тайёр бўлса, муродимга етаман. Ва ҳам ўлсан, хеч армомин йўқ, ўлиб кетсан ҳам номим ўчмайдур», деб ўз оғзи билан айтурсади».

Мамашариф охуннинг хотирлашига кўра эса, Фурқат вафотидан бир ой илгари «Жон бор жойда қазо бор. Болаларим кичик бўлганилигидан шеърларимизнинг қадрига етмайди. Бу шеърларимни сиз сақлаб қўйинг», деб хўжандлик ўзбеклардан бўлмиш дўстি Бобоқон ҳожига топширган.

Мавжуд узуқ-юлук маълумотлар орқали қўйонлик шоирнинг Ёркентда Раънохон исмли уйғур қизига уйлангани, ундан Нозимжон (хаттот) ва Нодиржон (тикувчи) деган икки ўғил кўриб, 1909 йил кузидаги томоқ оғриги касаллигидан вафот эттани, хотинининг эса 1967 йилга қадар умр кўргани айтилади. Хотираларга кўра, Нозимжон онасидан 4 йил аввал, Нодиржон эса 15 йил кейин вафот этган. Камина бу исм ва рақамларни келтирас эканман, уларни «хотираларга кўра» деган изоҳ билан ихота этаётганим бежиз эмас. Негаки, кўлга киритилган янги маълумотлар рақам ва исмларнинг аксарияти мутлақо хато берилганини кўрсатмоқда.

Москвалик таникли туркшунос олим Эдгем Тенишев 1956 йилнинг куз ойлалида Хитойда илмий сафарда бўлганида Ёркентга ҳам бориб, Фурқат ва унинг авладлари тақдиди билан қизиқсан. Олимнинг яқинда эълон қилинган «Хитойдаги туркий ҳалқлар хузурида» номли китобидан ушбу сафар кундайларни ҳам ўрин олганки, улар ўзбек шоирни ҳақидаги маълумотларнинг янгилиги ва аниқлиги билан фоят қимматлидир.

Эдгем Тенишевнинг ёзишича, Ёркент жойлашган худудда аҳоли етмиш хил қасб-хунар билан шугулланган, улар, жумладан, гилам тўқиган, сомондан қооз ишлаб чиқарган. Бу қасб-хунарлар қадимдан йўлга кўйилгани боис машҳур сайёҳ Марко Поло 1273 йили бу ерда бўлган пайтда Ёркент гуллаб-яшнаган шаҳар эди. Чамаси, Фурқат сарсонлик-саргардонлик йилларида Арабистон, Хиндистон ва Хитойнинг бир қанча шаҳарларида гоҳ қисқа, гоҳ узоқ вақт яшаб, ниҳоят, Ёркентга келганида бу кўхна шаҳар она юртига яқин ва ўхшашлиги билангина эмас, айни пайтда ободлиги билан ҳам унга манзур бўлганди.

Фурқат 1909 йили вафот этганида шаҳар чеккасидаги мусофиirlар қабристонига дағн этилган. XX асрнинг 50-йилларига келиб бу жой Эски шаҳар маркази — Маданият майдони билан бақамти бўлиб қолган. Э.Тенишев Хитойга борган кезларда янги таъмирдан чиққан бўлишига қарамай, у бошқа қабрлардан сира ҳам фарқ қилмайдиган, гумбазсиз, оддий бир қабр эди.

Э.Тенишев шоирининг икки фарзанди билан учрашиш истагида дастлаб Нозимжон билан кўришган. Кўп ўтмай, унинг ҳузурига Нодиржон ҳам келган. Нозимжон шу вақтда 54 ёшда бўлган. Демак, у 1902 йилда туғилган. «Суюк пошаойим» қабристонининг шайхларидан бири экан. Нодиржон эса, Э.Тенишевнинг ёзишича, 43 ёшга тўлган ва тикувчилик ширкатида тикувчи бўлиб хизмат қилган. (Олимнинг сўнгги маълумоти иштиохли. Чунки агар Нодиржон 1956 йили 43 ёшга кирган бўлса, у ҳолда отаси вафотидан кейин, 1913 йилда туғилган бўлиб чиқади.) Улар уйур тилининг Ёркент шевасида сўзлаганлар. Нозимжоннинг кулоги оғир бўлгани учун, асосан, меҳмонга отаси тўгрисида Нодиржон маълумот берган. Ушбу сухбат чоғида олган маълумотини Эдгем Тенишев кундалигига бундай қайд этган:

«Фурқатнинг отаси Холмуҳаммад Кўқонда яшаб, совунгарлик билан шуғулланган. Унинг ўғли Зокиржон 22 ёшида қадрдан шахри Кўқондан чиқиб кетишига мажбур бўлади. У уч маротаба хажга бориб, кейин икки йил Ҳиндистонда, бир йил Афғонистонда яшайди. Сўнгра Кошгарга кўчиб, ўша ерда уч йил истиқомат қиласди. Кошгардан Ёркентга ўтиб, бутун умрини шу ерда ўтказади. У бирумунча вақт Ҳутанда ҳам яшайди. Лекин унинг ҳаёти асосан Ёркентда кечади. У шу ерда темирчнинг қизи Райҳонга (хотираларда айтилганидек, Раънохонга эмас — **Н.К.**) уйланади. Райҳон бирор ерда ўқимаган. У уч ўғил кўрган. Ўтранча ўғли Ҳакимжон ўлган. Райҳоннинг ўзи эса бундан ўн йил муқаддам (демак, 1967 йилда эмас, балки 1946 йилда — **Н.К.**) вафот этган. Фурқат факат катта ўғлига ўқиши-ёзиши ўргатиб улгурди. Кенжаси бир, ёки икки йил диний мактабга қатнайди. Фарзандларининг иккиси ҳам отасини дурустроқ эсломлайди, афтидан, унинг ким бўлганидан ҳам хабари йўқ. Мен Нодиржондан «Отангиз Фурқатнинг ким бўлганини биласизми?» деб сўрадим. «Биз ҳурриятга (Хитой инқилобига — **Н.К.**) қадар отамизнинг катта киши бўлганини билмаганимиз», деб жавоб берди у. 1951 йили Эргаш деган бир ўзбек келиб, aka-ука Фурқатзодаларни зиёрат этган. У Фурқатнинг анчагина китобларини Кошгарга олиб бориб, СССР консулхонасига топширган. Ака-укадан кейинчалик ҳам Фурқатнинг барча қофзларини консулхонага топширишларини сўраган. 1955 йили Эргаш хожи Собик Иттифоққа, яъни Кўқонга қайтиб кетади. Қолган барча нарсаларни эса Фурқатнинг ўғилларидан уларнинг тогаси бўлмиш Рўзи охун деган киши олиб кетган. Нодиржоннинг сўзларига қараганда, Меметхон (Мимитхон) деган нотаниш бир киши Фурқатнинг кўлёзмасини сотиб олган. Ҳозир бу кўлёзма унинг кўлида».

Эдгем Тенишев бу сўнгги маълумотни келтирап экан, «Аниқлаш лозим, эҳтимол, бу кўлёзма Фурқатнинг ҳали топилмаган девони бўлиши мумкин» деган фикрни билдирган.

Олим Фурқатнинг фарзандлари билан 1956 йилнинг 17 нояброда учрашган. Ўша куннинг эртасига ёк Э.Тенишев aka-уканинг таклифи билан уларнинг Эски шаҳардаги ўйига йўл олган. Ёркент шахри, 1-туман, Саҳрокўбоши кўчасидаги 12-уйга бориш учун кичик бир арава ҳам юролмайдиган қингир-қийшик жин кўча бўйлаб бориш керак эди. Нозимжон шу кўчадаги уйларнинг бирида яшарди. Дарвозадан киргач, ўнг томондаги икки хонадан иборат ўй-жой унга тегишли бўлиб, биринчи хона — дахлизда чангдан бошқа ҳеч вақо йўқ эди. Иккинчи хонада, эшикнинг шундоққина ўнг томонидаги чойшаб билан тўсилган токчада эса турли-туман китоблар чанг босиб ётарди. Хонадон сохиби шу хона ўртасидаги кичкина хонтах-

та устида китоб кўчирар ва шу йўл билан рўзгор тебратар экан. Хона саҳни тупроқ билан шиббаланган, деворлари эса лойсувоқ ҳолида турган экан. Хонадон соҳиби жияни Аминжон билан мазкур кулбада отасининг чирогини ёқиб яшамоқда экан. Тахминан 17 ёшни коралаган Аминжон икки йил диний, сўнг уч йил замонавий мактабда ўқиган. У ҳам турли-туман қофозларни кўчириш билан машғул экан.

Нодиржон ҳам шу кўчада яшар экан. Аммо у истиқомат қилаётган уйнинг эшигидаги рақами ҳам, хона ичидаги эса хонтахта ҳам, сандиқ ҳам йўқ. Кичик ва қоронги дахлиздан кирганингиздан кейин бир оз каттароқ, аммо дераzasи бўлмагани учун дахлиздан ҳам қоронги хонага ўтасиз. Бундай фариб бир кулбани меҳмон яқинорада бирор жойда кўрмаган эди.

Нодиржон, акасидан фарқли ўлароқ, уйланган, аммо хотини касал бўлгани учун уни қайнонасининг уйига олиб бориб кўйган. Ўзи эса 5-6 яшар ўғли ва 8-9 яшар қизи билан шу кулбада умр ўтказмоқда эди.

Маълум бўлишича, Нозимжоннинг катта тоғаси Рўзи охун ҳам у билан бирга яшар экан. Эдгем Тенишев уни ҳам зиёрат қилиб, 80 ёшга яқинлашган бу хаста чол билан у ётган айвонда сухбат куради. Рўзи охуннинг хикоя қилишича, Фурқат Ёркентда баданга куч-куvvat берувчи дорилар тайёрлаб ва табиблик билан кун кечирган. Айни пайтда у ўзбек жамоасининг бошлиғи Комилжон оқсоқолга миразалик ҳам қилган. Фурқатнинг 70 ёшли ўзбек Бобожон ҳожидан бошқа ёр-дўсти ва замондошларидан бирор киши қолмаган. Рўзи охуннинг айтишига кўра, Фурқат 1863 йили 48 ёшида вафот этган. (Хасталик ва ғариблиқда кун кечирган, ёши ҳам бир жойга бориб қолган кимсанинг Фурқат ҳақида мазкур маълумотига ишониши кийин. Негаки, атоқли ўзбек шоюри 1859 йили дунёга келган ва 1909 йили 50 ёшида вафот этган — Н.К.) Фурқатнинг хотини Райхон эрининг вафотидан кейин 14 йил ўтгач, Фозилжон деган кишига турмушга чиқсан. Фозилжон Фурқат яшаган уйни Амин охунга сотган. Бузиб, қайта курилган бу уйда 31 йилдан бери Амин охуннинг келини умргузаронлик қилади. Фурқат яшаган мазкур уй ҳам шу жин кўчада жойлашган.

Фурқатнинг Бобожон ҳожи деган ўртоғи Маданият майдонида яшар экан. Меҳмон ҳожи акани илк бор йўқлаб борганида у шаҳар чеккасидаги бир парча еридан хабар олиш учун кетган эди. Дастлаб шохи савдоси билан машғул бўлган ҳожи ака кейинги пайтларда фақат дехқончилик орқасидан рўзгор тебратадаётган экан. У Фурқат тўғрисида мукаммалроқ маълумот бера олувлчи бирдан-бир манба бўлгани учун Эдгем Тенишев Свен Гединнинг 1894 йилдаги фожиали экспедицияси изидан Кошғар вилоятининг Хўтган шахри ва бир неча қишлоқларига бориб, 12 декабрь куни яна Ёркентга қайтиб келгач, Бобожон ҳожи билан дийдор кўришади. Афсуски, ҳожи Фурқат тўғрисида фавқулодда катта аҳамиятга молик маълумот беролмайди. Аммо у Муқимий ва бошқа шоирларнинг Фурқат қўли билан кўчирилган шеърларини меҳмонга бериб, уларни Ўзбекистонга етказишни сўрайди.

Эдгем Тенишев Бобожон ҳожининг Фурқат ҳақида айтган сўзларини кундалик дафтарида бундай баён этган:

«Мен ўзим Хўжандданман. Ҳижрий 1325 (1906-1907) йили йигирма беш ёшимда савдо ишлари билан Ёркентга келганман. Фурқат ўша вақтда 55-56 ёшларда эди. Менинг ёр-дўстларим орасида шоирлар ҳам бўлган. Кўқондаги Шаҳдий, Асирий каби шоирлар менинг танишларим эди. Шунинг учун Ёркентга келишин билан шоир дўстларининг саломларини етказиш учун мен даставвал Фурқатни зиёрат килишин лозим деб билдим. Мен Фурқат билан бир йилга етар-етмас ошна-огайнигарчилиқда бўлдим. Ҳижрий 1326 (1908) йили Фурқат вафот этди. Шунга қадар у саккиз оҳ хаста бўлиб ётди. Фурқатнинг Кўқондан бош олиб кетганининг сабаби шундаки, одамларнинг февъ-автори ёқмаган, Кўқоннинг ўзи ҳам унга торлик қилиб қолган. У Маккага, Жиддага борган. Ўша ерда бир йил яшаган. Кейин Хиндистонга

бориб, у ерда беш-етти ой мобайнида истиқомат қилган. Кейин ўзбек савдогарларининг маслаҳати билан Кашмир орқали Ёркентга келган. Фурқат у ерда русиялик жамоа оқсоқоли Комилжон билан танишган. Оқсоқол шеърларининг қадрига етгани учун уни ўзига яқин тутган. Комилжон Кошгардаги рус консули Н.Ф. Петровскийнинг ҳузурига тез-тез бориб турган. Фурқат Комилжоннинг маърузалари ни ёзиб берган, у бўлса, бу маърузаларни консулга етказган. Н.Ф. Петровский оқсоқолни совға-салому ёрлик билан сийлаган. Фурқат ҳижрий 1326 йил зулқада (ноябрь) ойида вафот этган. У дурустгина табиб эди. Айниқса, «ел касали», яъни бодни яхши даволаган. Бундан ташқари, у хикматли сўзларни деворга чиройли қилиб ёзишга уста эди. Фурқат Ёркент ахли билан яхши муносабатда бўлган. Оқил ва зукко, табиатан қизиқон бўлган. У кўпинча Ҳусайнхўжа деган майда савдогар билан шоҳмут ўйнашни хуш кўрган. Кўпроқ шоирлар ва табиблар билан сұхбатлашган. Дунёвий имларга жуда катта эътибор берган. Ҳар куни оқшом пайтида бир пиёла чой баҳона ёркентлик ўзбеклар билан учрашиб турган. Умар Ҳожи деган бир бойнинг ўғли шоир бўлиш иштиёқида Фурқатга шогирд тушган. Кўпинча кун бўйи уйида китоб ўқиб ўтирган. Вафотидан кейин тўрт-беш ой ўтгач, Жалолхонхўжа деган нотаниш кимса келиб, барча шеърларини тўплаб, олиб кетган. Фурқат ёзган шеърларини китоб қилмоқчи бўлган, аммо тугатолмай қолган. У вафот этганидан кейин ҳамма китобларини сандиқа солиб, муҳрлатиб кўйишган экан. Эҳтимол, Жалолхон бу китобларни ҳам олиб кетгандир».

Бобоҷон ҳожи Рафиқ ўғли дәҳқончилик билан шуғулана бошлагунча шоҳи тўқиб сотган. Ўн беш йилдан бери эса дәҳқончилик орқали тирикчилик қилиб келади. Ҳаёти маънавий қадриятлар билан боғланмаганилиги учун Фурқатнинг ижоди ва мероси билан қизикмаган ва бунга ўзини ҳақли деб ҳам билмаган. На унинг, на Нозимхон билан Нодиржоннинг Фурқат меросини олиб кетган Жалолхонхўжанинг кимлиги, бу меросни нима учун ва қаерга олиб кетгани билан қизикмагани масалани ечиб бўлмас даражада чигаллаштириб юборган.

Эдгем Тенишев илмий сафари вақтида Хитойдаги туркий халқларининг тилларини ўрганиш билан кифояланмай, фидойи олим сифатида қимматли маълумот-



Фурқат Арабистон ўйлида. Владимир Евченко асари.

лар ҳам тўплаган. Унинг учун Фурқат шунчаки бир илмий изланиш сабабчиси бўлиб қолмаган. У атоқи шоирнинг факир авлодларини кўриб, уларга маддий ёрдам кўрсатишни ҳам ўз олдига мақсад қилиб кўйган.

«Барча маълумотларни тўплаб бўлгач, — деб ёзди у кундалигида, — Ёзувчи-лар уюшмасига Фурқатнинг фарзандлари ҳақида хат ёзаман. Уларга ёрдам кўрса-тишининг илохи бормикан? Ахир, бизда Фурқат асарларини кўп нашр этадилар, улар учун қалам ҳақини шоирнинг қариндош-урургларига етказиш имконияти то-пилярмикан?...»

Афсуски, биз бу олимнинг Хитой сафаридан қайтгач, Фурқат фарзандлари билан боғлиқ режаларини рўёбга чиқариш, шоирнинг кўли билан кўчирилган ба-ёзни Ўзбекистонга қайтариш масаласидаги саъй-харакатлари ҳақида бирор та-саввурга эга эмасмиз. Лекин, энг муҳими, Жалолхонхўжа олиб кетган Фурқат ме-росининг кейинги тақдиридир.

Ўз ватанида катта обрў-эътиборга эга бўлган шоирнинг мусофирилик ҳассаси-ни кўлига олиб, она тупроғидан чиқиб кетиши ва бу ҳассага таянган ҳолда дунё-нинг бошқа бир гўшасига бориб, унинг устида чодир ўрнатиб яшashi ақл бовар қилмас ҳодисадир. Бобожон ҳожи меҳмоннинг бу борадаги саволига жавоб бе-риб, Фурқатнинг кўқонлик ҳамشاҳарлари билан муросаи мадора қилолмай, она шахрини тарк этганини айтган. Ҳолбуки, Фурқат, айрим манбаларга кўра, ёш хотини ёф қиздирман деб кўйиб, вафот этгач, шу фоҳиша билан боғлиқ кўнгилсиз-ликлардан кейин Кўкунни тарк этган. Тошкентга келиб яшай бошлагач, ўз шахси-яти ва асарлари билан рус маъмурятигининг диккат-эътиборини тортган, ижодида эса катта юксалиш кўзга ташланган. Шу ўринда 50-йилларда илмий жамоатчилик орасида баҳсга сабаб бўлган бир тахминни четлаб ўтолмаймиз. Гап шундаки, Фур-қат XIX аср 90-йилларининг бошларида бўлганида рус илм-фани ва техникаси ютуқларидан ҳайратга тушибгина қолмай, мустамлакачиларнинг сиёсий таъсирига ҳам берилган эди. Чоризм бу даврда ўз салтанатининг жанубий ҳудудла-рини яна ҳам кенгайтириш истагида бўлгани учун маҳаллий зиёлилар орасидан Шарқ ҳалқлари тиллари ва урф-одатларини биладиган кишиларни ўз тарафига оғдиришга уринар эди. Ана шу жаҳёндан Фурқат ҳам четда қолмади. Унинг бир неча йиллик олис йўл билан Ёркентга келиб кўним топиши, бизнингча, чор маъ-мурларининг хоҳиши билан ва улар танлаган сиёсий мақсад асосида содир бўлган. Фурқатнинг Ёркентдаги ўзбек жамоаси оқсоқоли номидан рус консулига «маъру-за»лар ёзгани тасодифий эмас. У бошқа хорижий мамлакатларга борганида ҳам рус консулхоналари билан мунтазам равишда алоқада бўлган. Тахминимизга кўра, Фурқат бир неча маротаба она Ватанига қайтмоқчи бўлса-да, бунга чор маъмурла-ри томонидан ижозат берилмаган. Шунинг учун ҳам у хорижда, Бобур сингари, ўз Ватанининг гўзал иморатларини, илмили кишиларнинг тўй-томушаларини, хуш ҳаво-сию асал, мураббо, ширмон нонларини соғиниб, киндиқ қони тўкилган тупроқни яна бир бор кўриш орзуси билан яшаган. Хулас, Фурқат Ёркентга чор ҳокимияти-нинг сиёсий топшириғи билан юборилган, аслида, Ёркентнинг асири бўлган ва шу ерда туткунликда яшаб қолган шоир эди. Унинг вафотидан кейин барча кўлэз-маларию китобларини олиб кетган Эргаш ҳожи ва Жалолхонхўжа эса Кошгардаги рус консултининг ишончли кишилардан эканига шубҳаланмаса ҳам бўлади.

Хар ҳолда, ўзбек миллий уйғониш даври адабиётiga замин ҳозирлаган Фур-қатнинг туткунликдаги фаолияти ва ижоди изларини чор охрекаси ва Ташқи ишлар нозирлигининг Москвадаги маҳфий архивларидан ахтариши шоир тақдирни билан боғлиқ ҳақиқатни узил-кесил ойдинлаштирган бўлур эди.



МИЛЛАТ ВА МАЪНАВИЯТ

Нозим ХАБИБУЛЛАЕВ

## Moziy durdonaları

Ватанимиз тарихи жуда-жуда қадимйидир. Шу боис Ўзбекистон ҳудудида турли даврларга мансуб кўплаб ноёб моддий ва маънавий маданият ёдгорликлари бисёр. Самарали илмий тадқиқотлар натижасида кейинги йилларда юртимизнинг қадим тарихи, маданияти ва санъати намунаси бўлган буюм ҳамда ашёлар топилмоқда. Уларнинг кўпич янги ташкил этилаётган музей ва кўргазмалар орқали томошабинларга намойиш этиляпти. Аҳамиятли жиҳати шундаки, улар тарихимизнинг қадимги илдизларини дунёга кўз-кўз этмоқда.

Ўтган йили Ўзбекистон мустақиллигининг ўн йиллигига бағишилаб «Темурийлар тарихи» давлат музейида ташкил этилган «Ўзбекистон мозий дурданалари» номли кўргазма ҳам аждодларимиз томонидан яратилган ноёб санъат асарларининг ўзига хос намойиши бўлди.

Юртимизнинг қадимги тарихидан гувохлик берувчи далиллар бир неча қисмларга бўлинган ҳолда намойиш этилди. Кўргазманинг биринчи қисмига Ўзбекистон ҳудудида одамзоднинг илк даври ва ҳаёт тарзи ҳақида ҳикоя қилувчи ашёлар жойлаштирилди.

Мъалумки,

қадимги тош даври ёдгорликлари билан шуғулланувчи олимлар, Сурхондарё вилоятидаги «Тешиктош» горидан топилган ашёларга асосланиб, Ўзбекистонда одамзод бундан юз минг йил муқаддам яшаган, деган холосага келишган эди. Лекин академик Ўткир Исломов томонидан олиб борилган тадқиқотлар ушбу фикрнинг хато эканини кўрсатди. Олим Фарғона вилоятининг Сўҳ туманида жойлашган «Селунгур» горини узоқ йиллар тадқиқ этиб, ундан ўн яшар боланинг ўнг елка суяги бўлаги, ўн, йигирма, кирк ёшлардаги одамларнинг тишлари ва тош куролларини топишга мусассар бўлди. Ушбу ашёвий далиллар одамзоднинг Ўзбекистон ҳудудида бир миллион икки юз минг йилдан один яшаганини исботлайди. Булардан ташқари, кўргазманинг бу қисмida қадимги аждодларимизнинг ҳаёт тарзи ҳақида кенг маълумотлар берувчи яна кўплаб буюмлар ҳам бор эди. Масалан, Тошкент вилоятидаги «Кўлбулоқ» (650-700 минг йиллар аввалги) ва «Обираҳмат» горидан топилган тош куроллар (40-50 минг йиллар аввалги) аждодларимизнинг турли меҳнат қуроллари ясаш санъатини такомилластириб борганидан дарак беради. Сурхондарё вилоятидаги «Мочай» горидан топилган кўплаб ҳайвон сукялари ҳамда улардан ишланган турли иш қуроллари эса одамзод бундан 8-9 минг йиллар аввал майда ва йирик шохли ҳайвонларни кўлга ўргатиб, хонакилаштирилганини кўрсатади. Бу далилни қоятошларга ишланган турфа расмлар ҳам тасдиқлади. Маълумки, ибтидоий санъат диёримизда юқори палеолит даврида вужудга келган. Бу иб-



Нозим ХАБИБУЛЛАЕВ. Темурийлар тарихи давлат музейининг директори.



Фаёстена ёдгорлигидан топилган мелодий II—IV асрларга оид Будда ҳайкалчаси.



тидоий санъат кейинчалик янада ривожланиб борган. Қадимги аждодларимизнинг турмуш тарзи, диний эътиқоди хақида сўзловчи қоятошлардаги тасвирлар сони ҳозирги кунда юзтадан ортиди. Кўргазмада эса уларнинг энг машхурлари — Зараутсой ва Сармишсоид ёдгорликларидағи расм намуналаригина томошибинларга тақдим этилди.

Инсоният кашф этган санъатлардан бири кулолчилик ҳисобланади. Кўргазмада ушбу санъат намунаси сифатида бундан етти минг йил муқаддам кулолчилик дастгоҳларисиз кўлда ясалган кичик қозон намойиш этилди. Қозоннинг таг қисми тухумсимон шаклда бўлиб, айлана қисмига содда чизиклар ёрдамида нақш солинган. Шунингдек, асосан уй-рўзгор буюмлари сифатида ишланган идиш-товоқлар юзасида гарчи бирорта нақш ёки безак бўлмасда, уларнинг кўриниши, енгиллиги, пишик ва юпқалиги кишини ўзига ром этади.

Сопол идишлар ичida шундай турлари мавжудки, улар ташки кўринишидан қуш (хумо қуши) шаклини эслатади. Тадқиқотчиларнинг таъкидлашича, бундай идишлар ибодатхоналарда диний маросимларни ўтказиш учун фойдаланилган, яъни унга «хома» ичимлиги қўйилиб, зиёратчиларга ичирилган. Сопол буюмлардан ташқари, лойдан ишланган ҳайкалча ва лойтобутлар; болта, пона, урчук каби меҳнат куроллари, коса, қошик, киргич сингари рўзгор буюмлари; наиза, икки тигли пичоқ, ўқ-ёй каби ҳарбий куроллар; сурмадон, соч турмаклагич синга-

ри аёллар зеб-зийнатлари ҳам томошибинларда катта қизиқиш уйғотди.

Бронза буюмлари ичida бош қисмига ўрнатилган тожсимон шаклдаги муҳрлари бор ҳасса алоҳида ажralиб туради. Ҳассадаги муҳрлар бронза даври хумкорларининг давлат белгилари ҳисобланган. Бу каби ашёлар диёrimиздан 3,5-4 минг йиллар аввал шаклланиб борганилигидан гувоҳлик беради. Сурхондар ёвлиятидаги Сополлитепа ва Жарқўтон ёдгорликларида аникланган қадимги шарқ шаҳарларига хос аломатлар, яъни аркда қурилган сарой, Шаҳристондаги оташпарастларнинг ибодатхонасидан топилган буюмлар ҳам мазкур далилни тасдиқлади.

Шунингдек, кўргазмада сопол ва бронза буюмлардан ташқари, бронза даврига оид бўлган тошдан ишланган буюмлар на мойиш этилди. Болта, ясси камон ўқи, урчиқ, омоч, исириқдан, пиёлача, ҳовонча каби тош буюмлар шулар жумласидандир.

Кейинги йилларда олимларимизнинг Япония, Франция, Германия каби хорижий давлатларнинг археологлари билан ҳамкорликдаги имлий-тадқиқот ишлари кучайиб бормокда. Жумладан, 2000 йилнинг куз ойларида ўзбек-француз олимлари ҳамкорликда Самарқанд вилоятининг Челак туманида жойлашган Кўктепа ёдгорлигига археологик қазишима ишларини олиб борди. Тарихий манбаларда ёзилишича, ушбу ёдгорлик мелоддан аввалиг IV асрнинг охирларида Александр Македонский қўшини томонидан вайрон этилган. Бу ерда олиб борилган қазишмалар давомида инсон жасади кўмилган қабр топилди. Қабр 6,5 метр чуқурликда бўлиб, унга жанубдан шимолга томон йўналган маҳсус зиналар орқали тушилган. Лахад учта хонадан иборат бўлиб, марказий хона тўртбурчак (2,5x2,5 м.) шаклида, унинг фарбий ва шарқий томонида ёндош жойлашган хоналар айлана (диаметри 1,7 метрдан) шаклида бўлган. Марказий хонанинг шимол томонидан оёклари фарб томонга қаратиб кўмилган 35-40 ёшлардаги бадавлат аёлларнинг жасади топилган. Жасад шоҳона либосда кўмилган бўлиб, унинг рўмоли, кийимлари олтин тақинчоқлар ва қимматбаҳо жа-



вохирлар билан безалган. Қабрдан топилган турли сопол идишлар, метал буюмлар, турли-туман тақиңчоклар, аёлларнинг хос зеби-зийнат буюмлари аждодларни мизнинг бундан икки минг йиллар мұқаддам сањатнинг ниҳоятда нозик турларини түлиқ әгаллаганидан дарап беради.

Кўргазманинг бир бўлими «Ўзбекистон диёрида диний бағрикенглик» деб номланди. Ундан диёrimизда асрлар давомида зардустийлик, буддавийлик, насронийлик, ислом каби турли дин вакилларининг дунёкараши, эътиқоди, маданияти, турмуш тарзи акс этган ашёлар жой олди. Ватанимиз худудида яшаб ўтган кишиларнинг қадимги диний тушунчалари хақида маълумот берувчи маданий ёдгорликлардан бири зардустийлик динининг китоби бўлган «Авесто»дир. Яқиндагина 2700 йиллиги нишонланган ушбу ёдгорлик Марказий Осиё, Эрон, Озарбойжон халқларининг қадимги даврдаги ижтимоий-иқтисодий ҳаёти, диний қарашлари, олам тўғрисидаги тасаввурлари, урф-одатлари ва маданиятини ўрганишда қадими манба сифатида муҳим аҳамиятга эга. У диёrimизда буюк давлатчилик, юксак маънавият ва маданият асосларининг қадим замонлардаёт пайдо бўлганидан гувоҳлик берувчи ноёб фалсафий-тарихий солнома ҳисобланади. Тадқиқотлар натижасида шулар аниқланади, «Авесто»даги матнлар қарийб мелоддан аввалги уч минг йиллик оҳирларидан бошлаб вужудга келган ва оғзаки равишда авлоддан авлодга кўчиб ўтган. Кейинчалик кўп қисми йўқолиб кетган ва Аршакийлар даврига келибгина китоб холига келтирилган. Маълумотларга кўра, унинг қадимги қисми пайғамбар Зардуст даврига тўғри келади. Зардуст томонидан айтилган ҳикматлар дастлаб ўн икки мингта буқа терисига олтин ҳарфларда ёзилган ва улар Македонский босқини даврида йўқотилгани хақида таҳминлар бор. Кейинчалик тикланган ушбу матнлар 21 та китобдан ташкил топган. Шулардан 7 тасида дунёнинг пайдо бўлиши ва одамзод наслининг тарихи баён этилган, яна 7 тасида инсоний ҳукуқлар ва диний эътиқодлар хусусида сўз юритилган. Қолган-

ларида эса тиббиёт ва астрономияга оид маълумотлар берилган.

«Авесто»нинг умумий ҳажми 348 та боб, 350 мингга яқин сўздан иборат бўлиб, бизгача 5 та китоби етиб келган. Унинг матни «авестия» деб аталган тида ёзилган бўлиб, мелоддан аввалги биринчи минг йилликнинг биринчи ярмидаёт ўлиқ тилга айланган. Кўргазмада «Авесто»нинг 1288 йилда Копенгагенда нашр этилган китоби фотонусхаси томошибинларга тақдим этилди.

Зардустийларнинг ибодат маросимлари ва турли эътиқодлари билан боғлиқ бўлган сопол идишлар, остодон — сопол тобут, сополдан ишланган маъбудалар, турли кўринишдаги бутлар каби кўплаб буюмлар улкан илмий-тарихий аҳамиятга эгадир.

Диёrimизда маънавий маданият ва сањатни ривожлантиришда буддавийлик динининг ҳам аҳамияти улкан бўлган. Мелоддан аввалги биринчи минг йиллик ўрталарида Хиндистанда пайдо бўлган бу дин мелодий биринчи асрлардан бошлаб Ўзбекистон худудига ёйилган. Кушонлар сулоласи даврида буддизм давлат ҳимоясида бўлиб, ҳатто подшо Конишқа даврида зарб этилган тангаларда Будда тасвирини уратиш мумкин. Археологик ва ёзма маълумотлар Термиз, Самарқанд, Фарғона, Тошкент худудида Будда ибодатхоналари бўлганини кўрсатмоқда. Масалан, хитойлик роҳиб-саёҳатчи Сюнь Цзяннинг (VII аср) маълумоти бўйича, Термизда 10 тача ибодатхона бўлиб, ундаги роҳиблар сони юзга яқин экан.

Эрамизнинг бошларида Будданинг сиймосини тасвирлаш одат тусига киргани боис ибодатхоналар расмлар ва хайкаллар билан безатилган.

Сурхондарё вилоятидаги Далварзинтепа (I-II асрлар) ва Қоратепадан



(III-IV асрлар) топилган лой ҳайкалчалар буддизм давридаги намуналардир. Шунингдек, Фаёзтепадан (Сурхондарё вилояти) топилган биринчи асрға оид яхлит тошдан ишланган ҳайкал ҳам дикқатга сазовор. Иккиси юз килодан ортиқ оғирликдаги бу бебаҳо санъат асарида мүқаддас дараҳт тагида ўтирган Будда ва ундан кичикроқ кўринишда тикка турган ўкувчилари тасвиrlанган. Ҳайкал ўз вақтида қизил ранг билан бўялиб, устидан олтин қолланган бўлган. Шунингдек, Сурхондарё вилоятидаги Қоратепа ҳудудидан топилган ибодатхона харобасида ҳам Будданинг рамзий тимсоли тасвиrlанган ашёлар кўплаб учрайди.

Кўргазмада намойиш этилган буюмлар ичига Тошкент вилоятидаги Канка ёдгорлигидан топилган лойдан иборат «буллалар» — муҳларнинг лойга туширилган излари қизиқарли тарихий топилмалардан ҳисобланади. Улар VI-VII асрларга оид ибодатхонадан топилган бўлиб, чамаси ибодатхонага ўт кетиши натижасида у ерда сакланётган хужжатлар ҳам ёниб кетган. Бу «булла»ларнинг тасодифан сакланни қолишига ҳам ёнгин сабабчи бўлган, яъни хужжатлар кўйиб кетиб, унинг девор лойларига



Афросиёб ёдгорлигидан топилган мелодий VII—VIII асрларга оид деворий сурат.

муҳрланган қисми эса сакланиб қолган. Улардаги тасвиirlarda яримэркак тимсолидаги ҳаёт дараҳтини кўриқлаётган шерларни кўриш мумкин. Эркакларнинг ўзи қисмига яқин ерда сўғд ёзуви намуналари учрайди.

Қашқадарёдаги Еркўргон ёдгорлигидан топилган бир идиш қопқогининг (III-IV асрларга оид) дастагида эса бола кўтарган аёл тасвиrlанган бўлиб, у ўзига хос «мадонна» сиймосини эслатади. Канка ёдгорлигидан топилган сопол парчаларида эса сўғд (I-II асрлар) ва қадими туркий руник ёзувида (V-VI асрлар) «Чоч» сўзи ўйиб ёзилган.

Кўргазмада христиан динига мансуб бўлган ашёларга ҳам ўрин ажратилди. Эрамизинг биринчи асрида пайдо бўлган мазкур диннинг Шарққа томон тарқалишида Буюк ипак йўленинг таъсири кучли бўлган. Араб ёзма манбалари маълумотига қараганда, Самарқандда насронийлар жамоасининг йигиладиган жойлари бўлган. Уларнинг дини билан боғлиқ ёдгорликлар эса Ургут ва Тошкент воҳасида топилган. Хоразмда ҳам уларнинг ибодатхоналари бўлган, деган маълумотлар бор. Кўргазмада христианликка оид қабр тошлар намунаси намойишга кўйилди. Улардан бирида (XI-XII асрларга оид) несторианликка оид хоч тасвиrlанган бўлса, бошқасида сурённийтуркий ёзув битилган.

VII-VIII асрларда юртимизга ислом динининг тарқалиши кейинги маънавий ҳаёт ва санъат ривожи, ҳаёт тарзининг ўзгаришига сабаб бўлди. Масалан, тасвирий маданият ўрнини нақошлик санъати ва эфиграфик ёзувлар эгаллай бошлади. Гарчи ислом дини жонли сиймаларни, жонзотларни санъат асари сифатида тасвиrlашни тақиқласа-да, уларни тасвиrlаш амалий санъат асарларида сакланиб қолди.

Кўргазмада ислом дини ва ислом маданиятидан хикоя қилувчи рангли слайдлар, кулолчилик буюмлари, қўлэзма китоблардан намуналар томошабинлар эътиборига ҳавола этилди.

Ислом динининг ўйилиши, юртимизда араб ёзувининг оммалаштириши натижасида бу ёзувнинг куфий, сулс, насх,

насталиқ каби хат услублари санъат даражасида (китоб санъати, кулолчилик, меъморчилик кабиларда) кенг қўлланила бошлаган. Асрлар давомида адабиёт, санъат, илм ва фаннинг буюк намояндалари шу ёзувларда яратган бебаҳо асарлари маънавий меросимиз хазинаси. Улар бугунги кунда қадриятларимизни тиклаш ва миллий мустақиллигимизни мустаҳкамлашда улкан аҳамиятга эгалиги ҳаммага маълум. Шу боис кўргазмада намойиш этилган IX асрда куфий хатида битилган ва XIV асрда муҳаққақ ва насх хатида битилган Куръони карим нусхаси кўпчиликда қизиқиш ўйғотди. Шунингдек, Ибн Синонинг «Ал-Қонун фи-тиб» асари (насх ёзувидаги, XVI аср нусхаси), Абдураззоз Самарқандийнинг «Матлаъ ус-саъдайн» (насх ёзувидаги, XV аср нусхаси), Бурхониддин Марғинонийнинг «Хидоя» (насх ёзувидаги, XIV аср нусхаси), Алишер Навоийнинг «Фаройиб ус-сигар» (насталиқ хати, XV аср нусхаси) каби бебаҳо асарлари ҳам томошабинлар эътиборига ҳавола этилди.

Маълумки, Ўзбекистон ҳудудида метал пуллар мелоддан аввалги V-IV асрларда яратилган. Шундан бўён ўтган икки ярим минг йил давомида турли ерлар ва шахарларда ҳар хил қўмматдаги (олтин, кумуш, мис) хусусий тангалар зарб этиб келинган.

Кўргазмада антик даврлардан то XX аср бошларигача зарб этилган кумуш ва мис танга пуллар намойиш этилди. Улар ичида мелоддан аввал 336-323 йилларда кумушдан зарб қилинган Александр Македонскийнинг тангаси ҳам бор эди. Бундан ташқари, Юнон-Бақтрия (мелоддан аввалги III аср), Кушон (мелоддан аввалиги II — мелодий III асрлар), сосонийлар сулоласи (IV-V асрлар), бухорхудотлар (VII-VIII асрлар), араб халифалиги (VIII-IX асрлар), Сомонийлар, Корахонийлар, Темурийлар, Шайбонийлар каби сулолалар ва Кўқон, Хева, Бухоро хонликалри даврида зарб этилган тангалар ҳам тарихийлик жиҳатидан бекиёс аҳамият каас этади.

Хулоса ўрнида шуни алоҳида таъкидлаш жоизки, намойиш этилган кўргазмада Ўзбекистон тарихининг нечоғлиқ бой



Варахша ёдгорлигидан топилган мелодий VII—VIII асрларга оид деворий сурат.

ва қадимилигини кўрсатувчи турфа хил ноёб буюм ва ашёлар ўзига хос ёдгорлик сифатида томошабинларга ҳалқимиз маънавиятийнинг асосларини кўз-кўз этиди. Шу жиҳатлари билан «Ўзбекистон мозий дурданлари» кўргазмаси маънавиятийиз тарихида янги саҳифа бўлиб муҳрланди, десак асло адашмаган бўламиз.

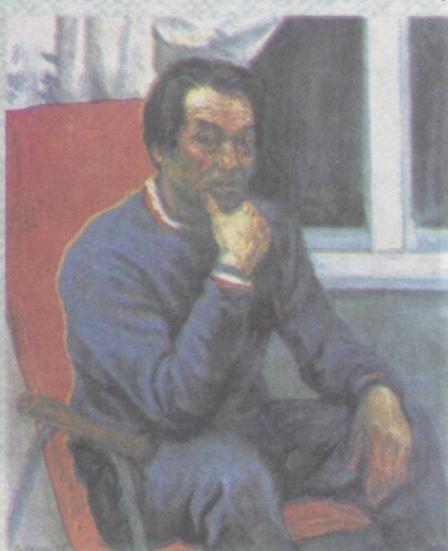


Афросиёб ёдгорлигидан топилган мелодий VII—VIII асрларга оид деворий сурат.

# ТАБИЙ УЙГУНЛЫК СФОДАСЫ

Ўзбек миляй маданиятининг ўтган XX аср иккинчи ярмидаги тараққиётида намоён бўлған хусусиятлар ўзбек тасвирий санъатининг кўзга кўринган намоёндаларидан бири Раҳим Аҳмедов ижодида ўз аксини топган. Зеро, бу давр тасвирий санъатда янги ижодий йўналиш ва жанрларнинг шаклланиши, мавзуларнинг хилма-хиллиги билан ажралиб туради.

Мураккаб, зиддиятли, баъзида эса узок курашлар остида кечган ушбу жараёнда Ўзбекистон Бадиий академиясининг фахрий аъзоси Раҳим Аҳмедов ижоди алоҳида ўрин тулади. Чунки у санъатдаги миляйлик муаммосини ўзига хос бадиий хис этиш баробарида кўплаб истеъодли рассомларни вояга етказган мураббий, қатор жанрларда мактаб яратган ижодкорлардан. Р. Аҳмедовнинг портрет ва натюроморт жанрларининг ривожига кўшган хиссаси айниқса бекиёсdir.



1

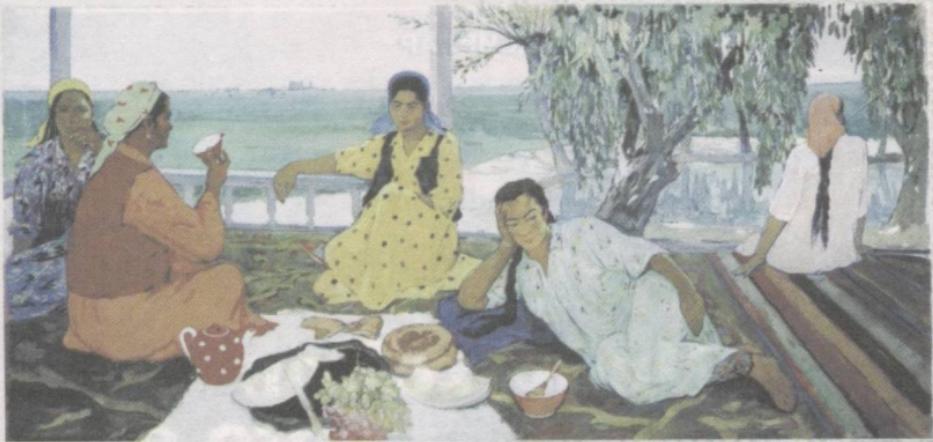


2



3

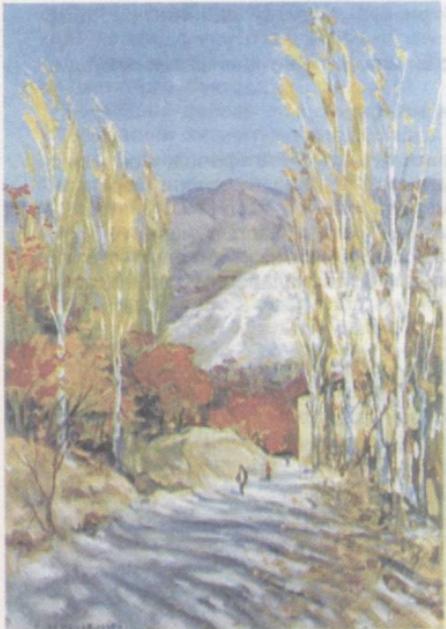
Зеро, мусаввирнинг қарийб эллик йиллик ижодий фаолияти мобайнида яратилган портретлар галерёяси ва кўплаб натюромортларида инсон руҳий олами ҳамда табиат манзаралари бағоят ҳаққоний ва юксак маҳорат билан акс эттирилган. Унинг "Тонг. Оналик", "Чўпон бола", "Опа-сингиллар", "Кўшик", "Куз", "Оқтошда баҳор" осарлари ана шу жихатлари билан кишини ўзига ром этади.



4

1. Автопортрет.
2. Она ўлари.
3. Чүпон бола.
4. Құшик.
5. Күз.
6. Натюрморт.
7. Булденеж гули.

5



6



7



## ТАКДИРДАГИ ТАДБИРЛАР

Ханс Иоахим ШЕДЛИХ

# Unga zabon ato et...

Масалчи Эзопнинг ҳәёти ва ўлими



Эзоп тишилари тушиб кетган бадбашара одам эди.

Оғиздан чиккан гапини англаб бўлмасди. Кўзи филай, бўйни кийшиқ, бурни пучук, териси дағал ва кир. Қорни иштонбогининг устидан осилиб тушган. Оёғи эгри, чап қ ўли ўнг қўлидан калтароқ. Лекин бу гапга қўшилмайдиганлар ҳам бор — уларнинг айтишича, ўнг қўли чапидан калтароқ экан.

Эзоп кул эди. Аммо у шаҳарга тўғри келмасди. Хўжайнин уни дала ишларига жўнатди.

Эзоп бир куни хўжайнинг янги узилган анжир совға қилишганини кўрди. Анжир хом эди.

— Мана, хўжайнин, ҳосилнинг илк нишонаси.

Эзопнинг хўжайнини жавоб қилди:

— Жуда ҳам соз! — Сўнг у хизматкорига буюрди: — Агафопод, мен ҳозир чўмилиб чиқиб, нонушта қиласман. Шундан кейин мана бу қулинг ўргилсин анжирларни олдимга олиб кирасан.

Ие, нонушта вақти бўлиб қолибди-да, деб ўйлади Эзоп. У ишини кўйиб, уйга кирди. Кирдию уйнинг ичидаги Агафопод бир анжирни олиб оғизига солганини кўрди. У апил-тапил анжирни ютиб, дарҳол бошқа хизматкорига деди:

Ханс Иоахим ШЕДЛИХ (1935) немис ёзувчиси, тилшунос олим, Берлин Тил ва адабиёт академиясиниг аъзоси, кўпгина адабий мукофотлар соҳиби. Қисса ва романлар муаллифи. Унинг «Унга забон ато эт». «Масалчи Эзопнинг ҳәёти ва ўлими» асари 1999 йилда Германияда чоп этилган.

«Иностранныя литература» журналиниң 2001 йил 6-сонидан таржима қилиб босилмоқда.

— Анжирларнинг ҳаммасини бажонидил еб ташлар эдим-у, қўрқаман-да.

Шериги унинг гапларига жавоб қилди:

— Менга ҳам яримини берсанг, анжирнинг ҳаммасини еб, жазосидан кутулиб қолиш йўлини кўрсатаман.

Агафопод бурнини тортиб, ишонқирамай гап қайтарди:

— Йўғ-е! Бунинг иложи бор эканми?

— Анжирнинг ҳаммасини иккевимиз пакъос туширамиз. Хўжайн, олиб кел, дегандо, «Анжир Эзоп еб кўйибди» дейсан...

Уларнинг иккovi ўтириб олиб, анжирни бир зумда еб битиришди.

Бу орада хўжайн чўмилиб чиқиб, нонушта қилди ва Агафоподни чақириб, унга буюрди:

— Қани, анжирни олиб кел-чи...

Агафопод шумшайиб, маъюс овозда жавоб берди:

— Уларни Эзоп еб кўйди.

Хўжайн дарҳол яна буюрди:

— Қани Эзопни олиб кел-чи...

Эзопни ўкораси кўриниши билан хўжайн унга ўдағайлай кетди:

— Виждансиз абллах! Кандай хаддинг сифди бундай қилишга? Бакрайиб туриб, менга аталган анжирларни пакъос туширибсан-да!

Эзоп ўзини оқлагани «гиринг» деб оғиз очмади. Хўжайнинг калтагидан кўркиб, тиз чўқди-да, бир амаллаб гўлдираб гапини тушунтириди:

— Менга бироз мұхлат беринг.

— Майли, мұхлат берсам берақолай, — деб унинг илтимосига кўнди хўжайн.

Эзоп сопол хурмачани олиб, ошпаздан унинг ичига бироз илиқ сув қўиб беришни илтимос қилди. Кейин олдига сопол тоғорачани қўйиб, илиқ сувдан озгина ичди-да, икки бармогини оғзига тиқди. Эзоп шу заҳоти ўқшиб, қайт қилди, лекин сувдан бошқа хеч нарса тушмади.

Хўжайн буни кўриб фоятда хайрон бўлди ва Агафопод билан иккинчи хизматкорга буюрди:

— Қани, сенлар ҳам сувдан ичларинг-чи!

Иккинчи хизматкор Агафоподга шипшиди:

— Сувни ютиб юбормай, оғзингда тут. Бармогингни лунжинг томонга тик. Кейин сувни чиқариб ташла. Аммо илиқ сув уларнинг кўнглини айнитди, ўқиб юборишиди ва еган анжирлари оғизларидан отилиб чиқиб, тоғрага тушди.

Хўжайн ғазаб билан деди:

— Менга ёлғон гапирибсанлар-да!

Шундай қилиб, Агафопод билан шериги роса калтак еди.

Эртаси куни хўжайн шаҳарга қайтди.

**Э**зоп далада ишлаб турганида тўсатдан унинг рўпарасида Исида илоҳасининг ноибаси пайдо бўлиб қолди. Ноиба Эзопнинг меҳнат килаётганини кўриб, унга деди:

— Эй кул, агар сенинг кўнглингда бандаларга ҳамдардлик бўлса, менга шаҳар йўлини кўрсатиб кўй. Мен аддашиб қолдим.

Эзоп бошини кўтарди-да, қаршисида турган ноибани кўриб, илоҳани кўярпман, деб ўйлади. У ноибанинг оёклари остига ўзини отиб урди ва тушуниб бўлмайдиган лаҳжасида минғирлади.

Ноиба айтган гапларини Эзоп тушунганини англади — фактат бу шўрлик бирор тушунадиган қилиб гапира олмаяпти. Ноиба деди:

— Мен бу жойларни билмайман.

— Кандай қилиб бу далага келиб қолдинг?

Эзоп ўрнидан турди, ноибанинг кўлидан тутиб, уни ўрмон даҳанасига олиб борди. У ерда Эзоп камзуланинг чўнтағидан нон олиб, уни ноибага узатди. Кейин даладан ҳар хил сабзавотлардан териб олиб келди. Ноиба тамадди қилиб олгач, Эзоп унга булоқни кўрсатди. Ноиба шабнамдай тиник булоқ сувидан ичиб, Эзопга миннатдорлик билдири ва яна бир марта қандай қилиб йўлга чиқиб олиши мумкинлигини сўради. Эзоп уни катта йўлга олиб чиқиб, кайси томонга бориши кераклигини кўрсатиб қўйди.

Кейин Эзоп яна ўзининг ишига тутинди.

Ноиба тўғри йўлга чиқиб олгач, кўлларини кўкка чўзиб, шундай деди:

— О, илоҳа Исида, Коинот гултоҳи! Мана шу кўнгли очиқ, дилкаш қулга раҳминг келсин! Унга мукофот бер. Ахир, зулматни нурлантириш сенинг ихтиёргингда-ку! Унинг мушкулини осон қил ва унга забон ато эт!

Бу орада кун пешиндан оғиб, жуда қизиб кетди. Эзоп ўзича «тушлик вақтида бир ухлаб олай» деган тўхтамга келди. У дараҳтнинг соясига чўзилдида, кўп ўтмай мизғиб кетди. Унинг теварак-атрофи ям-яшил майсазор бўлиб, унда турфа хил дала гуллари яшнаб очилиб ётарди. Шу яқин ўртада ирмокчанинг жилдираб оқаётгани эшитилади. Дараҳтзор оралаб ҳашоратлар чириллайди, кушлар сайрайди.

Шу пайтда илоҳа Исида теварагида фаришта қизлар билан пайдо бўлди. Илоҳа уларга шундай деди:

— Ана, қаранглар, қизалокларим. Бу бадбашара, лекин худоларга эҳтиром билан қарайдиган одамни кўриб қўйинглар. Менинг ноибам адашиб қолганида шу одам йўлни кўрсатиб кўйган. Бундан бўён бу одамнинг сира қўйналмасдан силлиқ гапиришини истайман. Шу сўзлар билан Исида унинг дардига шифо берди ва тилини боғлаб турган тугунларни ечиб юборди. Фаришталар эса Эзопга маҳорат билан масал тўқиши иқтидорини тухфа этди.

Эзоп уйкудан уйғонди ва ўзи сира кутмаган ҳолда атрофида кўзига қўринган нарсаларнинг исмларини сира қўйналмай, бемалол айта бошлиди.

— Кетмон, камзул, дала, дарахт... Фаришталар ҳақига қасамки, мен эркин ва бемалол гапира оламан! — деб хитоб қилди Эзоп.

Шундай деб кетмонни кўлга олиб, ишини давом эттириди.

Орадан бирмунча вақт ўтгач, назоратчи Зенас келди. Кулларнинг ишларидан қоноат ҳосил қилмай, у далада ишлаётгандардан бирининг орқасига қалтак билан урди.

Эзоп бунга чиқамади-да, Зенасга гап котди:

— Бегуноҳ одамни қалтаклашга нечук ҳаддинг сиғади сенинг? Бошқа бирон одам бўлгандга ҳам майли эди. Ахир, сен ким бўлдинг ўзинг? Башарангга қараса, бутун абллаҳлигинг манаман деб кўриниб турибди. Лекин сенинг мушуғингни ҳеч ким пишт демайди.

Зенаснинг эсхонаси чиқиб кетди. У жон ҳолатда калласини ишлатиб, нима бўлганини идрок этишга тириша бошлиди. «Буниси қандоқ бўлди? Эзопнинг тили чиқиб қолибдими? У ҳамиша оғзига талқон солгандай миқ этмасди. Энди эса нафақат бинойидек гапирияпти, балки яна мени бўралаб сўкяпти ҳам. Агар мен ҳозир бирор чорасини кўрмасам, уни деб амалимдан айрилиб қолишим ҳам ҳеч гап эмасга ўхшайди».

Зенас шоша-пиша отига миниб, шаҳарга қараб йўртиб кетдию қаттиқ ҳаяжондан ўзини йўқотар ҳолатда хўжайнининг уйига кириб борди.

— Хўжайн! — дея ҳайқирди у. Лекин хўжайнин унинг гапини бўлди!

— Нима гап ўзи, Зенас?

Бир зумда назоратчи шаҳдидан тушиб қолди. Энди у жўнгина оҳангда сўзлай кетди.

— Жуда гаройиб воқеа рўй берди-да...

— Дарагхатлар бемаврид мева тушибдими? Ёки сигир бузоқ ўрнига чакалоқ тушибдими?

— Йўқ, хўжам, йўқ.

— Унда қанақа гаройиб воқеа рўй берди? Қани, ҳаммасини бир бошидан гапириб берчи...

— Эзоп бор-ку, анави қийшиқ оёқ, қорни катта...

— Нима бало, тушиб кўйибдими?

— Йўқ. У бирданига ҳаммага ўхшаб гапира бошлиди.

— Хўш, нима бўпти? Шунга ҳам ота гўри қозихонами?

— Бўлмаса-чи!

— Нимаси бор? Худолар ўзлари олишган, кейин ўзлари беришган.

— Тўғрику-я, лекин у сени ҳам, мени ҳам роса чангитиб сўқди.

— Э-э, шунақами! Ундаи бўлса, уни сотиб юбор...

— Ҳазиллашяпсизми, хўжам. Ёки унинг нечоғлиқ бадбашара эканини унутдингизми? Бу сўқимга бокилган тўнгизни ким ҳам оларди?

— Уни биронтасига текинга бериб юборақол. Ҳеч ким олмайдиган бўлса, қалтаклаб ўлдириб юбор.

Зенас отини миниб, орқасига қайтиб кетди. Йўл-йўлакай ўйлаб, «Эзопни ўлдириб нима қиласман? Ундан кўра сотиб юборганим яхши» деган тўхтамга келди.

Қўргондан ҳали унча узоклаб кетмай, йўлда кулжаллобга рўпара келди ва унга деди:

— О, савдогарлар ичидаги энг доноси Офелион! Сени муборакбод қиласман.

Офелион ҳам бўш келмади:

— О, нозирлар ичидаги энг доноси Зенас! Мен ҳам сени муборакбод қиласман! Қани, айт-чи, юк ортишга ёллашга сенинг уловинг йўқми? Ёки сен чорвандган бир-икки жониворни менга пуллайсанми?

— Йўқ, юк ортишга улов сотмайман. Лекин истасанг, арzonгаров бирор кулини сотишим мумкин.

— Ие, сўраганинг нимаси? Уларни олиб-сотиш менинг касбим-ку!

— Ундаи бўлса, мен билан бирга юр, — деди Зенас, — борадиган жойимиз жуда яқин.

Хўжалик ишлари юритиладиган ҳовлига киришгач, Зенас куллардан бирига буйруқ берди:

— Далага бориб, Эзопни бошлаб кел.

Кул Эзопнинг олдига ҳовлиқиб бориб деди:

— Эзоп, кетмонангни ташлаб, зудлик билан орқамдан юр. Сени хўжанин чақиряпти.

Эзоп кетмонанига суюниб туриб сўради:

— Ҳақиқий хўжайиним чақиряптими ёки назоратчими?

— Ўзингдан ўзинг нималар деб вайсаяпсан? — деди энсаси қотиб. — Қани, тезроқ юр, деяпман сенга!

Эзоп кетмонани бир чеккага кўйиб, оғир хўрсинди.

— Эҳ, бу бўйинтурукка лаънатлар бўлсин. «Эзоп, фалонни қил, Эзоп тұғнни қил!» Истаган мараз бўйруқни ҳам бажармоғинг керак, қани, ҳали бу ерга хўжайиним келсин, мен унга нозирнинг қанақа ярамас одам эканини айтиб бераман. Хўжайнин уни хайдаб юборади. Хўп, майли, қани, юр, борақолайлик. Хозирча мен назоратчига ҳам бўйсунишга мажбурман.

Улар ҳовлига киришлари биланоқ хабарчи Зенасга гапирди:

— Хўжайн, мана Эзоп.

Зенас Эзопни кўриб, кулжаллобга мурожаат қилди:

— Мана, кўр уни, Офелион.

Офелион, худди полиз қўриқчисига қарагандай, Эзопга роса тикилиб разм солди-да, кейин деди:

— Шу ҳам одам бўлдими? Нима бало, Зенас, шунга ўхшаш бир қаланғи-касанғини кўрмок учун мени шундан шу ёққа овора килиб бошлаб келдинг-ми?

У ўгирилиб, ҳовлидан чиқиб кета бошлади.

Бироқ Эзоп унинг кўлидан маҳкам тутиб олиб, шундай деди:

— Менинг гапимни эшит!

— Сенга нима керак мендан? — деди Офелион дарғзаб бўлиб. — Кўлимни кўйиб юбору қорангни ўчир, ярамас.

— Сен бу ерга нимага келдинг? — деб сўради Эзоп.

— Сени сотиб олмоқчи эдим.

— Нега энди бу аҳдингдан қайтдинг?

— Кани, нари тур. Сенга ўхшаганни бошимга ураманми?

— Мени харид қил. Сенга кўп аскотаман.

— Кандай коримга яраркансан?

— Сенинг кулларинг орасида болалар йўқми? Уларга кимдир кўз-кулоқ бўлиб туриши керак эмасми? Мени уларга оға қилиб қўй. Болалар менинг афти-ангормини кўриб, кўркувга тушади ва менинг измимдан чиқмайди.

— Бошқа ҳеч нарса миянгга келмадими? — деди Офелион ва Зенасдан сўради:

— Бу кул учун қанча сўрайсан?

Зенас жавоб берди:

— Кўнглингдан чиқариб, ўзинг бир нарса берақол.

Кулжаллоб Зенасга арзимаган пул берди — шу билан олди-сотди битди.

**К**улжаллоб Эзопни шахарга олиб келди. Офелионнинг уйида улар кириб бормасданоқ иккита қулбачага рўпара келишди. Болалар Эзопни кўриб, кўрқанларидан хўнграб йиғлаб юоришиди ва бир бурчакка суқилиб олишиди. Эзоп Офелионга деди:

— Ана, кўрдингми? Гапим рост эканми?

Офелион унинг гагига жавоб беришни эп кўрмай, Эзопга уйдаги хона-лардан бирини кўрсатди.

— Бу хонада сенга ўхшаганлар ўтиради. Бор, улар билан саломлашиб чиқ.

Эзоп хонага кириб, сара кулларни кўрди — уларнинг ҳаммаси келишган, норгул йигитлар эди. Эзоп деди:

— Ҳаммангизни муборакбод этаман. Гарчи афти башарам кўрқинчли бўлса-да, мен ҳам сизларга ўхшаган кулман.

Шунда куллардан бири деди:

— Немизида номига қасамлар бўлсинки, эгамизга нима жин урганини тушуна олмаяпман. Бу бадбашара нусхани бошига урадими?

Иккинчи қул илова қилди:

— Нега шундай қылганини мен биламан.

Учинчи қул дарҳол уни саволга тутди:

— Нима учун экан?

Кул жавоб қилди:



— Уни кўриб, хандон отиб кулмоғимиз учун.

Шу пайт Офелион кириб келди.

— Демак, гап бундок. Энди тақдирга тан беришда сизларга навбат келди. Юк ортиладиган улов то-пилмади. Шундок бўлгач, ўйл тадоригини кўраве-□ ринг. Эртага эрталаб пиёда жўнаймиз.

Куллар хўжайнинг юкларини ўзаро тақсимлай бошладилар

Эзоп деди:

— Мен ичингларда янгиман. Сизларга ўхшаган паҳлавон ҳам эмасман. Шунинг учун сизлардан илтимос, менга биронта енгилоқ нарса берсанглар.

Куллардан бири унга жавоб берди:

— Ҳеч нарса кўттармасанг ҳам майли.

Эзоп бунга жавобан деди:

— Ҳеч нарса кўттармасам, ишим пачава бўлади-ку! Хўжайн нима деб ўйлади? Ҳамма кулларим ўлиб-тирилиб харакат қиляпти, фақат биттасидан ҳеч қандай фойда кўрмаямсан, деб ўйламайдими?

Яна бир қул истехзо билан кулиб қўяқолди:

— Буни қара-я! Роса тили узун эканми?

Биринчи қул эса Эзопга деди:

— Ундей бўлса, ўзинг кучинг етадиган бирон нарсани танлаб олақол.

Эзоп теварагига аланглади.

Сандиклар, қоплар, боржомлар, ҳар хил сопол хурмачалар. Тўсатдан бир хуржунга кўзи тушди — унга нон тўлдирилган эди. Буни тўртта қул кўтариб бориши керак эди. Эзоп шундай деди:

— Манави хуржунни кўтариб, орқамга ортиб қўйинглар.

Куллар Эзопни майна қилиб кула бошлади. Улардан бири ҳатто шундай деди:

— Хўп овсар экансан-ку! Енгилроқ юк сўраганинг нимаси-ю, яна энг оғири-ни танлаб олганинг нимаси?

Лекин бошқа кул бундай деди:

— Уни кўп ҳам овсарга чиқариб қўйма. У бизнинг ҳар биримизга тегадиган нондан кўра кўпроқ нон емоқчи. Қўявер, бу хуржунни кўтарса кўтараверсин. Тўртта қул хуржунни Эзопга кўтартириб юборди. Оғир юкнинг залвори Эзопни икки булоати кўйди. У гандираклай-гандираклай йўлга тушди. Кулжаллоб Офелион буни қўриб, беҳад ҳайратга тушди.

— Эзопнинг зўриқаётганига қаранг. У жуда бақувват отгина кўтариши мумкин бўлган юкни орқалаб олиди. Уни сотиб олиб, бекор қилмабман.

Колган қулларнинг ҳаммаси жуфт-жуфт бўлиб, бирон-бир юкни кўтариб бормоқда. Улар Эзопнинг устидан кулишарди, уни масхара қилишар эди. Эзоп бўлса, ҳар на қўйла ҳам, бошқа қуллардан ортда қолмасликнинг ташвишида. Роса ҳолдан тойган қуллар ниҳоят йўлидаги биринчи ошхонага етиб олиши. Ошхонага киришлар билан кулжаллоб бўйруқ берди:

— Эзоп, ҳаммага нон тарқат! Икки кишига биттадан.

Хуржуннинг ярми бўшаб қолди. Овқатланиб бўлгач, яна йўлга тushiшиди. Қуллар ҳамон елкаларидағи оғир юкни зўрга кўтариб, эзилиб бораради. Эзопнинг юки эса энди аввалгисидан анча енгиллаб қолган, у қийналмай, бемалол кетиб бораради. Бирор соат йўл юришгач, иккинчи ошхонага етиб борашибди. Эзоп яна икки кишига биттадан нон тарқатди. Хуржун бутунлай бўшаб қолди. Эзоп бўшаган хуржунни елкасига кўйиб, ҳаммадан одлинда шаҳдам қадам ташлаб бораради.

Куллардан қайси биридир сўради:

— Одлинда кетаётган ким? Бегона қулми дейман?

Бошқа бир қул унга жавоб берди:

— Йўқ. Бегонага ўхшамайди. Сафимизга қўшилган бояги қул бўлса керак.

Шунда биринчи қул гап котди:

— Ёмон мугомбир эканми бу шайтон!

— Ҳа, — деб унинг гапига қўшилди иккинчи қул. — Афти бадбашара-ю, калласи ишлар экан.

— Нимасини айтасан! Тулкидай айёр экан, — деди биринчи қул.

Қуллар карвони йўл юрди, йўл юрса ҳам мўл юрди ва ниҳоят, Эфесга етиб борди. Кулжаллоб Эфесда ҳамма қулларини сотди, фақат уттагина қули қолди. Уларнинг бири бегона юртларнинг тилини ўргатувчи муаллим, иккинчиси жуда моҳир машшоқ, уччинчиси Эзоп эди. Офелион уларга жуда юқори баҳо кўйган эди. Бу баҳони бозор кўтартмади.

Шунда кулжаллобнинг ошналаридан бири унга деди:

— Офелион, агар учала кулингни ҳам яҳши пулга пуллаш ниятинг бўлса, Самос оролига бор. У ерда бадавлат одамлар кўп. Бундан ташқари, у ерда Ксанф деган файласуф яшайди. Унинг шогирдлари кўп. Уларнинг бирортаси муаллимни албатта сотиб олади. Машшоққа ҳам харидор топилади. Қарабсанки, Эзоп ҳам бирор ишга яраб қолар. Эҳтимол, шаҳар дарвозасига соқчи бўлар ёки бирортасининг уйида ошпазлик қилар.

**О**фелион шундай қилди. Колган учта қул билан бирга кемада Самос ороли томон йўл олди. У ерга боргач, машшоққа оппоқ хитон ва янги тога кийгазиб, сочларини тараб, тартибиа келтирди. Тил ўқитадиган муаллимнинг тўлиғигача тушив турар, унинг хунук болдириларини яшириб турарди. Офелион унинг ҳам сочларини силлиқ қилиб таради. Эзопга эса эски-туски кийимларни кийгизиб, белини аллақандай латта билан

боғлаб қўйдию ана шу киёфада учта қулни бозорга солди, Эзопни икки келишган норғул қулнинг ўртасига ўтказиб қўйди. Жарчи овози борича кулларнинг таърифини келтириб бақирди. Унинг чорловини эшитиб, одамлар кулларни кўргани тўплана бошладилар. Оломон орасидан кимдир кичкирди:

— Манави икки шаввазни кўринглар. Ўртадаги анави пакана эса бутун манзарани бузиб турибди. Йўқотинглар уни!

Лекин Эзоп жойидан кимирламади.

Тасодиф бўлдими ёки йўқми — ҳар ҳолда худди шу пайтда уларнинг ёнидан соябонли кажава кўтариб ўтишди. Кажавада файласуф Ксанфнинг хотини ўтиради. У жарчининг даъватларини эшитди-да, дархол ўзини уйга элтишларини букурди.

— Хой эр, — дея мурожаат қилди у Ксанфга, — қачонгacha менинг хизматкорларим сенинг хизматингни қилади? Сенинг ҳам эркак қулларнинг бўлмоғи керак. Бозорда ҳозир қул сотилаётган экан. Бориб, қуллардан бирини сотиб олгин.

Ксанф жавоб берди:

— Агар сенинг хоҳишинг шундай бўлса, сотиб олганим бўлсин.

Бироқ аввал ўзини кутиб турган шогирдлари олдига борди ва ҳар доимгидек уларни илмий баҳсга тортди. Машгулотни тугатиб, шогирдлари билан бирга бозорга равона бўлди.

Иккита келишган қулни ва уларнинг ўртасида ўтирган бадбашара одамни кўриб, Ксанф деди:

— Бу корчалоннинг ақли фоятда ўткир экан. Мен қулжаллобни назарда туяяпман.

Шогирдларидан бири сўради:

— Сен унинг нимасини мақтаяпсан?

— Бу маккор бадбашара қулни бири-биридан келишган иккита паҳлавон йиғитнинг ўртасига ўтказиб қўйибди. Сабабки, бадбашара, хунук нарса кишининг фашини келтириб, гўзал нарсанинг чиройини янада оширади. Хунук нарса бўлмаси, хушбичим нарса кўзга бу қадар яққол ташланиб турмасди.

Ксанфнинг изоҳлари шогирдларни лолу хайрон қолдирди.

— Қани, яқинроқ борайлик-чи, — деди Ксанф, — мен ўзимга битта қул сотиб олмоқчиман.

Ксанф машшоқнинг ёнига бориб сўради:

— Сен қаердан бўласан?

— Каппадокияданман.

— Исминг нима?

— Лигурий.

— Кўлингдан нима иш келади?

— Меними? Ҳамма нарса.

Эзоп хоҳолаб кулиб юборди.

Ксанфнинг шогирдларидан бири бармоги билан Эзопни кўрсатиб сўради:

— Анавини кўринглар. Одам ҳам шунақа хунук бўладими?

Бошқаси сўради:

— Нега у бунча куляпти? Бутун гавдаси силкинади-я!

Учинчи шогирд ҳам гапга аралашибди:

— У кулгидан силкинаётгани йўқ, совуқдан титраяпти.

Иккинчи шогирд ҳар қалай Эзопнинг ёнига борди, унинг устидаги либосидан тортқилаб, сўради:

— Барака топкур, нега бунчалик хандон отиб куляпсан?

— Туёғингни шиқиллатиб қол бу ердан, денгиз эчкиси! — деб жавоб берди Эзоп.

Шогирд умрида ҳеч қачон «денгиз эчкиси» деган маҳлук ҳақида эшитмаган эди, шунинг учун индамай ўзини четга олди.

Ксанф Офелионга мурожаат қилди:

- Лигурий деган бу кул қанча туради?
- Минг динарий.

Ксанфга бу жуда қиммат күринди ва у бегона тилларнинг мохир устаси бўлмиш муаллимдан сўради:

- Сен-чи? Каердансан?
- Лидияданман.
- Исиминг нима?
- Филокал.
- Хўш, сен-чи? Сенинг кўлингдан нима иш келади.
- Ҳамма ишни уддалайман.

Эзоп яна кулиб юборди.

Иккинчи шогирд деди:

— Ие, у ҳаммани масхара қилиб куляпти-ку! Лекин нега кулади? У мени яна бир карра «денгиз эчкиси» деб сўкса, сўқақолсин. Барibir, ундан бунинг сабабини яна бир бора сўрайман.

Бу орада Ксанф яна Офелионга мурожаат қилди:

- Филокалга қанча сўрайсан?
- Уч минг динарий.

Ксанф орқасига ўғирилиб, уйига жўнашга тараддулланди. Бироқ шу пайтда шогирдларидан бири сўради:

— Устоз, манави келишган норгул куллар наҳотки сенга маъкул келмаган бўлса?

— Йўқ, нега энди! Лекин улар мен учун ҳаддан зиёд қимматлик қилади. Мен ўзимга жўнроқ хизматкор излаяпман.

Шунда шогирд деди:

— Үндай бўлса, манави тасқарани олақол. Пулдан қарашиб юборамиз. Ишни бўлса, дўндирадиган кўринади бу қораялоқ.

— Хўп қизик бўларкан-да! — деди Ксанф. — Қулни мен харид қиласай-да, пулини сизлар тўлаб юборасизларми? Кўйинглар, ҳазилни йиғиштиринглар. Менинг аёлим ҳаддан ташқари нозиктаъб хотин, уйда бунақа хунук, пала-партиш, кир-чир кул бўлишига тоқат қилолмайди.

— Аммо, устоз, — деб эътиroz билдириди шогирд, — сен ўзинг бизга ўргатган эдинг-ку, аёл кишининг галига кириш керак эмас деб.

— Хўп, майли, — деб кўнақолди Ксанф. — Қани, бу бадбашара нимага қодир экан, бир кўрайлик-чи! Пулни елга совуришнинг сира ҳожати йўқ.

Ксанф Эзопга ўғирилиб, сўз қотди:

- Ҳаётнинг маъноси қайгуда эмас.
- Нега энди мен қайгурап эканман?

Шогирдлардан бири хитоб қилди:

- Ростданам, нега у қайгуриши керак?

Ксанф яна Эзопга мурожаат қилди.

— Сен қанака одамсан?

— Ҳаммага ўҳшаган — жисмим ҳам бор, руҳим ҳам.

— Йўқ, буни айтаттганим йўқ. Каердан келиб қолгансан сен?

— Онамнинг қорнидан.

— Хўп ҳазилкаш экансан-ку! Мен сенинг дунёning қайси бурчагида пайдо бўлганинги билмоқчиман.

— Онам менг бу тўғрида ҳеч нарса демаган. Эҳтимол, ётока тугилгандирман. Балки ошхонада дунёга келгандирман.

Бунақа «даҳанаки жанг» Ксанфнинг фашига тега бошлаган эди.

У деди:

— Ургуинг, насл-насабинг қандай?

— Мен фригияликман.

— Хўш, қўлингдан қандай иш келади?

— Ҳеч қанақа иш қўлимдан келмайди.

— Нечук? Қанақасига?

— Анави иккита олифта менга ҳеч нарса қолдирмади. Ахир, улар билмаган иш йўқ экан-да!

Шогирлардан бири яна хитоб қилди:

— Зўр! Боплади!

— Истайсанми — мен сени сотиб олай.

— Сен мунча ўзингга бино қўйгансан! Боятдан бери тепамда туриб олиб мени сўроққа тутасан. Нима, мен сенинг хусусий мулкингманни? Сенга маслаҳат беришга мажбурманими? Мени сотиб олмоқчи бўлсанг, олавер. Истамасанг — катта кўча, бор, йўйингдан қолма. Менинг сен билан неча пуллик ишим бор? Мен билан шунчага сичкон-мушук ўйнаганинг етар!

— Устозимизнинг роса таъзирини берди-ку, — дея шогирлар ўзаро шивирлаша бошлади.

Ксанф эса бундай деди:

— Яхши. Мен сени сотиб олишга тайёрман. Лекин сен менинг уйимдан қочиб кетмасмикансан?

— Агар мен қочиб кетсам, ким айбдор бўлади? Сенми, менми?

— Сен-да.

— Йўқ, — деди Эзоп. — Сен айбдор бўласан.

— Мен?

— Албатта, сен! Менга яхши муносабатда бўлсанг, мен уйингда қоламан. Агар менга ёмон муомала қиласидиган бўлсанг, уйингда қолмайман, бир кун ҳам, ярим соат ҳам, бир даққу ҳам қолмайман.

— Гапираётган гапларинг оқилона. Фақат башарангнинг хунуклиги чаток экан-да!

— Кўринишимнинг нима аҳамияти бор? Ундан кўра, менинг ақлим қанақа эканини, кўнглимда нима борлигини суриштири.

— Хўш, тана ёхуд жисм деганинг ўзи асли нима?

— Бу — бир кўза. Шундай кўзаки, у ўзини ўзи ошхонага олиб боради ва ўзини шароб билан тўлдиради. Баъзан кўза хунуқдан хунук, лекин унинг ичидаги шароб бенихоя ўтқири ва хуштаъм бўлиши ҳам мумкин.

Ксанф Офелионга мурожаат қилди:

— Бу кулингга қанча сўрайсан?

Кулжаллоб норози оҳангда деди:

— Нима бало, сен менинг сотаётган буюмларимни таҳқирламоқчимисан?

— Бунақа гап миянгга қаёқдан келиб қолди?

— Сен ўта ноёб қулларимдан менсимай, ана шу тасқарага ишқинг тушдими? Яхшиси, расо қулларимдан бирини сотиб олгин, бунисини сийловга қўшиб берайн.

Аммо Ксанф яна сўради:

— Қани, айтакол, унга қанча сўрайсан?

Офелион жавоб берди:

— Олтмиш динарий. Яна ўн беш динарий устамаси ҳам бор. Бу — еган-ичганинг ҳақи.

Бу орада тушум йигадиганлар қул савдоси бўлаётганини эшитиб, зудлик билан савдо қизиётган жойга етиб келишиди ва сотовчи киму харидор ким эканини суриштира кетишиди. Офелион оғзига талқон солгандек жим турарди, Ксанф эса бор-йўғи етмиш беш динарийга қул сотиб олганини тан олишдан хижолат тортмоқда эди. Шунда Эзопнинг ўзидан садо чиқди:

— Мен сотилдим ва сотиб олиндим. Лекин ҳеч ким буни тан олмаяпти. Бундан чиқди, мен эркін одам эканман-да!

Ксанф дархол тан олди:

— Мен бу күлни етмиш беш динарийга сотиб олдым.

Тушум йифадиганлар бунақа нархни эшишиб кулиб юборишиди ва Ксанфни солиқ тұлашдан озод қилишди.

Шундай қилиб Эзоп файласуф Ксанф ва унинг шогиерлари билан бирға бозорни тарқ этди.

Күёш тиккага келиб қолган. Жазира маисиқ. Ксанфнинг уйи эса анча узоқ. Тұсатдан Ксанф этагини күттарды-да, шундоққина йўл устида таҳорат ушата бошлади. Эзоп унинг енгидан тортқилади деди:

— Мени бошқатдан сотиб юбор. Бўлмаса қочиб кетаман.

— Эзоп, нима жин үрақолди сени?

— Мени сотиб юбор. Сенинг хизматингни қила олмайман.

— Бирорта одам мени сенга ёмонладими? Мени конхўр, одамхўр, деб атадими? Бунақа бўхтонларга парво қилма. Уларни атайин — одамнинг дилига озор етказмок учун тўкиб чиқаришади. Мени бекорга ёмонотлик қилиб, бундан хузурнадиганлар бор.

— Ҳеч ким сенинг устингдан бўхтон қилгани йўқ. Сен ўз қилмишинг билан ўзингни шарманда қилдинг. Сен — хўжайнисан, эркін одамсан. Ўйингга етгунча чидасанг ҳам бўлар эди. Сен-чи? Сен нима қилдинг? Худди ит қувалаётгандай, кетаётгандай жойингда таҳорат ушатдинг. Шундоқ экан, сендан ошиғич топшириқ олиб қолсам, мен нима қўлмогим керак бўлади? Эҳтимол, югуриб кетаётганимда бўшаниб олишимни буюрасан?

Ксанф ундан сўради:

— Сен шу арзимаган гапдан жазавага тушдингми?

— Бўлмаса-чи! Сен нима деб ўйлаган здинг.

— Күёш ёндираман деяпти. Агар мен пешоб қилман деб тўхтасам, ер тово-нимни қиздириб тешиб юборади. Пешобнинг аччиқ хиди бурнимга урилади, кўёш нурлари бошимни қиздириб, лоҳас қилади.

— Бу гапларингдан қаноат ҳосил қилдим, — деди Эзоп. — Йўлни давом этти-раверишинг мумкин.

— Буни қаранг-а! — деб истеҳзо билан кулди Ксанф. — Мен қул оламан деб, ўзимга хўжайн сотиб олибман-ку! Бу — хаёлимга келмабди.

Нихоят, Ксанфнинг уйига етиб боришиди. Ксанф деди:

— Менинг хотиним саришталикни ёқтиради. Мен у билан гаплашиб олгуним-ча, дарвозанинг олдида кутиб тур. Бўлмаса, сени кўриб, сепимни қайтариб ола-ман, деб юбормасин. Ҳатто уйдан кетиб қолиши ҳам ҳеч гап эмас.

— Хотинингнинг галидан чиқолмасанг, майли, — деди Эзоп.

Ксанф уйга кириб, хотинига мурожаат қилди:

— Ана, хотин, менинг оқсочларим сенинг хизматингни қиляпти, деб бошқа маломат қильмайдиган бўлдинг. Мен ўзимга кул сотиб олдим.

— Пешинда жазирамадан қочиб, жиндай мизғиб олган эдим. Туш кўрибман. Тушимда жуда келишган, норгул бир бир күлни сотиб олибсан. Афродита, тушим ўнгидан келди.

— Шошма, хотин, ҳозир шунақа бир соҳибжамол одамни кўрасанки, ҳали умринг бино бўлиб, бунақа сулувни учратмагансан.

Оқсоч аёллар шу заҳотиёқ бу янгиликни ўзаро муҳокама қила бошлади. Улардан бири деди:

— Нихоят, менга ҳам эр топилибида-да!

— Йўқ, сенга эмас, менга топилибида, — деди бошқа оқсоч.

Учинчиси ҳам гап қотди:

- У ичимиздаги энг чиройлимизига эр бўлади.  
 Шунда иккинчи оқсоч зарда билан деди:  
 — Мабодо ўзингни ичимиздаги энг чиройли аёл деяётганинг йўқми?  
 — Бўймаса-чи! Шунаقا-да, — деди учинчи оқсоч.  
 Шу пайт Ксанфнинг хотини гапга аралашди:  
 — Кани у?  
 — Дарвозанинг олдида турибди, — деб жавоб берди Ксанф. — Тарбия кўрган одам, то уй эгаларининг ўзлари айтмагунча, остона ҳатлаб ўтмайди.  
 — Чакиринг уни бу ерга, — деб бўйруқ берди Ксанфнинг хотини.  
 Оқсоч аёлларнинг энг зийраги ва фаросатлиси «Ўзим чақирақоламан» деган ўйга борди.  
 У дарвоза олдига чиқиб, янги қулни чорлади:  
 — Кани, ким янги келган?  
 Эзоп деди:  
 — Мен. Шу ердаман.  
 — Янги келган кул сенмисан? Думинг қаёқда?  
 Эзоп дарров фахмлади — бу аёл уни ит ўрнида кўрятти. Шунга яраша жавоб берди:  
 — Айтсан, ишонмайсан. Менинг думим олд томонимда.  
 — Хим. Жойингдан кимиirlамай кутиб тур.  
 Оқсоч уйга кириб, қолган иккита оқсочга бор гапни айтди.  
 — Янги келган қулни талашиб, бу ерда фижиллашиб ўтиргандан кўра кўчага чиқинглар, бу соҳибжамонли ўз кўзларинг билан кўринглар.  
 Оқсочларнинг бири шу заҳотиёқ дарвоза олдига чиқди-да, сўради:  
 — Менинг маҳримга тушадиган янги келган йигит қани?  
 — Мана мен, — деди Эзоп.  
 — Сен? Афти башарангга қараб бўлмайди-ку! Караган одамнинг юраги ёрилади! — деб бақириб юборди оқсоч, — қани, дарҳол ичкарига кир-чи! Фақат менга якин келакўрма!  
 Эзоп ўйга кирди. Ксанфнинг хотини унинг турқини кўриб, бирдан ғазаби жўшиб кетди ва эрига ташланди:  
 — Муғомбирлик қылмоқчи бўлдингми? Боплабсан — гап йўқ. Мени қўйиб юбориб, ўрнимга бошқасини олмоқчи бўлиб қолдингми? Шунинг учун бу бадбашара алвастини олиб келдингми? Ахир, яхши билардинг-ку — мен учун саришталик ҳар нарсадан аъло. Аллакандай ювуқсиз бир гадойвачча бу ўйни оёқости қилишига йўл кўёлмайман. Менинг сепимни ўзимга қайтар, мен кетаман.  
 Шунда Ксанф Эзопга деди:  
 — Ҳа, нега бақрайиб турибсан? Йўл-йўлакай арзимаган сабаб туфайли менга панд-насиҳатлар қилиб, қулоқ-миямни еган эдинг. Энди кўзингни лўқ қилиб, индамай турибсан!  
 — Жавобини бериб юбор, даф бўлсин, — деди Эзоп.  
 — Ўчир овозингни! — деб бақирид Ксанф. — Мен уни яхши кўраман.  
 — Ростданми!  
 — Ҳа!  
 — Унинг шу ерда қолишини истайсанми!  
 — Ҳа-да! Каллаварам...  
 Эзоп ҳатто ўдағайлаб, деспиниб кўйди.  
 — Демак, истайсанки, мен кўнглимдагини гапирай. Модомики, файласуф Ксанф хотинининг измида яшар экан, мен шогирдлари хузурида бармогимни унинг кўксига нуқиб туриб, шундай дейман: «Бу одамга бир қаранглар! Ҳадемай хотини кўчага улоқтирадиган одам ана шундай кўринишга эга бўлади».  
 — Чакки эмас, Эзоп! — деб унинг гапини маъқуллади Ксанф.

— Сен эса, ҳой аёл! — дея Эзоп ўзининг янги бекасига мурожаат қилиб давом этди: — Эринг сенга навқирон ва келишган қул олиб келиб бериб, хурсанд қилишини хоҳлайсан, шундайми?

— Нега энди шунақа қилиб бўлмас экан?

— Бу навқирон йигит сенга соядек эргашиб юрмоғи керак. Ҳатто ҳаммомга ҳам сени кузатиб борсин, кийим-кечакларингни ечишингга қарашиб юборсин, чўмилиб бўлгандан кейин эса, сенга яқинроқ ўтириб олиб, гўё бебаҳо зумрадга тикилгандек, сендан кўзини узмасин. Сен эса ундан табассумингни дариф тутмайсан, сўнгра уни хобхонингга етаклаб борасан, кейин тўшакка чўзилиб, оёқларингни уқалашни буюрасан. Ундан кейин уни ўпа бошлайсан, сўнг икковларинг шунақа ишлар қила бошлайсизларки, бундан сен роҳатланасан, лекин файласуф Ксанф шарманда шармисор бўлади. О Еврипид, сенинг барҳаёт лабларингдан чиндан ҳам мумтоз сўзлар отилиб чиқкан.

Даҳшатдир — ғазабнок дengiz тўлқини,

Даҳшатдир — сигмаса дарё ўзанга.

Даҳшатдир — қашшоқлик, даҳшатдир — зўрлик,

Аммо ёмонроқдир агарда тақдир

Раво кўрса ёмон хотинни сенга.

Сен эса, э аёл, файласуфнинг хотинисан. Сен доно бўлмогинг керак, сенинг кўнглинг эса навқирон, норғул йигитлар билан машшат қилмоқни турайди. Бу қилифинг билан сен эрингни ёмонотлиқ қиласан, элу юртнинг кўзида унинг шарманда бўлишини истайсан. Бундай қарасам, сенинг фикри-зикрингда фақат бир нарса — зино, шахват. Миянгга бошқа ҳеч нарса кирмайди, бир амаллаб тўшагинг узра янги эркак пайдо бўйли турса бас. Вой бузуф-е...

Ксанф хотинининг жон-пони чиқиб кетди.

— Мени ҳақорат қилишга қандай ҳаддини сиғади!

Бироқ Ксанф хотинига таскин берган бўлди.

— Унинг гапларини мутлақо нотўғри деб бўлмайди. Кейин эҳтиёт бўл — заҳартанг қилганида бўшанаётганингни кўриб қолмасин. Кўриб қолса борми, балога қоласан — гап билан сени мажақлаб ташлаши муқаррар.

— Илоҳалар ҳақига қасамлар бўлсинки, — деди хотини Ксанфга, — бу одамдан жуда кўрқулиқ экан. Мен у билан сулҳ тузмокни истайман.

Шунда Ксанф Эзопга деди:

— Беканг сен билан ярашиб олди.

— Сўқа-сўқа аёл кишини тобе қилиб олган бўлсан, чакки эмас, — деди Эзоп. Ксанф эса хотинига бир нигоҳ ташлаб унга қаттиқ тайнлади:

— Кани, бас энди. Ҳамма нарса ҳам эви билан.

Ксанфнинг хотини Эзопга хитоб қилди.

— Энди кўрдим — сен бағоят ақлли экансан. Мени тушим ақлдан оздирди. Тушимда бағоят келишган, хушбичим қулини кўрган эдим. Сен бўйсанг, аксинча, ҳаддан зиёд бадбашара экансан.

— Нега бунақа бемаъни гапларни гапиряпсан! — деб унга эътироз билдириди Эзоп. — Ҳамма тушлар ҳам ўнгидан келавермайди. Зевс Аполлонга назаркадалик қобилиятини инъом этиб бежиз қилмаган. У ҳамманинг эътиборини қозонган эди. Бундан мағурланиб кетиб, энди ҳаммага ҳам менсимай қарасам бўлаверади, деб ўйлади. Аполлон жуда мақтанчоқ ва ёлғончи эди. Ўзини ҳатто Зевсдан ҳам юкори кўя бошлиди. Бироқ Зевс Аполлоннинг бунақа бўлиб кетишини сира истамас эди. Ўшанда у шундай қилдики, одамларнинг баъзи бир тушлари ўнгидан кела-бошлиди. Аполлон ўзининг башоратлари ортиқ ҳеч кимга керак бўлмай қолганини ҳис қилди. У Зевсдан кечирим сўрай бошлиди. Зевс Аполлон билан ярашиди ва одамларга йўлдан оздирадиган тушларини яна қайтарди. Эндиликда бандалар

фақат таъбирчиларга мурожаат қилиб, тушнинг нимаси рост, нимаси ёлғон эканини билиб оладиган бўлишди. Сен кўрган туш ҳам, эҳтимол, ҳаётда бўлиши мумкин бўлган бирон нарсадан хабар бергандир. Аммо сенга кўринган тимсолнинг ўзи ёлғон чиқиқ қолибида.

Ксанф Эзопнинг сўзлари тўғри эканини тан олди ва ақлининг ўткирлиги, фаҳмининг зўрлиги учун уни мақтаб кўйди. Шундан кейин у Эзопга деди:

— Эзоп, саватни ол. Дехқоннинг олдига бориб сабзавот харид қиласиз.

Эзоп каттагина саватни олди ва Ксанфга эргашиб, боғбон ва миришкор дехқоннинг олдига борди.

— Менга сабзавотингдан бер, — деди Ксанф дехқонга.

Дехқон унга қарам ва сабзилардан берди, ҳар хил кўқатлардан териб чиқди. Буларнинг барини Ксанф Эзопга берди-да, кейин ҳақини тўлашни буюрди. Бирор ҳаридекон бирдан тилга кирди:

— Нима учун ҳақ тўлаш керак, устоз?

— Сабзавот учун.

— Богим-чи? Полизим-чи? Мен экиб ундирган бошқа нарсалар-чи? Сен уларга ҳатто кўзингнинг қирини ҳам ташламадинг. Ёки менинг меҳнатим сенинг бир оғиз сўзингга ҳам арзимайдими?

— Пулни ол. Бўйласа, сабзавотинг керак эмас. Лекин аввал менга бир гапни айт: сенга мендан ёки менинг сўзларимдан нима фойда? Мен бирон бир хунарманд косиб бўйласам. Сенга на кетмон, на токқайчи ясаб беролмасам. Мен борийғи файласуфман.

— Ёрдам бераман десанг, менга жуда катта ёрдаминг тегиши мумкин эди. Мен кечалари ухлаётмай чиқяпман — битта масала мени қийнаб, ҳоли жонимга кўймайди. Мен экин экаман, уларни ўфтитайман, тагини юмшатаман, сугораман, лекин улар бегона ўтларга, сассиқ алафларга қараганда секинроқ ўсади.

Ксанф бу фалсафий саволга дарров жавоб топа олмади ва шунинг учун гапни айлантиришга тушди.

— Худонинг иши-да бу!

Буни эшиштан Эзоп хоҳолаб кулиб юборди.

Ксанф сўради:

— Сен мендан куляпсанми ёки шунчаки ўзингми?

— Мен сендан куляёттаним йўк,

— Унда кимдан куляпсан?

— Сенинг устозингдан куляпман.

— Минг лаънат-е сенга, ярамас. Сен бутун Юоннинг донолиги устидан кулмоқчи бўляпсанми? Мен Афинада энг яхши файласуфлар кўлида ўқиганман. Грамматика ва риторика билан шуғулланганман. Нима бало, сен ўзингни Геликонга — илоҳалар хузурига бемалол кириб-чиқа оладиган кимса деб ўйлаяпсанми?

— Агар чиндан-да бошқа гапирадиган гапинг бўлмаса, унда сенинг устингдан ҳам кулса бўлади.

— Нима, бошқа жавоб ҳам борми? Сен дехқонга бошқача жавоб берса олармидинг? Ахир, худолар белгилаб қўйган тартибни ўзгартириш файласуфларнинг кўлидан келмайди.

— Хўп, майли, Ксанф, сенинг айтганинг бўлақолсин. Ўрнингга мен жавоб бераколай.

Ксанф дехқонга ўтирилиб шундай деди:

— Менга қара, барака топкур. Мен, одатимга кўра, ўз фикримни одамлар тўплланган катта даврада айтаман. Полизида файласуфлик қилиш менга муносиб эмас. Менга ҳамроҳ бўлиб келган манави кул жуда донишманд. Сен яхшиси ундан сўра, у жавоб беради.

— Нима, нима? — деб ҳайрон бўлди дехқон. — Энди кунимиз полизга қўриқ-

чилика ярайдиган шу гүрсүхтага қолдими, унинг доно гапларга ақли етадими?

Эзоп яна кулиб юборди, кейин дехқонга деди:

— Сен шүрпешона одам экансан.

— Мени шүрпешона деялсанми?

— Ахир, сен дехқончиллик қиласанми? Полизга экиб, бөг-рөф яратадиган ҳам сенми?

— Ха, шундай.

— Үндай бўлса, «шүрпешона» деганимга нега хафа бўляпсан? Менга қара, мен сенга бир гап айтаман. Фараз қилайлик, аёл киши иккинчи марта эрга тегади. Аёлнинг ҳам, эрининг ҳам биринчи турмушидан фарзандлари бор. Ўзининг болаларига аёл — туқдан она, иккинчи эрининг болаларига эса — ўтай она. У ўз болаларига мөхрни кўпроқ сарфлади, эри билан келган болаларга совукроқ қарайди. Ҳар ҳолда, улар аёлга бегонароқ... Ер ҳам шунгун ўхшайди. Ўз-ўзича жой танлаб ўсадиган кўйатларга у туғишган онадай, сен экадиган ақинларга эса ўтайдай.

Дехқон ўйланаб қолди. Кейин деди:

— Сен менга жуда катта ёрдам бердинг. Бояги сабзавотимни сенга тухфа этаман. Агар сенга яна бирор нарса керак бўлса, келавер, полизим бутунлай сенинг ихтиёрингда бўлади.

Кунлардан бираша Ксанф Эзопга галириб қолди:

— Мен сенга бир иш буюраман, сен уни мен истагандай қилиб бажарасан: ҳозир ёф соладиган хурмачани ва чойшабни олда менинг ортимдан ҳаммомга юр.

Эзоп ўйланаб қолди: «Баъзи бир хўжайнинларда сабр-тоқат деган нарсадан асар ҳам йўқ, ҳамма нарсани бир зумда ҳозир қилишни талаб қилишади ва шу билан ўзларига факат зарар келтиришади. Мен файласуфимнинг бир таъзирини бериб кўй — сўзларининг маъносини англамай, пала-партиш буйруқ бериш қанақа бўлишини кўриб кўйисн».

Эзоп ёф солинадиган хурмачани ва чойшабни олиб, хўжайниннинг ортидан ҳаммомга йўл олди. Ксанф ечиниб, кийимларини Эзопга берди-да, деди:

— Менга хурмачани узатиб юбор.

Эзоп унинг айтганини бажо келтириди. Ксанф хурмачадаги ёғни устидан қўймокчи бўлиб, уни боши устидан ағдарди.

— Эзоп, ёф қани?

— Ўйда.

— Бу нима деганинг?

— Ахир, ўзинг айтдинг-ку, хурмача билан чойшабни ол, деб. Ёф тўғрисида ҳеч нарса деганинг йўқ.

Ксанф ғазабини ютишга мажбур бўлди.

Ҳаммомда дўстларига рўпара келди. Улар ҳам хизматкорлари билан бирга келишган эди. Шунда Ксанф Эзопга деди:

— Кийимларини уларга бериб, ўзинг уйга жўна. Хотиним нимадандир қаттиқ, аччиқланиб, олиб келган сабзавотимизни оёғи билан эзиб ташлабди. Ўзинг бир ловияшўрува тайёра. Унга жиндан нўхат ҳам сол. Сувни кўп кўйворма. Ўчоққа кўйиб, тагидан олов ёқ. Олов учби қолса, уни пулфаб бошқатдан ёқ.

— Хўп бўлади, бажараман, — деди Эзоп.

У уйга бориб, икки дона ловияни қозонга солиб пиширди.

Ҳаммомда эса Ксанф ошналарига деди:

— Ҳаммомдан кейин бизникига бориб, камтарона дастурхонимиздан бир туз татиб кетсанглар. Тўғри, бугун бизникида бор-йўғи ловияшўрува бор, холос. Аммо дўстнинг дўстлиги дастурхондаги овқатнинг нечоғлик кўплиги билан эмас, унинг меҳмондўстлиги билан ўлчамайдими?

Ошналари бу таклифи бажонидил қабул қилди.

Ксанф уларни уйига бошлаб келиб, Эзопга деди:

— Бизда ичгани сув бор. Ҳаммомдан кейин томоқни ҳўллаб олайлик. Эзоп қозондаги сувни чайқатиб, хурмачага солди-да, Ксанфга тутқазди.

Ксанф сўради:

— Бу нима?

— Ҳаммомдан кейин ичиладиган сув.

Буни кўриб, Ксанфнинг ғазаби қўзиб кетди ва Эзопга ўшқирди:

— Бор, қозоннинг ўзини олиб кел!

Эзоп унинг қаршисига буш қозонни келтириб қўйди.

Ксанф бўғилиб сўради:

— Буниси яна нима бўлди?

Эзоп хотиржам жавоб берди:

— Ўзинг қозонни келтир, дединг-ку! Ахир, тогорага таҳорат суви куй, деганинг йўқ-ку!

Ксанф ошналарига ўгирилиб деди:

— Мен ўзимга қул ҳарид қиласман деб, мактаббоп бир насиҳатгўй мураббийни сотиб олибман. Майли, уни қўяйлик. Қани, юринглар, дўстлар, дастурхонга ўтирайлик.

Шундай деб Эзопга юзланди.

— Ловияшўрва пишдими?

— Ҳа, Ксанф.

— Қани, келтир, татиб қўрай-чи.

Эзоп чўмич билан иккала ловияни ҳам олиб, идишга солди-да, Ксанфнинг олдига қўйди.

— Дуруст, ловия пишибди, — деди Ксанф. — Дастурхонга тортавер.

Эзоп ликобчаларга куруқ қайнаган сувни солиб келди.

Ксанф ҳайрон бўлиб сўради:

— Ловияси қани?

— Ўзинг еб қўйдинг-ку, Ксанф.

— Нима? Атиги икки дона ловия пиширдингми?

— Ҳа. Ўзинг менга «Ўига бориб, иккита ловия пишири!» дединг-ку. Айтганингни килиб, иккита ловия пиширдим-да.

— Лекин мен ошналаримни бунақа деб лақиллата олмайман-ку! Шарманда бўлдим. Бор, кеча ўзинг сотиб олган чўчқанинг тўрт түёгини пишириб кел.

Эзоп қозонни оловга қўйиб, унинг ичига чўчқанинг тўртта тўёгини ташлади. Ксанф эса Эзопни жазолаш йўлларини излай бошлади. Ниҳоят, унга қараб деди:

— Қазноққа кириб, сиркадан озгина олиб чиқ-да, қозонга куй.

Эзоп қазноққа кетди. Ксанф эса апил-тапил чўчқанинг бир тўёгини қозондан олиб, яшириб қўйди. Эзоп қазноқдан келиб, қозонда атиги учта тўёқ қайнаётганини сезиб қолди. Шундан сўнг оғилга бориб, бекасининг туғилган кунига атайн бокилаётган чўчқанинг тумшуғига латта-путталарни ўради-да, шартта бир оёғини кесиб олди. Кейин тўёқни қозонда пишаётган учта тўёқка кўшиб қўйди. Бу орада Ксанфнинг хуши жойига келди — ўзини анча босиб олди. Боя қозондан олган битта тўёғини яширган жойидан чиқариб, яна қозонга ташлади. Энди қозонда бешта тўёқ пишаётганини на Ксанф, на Эзоп билмасди.

Кўп ўтмай Ксанф сўради:

— Эзоп, түёклар пишдими?

— Ҳа.

— Олиб кел бўлмаса.

Эзоп стол устига чукур тогорачани қўйиб, қозонда борини унга ағдарди. Ағдардию ўзи ҳайронликдан лол қотиб қолди.

Ксанф эса кўркиб кетди.

— Эзоп, чўчқанинг тўёғи нечта бўлади?

— Қанақа чўчқалигига боғлиқ. Ҳаммасида ўзининг қонун-қоидаси бор. Мана-ви чўчқада туёғи бешта экан. Оғилда турган чўчқада уча туёқ бор, холос.

Ксанф ошналарига бир-бир назар солди-да, чукур хўрсинди.

— Бу кул мени ақлдан оздидари.

Орадан бир неча кун ўтгач, Ксанф ҳамма шогирдларини Эзопни таниб олсин, деб уни машгулотга олиб борди. Кўп ўтмай, шогирдларидан бири зиёфат берадиган бўлдию Ксанф билан унинг ошналарини ҳам таклиф қилди.

Ксанф Эзопга деди:

— Сен мен билан бирга борасан. Ўзинг билан хуржунни, битта лаган ва қўл-сочикни олиб ол. Яна машъала ол, менинг шиппагим ва умуман, менга керак бўладиган нарсанинг барини ол!

Эзоп ҳаммасини хўжайн буюрганидай қилди-да, унинг ортидан йўлга тушди. Ксанф зиёфатга жуда берилиб кетди — келган таомни қайтармади. Бир луқма, бир луқма Эзопга ҳам узатиб турди. Эзоп эса уларни олиб, хуржунга жойлаб қўяверди.

— Эзоп, энди сенда ҳар таомдан бир луқмадан бор-а?

— Ха.

— Уларни мен яхши кўрган ва мени ҳам шунга яраша ёқтирадиганга олиб бор.

Эзоп ўзича ўлади: «Келган куним менинг устимдан кулгани учун бекамдан боплаб ўч оладиган фурсат келди. Сабзавотларни ҳам тепиб янчгани учун, хўжайнимга садоқатли хизматкор бўлмоғимга менга ҳар қадамда халақит бериб келаётгани учун ҳам мана энди таъзирини бериб қўйман. Хўжайнимга сидқидилдан содик бўлган хизматкорга ҳеч қандай аёл зарар етказа олмаслигини унга бир курсатиб қўй».

Ўйга келиб, хуржунни олдига кўйди, кейин бекани чақирди, унга нозу неъматларни кўрсатиб сўради:

— КараЏ-чи, олиб келаётги бирор нарсани йўлда яшириб еб қўймабманми?

— Йўқ, Эзоп, ҳаммаси жойида. Ҳеч нарсага тегилмаган. Буларни хўжайнинг менга бериб юбордими?

— Йўқ.

— Бўйласа кимга?

— У яхши кўрадиган ва унга ҳам садоқат билан хизмат қиладиган маҳлукка бериб юборди.

— Хўш, ким экан у?

— Шошима, ҳозир кўрасан.

Эзоп Волчара лақабли итни чакирди.

Ит туриб келди. Эзоп овқатларни унинг олдига ташлади.

Ит овқатнинг ҳаммасини пакъос еб бўлгач, Эзоп Ксанф майшат қилиб ўтирган жойга қайтиб борди.

— Хўш? — деб сўради Ксанф. — Овқатнинг ҳаммасини бердингми?

— Ха.

— Ҳаммасини едими?

— Ха, ушоғини ҳам қолдирмади.

— Ушоғини ҳам қолдирмади, дегин.

— Жуда оч қолган экан шўрлик.

— Маза қилиб едими?

— Маза қилиш ҳам гапми?

— Еб бўлиб нима берди?

— Ҳеч нарса демади, десам тўғри бўлмас. Унинг бутун авзоидан миннатдорлиги кўриниб турарди.

— Яхши бўлпти-да, энди у яна менга эътибор берадиган бўлади.

Бу орада Ксанфнинг хотини ўз хизматкорларига шундай демоқда эди:

— Мен эрим билан бошқа яшай олмайман. У анави қанжикини мендан афзал кўрибди. Мен бор сепимни оламану бошимни олиб кетаман.

Шундай деб, гоятда кайфияти бузук бир ҳолда хобхонасига кирди.

Зиёфат эса ўз маромида давом этарди. Илим ахли ҳар хил масалаларни муҳо-  
кама қилиб, қизгин баҳслашарди. Шунда шогирдлардан бири сўради:

— Одамлар ўртасида нима ва қачон катта фалаёнга олиб келиши мумкин?

Ксанфнинг орқасида туриши керак бўлган Эзоп жавоб берди:

— Ўликлар тирилиб, илгари ўзларига тегишли бўлган нарсаларни қайтариб беришни талаб қисса...

Шогирдлар ўртасида шовқин кўтарилиди. Кимлардир кулди.

Бошқа шогирд деди:

— Бу — Ксанф яқинда харид қилган қулми?

Учинчи шогирд зорланди:

— У мени «денгиз эчкиси» деб сўккан эди.

Тўртинчи шогирд гап қўшди:

— Ҳамма масалада унинг ўз фикри бор. У устозимизнинг ёнида юриб ақлини пешлаб оляпти.

— Сизларга ўхшаб, — деди Эзоп.

Шогирдлар Ксанфга ёлбора бошладилар:

— Ижозат бер, у биз билан бир қаторда ўтирусин.

Ксанф ижозат берди.

Шу чоқ бешинчи шогирд сўраб қолди:

— Сўйгани олиб кетилаётганида кўй маърамайди-ю, чўчқа кўркувдан чийил-  
лаб оламни бузади? Бунинг сабаби нима?

Хеч ким бу саволга ёлчитиб жавоб беролмади. Шунда Эзоп деди:

— Кўйни соғишиади, жунуни олишиади. У одамдан ҳадиксирамайди. Шунинг учун пичноқдан ҳам унча кўркмайди.

— О, жуда маъқул! Доно гап! — деб чувиллашди шогирдлар.

Зиёфат тамом бўлди ва Ксанф уйига йўл олди. Келибоқ хотинининг хобхона-  
сига кирди. У хотинидан бўсалар олиб, эркалашга тушди, хотини бўлса, ундан юзини буриб, девор томонга қараб ўғирилиб олди-да, зарда билан деди:

— Менга кўлингни теккиза кўрма!

Ксанф ҳанг-манг бўлиб қолди.

— Жин урсин, бу нима деганинг, ахир?

— Бор, қанжиғингдан қолма! Ўша билан гуфторлик қиласер. Юборган нозу  
нетьматларингдан роса курсанд бўлди-да.

— Эзоп яна ҳамма нарсани расво килишини кўнглим сезган эди-я!

У Эзопни чақириб, суриштира бошлади:

— Яна нима хунар кўрсатдинг?

— Ўзинг «уларни мен яхши кўрадиган ва бунга жавобан мени ҳам ёқтиради-  
гана олиб бор» деб айтдинг-ку!

Ксанфнинг хотини зорланди:

— Бироқ у менга бир тишлам ҳам бергани йўқ.

Эзоп Ксанфга ўгирилди.

— Сенинг муҳаббатингга жавобан сени ким садоқат билан севади?

— Хўш, ким экан ў? — деб сўради Ксанф.

Шунда Эзоп Волчарни чорлади ва деди:

— Мана! Хотининг эса сени сира ҳам яхши кўрмайди. Далил керакми? Мар-  
ҳамат! Арзимаган нарсани баҳона қилиб, у сендан сепини қайтариб олмоқчи ва  
сени ташлаб кетмоқчи. Волчар бўлса, ҳатто калтакласанг ҳам, сени ҳеч қачон  
ташлаб кетмайди. Сен менга «буларни хотинимга олиб бор», десанг, бошқа гап

эди. Сен бўлсанг, «уларни мен яхши кўрадиган ва бўнга жавобан мени ҳам ёқти-радиганга олиб бор», дединг.

— Ана, кўрдингми, — деди Ксанф хотинига, — бу ишда менинг айбим йўқ. Сенинг кўнглинг таскин топомги учун Эзопни яхшилаб жазолашни буюраман.

Эртаси куни Ксанф шогирдларини хузурига чақириди. Эзопга эса олдиндан тайинлаб кўйди:

— Мен дўстларимни тушликка таклиф қилдим. Бозорга бориб, энг сара нарсалардан харид қилиб кел.

Буни эшишиб, Эзоп хаёлидан ўтказди: «Яна мавриди келди — бунақа бемаъни буйруклар бериши канақа бўлишини тагин бир бор кўрсатиб кўяман».

У чўчқанинг тилидан роса кўп сотиб олиб, ҳаммасини пишириди.

Мехмонлар тўпланиб бўлгач, Ксанф буюрди:

— Эзоп, овқатингни келтир.

Эзоп ҳар бир меҳмонга биттадан чўчқанинг тилидан келтириди ва оз-оздан шўрва кўйди.

Шогирдлардан бири кесатиб деди:

— Ксанф, сенинг зиёфатингда чуқур фалсафий маъно борга ўхшайди. Бизга зиёфатнинг бошидан тил берилётган экан, нима ҳам дердик.

Пишган тиллар еб бўлиниб, биринчи косалар бўшатилгач, Ксанф яна буйрук берди:

— Эзоп, яна овқат келтир.

Энди Эзоп қовурилган тил олиб келди — бу гал тилга обдон қалампир сепилган ва тузи ҳам баланд эди.

Буни кўриб, яна бир шогирд хитоб қилди:

— Жуда соз, Ксанф! Намак билан қалампир биздан нутқларимиз ўткир ва мазмундор бўлишини талал қиласди.

Улар анча-мунча ичишидни тилларига эрк беришди.

Ниҳоят, Ксанф ҳайқирди:

— Эзоп, яна овқат келтир.

Эзоп яна ҳар бир меҳмонга биттадан тил келтириди — бу гал тиллар зираворлар арапалтишиб қовурилган эди.

Учинчи шогирд садо берди:

— Бу тиллардан тилим оғриб кетди.

Тўртинчи шогирд эса Ксанфдан сўради:

— Тилдан бошқа ҳам бирон егулик топиладими бу уйда?

Ксанф Эзопга буйрук берди:

— Чиганокларни олиб кел, Эзоп.

Эзоп бўлса, чиганоқ олиб келиш ўрнига тилнинг шўрвасидан қолганини олиб келди.

— Нима, бошқа ҳеч вақо йўқми?

— Йўқ, Ксанф, бошқа ҳеч нарса йўқ.

— Минг лаънат-е! Ахир, мен сенга «энг сара нарсаларнинг ҳаммасини харид кил» демаганимидим?

— Тилдан бошқа яна қандай сара нарса бор? Тил бўлмаса, бир қадам ҳам нари-бери жилмайсан. Тил бўлмаса, лоақал бирон егулик ҳам харид қилолмайсан. Жамики, илм-мътирифатни ушлаб турадиган нарса ҳам тил. Тил — ҳаёти-мизининг асосидир. Шунаقا, тилдан кўра сарароқ бошқа ҳеч нарса топа олмайсан!

Шогирдлар унинг гапини маъқуллашди:

— Эзоп тўғри гапиряпти. Буйрук беришда Ксанф хатога йўл қўйган.

Мехмонлар уй-үйларига тарқалишиди, лекин кечаси билан улар қоринларини чанглалаб чиқишиди.

Эртаси куни шогирдлар устозга таъна қила бошлади. Аммо Ксанф имкон қадар ўзини ҳимоя қилди:

— Ҳаммасига манави бефаросат Эзоп айбдор. Майли, қўйинглар. Сизларга бугун оқшом янгитдан зиёфат берганим бўлсин. Ҳозир сизларнинг олдингизда керакли бўйруқларни бераман.

Шундан сўнг у Эзопни қақириб, деди:

— Бозорга боргин-да, дунёдаги энг ёмон нарсани харид қилиб кел.

Эзоп тўғри қассобнинг олдига бориб, ундаги чўчқа тилларининг ҳаммасини сотиб олди.

Ксанф шогирдлари билан дастурхон теварагида ўтиради. Дастлабки қадаҳлар ичилгач, Эзоп ҳар бир меҳмонга биттадан тузланган тил билан шўрва олиб келди.

— Ие! Яна тилми? — деди шогирдлар бир овоздан қичқириб юборди. Улардан кимдир кўшимча ҳам қилди:

— Балки у бизни ичбуруғ дардидан даволамоқчи бўлаётгандир.

Яна жиндай шароб ичилгандан сўнг Ксанф Эзопга буюрди:

— Ҳой Эзоп, қани, навбатдаги таомни келтир.

Эзоп навбатдаги таом сифатида қовурилган тил олиб келди. Шунда бошқа бир шогирд деди:

— Бу зумраша нима қилмоқчи ўзи? Ҳаммамизни асфаласофинга жўнатмоқчи-ми дейман-да!

Ксанф ғазабини зўрға жиловлаб турарди.

— Нега сен яна нуқул тил олиб келдинг? Ахир, мен сенга «дунёдаги энг ёмон нарсани олиб келгин» демаганмидим?

Эзоп жавоб берди:

— Жамики мугомбирлик, хиёнат, рашк, низо ва ихтилофлар тилдан эмасми?

Шундоқ экан, дунёда тилдан ёмонроқ нима бор?

Шунда шогирдлардан бири деди:

— Ксанф, сен агар эҳтиёт бўлмасанг, Эзоп сени ақлингдан ҳам жудо қилмоғи ҳеч гап эмас. Бунақа бадбашара одамнинг ичи ҳам кора бўлади. Бу писмиқ ва ярамас одам сариқ чақага ҳам арзимайди.

Эзоп шогирдга ўшқирди:

— Овозингни ўчир! Сен ўзинг аглаҳ ва мугомбира одамсан. Ксанфни менга карши гиж-гижламоқни бўляпсанми? Ўзингнинг ишинг билан шуғулланиш ўрнига керак бўлмаган жойларга сурбетларча тумшуғингни тиқасан-а! — деди Эзоп гапга кўшилиб.

Тўсатдан гапга Ксанф аралашди:

— Эзоп, модомики қисматингда фалсафа сўқиши бор экан, марҳамат қилиб, менинг шогирдимнинг гаплари бехуда эканини исботлаб бер.

— Камдан-кам одамларгина ўз хатолари устида мулоҳаза юритиб кўради ва улар кўпинча бегоналарнинг ишига аралашмайди. Шунинг баробарида бирорларнинг хисобидан еб-ичиши яхши кўрадиганларнинг аксарияти бу одамларнинг ишига тумшуғини тиқади, — деди Эзоп.

— Бу дунёда фикри-зикри факат ўзи иши билан банд бўлган одам борлигини менга исбот қилиб берсанг, мен янги бир аксиомани айтиб бераман, — деди Ксанф. — Эртага бизга тушликни бошқа бирон одам тайёrlай қолсин. Сен бўлсанг, ўша ҳеч кимнинг ишига тумшуқ сукмайдиган одамни бизнисига таклиф қил. У бир марта бирорларнинг ишига аралашса, индамайман, икки марта шундай қилса, буни ҳам кечираман, лекин учинчи марта қилса, сен, албатта, калтакнинг тагида қоласан.

Эртаси куни Эзоп бозорга бориб, дунёнинг сув олиб кетса, тўлиғига чиқмайдиган даражада бепарво бўлган одамни қидира бошлади. Ниҳоят, бозорнинг ола-

куроқ оломони ичидә бир одамга күзи тушди — у бир жойда қимирламай ўтирада  
ва лоқайд қиёфада алланималарни мингириларди.

«Мен қидирган одам шу бўлади, — деб ўлади Эзоп. — Теварак-атрофида  
бўлаётган нарсалар уни ҳаяжонга солмас экан».

Эзоп унинг ёнига бориб, гапира кетди:

— Сенинг хотиржамлигинг ҳақидаги гап-сўзлар файласуф Ксанфнинг куло-  
фига етиб борибди. У сенинг тушликка таклиф қиляти.

— Начора! Борсак, бораверамиз-да, — деб жавоб берди у.

Эзоп у билан биргага хўжайинининг уйига етиб келди. Эзоп ундан эшик олдида  
бир пас кутиб туришни илтимос қилди.

Ксанф Эзопдан ҳамма нарсага лоқайд ва бефарқ қарайдиган одамни топган-  
топмаганини суриштириди.

— Дарвозанинг олдида кутиб турибди, — деди Эзоп.

Тушлик фурсати етиб келгач, Эзоп уни уйга олиб кирди ва унга столнинг  
қайси бурчагига ўтириши кераклигини кўрсатди.

Ксанф шароб куйилган қадаҳни аввал меҳмоннга тутишни буюрди. Бироқ у  
бунга кўнмади.

— Йўқ, жаноб, буни сендан бошламоқ керак.

Ксанф Эзопга бир қараб деди:

— Бир.

Меҳмонларга балиқ тарқата бошлангач, Ксанф деди:

— Ие, мен ошпазга балиқни қандай пишириш кераклигини батафсил айтиб  
берган эдим. Ҳолбуки, бу таомга зайдун ёғи билан зиравор кўшилмабди. Ошпаз-  
нинг таъзирини бериб кўйишга тўғри келади.

Гап шу ерга келганда, нотаниш одам яна гапга аралашди:

— Йўқ, хўжайн, балиқ жуда яхши пиширилибди.

Ксанф яна Эзопга қараб қўйди-да, деди:

— Икки!

Зиёфатнинг охирида ширин пирог тортилди. Ксанф уни татиб кўриб, пазанда  
одамни чақириди.

— Нега пирогда асал кам? Ичига майиз солинмабди? — деб сўради у қаҳр  
билан.

Меҳмон яна гапга аралашди.

— Йўқ, йўқ, пирог жуда ширин бўлибди.

— Шунда Ксанф Эзопга деди:

— Уч!

Тушликдан кейин Эзопнинг қўл-оёғини боғлаб роса савалашди. Ксанф эса  
ўлганинг устига тепгандай, пўписа қилди:

— Ҳамма нарсага лоқайд қарайдиган одамни топиб келмасанг, бор суягингни  
урив синдираман.

Эртасига Эзоп шаҳарни тарқ этиб, айтилган одамни қидиришга киришди.  
Қидира-қидира бир одамга рўбарў келди. Бир қараса, дехёнга ўҳшайди, лекин  
нимасидир унинг шаҳарлиг эканини кўрсатиб турибди. Олдида устига юқ ортилган  
эшаги ҳам бор. У шошимасдан, эшагини аста хайдаб бормоқда. Гарчи йўлда одам-  
лар кўп ва теварак-атрофдан кулоқни қоматга келтирадиган шовқин-сурон эши-  
либ турган бўлса-да, халиги одам ҳеч нарсага парво қилмай, эшаги билан гапла-  
шиб кетиб бормоқда. Эзоп унинг ортидан эргашди. У бўлса тўсатдан эшагига ми-  
ниб олди-да, унга мурожаат қилди:

— Қани, илдамроқ одимлай қол. Биз тезроқ манзилга етиб бориб, ўтинни  
сотмоғимиз керак. Фойданинг бир қисми — сеники, сенга ем-пем оламиз, иккин-  
чи қисми менга, тириклигимга яратаман. Учинчи қисмини эса эҳтиётдан олиб  
кўйамиз. Тўсатдан бетоб бўлиб қолсак ёхуд ишларимиз бехосдан чаппасига кетса,

кунимизга ярайдиган озгина маблагимиз бўлиши керак. Сенга бугун қорнингни тўйдиарларлик арпа топилиб турибди, лекин ким билиб ўтирибди, бирор бир кулфат эшигимизни қошиб келиши ҳам ҳеч гап эмас. Унда сенинг охурингда хатто бир боғ беда ҳам топилмай қолади.

Эзоп ўйлади: «Бу одам ўзининг ишларидан бошқа ҳеч нарсани ўйламайдиган кўринади. У билан бир гаплашиб кўрай-чи!».

— Эй ошна, сени муборакбод қиласман! Менга қара, бир боғ ўтин қанча туради?

Эшак минган одам саломга алик олди-да, ўтиннинг нархини айтди.

Эзоп сўради:

— Менга қара, сен Ксанф деган файласуфни биласанми?

— Йўқ.

— Нега билмайсан?

— Менинг нима ишим бор? Лекин Ксанфнинг номи қулоғимга чалинган.

— Мен унинг қулиман.

— Кули бўлсанг, менга нима?

— Ксанфнинг ховлисига бур эшагингни. Ўтинингнинг ҳаммасини кўтарасига олади.

— Мен Ксанфнинг қандай яшашини билмайман-да.

— Орқамдан юр, мен кўрсатиб қўяман.

Эзоп билан эшак минган одам Ксанфнинг уйига келди. Эзоп унинг ҳамма ўти-нини тушириб олди-да, тегишли ҳақини тўлади.

— Хўжайним сени дастурхонга таклиф қиляпти,— деди Эзоп, — эшагингни шу ерда қолдирақол, хизматкорлар ем-сувидан хабардор бўлиб туради.

Оёғига чориқ кийган, йўл юриб кир-чирга ботган одам, ҳеч нарсани сўраб-сuriштиримай ичкарига кирди.

— Ҳамма нарсага лоқайд одаминг шуми? — деб сuriштириди Ксанф.

Шу заҳотиёқ Эзопнинг дадил-дадил гапириётганини хис қилди ва шунинг учун хотинидан сўради:

— Ҳойнаҳой сен яхшилаб Эзопнинг таъзиини бериб қўйгинг келаётгандир?

— Эртао кеч худодан тилаганин шу.

— Ундан бўлса, манави одамнинг олдига тогора келтир-да, ўзингни унинг оёғини ювмоқчи бўлаётгандай қилиб кўрсат. У сира ҳам бунга йўл қўймайди ва наҳотки, бу хонадонда шунаقا ишларни бажарадиган қул топилмайдими, деб сўрайди.

Ксанфнинг хотини битта сочиқни белига бойлаб, иккинчисини билагига ташлаб, тогорачани кўтариб, меҳмоннинг олдига чиқди. Нотаниш одам дарҳол бу ўйнинг бекаси шу аёл эканини англади. Унинг хаёлидан шундай гап ўтди: «Ксанф — файласуф. Мободо у менинг оёқ-қўйимни ювиб қўйишларини истаса, буни бирор қулга топширас эди. Лекин афтидан у менинг иззатимни жойига қўймоқчи бўлаётганга ўхшайди. Шунинг учун бу хизматни хотинига топширибди. Майли, шунаقا бўлақолсин — Ксанфнинг хотини оёғимни ювиб қўяқолсин».

Оёғи ювилганидан кейин меҳмон дастурхонга ўтириди.

Ақлли экан, шайтон, деб ўйлади Ксанф.

Шундан кейин у шароб тўла қадаҳни биринчи бўлиб меҳмонга тутишни бу-юрди.

Меҳмон ўйлади: «Сирасини айтганда, қадаҳни биринчи бўлиб уй эгасига тут-моқ керак. Аммо Ксанф менга катта ҳурмат кўрсатмоқда. Шунинг учун ҳам менга биринчи бўлиб ичишини таклиф қиляпти. Майли, биринчи бўлиб ичсам, ичақолай».

Кейин Ксанф ликобчада қовурилган балиқ келтиришни буюрди ва меҳмонга деди:

— Қани, марҳамат, балиқдан ол.

Ксанф шундай дейиши биланоқ, күз очиб юмгунча, балиқ стол устидан фойиб бўлди. Гўёки у денгиз қаърига шўнгиги кеттандай эди.

Ксанф таомдан жиндайгина татиб кўрди, холос ва ошпазни чақиришини буюрди. Ошпаз келди, Ксанф унга пўписа қиласетди:

— Нега зираворни жуда кам солдинг? Зайтун ёғи ҳам солмабсан. Сени боллаб савалаш керак.

Нотаниш одам ўйлади: «Балиқ жуда обитобида пиширилган эди. Бироқ Ксанфнинг ўз хизматкорини савалагиси келиб қолган бўлса менга нима — савалайверсин!».

Ошпазни яхшилаб жазоладилар.

Ксанфнинг хаёлидан ўтди — бу нотаниш одам чиндан-да ҳамма нарсага бе-фарқ экан-ку. Жуда тўнкага ўҳшайди. Ёки тилсиз-забонсиз гунгикан?

Балиқдан кейин пирог келтирилди. Бегона одам умри бино бўлиб бунақа пирог кўрмаган эди. У пирогдан фиштай келадиган каттагина бир бўлагини қирқиб олди-да, икки муштини тўлдириб, апил-тапил кавшай бошлади.

Ксанф эса пирогдан бир тишламини татиб кўрди-да, ошпазни чақиришини буюрди. Ошпаз келиши биланоқ ўшқира кетди:

— Нега пирогга ёнғоқ ҳам, асал ҳам солинмабди?

Ошпаз жавоб берди:

— Агар пирогнинг бирор жойи пишмаган бўлса, менга кўрсат. Агар у етарли даражада ширин бўлмаган бўлмаса, бунда менинг айбим йўқ. Хамир қораётганим-да мен асалдан кўпроқ кўймоқчи эдим, лекин бекам йўл кўймадилар. У киши, ҳаммомдан келганимдан кейин асални ўзим бераман, деди. Лекин ҳеч нарса бермади. Шунинг учун пирог бемазарок чиқди.

Ксанф унга жавобан деди:

— Агар гапларинг рост бўлса ва ҳамма айб хотинимда бўлса, уни тириклай ёкиб юборишга буйруқ бераман.

— Шундай деб хотинининг кулоғига шипшиди:— Ўзингни буйруғимга кўнган қилиб кўрсат.

Ўзи эса Эзопга буюрди:

— Бориб хас-хашиб ва ўтиң келтириб, хонанинг ўртасида гулхан ёқ.

Эзоп олов ёқди, Ксанф эса камоли ишонч билан хотинини гулхан томон судради. Бегона одам қыл этмай ўтираш ва индамай шароб симиради. Лекин Ксанф уни синаётганини пайқаб қолганди. Шунинг учун унга деди:

— Агар сен чиндан ҳам хотинингни ёкиб юбормоқчи бўлсанг, жиндай сабр қилиб тур — мен ҳам хотинимни бошлаб келаман, икковини бирга ёқасан.

Бу сўзларни эшишиб, Ксанф таслим бўлди ва Эзопга деди:

— Сенинг енгиги чиққанингни тан оламан. Бемаъни ишларни бас қилайлик. Бундан бўён менга сидкидилдан, яхшилик билан хизмат этавер.

— Менга зулм қилишингни бас қилсанг, сенга қанчалик садоқат билан хизмат этаётганимни ўзинг кўрасан.

Эртаси куни Ксанф деди:

— Эзоп, ҳаммомга бориб, қара-чи — одам кўп эканми?

Йўлда Эзопга шаҳар ҳокими рўбарў келиб қолди. У тўхтаб, Эзопдан суриштира бошлади:

— Қаёққа кетяпсан?

— Билмайман.

— Ростдан билмайсанми?

— Ҳа, билмайман.

Шаҳар ҳокимининг жаҳли чиқиб кетди ва Эзопни маҳкамага олиб кетишни буюрди.

— Ана, кўрдингми? — деди Эзоп, — мен сенга рост гапиргандим. Мени авах-тага олиб кетишлари қаёқдан хаёлимга келиши мумкин эди?

Шаҳар ҳокими бу жавобдан лол қолиб, Эзопни кўйиб юборди.

Эзоп ҳаммомга йўл олди. У ерда одам гавжум экан. Ҳаммомнинг эшиги олдида тош ётган экан, уни ҳеч ким пайқамади. Лекин кимки ҳаммомга кирса, унга қоқилиб ўтар ва уни чангитиб сўкár эди.

Эзоп одамларнинг фаросатизлигига ҳайрон бўлиб улгурмай, яна бир одам қоқилиб тушди. У «Йўл устига шу тошни ташлаган одамга минг лаънат!» деди-да, бир чеккага улоқтириди. Кейин ҳаммомга кириб кетди.

Эзоп уйга қайтиб келиб, Ксанфга деди:

— Ҳаммомда фақат битта одам бор экан, холос.

— Фақат битта дейсанми? Жуда яхши-ку! Дарров менинг буюмларимни йиғиштир — ҳаммомга бораман.

Ксанф ҳаммомга келиб қараса, одам кўп экан.

— Эзоп! Ҳозиргина менга ҳаммомда биттаю битта одам бор экан, холос, демаганимидинг?

— Худди шундай деган эдим. Йўл чеккасида ётган анави тошни кўярпсанми? У эшик олдида ётар эди. Шу касларнинг ҳаммаси унга қоқилиб ўтарди. Бироқ тошни бир чеккага олиб ташлаш фақат битта одамнинг калласига келди, холос. Шунинг учун ҳам ҳаммомга келганларнинг ҳаммаси ичида мен фақат ўшани инсон деб ҳисобладим.

Ҳаммомдан кейин Ксанф Эзопга овқат тайёрлашни буюорди. Орадан кўп ўтмай, у ювиниб чиқди ва дастурхонга ўтириди. Овқатланиб бўлгач эса, бўшанишга эҳтиёж сезди. Эзоп сочиқ ва бир хурмача сув кўтариб унинг кетидан бормоғи лозим эди. Ксанф ишини қилиб бўлиб, ундан сўради:

— Эзоп нима учун одамлар орқаларига ўтирилиб, ўзларидан чиққан најкосатга албатта кўз ташлайди?

— Бир замонлар бир шаҳзода ўтган экан. У жуда ҳашаматли ҳаёт кечирап экан. Керагидан ортиқ, ёб, корни шишгунча ичгани учун ҳам ҳожатхонада кўп ўтирипар экан. Бир куни шунака узоқ ўтирибдики, қўйналганидан жони ҳам чиқуб кетиби. Ўшандан бери одамлар ҳамма вақт ўзининг мулкини текшириб кўрмоқ учун орқасига ўтирилиб қарайдиган бўлиб қолибди. Улар кучанаётганида жонлари ҳам қўшилиб чиқиб кетмаганига ишонч ҳосил қилмоқни бўлар экан. Лекин сен ташвиш қилмасанг ҳам бўлади, чунки сенда жоннинг ўзи йўй.

Ксанф тушлик қилаётганинг ёнига қайти. Ҳамманинг кайфи анча-мунча тарок, бўлиб қолгач, foxtard мурракаб фалсафий масалаларда баҳс бошланиб кетди. Ксанф ҳам сухбатга аралашиди ва худди шогирдлари даврасида маъруза ўқиётгандек мулоҳаза юрита бошлади. Эзоп охири кўринмайдиган назарий мунозара этилиб келаётганини хис қилиб деди:

— Дионисий одамларга шароб улашар экан, учта қадаҳга уч хил шароб қўйибди. Уларнинг бири жонга роҳат баҳш этиш учун, иккинчиси — шоду хуррамлиқ учун, учинчиси мақтанчоқлик ва шўхлик учун экан. Айни шу иши билан Дионисий одамларни ичиш санъатига ўргатган. Бинобарин, одамзод ичишда мөъёри билмоғи керак. Сен — Ксанф дастлабки икки қадаҳни ичиб бўлдинг, энди мақтанчоқлик билан бирга учинчи қадаҳни ҳам ёшларга қолдир. Бусиз ҳам мактабда галингни тинглайдиган шогирдларинг кўп.

Ксанфнинг кайфи ошиб қолганди, у фазаб билан Эзопга дўқ кила кетди:

— Сен абллаҳнинг қаҷон овозинги ўчади? Тезроқ соялар салтанатига равона бўлсанг бўларди. Ўша ерда маслаҳатингни шоҳ Аидга берардинг.

— Оғзингга қараб гапир! Тағин ўзинг жаҳаннамга гум бўлиб қолмагин.

Шу чоғ шогирдлардан бири баҳсга аралашиди:

— Ксанф, одамнинг қўлидан ҳамма нарса келишига ишонасанми?

— Ким инсон тўғрисида гап бошлади? Ҳа, инсоннинг қўлидан ҳамма нарса келади.

— Агар унинг кўлидан ҳамма нарса келса, демак, у денгизни ҳам ичиб юбора оларкан-да?

— Бундан осони борми? Ҳатто мен ҳам ичиб юбора оламан денгизни!

— Ича олмасант-чи? Унда нима бўлади?

— Бор-будимга гаров ўйнашим мумкин. Ича олмасам, ҳамма нарсамни бой берган бўламан.

Шундай деб, улар бир-бирининг кўлини олди, бармоқларидан узукларини суғуриб, гаров сифатида бир-бирига берди.

Ксанфнинг ёнида турган Эзоп мушти билан унинг бикинига туртди.

— Нима бало, миянгни еб кўйдингми? Қандай қилиб денгизни ичмоқчи бўляпсан?

Бироқ Ксанф зўрга оғзида тили айланиб, маст овозда фўлдиради:

— Жим бўл, тўнғиздан тарқаган.

Эртасига эрталаб Ксанф уйқудан туриб юванишга тутинди. У Эзопни чакирди:

— Нима дейсан?

— Кўлимга сув кўйиб юбор.

Эзоп буюрилган ишни бажарди. Кўлини ювар экан, Ксанф бармоғида узуғи йўқ эканини кўриб қолди.

— Эзоп, қани менинг узугим?

— Мен қаёқдан билай?

— О-о, лаънати-ей!

— Ксанф, — деди Эзоп, — сен энг қимматбаҳо нарсаларингни яшириб-нетиб кўйсанг бўларди. Сен кеча бутун молу мулкингни бой бериб кўйдинг.

— Нималар деб валжираяпсан, Эзоп?

— Сен денгизни ичиб юбораман, деб гаров ўйнадинг ва узугингни гаровга қолдирдинг.

— Қандай қилиб денгизни ичиб юборар эканман?

— Мен сенга айтдим, «Миянгни еб кўйдингми?» дедим. Сен эса гапимга кулоқ осишни ҳам истамадинг.

Буни эшишиб, Ксанф гуп этиб, Эзопнинг оёқлари остига ўзини ташлади.

— Эзоп! Нима қилсанг, қил, лекин йўлини топ — мен гаровни ютиб чиқай. Жилла бўлмаса, гаров бекор бўлсин.

— Бунақ гаровни ютмоқнинг сира иложи йўқ. Лекин уни бекор қилишнинг йўли топилади.

— Қай тарзда?

— Сенинг хузурингга қози даъвогар билан бирга келиб, денгизни ичишингни талаб қиласди. Албатта, бекорхўжалар ҳам денгизни қандай ичишингни томоша қилгани кўп йиғилса керак. Фақат гаровдан воз кечма. Катта бир косага денгиз сувидан кўйиб, сенга олиб келишларини буюр. Кейин қозидан сўра: «Гаровимизнинг шартлари қандай эди?» У сенга жавоб бериб «Сен денгизни ичиб беришинг керак» дейди. «Бори-йўғи шуми?» дейсан. Қози «Ха» деб гапнинг ростлигини тасдиқлади. Сен ўзингнинг розилигингни баён қиласан ва тўплангандарга қаратса нутқ сўзлайсан: «Ҳамюрларим! Денгизга кўп дарёларнинг суви кўйилади. Мен факат, денгизни ичаман, деб гаров ўйнаганман, унга қўйиладиган дарёларни ичишга гаров ўйнамаганман. Менинг ракибим денгизга кўйиладиган дарёларга дамба куриб сувларнинг йўлини тўссин. Менинг талабим шунаقا. Албатта, мен биламан — дарёларнинг денгизга бориш йўлини тўсиб бўлмайди. Шундоқ экан, денгизни ҳам ичиб бўлмайди.

Бири бири билан боғлик. Бирини иложи бўлмаганидан кейин иккинчиси-нинг ҳам иложи йўқ. Иложи йўқ нарсани ҳеч ким қила олмайди. Шу тарзда сен кутулиб қолишинг мумкин.

Ксанф Эзопга қойил қолганча бакрайиб қараб турарди. Орадан күп ўтмай, кече Ксанф билан гаров ўйнаган шогирди етиб келди. У билан бирга шаҳарнинг жами-ки катта амалдорлари ҳам бирга келган эди. Шогирд дарвоза олдида тўхтаб, Ксанф-ни чакира бошлади:

— Ксанф, қани, кечаги лафзингни бажар ёки мол-мулкингни менга хатлаб бер.

Эзоп дарҳол гапга аралаши:

— Яхшиси, сен ўзингнинг бор-будингни ўйласанг-чи! Ксанф аллақачон баҳс-нинг ярмини ютиб кўйди.

Шогирд зарда билан жавоб берди:

— Эҳтиёт бўл, Эзоп, ҳадемай сен менини бўласан.

— Бемаъни гапларни кўй. Яхшиси, Ксанфга бор-йўғингни бериб қўяқол.

Кейин Эзоп денгиз соҳилига стол олиб чиқиши, унинг устига уч-тўртда коса қўйиши буорди. Улардан ташқари бу ерга яна тахтиравон ҳам қўйишиди. Тева-рак-атрофда ҳангоматалаб одамлар аллақачон йигилиб олган эди. Ксанф келиб, тахтиравонда ўзининг жойини эгаллади. Эзоп косаларга денгиз сувини тўлдира бошлади.

Шогирд ташвишга тушиб қолди:

— Наҳотки, у ростдан ҳам денгизни исча?

Ксанф эса ҳузурига қозини чакириб, ундан сўрай бошлади:

— Қани, нима деб гаров ўйнаган эканмиз?

Қозининг ўрнига гаров ўйнаган шогирднинг ўзи жавоб берди:

— Сен, денгизни ичб бераман, дегансан.

— Бор-йўғи шуми? Бошқа гап йўқми?

— Ҳа, шу! Бошқа гап йўқ, — деб гапга кўшилди қози.

Шунда Ксанф ўрнидан туриб, қизиқиши борган сари қизишиб бораётган оломонга мурожаат қилди:

— Муҳтарам ҳамюртлар! Денгизга кўпина дарёлар қўйилади. Мен эса денгизни ичаман, деб гаров ўйнаганман. Зинҳор-базинҳор дengizga қўйиладиган дарёларнинг сувини ичаман, деб гаров ўйнаганман. Ҳуллас, менинг рақибим аввалига ана шу дарёларнинг ҳаммасини дамбалаб берсин.

Шундай қилиб, у баҳсада ютиб чиқди. Оломон уни муборакбод қилиб, ҳайқира бошлади:

— Баракалла, Ксанф! Ксанфга олқишилар бўлсин!

Шогирд бўлса, Ксанфнинг олдида ерга чўзилганча хитоб қилди:

— Улуғ устоз! Сен мени енгдин!

Шундан кейин гаров бекор қилинди. Хўжа ва кул уйга қайтиб кетишаётгандарида Эзоп деди:

— Ксанф, мен сени ҳароб бўлишдан асраб қолдим. Мени энди озодликка чиқарсанг. Менимча, шунга арзийдиган хизмат қилдим.

Бироқ Ксанф бу гапга шундай жавоб берди:

— Сендан ҳеч кутулмас эканман-да. Кўй, бошимни қотираверма!

Эзопни бундан кейин ҳам қуллигича қолаверишдан кўра хўжайинининг нон-кўрлиги кўпроқ хафа қилди. Лекин у тақдирга бўйсунди.

*Охири келгуси сонда*

**Озод ОБИД таржимаси**

МИЛЛАТ ВА МАЊНАВИЯТ



АВЕСТО

MADANIYAT  
ILDIZLARI

Тарих фани ўтмишда содир бўлган воқеа ва ҳодисаларни асосан адабий ва моддий ёдгорликларга таянган холда ўрганади. Бунга шубҳа бўлиши мумкин эмас, албатта. Лекин тарихий ҳақиқатга ойдинлик киритиш учун маданий қадриятларнинг барча шаклларига мурожаат этиш лозим бўлади. Миллий урф-одатлар маданий қадриятларнинг муҳим тоифаси ҳисобланади.

Сиртдан караганда, муайян бир ҳалқда мавжуд бўлган урф-одатлар, расм-руссумларнинг тарих билан алоқаси йўқдек, улар ўз ҳолиша яшаб келаётгандек, вақтлар ўтиши билан эскилари мозийга чекиниб, янгилари уларнинг ўрнини эгаллаётгандай туюлади. Жамиятдаги урф-одатлар, расм-руссумлар ҳар қандай миллат тарихининг ажралмас қисми бўлса ҳам, уларни тарихчилардан ҳам кўпроқ элшунослар ўрганиб келмокда. Холбуки, анъаналарда ҳалқ ҳаётининг

барча қирралари акс этади, шу сабабдан улар ёрдамида фақат ҳалқ тарихини эмас, балки ҳалқ фалсафасини ҳам ўрганиш мумкин.

Уйимиз ёнида ўсаётган дарахт болаликдан қадрдон бўлиб, унга кўзимиз ўрганиб қолади. Дарахтнинг япроқ ва новдадлари янгиланиб, йиллар ўтиши билан шакл-шамойили ўзгариб турса ҳам, уни эски қадрдондек таниймиз. Шунга ўхшаб ҳалқ урф-одатлари ҳам вақтлар ўтиши билан маълум бир даражада ўзгаришга учраса-да, кишилар ҳаётига сингиб улгурган анъана сифатида минг йиллар оша яшашда давом этаверади. Негаки, уларнинг илдизлари узоқ тарихга, ёзма ва моддий ёдгорликлар камдан-кам учрайдиган даврларга етиб боради.

Миллий ўзлигимизни англаш, маданиятимиз тарихи узоқ ўтмишга бориб тақалишини тушуниб етиш учун ҳалқимиз урф-одатларини ўрганиш муҳим далил ва

Усмон ҚОРАБОЕВ

маънавий қувват бўлиб хизмат қиласди. Шу маънода, ҳалқимизнинг энг қадими ёзма ёдгорликларидан бири бўлган «Авесто» китобида акс этган урф-одатларни, турли замонларда уларга бўлган муносабатларни ўрганиш ва таҳлил қилиш қизиқарли маълумотлар бериши шубҳасиз. Бу ажо-йиб китоб қанчалик кўп мутолаа қилинса, унда акс этган урф-одатларнинг кирралари шунчалик аниқ намоён бўлаверади.

Мелоддан олдинги минг йилликнинг бошларида Ўрта Шарқдаги катта худудда тарқалган зардустийлик ўзидан олдинги диний эътиқодлар, жумладан митраизм (куёшга сифиниш) замирида вужудга келди. Митраизмнинг асосини ташкил этган нур билан зулмат ўртасидаги ихтилоф зардустийликда чукурлаштирилиб, ёруғлик ва коронгилик, исиклик ва совуқлик, гўзаллик ва хунуклик, яхшилик ва ёмонлик, ҳаёт ва ўлим, поклик ва ифлослик каби тушунчалар оркали эзгулик ва ёвузлик кураши тарзидаги олий тамойил даражасига кўтарилиди. Унда барча ижобий ҳодисалар Ахурамазда (Хурмуз) тимсолида ва барча сабий ҳодисалар Анхара-Майню (Ахриман) тимсолида мужассамлашган. Лекин, шу билан бирга, Митра (йигит қиёфасидаги қуёш ва ёруғлик тангриси), Анахита (гўзал қиз қиёфасидаги унумдорлик, ҳосилдорлик, фаровонлик тангриси), Хумо (гўзал күш қиёфасидаги баҳт, тақдир ва бойлик тангриси), Хубби (мард йигит қиёфасидаги сув тангриси), Миррих (ёш жанғчи қиёфасидаги уруш ва ғалаба тангриси) ҳам зардустийлар эътиқодидан ўрин олган. Бу — ҳалқ орасида аввалдан мавжуд урф-одатлар муайян даражада ўзгариб (сиртдан қайта ишланиб), янги диний эътиқодга мослашишга, янги диний эътиқод эса ўз навбатида аввалдан мавжуд дин тимсолларини ўзлаштиришга мисолдир.

«Авесто» матнида учрайдиган урф-одатларни таснифлаш асосида уларни муайян кўрининида бизгача етиб келганини аниқлаш ва қайси хислатлари сакланиб қолганини англаш мумкин.

Зардустийлар эътиқодида борлиқ олам ҳодисалари билан боғлиқ маросимлар, қуёш (олов), сув, ер ва ҳаво каби табиатнинг тўрт унсури энг м у қ а д д а с хисобланган. Зардустийлар оловга қуёшнинг зарраси деб сажда қилишган. Бу ўринда қуёшга сифиниш Турон эзлатларида жуда қадим замонлардан тарқалган эътиқод эканини айтиб ўтиш жоиз. Фақат зардустийликда бу эътиқод кучайтирилган: оловга гуноҳдан покловчи сеҳрли куч деб қаралган, унга бағишилаб маҳсус оташхоналар курилган ва алоҳида байрамлар ўюштирилган. Зардустийлар қуёшни «Куёш бобо», ойни «Ой момо», ерни «Она ер», ҳавони «Момо ҳаво», сувни «Оби ҳаёт» деб атаганлар ва уларга атаб маросимлар ўtkazilgan. Шунингдек, ёмғир тилаш учун «Суст хотин», шамол чақириш учун «Чой момо», қуёш чорлаш учун «Куёшкон», табиий оғат бўлганда эса курбонлик килиб ис чиқариш одатлари бўлган. Зардустийларнинг сув ва ерни муқаддаслаштириши замирида яна кум, туз, лой каби табиий «шифохона»ларга тушиб, дардларига даво излаш одати ҳам ётади.

Ўша даврлардаги наботот ва ҳайвонот оламига оид удумлар ҳам дикқатга сазовор. Зардустийлар эътиқодининг табиат билан уйғулуги уларнинг от, ит, бўри, кўчкор, хўроз, тог эчкиси каби ҳайвонларни, қалдирғоч, лайлак, оққуш, турна каби қушларни илоҳийлаштирганида ҳам кўриниади. Оташпарастликнинг асосий машгулотлари чорвачилик ва деҳқончилик бўлгани туфайли улар уй ҳайвонларини алоҳида эъзозлашган. Айниқ-



са, сигир, от, ит юксак эътиборда бўлган.

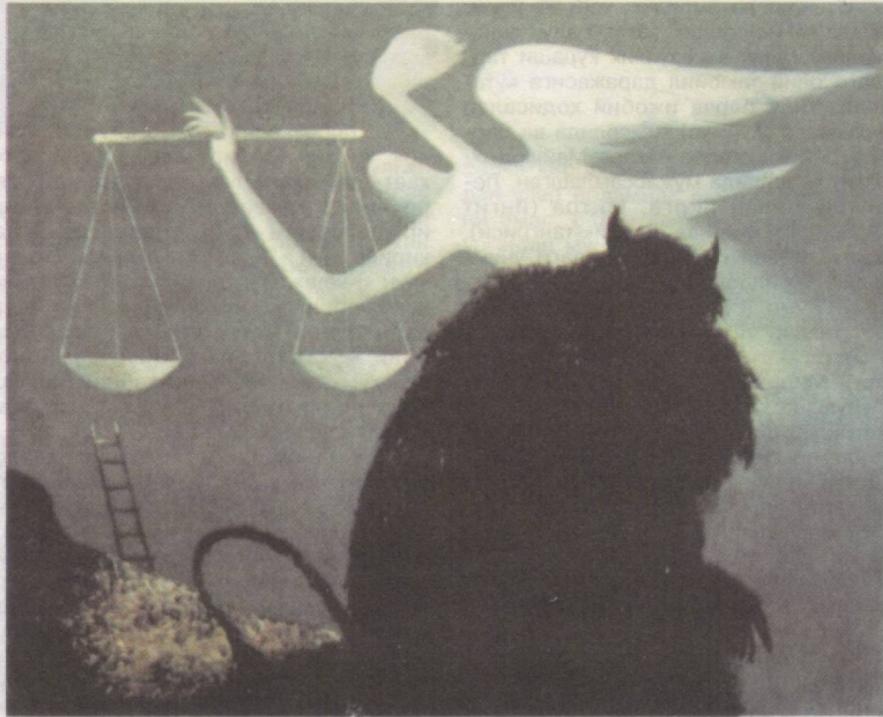
«Авесто» замонидан сақланиб келаётган удумлардан бири курбонлик учун сўйилган жонлиқ калласини даврада ўтирган кексалар олдига эҳтиром рамзи сифатида кўйишдир. Курбонликка сўйилган молнинг тили ва чап жаги коҳинларга тортилган, сўнг гўшти ва бошка аъзолари диний маросим қатнашчилари ўртасида тақсимланган. Бундай удумларнинг кўринишлари, маслалан, сўйилган танани «хомтлаш» қилиб, кўни-қўшниларга тарқатиш халқимиз ўртасида ҳозиргача учрайди (Т. Маҳмудов, «Авесто» ҳақида». Тошкент, 2001 йил).

«Авесто»га кўра, зардуштийларнинг итга муносабати ҳам дикқатга сазовор — улар итга азоб берган одамни минг қамчи уриб жазолаганлар.

Инсон турмуши билан боғлиқ оdatлар

ҳам эътиборга молик. Хусусан, «Авесто»да зардуштийларнинг кундалик турмушида мавжуд бўлган расм-руsumлар ҳақида маълумот берилади. Бундай урф-одатларга юриш-туриш, кийиниш, ювениш, озодалик, эркак ва аёлларнинг ўзаро муносабатларида мажбурий бўлган қоидалар киради.

Ижтимоий муносабатларда «Ваъда берриш», «Қасам ичиш» каби маросимлар муҳим ўрин тутган. Чунки берилган ваъдага, ичилган қасамга амал қилиш шарт бўлган, уни бузганлар жамоа ўртасида сазойи қилиниб, бор қадр-қимматидан маҳрум этилган. Умуман, зардуштийлар эътиқодида урф-одатлар ахлоқий меъёргина бўлиб қолмай, ҳатто қонун даражасига кўтарилган. Шунинг учун анъанавий расм-қоидаларни бузганлар қаттиқ жазога тортилган. Зардуштийлар ҳаётининг бу қирраси Т. Маҳмудовнинг «Авесто» китобида яхши ёритил-



«Мен сизларни буюк мага — таълимотни ўрганишга даъват этаман». Ясна, 29-ҳом.

гани учун бу ўринда бир мисол келтириш билан чекланамиз. «Авесто»да шундай дейиллади: «Агар... аёл бачадонидаги тириклик мевасини нобуд қылса, бу одам үлдириш билан тенг бўлиб, гунохи ҳам аёлнинг, ҳам эрнинг гарданидадир».

Бугунги кунда ҳам учраб турадиган «иссиқ-совуқ» қилиш, касални руҳий даволаш, душманларга бало тилаш каби одатлар ҳам ўша замонлардан қолган.

Жисман ва руҳан покланиш — зардустийликнинг асосий одати бўлган, дейиш мумкин. У маҳсус ном билан «Зиндарование», яъни «тирик рух» деб аталган. Зардустийлар эътиқодича, одам покланиш воситасида ўз руҳини янгилайди. Шу боис зардустийлар тозаликка, ҳозирги тушунчамиз билан айтганда, гигиенага катта эътибор берган. Ҳар бир инсон кунига беш марта ювениши, эрталаб күёшлини олқишилаб, сифинишига киришишдан аввал покланган бўлиши шарт санаилган. Шунингдек, байрамлар олдидан таҳорат олишининг ўзи ҳам дабдабали маросим тарзида уюштирилган.

Озодаликни эъзозлаш одати бандан ташқари уй-рўзгор, атроф-муҳитга нисбатан ҳам қўлланган. Масалан, маросимлардан сўнг дастурхон, идиштоворқ кабиларни жамоа бўлиб саранжом-саришта қилиб қўйиш шарт бўлган. Айниқса, олов муқаддас саналгани учун оташхоналар, ўчоқлар доим супуриб-сидирилиб, топ-тоза қилиб турилган. Умуман, табиатга муқаддас деб қаралган ва уни булгаш оғир гуноҳ ҳисобланган.

Зардустийларнинг тозалаш одатларига оид тушунчаларини Ахурамазда билан Зардуст ўртасидаги қуйидаги сұхбатдан биласа бўлади.

#### «Зардуст:

— Эй, оламни яратган зот! Эй, ҳақиқат! Одамлар овқатланадиган идишга ит ёки мурдор тегиб кетса, уни поклаб бўладими?

#### Ахурамазда:

— Поклаб бўлади... Агар идиш олтиндан бўлса, бир марта кумиз билан ювилади, бир марта тупроқча беланади, бир

марта сувга чайилади. Шунда пок бўлади...» («Видевдат», 7-фарғард, 73, 74-бандлар). Ҳозиргача момоларимиз идиштовоқни тозалаганда кум, кулни куқун сифатида ишлатишадики, «Авесто» бу жуда қадимий «технология» эканидан дарак беради.

Зардустийлар эътиқодича, танадан кесиб олинган соч ёки тирноқ ўз-ўзидан Ахриманнинг мулкига айланиб, девларга катта кудрат баҳш этар экан. Шунинг учун бундай аъзоларни кўмиш маҳсус маросим тарзида ўтказилган. «Авесто»да бу ҳақда шундай дейиллади: «Кимки соч ёхуд тирноғини олгач, уни хеч қандай расм-руссимиз бирор чуқур ёки кавакка тўкса, бу қабиҳ амал девларни олқишилаб, уларга куч ва нусрат баҳш этган билан баробардир».

Олинган тирноқ, сочни поклаш ҳақида «Авесто» шундай деб буюрган: «Қаттиқ ерни ўн бармоқ чукурлигига, юмшоқ ерни ўн икки бармоқ чукурлигига қаз. Ўша соч ва тирноқларни унинг тубига ташлаб, энг улуф ва најотбаҳш дуони зикр қил:

— Одамзод «кичик олам»дир. Унинг ҳар бир унсури табиатда ҳам мавжуд. Ўлимдан сўнг одам яна табиатдаги ўша унсурларга қайтиш қиласди. Раствоҳез — қиёмат рўй берганда сўнглаклари тупроқдан, қони сувдан, сочлари гиёҳлардан, тириклиги оловдан қайтиб келади» («Видевдат», 17-фарғард, 1-2-бандлар).

Зардустийларнинг яна талай расм-руссум ва урф-одатлари бўлган. Айниқса, уларнинг дағн маросимлари ўзига хос бўлиб, ҳозир фақат тарихий аҳамиятга молик, холос. Шунингдек, улар илм-фандада ҳам анча ютуқларни қўлга киритган. Гарчи зардустийлардан илм-Фанга оид «Авесто»дан мустакил манбалар етиб келмаган бўлса-да, аммо биловсита далиллар уларнинг билимдонлигидан, айниқса, астрономия, математика, тиббиёт ва табиатшуносликда зукко бўлганларидан дарак беради. Минг йиллар оша бизнинг давримизгача етиб келган ва бугун халқимизнинг умуммиллий байрамига айланган Наврӯз айнан баҳорги тенгкунлик

айёмида нишонланиши бунинг ёрқин бир намунасиdir.

Зардустийлар анча мукаммал тақвим тизимиға эга бўлган. Улар Наврӯздан ташқари кузги тенгкунлик куни — Мехржонни, ёзнинг энг қисқа тунига тўғри келадиган Ангом кунини ҳамда қишининг энг узун туни бўлган Сада кунини ҳам байрам қилгандар.

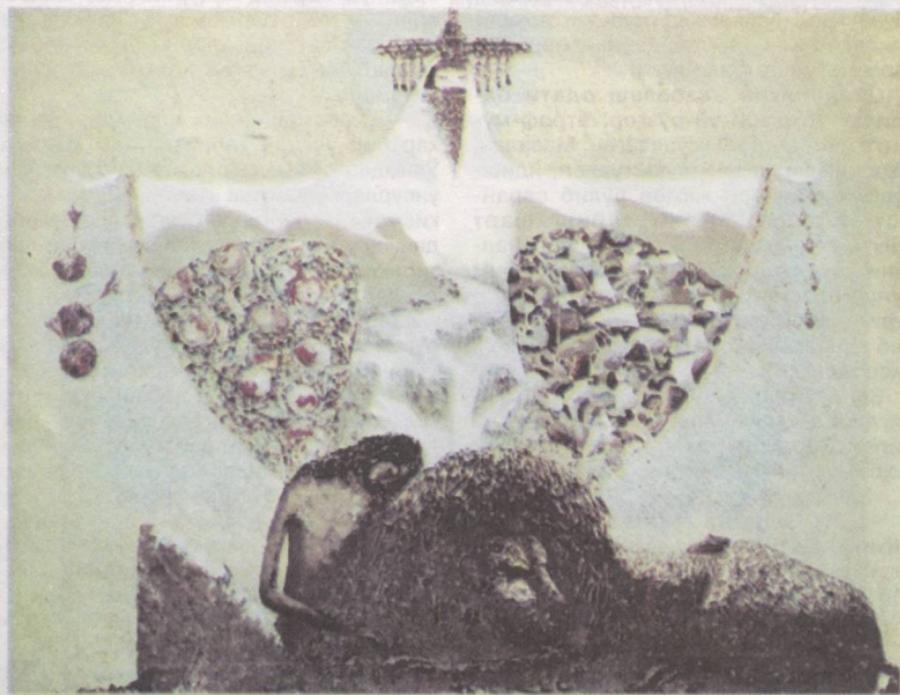
Биз олдимизга кўйган мақсаддан келиб чиқиб, зардустийларнинг бошқа одатлари устида тўхтамаймиз. Юқорида баён қилингандардан эса куйидаги хуласалар чиқариш мумкин.

Биринчидан, зардустийлар замонида ва ундан ҳам аввалроқ расм бўлган жуда кўп урф-одатлар бизнинг давримизгача сакланған қолган. Улардан бир қисми дебарли ўзгармай етиб келган бўлса, бир қисмининг мазмуни ўзгариб, ислом шариатига мослашган.

Иккинчидан, турли диний, сиёсий ва бошқа эврилишларга қарамай, урф-одатлар авлоддан авлодга ўтиб келаётгани миллатнинг илдизлари қаердан бошланишини кўрсатувчи муҳим далилдир. Мана шу тамойилга асосланиб, ўзбек халқининг тамаддуний тарихи «Авесто»да битилган даврлардан ва худудлардан бошланади, дейиш мумкин.

Учинчидан, бугунги давр учун катта аҳамиятга молик яна бир хулоса шундаки, аждодларимиз жуда қадим замонлардан табиатни эъзозлаш, атроф-муҳитни пок саклашга қаратилган ахлоқ кодексини яратгандар ва унга амал килиб келгандар.

Мана шу нуқтаи назардан «Авесто» миллий қадриятимизнинг муҳим ёдгорлиги, Зардуст эса инсоният тарихидан муносиб ўрин олган мутафаккир аждодимиздир.



«Ҳақиқатда улар ўз кирдикорлари билан бизга даҳшат солмоқ бўлдилар». Ясна, 34-ҳот.

## Зардустийлар одатлари

Мелоддан аввалги биринчи минг йилликнинг бошида зардустийлик дини Ўрта Осиёда кенг ривожланди. Зардустийлик кадимий диний эътиқодлар, жумладан, митраизм (кўёшпастлилк) замидрида тараққий этди.

Маълумки, зардустийларнинг фикрича, дунё асосини икки қарама-қарши нарса — яхшилик ва ёмонлик, гўзалик ва хунуклик, ёргулик ва қоронилик, нур ва зулмат, иссилик ва совуқлик, ҳёт ва ўлим, тана ва жон, ижобият ва салбият, поклик ва ифлослик, адолат ва бузғонлик, эркинлик ва тобелик ўтасидаги кураш ташкил қилган. Шунинг учун мазкур динга эътиқод қилганлар дунёдаги барча ижобий ҳодисаларни яхшилик худоси — Ахурамазда (Хурмуз) ва ҳамма салбий нарсаларни ёмонлик худоси — Анхара-Майно (Ахриман) иродасига боғлиқ деб тушунгандар. Зардустийлар яхшилик худосига ундан яхшилик қилишини, ёмонлик худосига ундан ёмонлик қиласмилигни илтимос қилиб сифинишган.

Шунингдек, зардустийлар яхшилик худоси Ахурамазда билан бирга — Митра (йигит қиёфасидаги кўёш ва ёргулик тангриси), Анахита (гўзал қиз сиймосидаги унумдорлик, хосилдорлик, фаровонлик тангриси), Хумо (гўзал куш қиёфасидаги баҳт, тақдир ва бойлик тангриси), Хубби (мард йигит қиёфасидаги сув тангриси), Миррих (ёш жангчи қиёфасидаги уруш ва ғалаба тангриси) кабиларга ҳам итоат қилишган.

Тарихчиларнинг берган маълумотларига қараганда, «Авесто»нинг куйидаги қисмлари сақланиб қолган:

**ЯСНА** — ибодат пайтида ижро этиладиган курбонлик маросими қўшиқлари ва диний маросимларга хос расм-руsumлар баёни. 72 бобдан иборат бўлган бу қисмнинг 17-боби Зардуст қўшиқлари — готлар — мадҳиялардан иборатdir. Готларнинг асосиниғояси — эзгу фикр, эзгу қалом, эзгу амални тараннум этишдан иборат.

**ЯШТ** — зардустийларнинг илоҳий оҳанглар асосига қурилган мадҳиялари. Зардустийлик худолари ва маъбудаларига бағишиланган 22 қўшиқдан иборат

бўлиб, унда Ахура-Мазда ва у яратган маънавий (илем, билим, дин, ҳакиқат) ва моддий қадриятлар (Қўёш, Осмон, Замин, Сув) мадҳ этилган.

**ВИДЕВДАТ** — девларга, зулмат тимсолига қарши қонунлар мажмуаси. Мазкур бўлимда диний қонунлар матни, қадимги достонлар, мифларнинг мазмуни, парчалари сақланган, мифологик қаҳрамонларнинг номлари зикр этилган.

**ВИСПАРАД** — 2 бобдан иборат ибодатга оид қўшиқлар.

«Авесто»да аждодларимизнинг фалсафий Фикрлари, орзу-ўйлари, эътиқоди билан бир қаторда одатлар, маросимлар ва байрамларга алоҳида эътибор берилади. Айниқса, унинг Видевдат қисми бундай маълумотларга жуда бой. Жумладан, унда озодалик, поклик руслумлари, ўликини ерга кўмуб, уни ҳаром қилган одамни ёки ваъдабозни жазолаш, даволаш удумлари, ит боқиши ва уларни эҳтиёт қилиш, аёллар билан ойнинг қайси кунлари муносабатда бўлиш; соч ва тирнокларни қачон олиш ва уларни тоза саклаш; хўроздар билан боғлиқ иримлар ҳакида, сувнинг шифобахшилиги; чақалоҳни парваришилаш, одамларни бало-қазолардан асрлаш ва бошқа кўплаб одатлар байён этилади.

«Авесто»да салбий ҳодисалар айнан одат-маросимларга итоат қилинмаганидан келиб чиқади, деган форя олга сурнади. Жумладан, унда айтилишича, «маросимларга эътиборсизлик оқибатида ер юзида девларнинг хуружи авж олади» (Девлар бунда салбийлик, ёмонлик тимсоли сифатида намоён бўлади). Шунингдек, «Авесто»да «Диний русум ва маросимларга эътиборсизлик оқибатида одамлар бит деб аталувчи храфсастралар, экинзорларда буғдоиларнинг хўрандаси — ҳашаротлар, уйларда либосларни кемириувчи маҳлуклар ер юзини босиб кетади», деб қайд этилади.

«Авесто»да урф-одатларни билмаслик жуда қаттиқ танқид қилинади. Масалан, Зардуст «Ким ... касаллик ва ўлим келтирувчи?» деб сўраганда, Ахура-Мазда унга «покланиш русумини тугал билмаган ҳолатда бир нопокни поклашга журъат этган», деб жавоб беради.

Зардустийлик одатларини чукур таҳ-

лил қилиб, уларни қуидаги гурухларга ажратиш мүмкін:

**Озмон, қүёш, ер ва табиий ҳодисаларга боғлиқ анъаналар.** Зардустийлар ўз маросимларида коинотнинг 4 унсурі — қүёш (олов), сув, ер, ҳавони улуғлаган. Уларни дунёдаги энг муқаддас нарсалар деб билишган. Айнқа, олов қүёшнинг ердаги шакли (зарраси) деб, унга алоҳида сажда қилишган.

Санъатшунос олим Т. Маҳмудовнинг таъкидлашича, зардустийлар орасида «Важ олиш» одати жуда кучли бўлган. «Сўз бериш», «Ваъда бериш», «Қасам ичиш» ва унга қатъян амал қилганлар қадрланган.

Одатларни бажармаганларга қаттиқ чора кўрилган. Масалан, ер ва аёлларга оид мана бу одатга қаттиқ риоя этилган:

Эркак зурриёт қолдириш қобилиятига эга бўлса-ю, аммо уйланмаса, унга таъмға босишган, ёки белига занжир боғлаб юришга мажбур қилишган.

**Мотам маросими.** Ўлим ҳаётнинг акси, ёвуз кучларнинг иши бўлгани учун алоҳида ўлик ювадиганлар бўлган. Ўлик ўша куннинг ўзидаёқ маҳсус ажратилган манзилга, очик тоғ ён бағирларига, чўлтошлоқ жойларга элтиб қўйилган. Жасад итлар, кушлар, ёввойи ҳайвонлар емишига айланган.

«Мурда, кушлар парвозга шайлангунча, гиёҳлар буй ёзғунча, селоблар равон бўлгунча ва баҳорий насимлар ер юзини куритгунга қадар бир тун ё уч кеча, ёхуд бир ой ерда сақланмоғи лозим.

Қачонки кушлар парвозга кириб, гиёҳлар бош кўтарса, селоблар равон бўлиб, баҳорий бодлар ер сатҳини курита бошласа, маздапарастлар ўлик жисмини даҳманинг кунгай ерига кўйиснлар...». («Видевдат», 5-фаргард, 12-13-бандлар.)

Зардустийлар эътиқоди бўйича, жасад ери ифлос қимаслиги, сувни булфамаслиги, ўтларни заҳарламаслиги лозим бўлган. Жасад гўштдан тозалангач, суклар тўпланиб «астудон» деган сопол идишларга солиб кўйилган.

Зардустийларнинг фикрича, суклар қанча тез этдан халос бўлса, марҳумга шунчалик эътиқод ошган. «Агар мурдани кушлар олиб кетса, у художўй одамдир,

дейилади «Авесто»да. — Агар мурдани ҳайвон ёки ит олиб кетса — бундай одам ҳурматга сазовор бўлмаган кишидир. Агар ҳеч қандай жонзор мурдага яқинлашмаса — у ниҳоятда хосиятсиз кишидир».

«Авесто»да мотам тутиш одати алоҳида дикқатни тортади: «Яхши зотлар уч кун, гуноҳкорлар учун олтмиш кун апамон — мотам тутилади». Ёмон одамга жазо сифатида кўпроқ аза тутилган.

Бироқ, ота-она вафотига алоҳида эътиқод билдирилган. Ота ё она вафотидан сунг «Тан уч марта ювилади. Уч марта либослар ювилади. Гоҳлар уч карра қироат қилинади. Ёхуд менинг оловимга назр қилинади. Боғловлик барсам дастаси тақдим этилиб, эзгулик сувидан тотилади», дейди Ахура-Мазда.

**Байрамлар.** Марказий Осиё ҳалқларининг асосий одат, маросим ва байрамлари коинот, табиат, фасллар ва меҳнат фаолияти билан боғлиқ бўлган. Аждодларимиз дунёдаги тўрт мухим нарсани (куёш, ҳаво, ер, сув)ни аниқлаш билан бир каторда, улар билан боғлиқ бўлган тўрт улуғ кунни белгилаб нишонлаган. Масалан, табиат уйғониши, кундуз-тун тенглиги, дала ишларининг бошланиш палласида — «Наврўз»; ёзда — қўёш тик бўлиб, энг узоқ кун ва қисқа тун содир бўлиб, ҳарорат ююри даражага кўтарилиб, сувга эҳтиёж кучайганда, унга бағишлиган тадбир — Ангомлар; дехконлар хосил йигиб олган вақтда Меҳржон (Чири-ружи, Нимсарада); кишида — энг узоқ тун ва қисқа палласида, киши авжига чиқиб (қишичи чилла) бошланганда, одамларда исинишга эҳтиёжи кучайганда — Олов байрами (гулханларда исиниш) кабилар уюштирилган. Бу мелоддан олдин шаклланган байрамларнинг барчаси табиий ва инсоний эҳтиёжлар асосида қарор топган.

Ўрта Осиё, жумладан, Ўзбекистон худудида яшовчи ҳалқларнинг байрамларини ўрганишда X-XI асрларда яшаган буюк қомусий олим Абу Райхон Берунийнинг «Қадимги ҳалқлардан қолган ёдгорликлар» асари мухим ўрин тутади. Беруний ўзининг бу асарида қадимий эронийлар, хоразмийлар, сўғдийлар, румликлар, яхудийлар, суряликлар, насронийлар, хиндлар ва бошқаларнинг

таквимидағи машхур күнлар, ҳайитлар ва одатлар ҳақида тарихий-маданий ақамиятга зәга бўлган бебаҳо фикрлар қолдирган. Биз учун энг муҳими шундаки, у Ўрта Осиё, жумладан, Хоразм ва Сўғд ҳалқларининг исломгача бўлган зардустийлар давридаги йиллик мавсумий байрамлари ҳақида қизиқарли маълумотлар беради.

Беруний берган маълумотларга қарандан, сўғдийларда Мавсард ойининг биринчи куни — Наврӯз ва 28-куни Ромуш оғам (оташхоналарда тўпланиш ҳайити); Нийсанж ойининг 12-куни — Монхирж; Басоканж ойининг 7-куни — Никҳ оғам; 15-куни — Амсхвора (олов тегмаган нарсаларни ейиш ҳайити); Ашн-х-нда ойининг 18-куни Бобохвора ёки бошимхвора (узумдан сикиб олинган тоза, холис ширани ичиш) ҳайити; Ф-ғ-ғон ойининг 1-куни — Ним сарда (йил ярми); Ж-м-д-н-ж ойининг 24-куни — «Бод омком»; Х-ш-н-м ойининг охирида ўлғанларга аза тутиши куни ҳайит (байрамларга ўтказилган.

Беруний хоразмиллар байрами ҳақида ҳам алоҳида тўхталиб, қўйидаги байрамлар бўлганини таъкидлайди: Навсаржи ойида Йил боши (Наврӯз); ҳ-р-в-дод ойининг 1-куни Арижосувон (иссиқ кийимдан чиқиши, очилиш ҳайити); Чири ойининг 15-куни — Ажор (куз охирида оловда исиниш ҳайити); А-ҳ-ш-р-в-и-р- ойининг 1-куни — Ф-б-р-и-ҳ ёки Фару-ба (совуқ келиши билан Хоразм подшоларининг шаҳар четига чиқиб, уни ёвдан ҳимоя килиш куни) Умри ойининг 1-куни — Аздокандхвор (совуқ тушиши билан олов ёқилган уйларда ўчқолар атрофига йиғилиб, ёғлик нон ёпиши куни); 13-куни — Чири-руж (йил ярми); Рим-жд ойининг 15-куни «Мина кечаси» (эрта баҳорда кечаси совуқда колиб ўлган аёл хотираси муносабати билан ўтказиладиган ҳайит); Испондармажи ойининг 4-куни — Хеж, 10-куни — Вахшонгом (сувга эътиқод килиш куни); 20-куни — Инга (бир-бирига яқин уйлар куриш куни) кабилар борасида ҳам қизиқарли маълумотларни баён этган.

Аждодларимиз эътиқоди асосида вужудга келган зардустийлик дини тарихда колди. Бироқ уларнинг кўпгина одатлари халқимиз ҳаётида ҳанузгача сакла-



«Эй, Ахура! Бошимизда йиққилмай турган осмонни яратган кимдир?» Ясна, 44-ҳот.

Ахмад Ўр асари.

ниб келмоқда. Сўзсиз, улар ичиди энг каттаси — Наврӯзdir. Шу билан бирга, қасалликнинг олдини олиш ёки ундан сақланиш учун исириқ тутатиш, турли маросимларда шам ёкиш, тўйларда гулхан атрофида айланиш, олов атрофида кечки базмлар уюштириш, чавандозларнинг катта гулхан аллангаси устидан сакрash ўйнлари, баъзи қасалларнинг гулхан устидан ҳатлаб ўтишлари, чақалоқни олов устидан ўтказиб олиш, муқаддас даражатлар шохига турли латталардан «амал» боғлаш ва бошқа анъаналарни ҳам ҳозир учратиш мумкин. Күёшни озодалик билан кутиб олиш, тонгда ҳовлини тозалаш, уйни супуриш, ювениш, ўқиқа олов ёкиш, олов ёрдамида озиқ-овқатларни зарарсизлантириш, кул, турли гиёҳлар тутатишдан фойдаланиш ҳам зардустийлардан келаётган одатлардир.

Зардустийлик одатлари — аждодларимизнинг бизга қолдирган бебаҳо тарихий меросидир. Балки ҳозирги кунда бу одатларга унча эҳтиёж ўйқидир. Бироқ, уларнинг барчасини ўрганиб, билиб кўймогимиз зарур. Улар ичидан энг заруридан, замонамизга мос бўлгандаридан фойдаланиш лозим. Жумладан, баҳорги Наврӯз билан бир каторда ёзда нишонланадиган Ангом ҳайит, куздаги — Мехржон, қишидаги — Сада каби қадриятларни табиат, йил фаслларига бағишиланган байрамлар сифатида нишонлаш мақсадга мувофиқидир.

Мирзааҳмад ОЛИМОВ

### Бу — факат шахсий дард эмас

Захиридин Мұхаммад Бобур зурёди бўлмиш Гулбаданбегимнинг ёзишича, «Соҳибқирон ҳазратлари (яъни Темур) замонидан фирдавс-макон ҳазратлари (яъни Бобур) замонигача ўтган сultonлардан ҳеч қайсиси бу киши (яъни Бобур) сингари нотинч бўлмаган... Жаҳонгирик бобида ҳазратимиз торптан қадар мashaққат ва хатарлар кам кишиларга учраган. У ҳазратга дуч келган уқубат ва хатарлар оз подшоҳларга дуч келган» (Гулбаданбегим. «Хумоюннома». Тошкент, «Маънавият», 1998. 29-бет).

Дарҳақиқат, ҳеч бир темурий сultonнинг бошига тушмаган мислсиз нотинчилклар, камдан-кам подшоҳлар ва умуман камдан-кам кишилар дуч келган мashaққат ва хатарлар Бобур Мирзонинг қисмат китобига битилган эди. Албатта, ҳаётда яшаган ҳар бир одам вақти билан унинг «аччик ва таҳир» (Абдулла Орипов таъбири) таъмини ҳам татиб кўради, дунёда Бобурдан-да чигалрок қисматли инсонлар ҳам бор. Лекин, ба-рибир, шахсияти улуғ ва бетакрор экани, «Бобурнома» туфайли бутун олам ахлига таниш бўлгани учун ҳам Бобур қисмати кўз ўнгимиизда оғир курашлар, мashaққатлар ва чигалликларнинг ўзига хос тимсоли бўлиб гавдаланди.

Факат шуниси борки, Бобур туйган нотинчлик ва хатарлар, у чеккан азоб-уқубатлар, калбини тирнаган алам ва изтиробларни ул зотнинг шахсияти ва тақдири билангина чеклайдиган бўлсак, бу улкан шахснинг маънавий оламини анча гарип қилиб кўйган бўламиз. «Бобурнома» бизни ҳар қадамда шундан огоҳ этиб турадики, Бобур ўз авлоду аждодлари, беку навкарлари, пиру устозлари, барча соҳалардаги салаф ва халафлари, элу юртининг тақдирига асло бефарқ қарамаган. Айниқса, темурийлар ва сўнгги колдикларигина сақланиб қолган чифатоййлар (яъни Чингизхоннинг иккинчи ўғли Чифатойхон авлодидан бўлмиш хонлар) салтанатининг қисмати тарих саҳнасидагина эмас, шунчаки тирик-



лик саҳнасида пайдо бўлган ҳар бир қондошининг ҳаёти, хатти-ҳаракати, камолиу заволи уни ўз тақдирни каби қизиқтирган, ўйга толдириган, ларзага солған. Унинг учун биринчи «юзкаролиг ўз юртими кўйиб, Хинд сори юзлан» гани бўлса, иккинчиси — темурийлар салтанатини ичдан кемириб келаётган фожиалар, айниқса, етти-саккиз йил ичida унинг кўзи ўнгидаги бутун темурийлар ва чигатойийлар салтанатининг ер билан яксон қилиб ташланиши, ўзининг ҳам, Кошгардаги тоғавачаси Султон Саидхоннинг ҳам бу куч қаршисида ожиз қолганилиги эди.

Темурийлар ва чигатойийларнинг камолиу заволи Бобурнинг сиёсий максадлари ҳамда ҳукмдор сифатидаги ҳаётти эҳтиёжлари билан бевосита боғлиқ эди. Шайбонийхон тарих майдонида ҳар икки салтанатнинг кушандаси сифатида пайдо бўлди. Бобур нааздида фалокат ва ҳалокатдан омон қолишнинг бирдан-бир йўли чинакам маънода бирлашиш эди. Бобур ота авлоди ва она авлоди вакилларидан шуни куттган. Шунга умид боғлаган, шунга эришмоқ йўлида неча бор уринган эди. Афсуски, кўплар шу фикрга келомлади, келланлар бу тарқоқ кучларнинг бошини қовуштириш йўлини тополмади.

Темурий шаҳзодалар, шунингдек, темурийлар билан шайбонийлар ўртасида тоҳтат учун олиб борилган курашларда эса қанчада темурийзоданинг боши кетди, қанчасининг кўзларига мил тортилди! О, ҷархи қажрафтор! О, золим фалак! Шаҳид мирзолару сўқир мирзолар...

Хўш, Бобур «Бобурнома»да шундай фожиали қисмати гирифтот мирзолардан кимларни тилга олди? Улар тақдирiga оид нималарни ва айнан қай тарзда ёритди? Бу даҳшатларни у қандай қабул қилди? Бу қотиллар ва золимлар устидан қандай ҳукм чиқарди?

Ушбу мақоладан кўзланган максад — ана шу саволларга жавоб излаб кўрмоқдир.

### Шаҳид мирзолару сўқир мирзолар

**Улуғбек мирзо** — Амир Темурнинг нашибаси, Шоҳруҳ мирzonинг ўғли. «Бобурнома»да қисмати алам билан эсланган

шаҳид мирзолар ичida ҳам ёш ва ҳам мавке жиҳатидан энг улуғи, энг шавкатлиси Улуғбек мирзо эди. Унинг еру осмон сирлари жо бўлган табаррук боши ўз қисматдошлари ичida, чиндан ҳам, «қуёш бўлиб учган тилла бош» (Абдулла Орипов таъбири) эди.

Бобур Соҳибқирон бобоси таҳтини биринчи марта забт этиши билан боғлиқ воқеаларни баён этиб бўлгач, Самарқанд шаҳри ва вилоятiga атрофлича таъриф беради. Улуғбек мирzonинг воқеаси шу Самарқанд таърифининг ичida, Темурбекдан кейин Самарқандада ҳукумат килган темурийзодалар сипасиасида келади: «Шоҳруҳ мирзо жамиъ Мовароуннаҳр вилоятини улуг ўғли Улуғбек мирзозга бериб эди. Улуғбек мирзодин ўғли Абдуллатиф мирзо олди. Бу беш кунлик ўтар дунё учун андоқ дошишманд ва қари отасини шаҳид қилди... Агарчи ўзи ҳам беш-олти ой беш салтанат қилмади, бу байт машҳурдурким:

Падаркуш подшоҳиро нашояд,  
Агар шояд, ба шаш моҳаш напояд.

(«Бобурнома». Тошкент, ЎзФА нашриёти, 1960. 109-бет. Шу нашрдан олинган бошқа кўчирмаларда саҳифа қавс ичida кўрсатиб ўтилади).

Бобур келтирган, аслида, Низомий Ганжавий «Ҳамса»сидан олинган бу машҳур байт падаркуш подшоҳ бўлолмайди, агар бўлса ҳам, шоҳлиги олти ойга етмайди, деган маънони англатади.

1493-1530 йиллар оралиғида рўй берган барча воқеалар каби, бу воқеа ҳам «Бобурнома»да ниҳоятда қиска ёритилади, шунчаки эслатиб ўтилади. Бунинг яна бир сабаби ҳам бор.

Улуғбек мирzonинг фожиаси қалбларда қолдирган яра битмаган ва ҳеч қачон



битмайдиган бўлса-да, ҳар ҳолда, газак олиш босқичидан ўтган, кўзлар бу кўргулликка оз-моз кўнинккан, ҳамма дардларнинг давоси бўлмиш вақт ҳам бокиб турмай, бир қисм муолажасини амалга ошириб ултурган эди.

Бу қисқа қайд ва ҳукм ёзма маданиятишимиз учун янгилик ҳам эмас, у Алишер Навоийнинг «Мажолис ун-нафоис» асаридаги қўйма сатрларнинг ўзи билган ёки билмаган ҳолда қофозга тушиб қолган деярли айнан тақори ёки икки кишининг хаёлида бирданига туғилиши мумкин бўлган фикр — таворуд эди. Ҳар ҳолда «Ўтар дунё маслаҳати учун донишманд ва подшоҳ отасин ўлтурди. Ҳар ойнаким, салтанат Ширияга вафо қылончча анга қилди» (Алишер Навоий. Муқаммал асарлар тўплами. 20 жилдлик. 13-жилд. Тошкент, «Фан», 1997. 167-бет) деган сўзлар «Мажолис ун-нафоис»да мавжуд. Лекин бу Бобур сўзларининг аҳамиятини, унинг қалб кечинмаси ва фикр-ўйлари кудратини заррача пасайтирумайди. (Инсон оламга муносабатини тўлигича бошқаларнинг сўзлари билан ифодалashi ва барibir, буюк бўйли қолавериши мумкин. Актёrlик ва хонандалик санъати бунинг ёрқин далили бўла олади.)

**Малик Муҳаммад мирзо** — Абусаид мирzonинг акаси Минучехр мирzonинг ўғли. Абдуллатиф мирзо «падаркуш» деган тавқиланатни бўйнига осган бўлса, Бобурнинг амакиси Султон Маҳмуд мирзо ўз номига «амакиваччаси ва кўёвинг қотили» деган қора дод тушириди. Бу воқеанинг ҳам тафсилоти узок эмас. Самарқанд ҳукмдори Султон Аҳмад мирзо вафот этгача, «беклар итифоқ қилиб, тог йўли била Султон Маҳмуд мирзоға (подшоҳнинг уласига — М.О.) киши чоптуруб, тиладилар. Султон Абусаид мирzonинг оғаси Минучехр мирzonинг ўғли Малик Муҳаммад мирзо салтанат дағдагаси бирла бир неча лаванд ва авбошли ўзига кўшуб, ўрдудин айрилди. Самарқандга келиб ҳеч иш ҳам қила олмади. Ўзининг ва яна бир неча бегуноҳ подшоҳзодаларнинг ўлмакига сабаб бўлди» (78).

Султон Маҳмуд мирзо бемашаққат тахтга ўтиргач, «мазкур бўлғон Малик Муҳаммад мирzonиким, обогосининг ўғли ва ўзининг кўёви эди, яна тўрт мирзони ва

яна бир мирзони шаҳид қилди. Буларнинг баъзисига худ подшоҳлик ҳам тегмас эди. Бу дағдагалари ҳам асло йўқ эди. Агарчи Малик Муҳаммад мирзода андак гуноҳе бор эди, яна бирнинг ҳеч гуноҳи йўқ эди» (79).

**Муҳаммад Мўмин мирзо** — Султон Хусайн мирzonинг набираси, Бадиuzzамон мирzonинг ўғли. Подшоҳ бобосининг фармони билан 12 ёшида ўлдирилган. Лекин, Бобур гувохлик беришича, Муҳаммад Мўмин мирzonинг ўлдирилишига ҳам, Хусайн Бойқаро ва ўғиллари ўртасидаги кўплаб низоларга ҳам бош сабабчи Хусайн Бойқаронинг суюкли хотини Хадиҷабегим эди. Бобур бу аёл ҳақида ёзади: «Сўнгларал худ асру ихтиёр бўлуб эди. Муҳаммад Мўмин мирzonи анинг савий била ўлтурдилар. Султон Хусайн мирzonинг ўғлонлари ёғиқтилар, кўпраги мунинг жиҳатидин эди, ўзини оқила тутар эди, валие беакл ва пургўр хотун эди, роғизия (шиа — М.О.) ҳам экандур» (231).

**Султон Масъуд мирзо** — Султон Маҳмуд мирzonинг тўнғич ўғли. Султон Маҳмуд мирзодан кейин ўғиллари замонида бутун инон-ихтиёрни кўлига олиб олган Хусравшоҳ (аслида бек, амир) 1497-98 йилларда Чагониён ва Ҳисорни эгаллагач, уч мирзо унинг ҳукми остига тушиб қолди. Бойсунгур мирзо, аслида, подшоҳ эди. Султон Масъуд мирзо Ҳисорни бой берип, бир оз фурсат Султон Хусайн мирзо ҳузурида бўлиб, яна қайтиб Хусравшоҳга келган эди. Бобур замонида яшаган бошқа бир Улуғбек мирzonинг ўғли Мироншоҳ мирзо ҳам отаси билан «ёғиқиб» (ёвлашиб), Хусравшоҳ ҳузуридан паноҳ топган эди.

Бобур ёзади: «Баъзи кўтаҳандишилар худ барин эдиларким (баъзи калтафаҳмлар тарафдор эдиларки — М.О.), учала подшоҳзодани ўлтуруб, Хусравшоҳ отиға хутба ўкуғайлар. Ул шиқни маслаҳат кўрмай, Султон Масъуд мирzonиким, кичиклигидин бери сахлаб улғайтиб эди, бек аткаси эди, бу беш кунлик дунё маслаҳатидинким, не анга вафо қилди ва не ҳеч кимга вафо қилғусидир, тутуб бу кўрнамак мардак кўзларига наштар солиб, кўр қилди» (116). «Бу шаний харакаттин сўнг Бойсунгур мирzonи подшоҳ қилиб, Ҳисорға рухсат берди. Мироншоҳ

мирзога Сайид Комилни кўмак кўшуб, Бомиён сари йиборди» (116).

**Бойсунгур мирзо** — Султон Махмуд мираннинг иккинчи ўғли. «Ушбу йил (1499-1500 — М.О.) Хусравшоҳ Балх устига черик борур хаёли била Бойсунгур миранни тилаб, Кундузга келтуруб, Балх устига отланди. У ёқса етган фурсатта Хусравшоҳ бадгаҳт кофири неъмат салтанат дағдагаси билаким, салтанат андоғ нокас, бехунарларга не навъ еттай, не асл, не насаб, не хунар, не ҳасаб, не тадбир, не шихоат, не инсоф, не адолат, Бойсунгур миранни беклари била туғуб, Бойсунгур мирзога кериш (арқон — М.О.) солиб, муҳаррам ойининг ўни эдиким, мундоқ хуштабъ ва пурфазилат ва ҳасаб ва насаб била ороста подшоҳзодани шаҳид қилди. Беклари ва ичклиаридин ҳам бир нечани ўлтурди» (126).

**Султон Али мирзо** — Султон Махмуд мираннинг учинчи ўғли. Дастрраб акасидан Самарқандни тортиб олмоқчи бўлиб, бир иш чиқаролмагани туфайли Бойсунгур мирзо «Султон Али миранни буюрдиким, Кўксаройга чиқариб, кўзларига мил тортқайлар... Султон Али миранни Кўксаройга чиқариб, кўзларига мил тортилар. Жаррохнинг ихтиёри била ё беҳост милидан Султон Али мираннинг кўзларига осибе етмади. Филҳол изҳор қилмади. Хожа Яҳёнинг уйларига борди. Иккичу кундин сўнг кочиб, Бухорога тархонларга борди» (95).

Бобур Самарқандни биринчи фатҳдан кейин ноилож ташлаб чиққач, салтанат Султон Али мирзо кўлига ўтган эди. У онаси Зухрабеги оғаннинг сўзига кириб, Самарқандни Шайбонийхонга топшириди: «Кўлба ўлангида ўлтурдилар» (137).

**Суҳроб мирзо** — Султон Хусайн мираннинг набираси, Абуттуроб мираннинг ўғли: «Астробод навоҳисида бир безъти-доллиғидин Нажм Соний азоб била ўлтурди» (224).

**Фаридун Хусайн мирзо** — Султон Хусайн мираннинг ўғли: «Домғонда Фаридун Хусайн мирзо била Муҳаммад Замон мирзо Шайбонийхон илгига тушди, ҳар иккисини ўлтурмади, кўя берди. Сунгра Шоҳ Муҳаммад девона Қалотни беркитганда, анда бориб эди, Қалотни ўзбак оғонда, иликка тушди, ўлтурдилар» (225).

**Абулмуҳсин мирзо ва Кепак мирзо** — Султон Ҳусайн мираннинг ўғиллари. Улар Машҳадда ғофил ўтирган эдилар. Шайбонийхон Убайд Султон билан Темур Султонни улар устига юборди, гангиг қолган миразолар қўлга тушди: «Иккала оғанини тушурурлар. Бир ерда ўлту-рузфонда оға-ини бир-бирини кучушуб, ўпшуб, видоъ қилурлар. Абулмуҳсин миранзодин бедиллик (кўрқоқлик — М.О.) зоҳир бўлур. Кепак мирзога чандоне тафовут қилмас. Иккала мираннинг бошлари Шайбонийхон Пули Солорда эканда йибороурлар» (270).

**Султон Махмудхон, Бобохон ва яна бир неча нарасида** — Чингизхоннинг ўғли Чигатойхон авлодидан бўлмиш подшоҳ ва подшоҳзодалар. Улар миразолар эмас, лекин Бобурнинг она томонидан қондошлари. Султон Ахмад мирзо катта кизи Робия Султонбекимни «Султон Махмудхонга ўз ҳаётида чиқариб эди. Хондин бир ўғли бўлуб эди, Бобохон отлик, хили мақбулгина ўғлон эди. Ўзбаклар хонни Хўжандта шаҳид қилғонда, ани ва яна андоқ неча нарасидани зойиъ қилдилар» (75-76).

### Қўли кон миразолар, ҳонлар, бегимлар

Қўриниб турибдики, бу жабрдийда миразолардан тўрт нафари темурийларнинг ўзлари томонидан шаҳид ёки сўқир этилган эди. Бу Темурийлар сулоласи вакиллари орасида ёйилган шундай бир мудҳиҳ хол эдики, уни Бобур алам билан ёзган бўлса, «Шайбонийнома» достони муаллифи Муҳаммад Солих эса бу сулола ҳалокатининг сабаби ва белгиси сифатида нафрат билан қайд этган эди:

Бир-бира бирла мухолиф борча,  
Бир-бираидин тақи хойиф борча,  
Атодин бордур ўғул ноҳушнуд,  
Атоно ўғул этай дер нобуд,  
Ато ҳам бордур ўгулдин безор,  
Ўлтурур ўғлини йиглатиб зор

(«Шайбонийнома». Тошкент, F.Улом номидаги Адабиёт ва санъат нашриёти, 1989. 34-бет).

Бобурнинг бу ҳолга муносабати Кўксарой ҳақидағи фикрида ўз аксини топган. Лекин Бобурнинг муносабати теранрок,

залворлироқ. Чунки бу ҳол бир кишининг ёки муайян кишилар гурухининггина ижоди эмас. Ҳаёт инсонлар хоҳиш-иродаси доирасидан кўра кенгрок, теранрек, мурракаброқ. Ҳаётнинг ҳар бир ходисасида Яраттувчининг олий режалари, қазою қадари, минг бир ҳикмати ва сири яширин. Бобур сўзларида ҳаётнинг мана шу охиригача англаб бўлмайдиган мўъжизвий моҳияти, инсоннинг акс этган: «Темурбек солғон олий иморатлардан бири Кўксаройдурким, Самарқанднинг аркида воқиъ бўлубтур. Ажаб хосиятилик имораттур. Темурбек авлодидин ҳар ким бош кўтариб, таҳтқа ўлтурса ҳам, мунда ўлтурур, ҳар ким таҳт доясиша била бош кўйса ҳам мунда кўяр, ҳаттоким, кинояти бўлуб эдиким, фалон подшоҳзодани Кўксаройга чиқардилар, яъни ўлтурдилар» (ўлдирдилар. — М.О.) (95).

Бу қотиллар ва золимларни тақдир жазосиз колдирмади.

Абдуллатиф мирзо 5-б ой подшоҳлик қилмай, Бобо Ҳусайн деган навқари томонидан камондан ўқ отиб ўлдиририлди.

Султон Маҳмуд мирзонинг ўзи очик жабр кўрмаган бўлса-да, «Зулм ва фискининг шоматидин» ўзи «Самарқандта беш-олти ой беш (ошиқ — М.О.) ҳукумат қилмади» (79), «ўғлонлари тамом жувонмарг бўлдилар» (82).

Султон Ҳусайн мирzonинг нотўғри ишлари касофати ўзига эмас, мамлакати, ҳалқи, оиласи ва ўғил-қизларига урди: «Ушбуларнинг шоматидин эдиким, мундоқ ҳонводадин етти-секкиз йилда бир Муҳаммад Замон мирзодин ўзга осор ва аломат қолмади» (232). Ҳадичабегимни эса Шайбонийхон «Шоҳ Мансур бахши кўтаргучига туттуруб, турлук-турлук кийинлар қилдурди» (269).

Хусравшоҳ Султон Ҳусайн мирзо тарафидан Шайбонийлар кўл остидаги Кундузни олиш учун борди, лекин «Уруша ҳам олмади, танбал мардак қоча ҳам олмади. Ўшал замон-ўқ Ҳамза Султоннинг кишилари тушурдилар. Хоҳарзодаси Аҳмад Косимни, Ширим чухрани, яна баъзи ўбдан йигитларни ўлтурдилар. Кундузга келтурууб, Хусравшоҳнинг бўйнига уруб, бошини Хоразмға, Шайбонийхон қошиға йибордилар» (214).

Шайбонийхоннинг ўзи 1510 йили Мурғоб дарёси бўйида Эрон шоҳи Исмоил Сафавий қўшинлари билан бўлган жангда ўлдирилди. Буни Бобур билгап, лекин ёзмаган. Ёзган бўлса ҳам, бизгача етиб келмаган. Чунки «Бобурнома»да 1508-18 йиллар воқеалари йўқ.

### Гуноҳи бормиди? Бўлса — қанчалик?

Бобур наздида, ёвузлик курбони бўлган энг бегуноҳ мирзолар Улуғбек мирзо, Муҳаммад Мўмин мирзо ва Малик Муҳаммад мирзо билан бирга қатл этилган, номи айтилмаган мирзодир. Аслида, Султон Масъуд мирзо, Бойсунғур мирзо, Абулмуҳсин мирзо, Кепак мирзо, Фаридун Ҳусайн мирзо ҳам, гуноҳиз ёки деярли гуноҳиз бўлсалар-да, Бобур талқинига кўра, оталари саройидаги фиску фужурларнинг наҳс-касофатига қолган бўлиши мумкин.

Султон Масъуд мирzonинг гуноҳ дегули иши айтилмаган бўлса-да, лекин у жиддий хатога йўл қўйган эди. Бобурнинг ёзишича, «Султон Ҳусайн мирзо Султон Масъуд мирзони яхши кўруб, кўёвликка юқундириб, иноят ва шафқат мақомидаги бўлуб эдиким, Ҳусравшоҳнинг иниси Боқи Чагониёнй... ангизи била Хурсонда турмай, бир баҳона била чиқиб, Султон Ҳусайн мирзодин беруҳсат Ҳусравшоҳга борди» (116). Буни камида нон-қўрлик, ношуқрлик, дўсту душманни, яхши-ёмонни ажратолмаслик деб баҳолаш мумкин. Султон Ҳусайн мирzonинг ўғиллари ота вафотидан кейин Шайбонийхонга қарши биргалиқда курашиш режасини тушиб олиш учун мирзоларни йиққанларида, Кепак мирзо Музаффар мирзозга таассуб қилиб, Машҳаддан келмади. Бу ишдан Бобур қаттиқ ғазабланган эди. Бобур фикрича, бу ишини ўзи таассугба йўйса-да, бошқалар номардлик ҳисоблади. Оқибат шу бўлдики, кўп ўтмай Шайбонийхон Кепак мирзо ва унинг суюкли акаси Абулмуҳсин мирzonинг ҳам бошига етди.

Малик Муҳаммад мирзода ҳам «андак гуноҳе бор эди», у ўз кучини тўғри чамаламай, Самарқанд таҳтига даъвогарлик қилди. Суҳроб мирзо эса табииатидаги «безътидоллик» — субутсизлик, иродасизлик курбони бўлди.

Бу мирзолар ичидаги энг шармандали тарзда жазога мустаҳиқ бўлгани, дунёдан ёмон от билан кеттани Султон Али мирзо эди. Унинг ўлимига ачиниш ҳам кийин. Шунинг учун Бобур Самарқандада анча муддат салтанат юритганлигига қарамай, бу мирзо ҳукмронлигига маҳсус тасвиғома багишламайди. Ўлими тарихини айтиб, гапни қисқа қиласди: «Бу беш кунлик ўлар жон учун ёмон от била борди. Хотун сўзига кириб, ўзини некномлар чаргасидин чиқарди. Мундок кишининг вақоини мундин ортуқ битиб бўлмас. Бу йўсунлук шанинъ харакотни мундин ортуқ эшишиб бўлмас» (137).

Султон Маҳмудхон, унинг ўғли Бобоҳон ва улар билан бирга ўзбаклар (шайбонийлар) томонидан зое қилинган неча норасида ҳамбегуноҳ эди. Агар гуноҳ дейиш мумкин бўлса, Султон Маҳмудхоннинг бирдан-бир гуноҳи шу эдики, у «уруш кишиси эмас эди, сипохийлиқдин бисёр орий (бебахра — М.О.) эди» (149).

### Бобур қаламининг сехр-жозибаси

Улуғбек мирзо фожиасининг даҳшати Навоидаги ҳам, Бобурда ҳам фақат қатъ воқеасигина эмас, балки Улуғбек шахсијати ва фоалиятининг таърифи орқали ҳам очилади. Зеро, ҳар қандай ўлим бу фожиаси эмас ёки, ҳеч бўлмаса, ҳар қандай ўлимнинг фожиаси ҳам кишиларни бир зайлда ларзага сололмайди. Чинакам фожиа — гўзаллик, эзгулик ва улуғворликнинг, табиат ато этган ёки инсон ўзи эришган камолотнинг ҳалокатга юз тутоғидир.

Алишер Навоий Абдуллатиф зикридан сал олдин Улуғбек мирзо таърифига ўрин ажратиб, шунданд ёзди: «Донишманд подшоҳ эрди. Камолоти бағоти кўп эрди. Етти кироат била «Куръон»и мажид ёдидаги эрди. Хайъат ва риёзийни хўб билур эрди. Андоқким, зиж битиди ва расад боғлади ва ҳоло анинг зижи арада шоевдур. Бовужуди бу камолоти гоҳи назмга майл килур. Бу матлаъ анингдурким:

Харчанд мулки хусн ба зери нигуни туст,  
Шўхий макунки, ҷашми бадон дар камини  
туст.

Байтнинг мазмуни: гўзаллик мулки қанчалик кўл остингда бўлса-да, шўхлик

қилмагинки, ёмонларнинг кўзи сени кузатиб турибди («Мажолис ун-нафоис». 166-бет.)

Алишер Навоий Абдуллатиф мирзо ҳақида «Аммо табыи назм эрди ва шеърни ободон айтур эрди» деган сўзларни илова қилганки, улар шаҳзодайи жавонбахти иблис одам сифатида эмас, балки шайтон васвасасига тушиб қолган фожиавий шахс сифатида тушунишимизга ёрдам беради.

Бобур ўша мудхиш воқеа баёнидан сал олдинроқ «Темурбекнинг ва Улуғбек мирзонинги имороти ва боготи Самарқанд маҳаллотида кўлтур», деб уларни навбат билан бирма-бир санаб ўтади ва расадхона таърифига келиб, ёзди: «Яна бир олий имороти Пуштайи Кўҳаҳ доманасида расаддурким, зич битмакнинг олатидур. Уч ошёнликтур. Улуғбек мирзо бу расад била «Зичи Қўрагоний»ни битибтүрким, оламда ҳоло бу зич мустаъмлур» (105-106).

Бу қайдлар Улуғбек мирzonи кўз ўнгимизда улкан олим ва бунёдкор подшоҳ сифатида гавдалантиради ва фожианинг мудхишлик даражасини чуқурроқ хис этишга ёрдам беради.

Мұхаммад Мўмин мирzonининг фожиаси Бобурнинг тақдир тасодифлари олдидаги хайрати орқали чуқурлаштирилади, қуюқлаштирилади: «Бу гариб воқе-оттиндурким, ўшал чаҳоршанба куниким, Султон Ҳусайн мирзо Бадиузвазомон мирzonи босар, ўшул куни Астрободта Музаффар мирзо Мұхаммад Мўмин мирzonи босар. Яна бу ажаброқким, Чаҳоршанба отлиқ киши Мұхаммад Мўмин мирзо-ни тушуруб келтурур» (101).

Султон Али мирзо ва Фаридун Ҳусайн мирзо ҳақида Бобур шунчаки «ўлтурдилар» деган сўз билан чекланган. Биринчисининг ўлими шармандали эканлигига Бобурнинг унга муносабати салбий бўлганлигини кўриб ўтдик. Лекин Фаридун Ҳусайн мирзога нисбатан айтилган «ўлтурдилар» деган сўзининг залвори оғир. Чунки у фазилатли шахзода эди. Ўша «ўлтурдилар» деган сўздан сал юқорироқда ўқиймиз: «Яна бир Фаридун Ҳусайн мирзо эди. Ёйни кучлук тортиб, ўқни яхши отар эди. Камон гурухасини, дерларким, кирк ботмон экандур. Ўзи хили мардона эди, вале ферузжанг

(ғолиб чиқадиган — М.О.) эмас эди. Ҳар ердаким урушти, мағлуб бўлди. Работи Дударда Фаридун Ҳусайн мирзо ва иинси Ибни Ҳусайн мирзо Темур Султон ва Убайд Султон — Шайбоқхоннинг илгори била уруштилар, мағлуб бўлдилар. Анда Фаридун Ҳусайн хили яхшилар борибтурс (225).

Бу фазилатлар баёни фожианинг таъсир кучини оширади.

Абулмуҳсин мирзо билан Кепак мирzonинг ўлими тасвири уч-тўрт сатр сўз орқали гавдалантириб берилган, лекин ҳаётйлигига, фожианинг энг муҳим, энг хос нуқталарини қамраб олганлигига кўра, уни Шекспир фожиаларига яқин турадиган манзара деб баҳолашимиз мумкин. Фоғил ўтирган, кутилмаган ҳужумга қарши нима қилишини билмай қолган икки ёш, тажрибасиз, маъсум шахзодани тутиб келтирадилар.

Бир онадан туғилган икки ўғилнинг сўнгги дамда бир-бири билан кучоклашиб, ўпишиб видолашгани, ҳаётини энди бошлаган мирзоларнинг ногоҳ келган муқаррар ўлим қаршисидаги руҳий ҳолатлари, иккала мирzonинг бошларини Шайбонийхон Пули Солорда эканда юборишлари — бу воқеаларни кимлардандир эшитиш, кўз олдига келтириш, қоғозга тушириш фақат айтишгагина осон. Аслида, Бобур учун булар тақдирнинг темурйлар хонадони кўксига урган оғир зарбалари эди.

Султон Маҳмудхон ва унга қўшиб қатл этилган хонзодалар зикрида келган «неча норасида» ва «зойиль қилмоқ» каби сўзлар ўқувчи юрагини туб-тубларигача ҳам ўрташга қодир.

Қотилларнинг кейинги тақдирни бу қилмишларнинг Оллоҳ олдида ҳам қанчалар оғир маъсият, гуноҳ эканлигини очиши ёрдам беради. Абдуллатиф мирзо, Султон Маҳмуд мирзо, Ҳусравшоҳ, Ҳадичабегим, Шайбонийхон каби қотиллар ва зулмкорлардан фақат бири — Султон Маҳмуд мирзогина касаллик туфайли, лекин ҳар ҳолда, ўз ажали билан ўлди. Қолганларни ўз қилмишлари бўғизларидан олди.

Лекин...

Шулар билан ҳам Бобурнинг алами босилмайди. У Султон Маҳмуд мирzonинг беклари ҳақидаги қисмда Ҳусрав-

шоҳ тўғрисида гапириб, ёзади: «Беш кун ўтар дунё учун бир ўзи ўстурғон валинеъматзодасини кўр қилди. Яна бирини ўлтурдид. Тенгри қошида осий ва ҳалқ олдида мардуд бўлубтур. Домани киёматгача лаънат ва нафрин сазовори бўлди. Бу ўтар дунё учун мундок ёмон ишлар қилди» (84).

Бу нафрат муалиффда Ҳусравшоҳнинг баттол уласи Валининг зикрида яна кўзгалади: «Султон Маъсуд мирzonинг кўзига мил тортмоғифа ва Бойсунғур мирzonинг ўлтурмакига боис ул эди. Жамиъ злни гийбат қилур эди» (87).

Султон Маъсуд мирzonинг ногирон этилиши воқеаси баёнидан сўнг Бобур ёзади: «Ҳар кимким, мундок шаний ҳаракатга иқдом қилғай ва ул кишигаким, бу наъв ишга эҳтимом қилғай, юз минг лаънатдур киёматқачаким, ҳар ким Ҳусравшоҳнинг бу афъолини эшилса, лаънат килсун. Бу афъолини эшилуб лаънат килмағон ҳам сазовори лаънат бўлсун» (116).

Бу нафрат ва ғазаб Бойсунғур мирзо воқеаси тасвирида ўзининг энг юқори чўққисига кўтарилади.

### Қадриятлар пиллапояси

Инсоннинг ҳар бир қадами, ўй-кечинмаси, воқеелика муносабати у сунянган қадриятларга боғлиқ.

Инсон учун энг азиз қадриятлардан бири унинг ўз вужуди, тўрт мучасининг бутунлиги ва соғлиғидир. Бу қадриятни америкалик амалиётчи психолог Дейл Карнеги ниҳоятда ихчам ва аниқ ифодалаб берган: «Сиз икки кўзингизни миллиард долларга сотармидингиз? Икки оёғингиз учун қанча маблаг талаб қилган бўлар эдингиз? Кўлларингиз учун-чи? Күлолингиз учун-чи?.. Ўзингиз эга бўлган ҳамма нарсани фикран бир жойга жамланг, шунда тушунасизки, сиз уларни барча Рокфеллер, Форд, Морганларнинг биргаликда олинган бутун бойлигига ҳам алишмас эдингиз» (Д.Карнеги. «Как за-воевывать друзей и оказывать влияние на людей». М., «Прогресс», 1990. 620-бет.) Мана шу қадриятни ҳис қилганимиз учун ҳам Султон Маъсуд мирzonинг кўзларига тикилган наштарни чидаш кийин бўлган жабр-зулм, ваҳшийлик сифатида қабул қиласиз.

Булардан ҳам мұхимрок қадрият эса ҳаёт, тириклиkdir. Улуг рус ёзуучиси Ф.М.Достоевский «Телба» романындағы үлемға ҳукм қилинған қаҳрамоннинг рухий кечинмаларини, жумладан, унинг «Яшаш учун үзоги билан беш дақиқалар қолған эди. Бу беш дақиқа менга сира тұганмасдай чексиз бўлиб кўринди, назаримда, у бебаҳо бойлик эди» (Ф.М. Достоевский. «Телба». Тошкент, F.Гулом номидаги Адабиёт ва санъат нашириёти, 1981. 63-бет.), деган сўзларини эслайлик. Факат инсоният учун эмас, бутун тириклики олами учун ҳаёт энг азиз ва энг муқаддас қадрият эканлигини билганимиз учун ҳам ака-үканинг үлем олдидан видолашибарни юракларни ўтқир тигдай тилиб ўтади. Шунинг учун Улугбек мирзо, Мұхаммад Мұмін мирзо, Малик Мұхаммад мирзо ва Бойсунғур мирзоларнинг шаҳид этилиши бизни ларзага солади.

Аммо, Бобур наздига, тирикликтан ҳам улугрок қадриятлар бор. Чунки тириклик, ҳаёт — аслида «тұрт күнник ўтар жон». Үндан улугрок қадриятлардан бири инсонлик шаънидир. Жонни сақлайман деб инсонлик шаънини ерга уриш, номни булғаш, Бобур Фикрича, яхши иш эмас. Султон Али мирзо жонни сақлаш умидида Самарқандн Шайбонийхонга топшириб, таҳтдан ҳам, номи ва шаънидан ҳам, жонидан ҳам мосуво бўлди.

Навбатдаги улуғ қадрият бу — салтанат, подшохлик. Лекин салтанат учун ҳам бошқа ҳамма қадриятларни курбон айлаб, оёқости килиб бўлмайди. Чунки салтанат тұрт күнлик ўтар дунёнинггина саодати, холос. Тож-тахт учун падаркушлиқ, биродаркушлиқ, фарзандкушлиқ, каби оғир гуноҳларга ботмоқ Тангри олдидаги ҳам, банда олдига ҳам юз тубан кетмоқдир. Абдуллатиф мирзо, Султон Махмуд мирзо, Хусравшох ва Хадичабегим шайтоннинг шу хил васвасасига учган рўсиёҳ (юзи қаро) одамлар эдилар.

Савол туғилиши мумкин: Хўш, Бобурнинг ўзи шундай қотилликлар ва золимликлар қилмаганми? Ўша мұхитдаги шоҳ ва саркарда ҳаётини буларсиз тасаввур қилиш қийин. Бобур кариндошлари билан курашган, вақти билан Бойсунғур мирзо каби ҳукмдорларнинг

тахтини тортиб олган. Лекин ҳар қанча қони қайнаған вазиятларда ҳам уларни үлемға ёки кўзига мил тортмоқса ҳукм қилмаган: кечирган, юзхотир қилган. Худонинг ғазабидан кўрқсан. Ҳатто, мамлакатни эгаллаган бегона ҳукмдор ва амалдорларнинг ҳам жони ва молига омонлик берган.

Лекин бу — алоҳида масала, бошқа бир мақоланинг мавзуси.

### Сўнгги сўз

Бу фожиали қисматлар тасвирида, қотиллар ва мақтуллар, золимлар ва мазлумлар шахсиятига берилган баҳоларда канчалар дард яширин! Булар — ҳали ўша дардларнинг воқеалар баённида ўз-ўзидан юзага қалқиб чиқкан қисми. Куррайи арзимизнинг кутбларидағы уммонарида сузиб юрган муз тоғлари (айсберглар) факат сув юзидаги қисмлардан иборатми? Уларнинг нечоглиқ салмоқли қисми сув остида? Бобур дарду изтироблари ҳам ўша муз тоғларини эслатмайдими?!

«Хусравшоҳ бизнинг хонводага (оила-га, сулолага — М.О.) не миқдор ҳайфлар ўткариб эди» (137); «Юз қирқ йилга ёвуқ Самарқанд пойтакти бизнинг хонводада эди» (141); «Ўзбак ва Шайбоқондек ёт эл ва қари душман Темурбекнинг авлодининг илигидаги вилоятқа мутасариф бўлдилар. Турк ва чигатайдин ҳар гўша ва канорда ҳам ким қолиб эдилар, баъзи рағбат била, баъзи карҳ (ночорлик — М.О.) била ўзбакка пайваста бўлдилар. Бир мен Кобулда қолиб эдим» (276) — булар Бобурнинг ўзи ва ўз тақдирни учунгина эмас, сулола тақдирни ва шаъни учун ҳам кўйинганидан далолат эмасми?!

Хуллас, бу ёруғ оламда ҳеч ким темурпайтлар сулоласининг ҳалокатини Бобурчалик чукур хис қилмаган, Бобурчалик оғир кечинмаган бўлса керак. Шу боис бу ҳалокатнинг олдини олиш, ҳеч бўлмаса, унинг синиқлари, бурдаларини саклаб қолиши учун ҳам Бобур гўё сўнгги томчи қони қолгунча курашди. Сўнгги темурпайт ҳукмдор пойдеворини яратиб кетган бобурийлар салтанати ағдарилган улкан чинорнинг узилиб қолған илдизидан униб чиқкан ниҳол тақдирнинг шу курашлар эвазига ато этилган инояти эди.



## ТАЛҚИН ВА ТАДҚИҚОТЛАР

# *Manfaatli hamkorlik istigbollari*

Мустабид шўролар иттифоқи парчаланиб кетганидан сўнг унинг ўрнида барпо бўлган янги мустакил давлатларда сиёсий, ижтимоий ва иқтисодий ислоҳотлар асосан жаҳон сиёсий саҳасинида ёз ўрнини мустаҳкамлаш, бозор иқтисодиётига йўналтирилган миллий иқтисодиётни ривожлантириши, унга чет эл сармоясини жалб этиш, интеграция жараёнини тезлаштириш, давлат хафғизсизлигини таъминлаш каби йўналишларда амалга оширилмоқда. Мустакил давлатлардан бири бўлган Ўзбекистон ҳам бу борада кенг камровли ишларни олиб бормоқда. Мазкур мақсадларга эришиш учун ҳам минтақавий, ҳам ҳалқаро алоқалар йўлга кўйилаяти. Хусусан, мамлакатимизнинг Осиё-Тинч океани минтақасидаги давлатлар ўртасидаги муносабатлари бунинг ёрқин далилидир.

Таъкидлаш жоизки, Ўзбекистон ташки сиёсатининг Осиё-Тинч океани минтақаси йўналиши Япония, Жанубий Корея, Хитой каби айrim давлатлар ва бутун минтақа давлатлари ўртасидаги хамкорликни ўз ичига олади.

Осиё-Тинч океани минтақаси давлатлари билан мамлакатимиз ўртасидаги муносабатларнинг замонавий технологиялар, мақсадли сармояларни жалб этиши, транспорт коммуникацияларини кенгайтириши, Ўзбекистондаги мавжуд энергия захираларидан унумли фойдаланиши каби қанча асосий омиллари мавжуд. Шу ўринда айтиб ўтиш жоизки, Осиё-Тинч океани минтақаси ва Марказий Осиё ҳудудидаги давлатлар орасидаги муносабатлар узок тарихга эга. Бунга мисол тариқасида биргина Буюк ипак йўлини эслаш кифоя. Мамлакатимиз мустакилликка эришганидан сўнг Осиё-Тинч океани минтақасининг кўпинга давлатлари билан дипломатик алоқалар йўлга кўйилди. Юртимиз билан тенг шерикчилик ва ўзаро ёрдам тамоилига асосан хамкорлик қилаётган давлатлар сирасига Жанубий Корея, Хитой ва Япония ҳам киради. Бу мамлакатларнинг Ўзбекистон билан амалга ошираётган хамкорлигини бир қанча ёндашувлар асосида баҳолаш мумкин. Жумладан, мамлакатимизнинг Жанубий Корея билан ўрнаттган хамкорлигини стратегик шериклик, деб аташ ўринлидир. Бундай дейишнинг биринчи сабаби шундан иборатки, бугунги кунда Ўзбекистон ташки савдо бўйича Жанубий Кореяning собиқ шўро давлати ҳудудидаги иккинчи йирик хамкори хисобланади.

Бунга мисол тариқасида юксак технологияли замонавий автомобиль заводи ва тўқимачилик саноатидаги кўшма корхоналар фаолиятини кўрсатиш мумкин.

Бу икки мамлакат ўртасидаги ҳамкорликнинг иккинчи жиҳати эса Ўзбекистонда корейс миллатаiga мансуб икки юз минг нафардан оптик кишининг истиқомат килишидир. Ушбу омил икки давлатнинг ташки сиёсатида муҳим аҳамиятга эга.

Ўзбекистон билан Хитой ўртасидаги ҳамкорликнинг асосини транспорт коммуникациясининг ривожланиши ташкил этимоқда. Ҳозирги пайтда бу икки мамлакатни куруқлиқда боғлови Андижон — Ўш — Эргаштам — Кошфар автомагистралининг қурилиши жадал суръатда давом этяти. Мазкур автомагистралнинг куриб битказилиши Ўзбекистон ва Марказий Осиё мамлакатларининг ташки иқтисодий алоқаларини амалга ошириш учун имкониятларини юнада кенгайтиради. Осиё-Тинч океани минтақаси мамлакатларидан транзит юз ва Йўловчилар ташкиш хажминин ортишига сабаб бўлади. Бир сўз билан айтганда, Марказий Осиё минтақасидаги давлатлар учун жаҳон бозорига чиқишига «жанубий йўл»нинг очилиши ҳар томонлама фойдалидир.

Хукумат бошига янги сиёсатчилар авлодининг келиши ва Марказий Осиё бозори учун Жанубий Корея ва Хитой ўртасидаги ракорд Япониянинг Ўзбекистон билан бўлган муносабатларини янги сифат босқичига кўтарди. Иқтисодий маълумотларнинг кўрсатишича, Япония 1997-99 йиллар мобайнида Ўзбекистон иқтисодиётiga бир миллиард АКШ доллари мидоридан зиёд маблағ ажратган. 1998 йилда икки мамлакат ўртасидаги товар айланниси 1997 йилга қараганда 27 физига ўсган.

Япония Ўзбекистоннинг ёқилғи-энергетик мажмуаси, телекоммуникация, темир йўл линиялари, аэропорт иншоотларини қайт таъмирлаш каби иқтисодиёт тармоқларига сармоя жалб этимоқда. Ҳозирги кунда юртимизда Ўзбекистон-Япония кўшма корхоналари ва Япония савдо компанияларининг кўплаб ваколатхоналари ишлаб турибди. Бундан ташки, икки томонлама маданий алоқалар кўлами ҳам кенгайиб боряпти. Хусусан, ўзбекистонлик талабалар таълим олиш учун Япониядаги нуфузли олий ўкув юртларига жўнатилмоқда.

Бундай манбаатлар муносабатлар халқаро доирада ҳам амалга оширияпти. Нью-Йорк шахрида бўлиб ўтган минг йиллик саммитда Ўзбекистон Президенти Ислом Каримовнинг БМТ Хавфсизлик Кенгашини ислоҳ килиш зарурлиги тўғрисидаги таклиф билан муроҳаат этгани Ўзбекистон ва Япониянинг нафакат иқтисодий, балки сиёсий манбаатлари ҳам бир-бирига мос келишиндан дарак беради. Бу заруратни Япония Бош вазири ҳам эътироф этди.

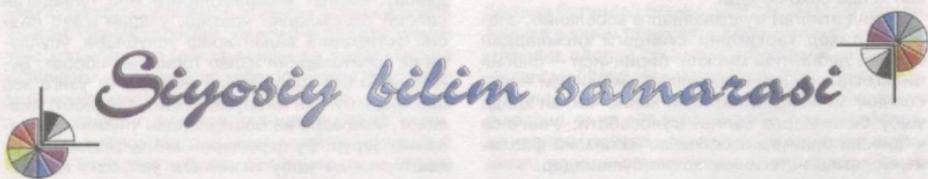
Умуман олганда, Ўзбекистон билан Осиё-Тинч океани миңтақаси давлатлари ҳамкорлигининг санаб ўтилган жиҳатлари ичди ёқилиғи-энергия соҳасидаги ҳамкорлик ўз долзарблиги ва стратегик хусусияти билан алоҳида ажралиб туради. Чунки Ўзбекистон худудида бугунга келиб 155 та истиқболи нефть ва газ конденсати, табии газ, 40 дан ортиқ турдаги кимматбахо маъдан конлари кидириб топилди. Кидириб топилган газ захиралари иккى триллион куб метрни, кўмир захиралари иккى миллиард тоннадан зиёдни ташкил этади. Бундан ташкири, мамлакатда 160 дан ортиқ нефть конлари бор. Нефть ва газ захиралари бир триллиондан ортиқ АҚШ доллари мидорида баҳоланмоқда. Ўзбекистон умумий узунлиги 12 минг квадрат метрга тенг бўлган ривожланган газ узатиш тизимида эга. Келгусида Туркмени-

тон — Ўзбекистон — Қозогистон — Хитой халқаро газ кувуллари магистралини куриш режалаштирилган.

Буларнинг бари Осиё-Тинч океани миңтақаси мамлакатларида Ўзбекистонга нисбатан кизиқиши пайдо қиласди. Ўз навбатида, уларнинг нефть ва газ инфратизими, геологик тадқиқотлар, конларни ўзлаштириш, саноат қазилмалари, юқ ташишига йирик маблагларни сарф этиш эҳтимоли Ўзбекистон учун фойт маъкул имкониятдир.

Хулоса ўрнида шуни алоҳида кайд этиш лозимки, Ўзбекистон ҳудуди табиий ҳомашё захираларига бой экани баробаридаги кўптомонлама манбаатлар муносабатларни йўлга кўйиш учун фойт куляй бўлган бозор вазифасини ўтайди. Бу хусусиятларга юртимизнинг ноёб жўғорғиф шароитини ҳам кўйсак, улар кўпкутбулики хусусиятига эга бўлган янги жаҳон ҳамжамиятининг Ўзбекистонга нисбатан бўлган геополитик қизиқишининг қанчалик ортишига хизмат қилишини англаб етамиз.

**Анри ШАРОПОВ,**  
Тошкент давлат Шарқшунослик  
институтининг аспиранти



Мамлакатимиз хукуқий демократик жамиятбаро этиш сари интилмоқда. Бу вазифани амалга оширишда шахснинг том маънодаги сиёсий эътиқоди бекиёс ўрин тутади. Шу боис шахс тушунчасининг таркибий қисми ҳисобланган сиёсий эътиқод мөҳияти ҳақида аник тасаввурга эга бўлиш фойдадан холи эмас. Илмий адабиётда сиёсий эътиқод тушунчасига шахс руҳий, ақлий ва амалий-сиёсий фаолиятининг натижаси сифатида таъриф берилган. Сиёсий эътиқоднинг муҳим хусусиятларидан бири шундан иборатки, у шахснинг сиёсий ҳокимиятга, давлатнинг ички ва ташки сиёсатига муносабатини ифода этади. Шунингдек, у шахс сиёсий маданиятнинг негизи ҳисобланади.

Сиёсий эътиқод тушунчасининг диалектик таҳлили шуни кўрсатадики, унинг асосий таркибий қисми сиёсий билимдан иборат. Зоро, сиёсий билим сиёсий воқеаларни теран англаш ҳамда мустакил таҳлил этиш имконини беради. Шу боис ҳам у шахс сиёсий фаолиятида ўз аксини топа-

ди. Бу ҳол, ўз навбатида, сиёсий эътиқоднинг вужудга келиши учун муҳим замин вазифасини ўтайди. Бироқ эътиқодни билим билан чалкаштираслий лозим. Чунки билимнинг тўғри ёки нотўғрилигини анилаш мумкин бўлгани боис уни ахолкатегориялари билан ўлчаб бўлмайди. Эътиқод эса, билимдан фарқли ўлароқ, ўз мөҳиятига кўра ахлокий ҳолатлар билан болжидир. Шунинг учун ҳам у тараққийпарвар ёки турғун, инсоний ёки файриинсоний бўлиши мумкин.

Билим бир ҳолатда ҳақиқатни, иккинчи ҳолатда ҳатоларни, учинчи бир ҳолатда эса қисман ҳақиқатни акс эттиради. Ахборотнинг сифати эътиқоднинг шаклланишига катта таъсир ўтказади, лекин буни ягона ва ҳал қўилувчи омил деб баҳолаб бўлмайди. Ушбу мулоҳазалардан кўришиб турибдик, шахс онгига ўзининг иккинчи умринга яшаётган, инсон ўз манбаатларига асосан янгитдан кашф этган сиёсий билимгина сиёсий эътиқод даражасига кўтарилади. Бирор бир ҳақиқат инсон томонидан аллақачонлар кашф эти-

либ, англаб олинган бўлиши мумкин, аммо шахс бу ҳақиқатни ўзи учун кайта ихтиро этиши, унга каттый ишониши лозим. Агар ушбу сиёсий билим шахс эҳтиёжлари ва манфаатларига мос тушса, уни сиёсий фаолиятда кўллаш истаги туғилади.

[Билим инсон эътиқодига айланганидан кейингина амалий ҳусусиятга эга бўлади, яъни у инсон фаолияти оркали амалиётга кўчади. Ҳудди шунинг учун ҳам сиёсий билимнинг ўзлаштирилиши ва сиёсий эътиқодга айланishi шахс ижтимоий-сиёсий амалиётининг даражаси билан аниқланади, чунки ижтимоий амалиёт шахс дунёкашини шакллантириша ҳал қўлувчи аҳамиятга эга.]

Инсоннинг сиёсий эътиқоди у яшаттган муҳитда содир бўлаётган воеалар ва ижтимоий жаёнларга муносабат билдириш, яъни уни баҳолаш билан ҳам боғлик. Лекин шуни унутмаслик зарурки, сиёсий билим ва сиёсий эътиқод орасида маълум тафовут мавжуд. Сиёсий билимлар ижтимоий-сиёсий амалиётининг умумлаштирилиши натижаси бўлса-да, содир бўлаётган сиёсий воеаларга шахснинг субъектив муносабатини ифодалайди. Улардан фарқли ўларок, сиёсий эътиқод баҳолаш муносабатини ҳам ўз ичига олади. Чунки шахс у ёки бу сиёсий билимга ўз эҳтиёж ва манфаатларидан келиб чиқкан ҳолда баҳо боради.

Кайд, этилган мулоҳазаларга асосланиб, сиёсий эътиқод таркибини кўйидаги қисмлардан иборат, деб айтиш мумкин: биринчиси — сиёсий билимлар, ғоялар, назариялар; иккинчиси — инсоннинг ўз манфаатларидан келиб чиқкан ҳолда ушбу билимларга бўлган муносабати; учинчиси — сиёсий билимга асосланган ижтимоий фаолият кўрсатиш истагининг хосил бўлишидир.

Табиики, шахснинг сиёсий эътиқоди ўз-ўзидан вужудга келмайди. Сиёсий эътиқод биринчи навбатда шахс турмуш тарзи учун яратилган шарт-шароитлар таъсири остида шаклланib борадиган жаёндир. Ушбу жаённага турли омиллар — жамиятдаги мулкчилик шакллари, кишиларнинг моддий ва маънавий ишлаб чиқарish жаёндаги ўзаро муносабатлари, меҳнатнинг ҳусусияти, моддий бойликларнинг таксимилашни, кишиларнинг мамлакат сиёсий ҳаётидаги иштиrokeri, мавжуд ҳукукӣ тартибот, сиёсий тарбия даражаси ва бошқалар ўз таъсирини ўтказади. Инсонда мустаҳкам сиёсий эътиқодни шакллантирища мамлакат тарихини, аждодлар тажрибасини ўрганишининг ҳам аҳамияти катта.

Шахс сиёсий эътиқоди ўз-ўзини тарбиялаш, ўз-ўзига таълим бериш, ўз-ўзини такомиллаштириш жаённida ривоҷланиб ва мустаҳкамланиб боради.

Сиёсий эътиқод — сиёсий тарбия самарашибини, шахс томонидан миллий истиқол мафкурасининг ўзлаштириш даражасини белгиловни ижтимоий фазилатдир. У нафакат шахс сиёсий етуклиги даражасидан, балки сиёсий фаолиятининг

таъсир кучидан ҳам дарак беради. Шунинг учун демократик жамият куриш жараённада миллий истиқол мафкураси ва миллий истиқол foясаси-нинг шахс сиёсий эътиқодини шакллантиришга таъсири кучайб боради. Чунки содир бўлаётган сиёсий воеаларни имлӣ баҳолашнинг узлуксиз ўйси бориши сиёсий муносабатларини шаклланнишига ўз таъсирини ўтказади. Сиёсий муносабатлар эса шахсадан қатъий сиёсий мўлжалларга эга бўлишина талаб этади. Бинобарин, сиёсий эътиқод ҳар қандай сиёсий куч ва мақсаднинг асосини ташкил этади.

Боя таъкидлаб ўтганимиздек, мамлакатимизда туб ўзгаришлар содир бўлаётган ҳозирги шаҳроитда шахснинг сиёсий эътиқодини шакллантирища миллий истиқол мафкурасининг аҳамияти кундан кунга ортиб бормоқда. Зеро, миллий истиқол мафкураси мамлакатимиз фуқароларига миллий эҳтиёж ва манфаатларни англаб етиш, ижтимоий тараққиёт қонуниятларини тушуниб олиш имконини бермоқда, янги жамият бунёдкорларининг миллӣ ва умуминсоний қадриятлар бирлигига асосланган сиёсий маданиятини юқсалитида учун мустаҳкам пойдевор яратмоқда.

Энди олдимизда турган мухим вазифалардан бирор шуки, у фуқароларнинг сиёсий эътиқодини шакллантириш учун, энг аввало, шахс онги ва фаолиятига узлуксиз таъсир ўтказувчи, жамият, давлат, миллат манфаатларига мос тушадиган сиёсий билимларни яратиш, уларни шахс сиёсий эътиқодига айлантириш услублари, усуллари ва воситаларини излаб топишдан иборат. Бунинг учун эса мафкуравий ишларнинг ўзига хос шакллари бўлган маъруза, сұхбат, тарғибот, ташвиқот, мунозара ва бошқалардан унумли фойдаланиш зарур. Бу шаклларни ягона тизимга бирлаштириш ва ушбу тизимнинг узлуксиз тарбиявий таъсир кўрсатиб туришини таъминлаш ҳам мухим аҳамиятга эга. Зеро, мафкуравий таъсир тизимнинг ҳар бор бўлаги ўз ҳусусиятларига эга бўлса-да, ягона тарбиявий вазифаларни бажаради. Бундай узлуксиз foявий таъсир оқибатида шахснинг жамият талабларига жавоб берадиган сиёсий эътиқоди шаклланади.

Мустаҳкам сиёсий эътиқоди бўлмаган шахс демократик жамият куриш шароитида ҳам факат ўзининг моддий эҳтиёжларини қондириш, ўз қобигига ўралиб яшашдан нарига ўтмайди. Шунинг учун ҳам янги жамият курилаётган ҳозирги шаҳроитда фуқароларда сиёсий эътиқодни шакллантириш жаённени жадаллаштириш долзарб аҳамияти касб этмоқда. Сиёсий эътиқодни шакллантириш жаённи самарадорларигини ошириш эса сиёсий билимларни шахс онгига маҳорат билан сингдирадиган интеллектуал савиядаги сиёсий тарбибот ва ташвиқот тизимини вужудга келтиради.

Санжар ЧОРИЕВ,  
фалсафа фанлари номзоди

# Ayollar үнүгүй va өзөлдүүчүүт



Аёллар хукуки тушунчаси күпкүрралы мумаммолар сирасига киради ва у инсонларнинг ижтимоий хәти, жамиятдаги муносабатлар ҳамда шахснинг ҳәтт кечириш тарзига чамбарчас боғлиkdir. Шу боис аёлларга бўлган муносабат кишиларнинг бир-бираига нисбатан намоён этадиган хулк-атвори, доимо токрорланиб турувчи одат ва акидалар, мустаҳкам ўнашиб қолган қарашлар ҳамда маънавият билан белгиланади. Қолаверса, аёллар хукуқига бўлган муносабат — инсон ва давлат ўртасидаги энг муҳим аломат бўлиб, у орқали тараққиётнинг қай даражада эканини, жамиятнинг маънавий ҳолатини аниқлаш имконияти мавжуд. Шу сабабли аёлларга бўлган муносабат инсон хукукларининг бир бўлаги сифатида минтақалар, маданиятлар, фалсафа, адабиёт, дин ва одатларда турличи — баъзида бир-бираига зид бўлган ҳолатларда, баъзан эса жуда ўхшаш кўринишларда намоён бўлган. Тарих шуни кўрсатади, ҳар бир давр аёллар хукуқига ўзига хос равиша ёндашган. Асрлар давомида турли минтақалarda яшовчи аёллар ўзларининг инсоний хукукларини поймол этишига қарши курашиб келган. Шунга қарамай, ҳанузгача аёллар хукуки том маънода таъминланмаган ва ушбу масала бўйича ҳалқаро миқёсда қабул қилинган ягона умумий қоида мавжуд эмас.

Бу ҳолнинг вужудга келишига сабаб шуки, аёллар хукуки масаласини муайян ижтимоий босқич ёхуд замон билан боғлаш мушкул. Чунки бир хил шароит ва замонда аёллар хукуқига муносабат турлича бўлган. Антик жамиятда вужудга келган инсон қадри, аёл шавни каби тушунчаларнинг асосида дастлаб шахар маданияти турган бўйса, эллиниз даврига келиб унинг ўрнини индивид эгаллаган.

Феодализм даврида эса индивид ўз ўрнини онгга бўшатиб беради ва жамиятнинг қонун-қоидаларида аёлни ижтимоий, маънавий жиҳатдан камситиши, инсон сифатида эркаклардан паст турувчи «мавжудот» деб қараш анъанаши шаклланади. Бунинг оқибатида аёлларга нисбатан турли тақиқлар пайдо бўлган. Масалан, Хиндистонда хинч аёлларини вафот этган эри билан кўшиб ёкиб юборишдек мудхиш одат вужудга келган бўлса, Африка китъасида эса балогатга етганларнинг жинсий аъзоларини кесиб ташлаш одати шаклланган.

Аёллар хукукини поймол этувчи қоидалар турли дин ва мамлакатларда мавжуд бўлган. Мисол

тариқасида айтадиган бўлсан, конфуцийлик хотиннинг эрга сўзсиз бўйсунини қатъий талаб қилган ва бундан бир қанча хукукий оқибатлар келиб чиқкан. Хотин кишининг бирон мулкка эгалик килиши мумкин эмаслиги, йигирма ёшида отаси танлаган эрга турмушга чиқиши ва қаршилик кўрсатмаслиги лозимлиги шулас жумладандири.

Хитой аёлларининг ижтимоий-хукукий ҳолати ҳам эрлари томонидан белгиланган. Юқори табакага мансуб аёллар хукукий жиҳатдан бир қанча ваколатларга эга эди. Лекин паст табакали аёллар учун деярли ҳеч қандай хукуқ мавжуд бўлмаган. Улар отаси ёки эри томонидан сотиб юборилиши мумкин бўлган. Бунинг учун сотувчи ва харидор ўртасида шартнома тузилиб, унда сотилиш нархи ва шартлари кўрсатилган ҳамда томонлар ўнг кўлиниң кафтини ва ўнг обгининг тагини қора сиёҳга ботириб, шартнома тагига муҳр кўйиш орқали олди-соттини расмийлаштирган. Энг биринчи маданият соҳиби бўлган қадимги Мисрда эса бу борада бутунлай бошқа одатлар мавжуд бўлган. Қадимги юоню тарихчиси Херодотини ўзишиби, мисрлик аёллар зиммасига бозор-ўчар ишлари юқланган бўлса, эркаклар мато тўкиш билан шуғулланган. Шунингдек, қари ота-оналарни қиз фарзанд, яъни аёлни бокъян. Қадимги Мисрда ҳозирги пайтда «фуқаровий никоҳ» деб атала-диган ҳолат — эркаки ўзига бирон қизини олиши, яъни оила куришдан олдинги синовдан ўтиши мумкин бўлган. Бундай иттифоқ бир йил давом этиб, синовдан ўтган аёл оила бекаси сифатида кўплаб хукуклардан фидалланган. Синовдан ўтломаган аёлга эса уйига кетишига рухсат берилган. Бунинг эвазига у сепи, соваларини қайтариб олган ва ўзаро келишиш асосида эркак унивон пули тўлаган.

Кайд этилган мисоллар кишиларнинг ҳаёт тарзи ва эътиқод шакллари турлича бўлгани боис уларнинг одатлари ҳам ранг-баранг бўлганини кўрсатади. Шу жумладан, аёлга бўлган муносабат ҳам ҳар ерда ва ҳар замонда ҳар хил бўлган. Ҳозирги замонавий қонунчилик жаҳон тажрибасидан ўтган энг илғор гояларни ўзида мужассам этган бўлиб, кўплаб давлатларда универсал, яъни умумий қонунлар жорий этилмоқда. Лекин ҳар бир ҳалқнинг миллый урф-одатлари яшовчан хусусиятга эга бўлгани сабабли заарлар одатлар ҳам сақланиб қоялти. Таъкидлаш жоизки, аёл хукукла-

рини чекловчи, камситувчи холатлар айнан ана шу одатларда мужассамлашган. Шу боис кўп давлатларда, жумладан, мамлакатимизда ҳам аёлларга нисбатан икки хил муносабат мезони мавжуд. Улардан бири замонавий қонунлар — конституциявий меъёrlар бўйла, иккинчиси эса халқ орасида амал қўлаётган эскича одатлардир.

Ана шу иккιёкламалик ёш аёллар хукуқлари бузилишининг асосий омили бўлмокда. Масалан, никоҳ ёши қонунда қизлар учун 17 ёш белгиланган, амалда эса баъзан уларни 16 ёшда эрга



# *Milli y pedagogika va zamonaviylik*



Хар бир инсон муайян миллатга мансуб бўлиб, унда ана шу миллатга хос хусусиятлар ўз аксими топади. Бу холни миллийлик тушунчаси билан изохлаш мумкин. Шу билан бирга, миллийлик тушунчаси мухит, тил, урф-одатлар, мафкура, тълим-тарбия каби кўпдан-кўп омиллар билан ҳам чамбарчас бояғлиқ ва шу боис алоҳида таърифлашни тақозо этиди. Шу маънода таъкидлаш жоизки, миллийлик тушунчаси ҳар бир халқ, миллатнинг илғор, муттасил ривожланishiши интилишини белгиловчи ўзига хос кўрсаткич, яъни мезон ҳисобланади. Яна бир жиҳати шундан иборатки, мазкур жараён бошқа миллатларнинг хукуқларини чекламасдан амалга оширилади. Бу миллийликнинг бунёдкорлик хусусиятидир. Шунингдек, миллийликка тархийлик ҳам хос бўлиб, у ёки миллат вакилларининг тил, анъаналар, одатлар, бадиий меросдан эришилган ютукларни авлоддан авлодга мерос килиб колдириш, ўзлаштириш, саклаш, бойитишни ўзида акс этиради. Миллийликнинг истикболи кўп жиҳатдан ёш авлодни миллий анъаналарга ҳурмат ва садоқат руҳида тарбиялаш, унинг бошқа миллий маданиятлар билан бойиши ҳамда миллатлараро ҳамкиятликка бояғлиқ. Бу эса миллатлараро мулоқат маданияти деган тушунчани юзага келтиради. Ушбу тушунча шахснинг ихтиомий, интегратив сифати вазифасини бажаради. Бу сифат рационал, эмоционал ва фаолият каби таркибий қисмлардан иборат. Рационал таркибий қисм билим, тушунча ва тасаввурларни ўз ичига олса, эмоционал таркибий қисм тўйгу ҳамда кечинмалар жамулжамиидир. Хатти-ҳаракатлар ва мумомала амалиёти фаолият қисмини ташкил этади. Ана шу нуқтаи назардан ёндашганда педагогик жараёнда миллийлик шаҳмонавийлик тушунчасини қўйдагича изохлаш мумкин.

Бериш ҳоллари учраб туради. Бу каби холатлар аёллар хукуқи масаласига фоят жиддий ва эҳтиёжкорлик билан ёндашиш лозимлигини кўрсатади. Шунингдек, бу масала жамият тараққиёти билан ҳам чамбарчас бояғлиkdir. Чунки маданий жиҳатдан ривожланган жамиятдагина аёл шавни қадрланади ва унинг хукуқлари тўла таъминланади.

**Гулчехра МАТКАРИМОВА,**  
хукуқшунослик фанлари номзоди

Шу ўринда айтиш жоизки, мамлакатимизда тълим-тарбия тизимини миллийластириш масаласида баҳс ва мунозаралар анчадан бўн давом этяпти. Бу баҳсларда асосан зиёлилар, ўқитувчиilar, жамоатчилик вакиллари иштирок этаяпти. Улар ёшлар орасида ахлок, меҳнат, билим олиси каби кўпдан-кўп қадриятларга бўлган муносабатнинг ўзгариб бораётганига собиқ шўро даврида вуужуда келган миллийликдан узоқ тълим-тарбия тизимини сабаб қилиб кўрсатмоқда. Оммавий ахборот воситаларида миллий мактаб ҳакида, маорифда миллий-маданий қадриятларни тикилаш ҳакида кўплаб фикр ва истаклар билдирилди, уларни илмий асосда ўрганиб чиқиши педагогика фани олдига яна бир вазифани кўндаландиган кўяди.

Бу бежис эмас, чунки жаҳон педагогика тажрибасида дунёвий, миллий ва диний тафаккур ўйғунлигига эришишнинг ажойиб намуналари қайд этилган. Мисол учун айтадиган бўлсак, 1983 йили АҚШ конгрессининг маҳсус комиссияси «Миллат хаф остида» номли ҳужжатни кабул қилди. Бу ҳужжат мактаб тълим-тарбия тизимини ислоҳ этишга қаратилган бўлиб, унда ўқувчиilar орасидаги бошбодоқлик, ўқув фанларини танлаб ўрганилиши ва ўқув-тарбия жараёнидага ўқитувчининг ташкилотчилик хусусияти йўқолиб бораёттани натижасида ўқувчиларнинг назарий тайёргарлик даражаси кескин суръатда пасайиб кетгани ётироф этилди. Мазкур ҳужжат қабул килингач, АҚШда тълим тизими ислоҳоти бошланади ва ўқув-тарбия жараёнини ташкил асосга куриш ишлари амалга оширилди.

Осиё ва Африканинг миллий истикололга эришган мамлакатларида тълим ва тарбия мазмуни асосан уч йўналишда янгилangan. Биринчи йўналишда тарбия ва тълим режалари, дастурлари

миллийлаштирилган. Иккинчисида эса таълим она тилида олиб борила бошланган. Табиий-математик фанларнинг ўқитилишига алоҳида эътиборнинг қаратилиши учинчи йўналишни вужудга келтирган. Бу борада дастлаб мавжуд таълим тизимини сақлаб қолган ҳолда, тарбиявий жараённи миллий асосга куриш усули амалга оширилди. Жумладан, таълимнинг она тилида берилishiга эршилади. Шу билан бирга, айрим хатоликларга ҳам йўл кўйилади. Айримлар Африкада таълимни ислоҳ қилишини въетнамлик тадқиқотчи Ле Тхан Кхой таъкидлаганидек, дарсларкада Пьер ёки Жон номларини Мамаду, жавдарни эса тариқ дейиш ёки африка адабиёти ва тарихини ўрганиш бўйича соатларни кўпайтириш деб тушунган эди.

Бундай юзаки қарашлар Ҳабашистон, Гвинея, Танзания, Сенегал мамлакатларида амалга оширилган ислоҳотлар жараённида ҳам кузатилган.

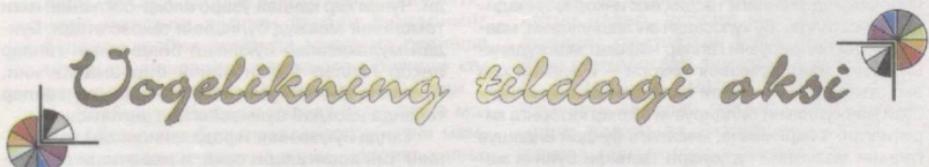
Ўтган асрнинг 60-70-йилларида Жанубий Осиё мамлакатлари таълим тизимида ислоҳотлар бошлианди. Ўшанда бу мамлакатларнинг айрим зинэлилари жамият эътиборини Farb тараққиётига қаратиб, миллий-маданий ҳаётнинг бундан кейинги истиқболи Farbga эргашиб орқали амалга ошиди, деган Фикрини кўллаб-куватлашди. Маърифатпарвар зиёлилар эса миллийликини унтиб, Farbga кўр-кўронга сажда қилиш миллатни ҳалокатга олиб боради, деган戈янни илгари суришиди. Ушбу ғоя тарафдори бўлган ёзувчи ва педагог Жалол Али Ахмаднинг «Гарбийлик» китобида миллийлигини йўқотган киши шундай тасвирланади: «Миллатнинг ўтмиши, ҳозирги ҳёти, келажаги ҳақида ҳатто тушунчаларга ҳам эга эмас. У кўпинча интеллигент. У тўлқин устидаги хасдек бекарор, оғенини кўйиб таянадиган ери йўқ. Шу сабабли шамол қаёққа эсса, у ҳам шундай ўзгариб туради. Ўнда мустакил фикрнинг ўзи йўқ... У дунёда ўз шахсий манфаатидан ташкари барча нарсага бефарқ қарайди. У масжидта ҳам, кинотеатрда ҳам, партия йиғилишларида ҳам худди футбол ўйинининг томошабинига ўхшайди.

Унинг чукур ўйга толганини ҳеч качон кўрмайсиз. У дўстининг вафотида ҳам катра кўзёш тўкмайди. У ҳар қандай кичик ўлжани кўлдан чиқармайди. У ўзига хосликдан маҳрум. Ўзига ҳаддан ташкари оро бериб, пойафзали, машинаси, уйи, кийимининг қандай кўринини устида тинмай қайғуради. Уни мактаб, масжид, касалхона муаммалари эмас, ўз уйидаги электрли кир ювиш машинаси, озонаторларнинг яхши ишлаши қизиқтиради. У ўз ҳамшишлопларнинг урф-одатлари хакида бирор нарса айтиб бера олмайди. Аммо у сизга Буюк Британия лейбюристлар партияси ўнг қанотида бўлиб ўтган сезиллар-сезилмас ўзгаришларни оқизмай-томизмай етказиб туради».

Бу каби мисоллар шуну кўрсатадики, таълимтарбия тизимини миллийлаштириш кенг камровли тушунча бўлиб, бу масалага foят эктиёткорлик билан ёндашиш зарур. Чунки бу борада йўл кўйилган салгина хато ҳам миллат ва ҳалк тақдиррида оғир асорратларни вужудга келтириади. Ҳозирги пайтда мамлакатизмизда тарбия жараёни ислоҳ қилиш давом этяпти. Эътиборли жиҳати шундаки, бу жараёнда умумжаҳон педагогик ютуқлари билан миллий педагогикамиз тажрибалари ўйғуллаштирилмоқда. Ана шу ўйғулликини миллий истиқтол мағкурасининг тарбиявий талабларини бажаришга сафарбар этиш соғлом авлоднинг маънавий камолатига педагогик замин юратиш билан бир қаторда ҳалқимизнинг умуммиллий онгнин шакллантиришга хизмат қиласиди. Умуммиллий бирлик гоясининг педагогик асосга курилиши эса буюк келажак юратишида бекиёс аҳамият касб этади. Шу маънода миллий педагогикамизни замонавий ютуқлар билан бойитиб бориш, бу борада жаҳон тажрибасидан унумли фойдаланиш таълим-тарбия тизими ислоҳотида ҳал қилувчи омил вазифасини ўтайди.

### Убайдулла ОЛТИНОВ,

Миллий мағкура илмий  
таргитоб марказининг ходими



Инсондаги ақл-заковатни, дунёқарашу тафаккурни ифодаловчи восита тил ҳисобланади. Сўз бойлиги шоир ёки ёзувчининг бадиий салоҳиятини кўрсатувчи омил бўлиши баробарида ҳар бир одамнинг маърифий-маънавий оламини ўзида акс эттиради. Маъзур таърифи муйян ҳалк ёхуд миллиатга нисбатан ҳам истифода этиш мум-

кин. Жумладан, ўзбек тилининг қудрати ва мавқеини, яшовчанилиги ва муттасил ривожланиб боришини кўрсатувчи омиллар шу қадар кўлки, уларнинг бари тилимизнинг бой имкониятларидан дарак беради. Тилшунослик Фанининг равнаки, бу соҳадаги назарий ва амалий изланышлар самараси ҳам фикримизни исботлайди.

Шундай бўлса-да, тилшунослик муаммоларини амалиётдан йирок, дея талқин этувчилар, хатто кўйилаётган муаммолар, мавзуларга истехзоли қаровчилар ҳам учраб туради. Бироқ оддий кундалик муомала тили, расмий-ижтимоий тил, илмий тил, касб-хунарга оид тил — буларни турли илмий аспектларда ўргаништилимиз сехрини, жозибасини, имкониятлари доирасининг накадар кенглигини кўрсатади. Илмий тадқикотлар илимининг ички мангаатлари билан чегараланиб гина колмай, пировард натижада бевосита тилимизнинг сайқал топишига, ривожланишига ёрдам беради. Мисол учун айтадиган бўлсак, тилимизда вокелик белги-хусусиятларининг мавжуд ёки йўқлигини ифодаловчи, уларга ишора қилувчи гап турлари мавжудки, бу борада қизиқарла ва илмий жиҳатдан кимматли кузатишлар олиб бориш, хулосалар чиқариш мумкин.

Хўш, йўқликни билдирувчи гаплар деандага нимани тушуниш лозим?

Йўқликни билдирувчи гаплар вокелик унсурлари ва уларга хос белги-хусусиятларининг реал ҳолатдаги мавжуд эмаслигини билдириш, аксинча, нарса-предметлар ва уларга хос белги-хусусиятларининг мавжудлигини ифодалайди. Мазкур ички гап тури шаклий-мазмуний тузилиши жиҳатдан фарқланаб, мавжудлия ва йўқликни ифодалашига кўра зиддик муносабатига киришади.

Ўзбек тилшунослигига йўқликни билдирувчи гаплар алоҳида гап тури сифатида фарқланмаган. Мавжудликни билдирувчи гаплар эса от асоси гапларининг мазмуний тури сифатида ўрганилган. Бундай гапларнинг шаклий-мазмуний тузилиши «Ўзбек тилининг мазмуний синтаксиси» китобида (А.Нурмонов, Н.Махмудов, А.Аҳмедов, С.Солиҳжонов, «Ўзбек тилининг мазмуний синтаксиси», Т., «Фан» нацириёти, 1992 йил) қисман ёритилган. Унда «мавжудликни билдирувчи гапларда объектни олам ёки унинг айрим парчасидаги маълум белгига зга бўлган объектнинг мавжуд эканлиги тасдиқ ёки инкор қилинади» деб кўрсатилган. Бу хулосадан англшилладики, мавжудликни билдирувчи гаплар нафакат мавжудликни, балки мавжудликни инкори — йўқликни ҳам акс этиради. Шу нуткаи назардан китобда «йўқ» сўзи мавжудликни билдирувчи сўзлар қаторига киритилган. Фикримизча, масалага бундай ёндашув гапнинг мазмуний гурухлари таснифи бўйича жаҳон тилшунослигига илгари суринган қарашлар асосида юзага келган. Чунончи, тилшунослик олим В.Гакнинг «Тео-ристическая грамматика французского языка» номли китоби ҳамда рус тилшунослири Н.Арутюнова ва Е.Ширяевнинг «Русское предложение. Бытийный тип» тадқикот ишида предметнинг мавжуд ёки йўқлиги ҳақида хабар берувчи гаплар «Бытийные предложения» атamasи билан бир ном остида

ўрганилган. Бизнингча эса, «Мавжудликни билдирувчи гаплар» атamasи ўзбек тилидаги йўқликни мавжудликни ифодаловчи гапларга умумий ном вазифасини ўтайди олмайди. Назаримизда, мавжудликни ифодаловчи гапларга нисбатан «Мавжудликни билдирувчи гаплар» атасини, вокелик унсурлари ва уларга хос белги-хусусиятларининг йўқлигини ифодаловчи гапларга нисбатан «Йўқликни билдирувчи гаплар» атасини кўллаш мақсадга мувофиқ.

Кизиғи шундаки, ўзбек тилшунослигига ҳозирга кадар йўқлик маъносининг ифодаланиши, айрим ишларни мустасно этганда, асосан инкор маъноси сифатида, йўқликни билдирувчи гаплар эса инкор гаплар сифатида талқин этиб келинмоқда. Тўғри, инкор ва йўқлик маънолар, уларни ҳосил қилувчи воситалар ўртасида ўхшашик ҳамда боғликлик мавжуд, бироқ бу маънолар ва уларнинг ифодаланиши масаласи бир-биридан фарқланади. Туркманистонлик олим С.Гудиков инкор ва йўқлик ўртасидан аник қизиқ тортиш мумкин эмаслигини, улар ўзаро чамбарчас боғлиқ, бўлса-да, бир тушунчани англатмаслигини ёзди. Олим инкор ва йўқликнинг фарқланишини ҳозирги уйғур тили мисолидан ўрганганди.

Инкор ва йўқлик ўзбек тилида ҳам вокеликнинг турли томонларини акс этиради. Инкор бошлидаги нарса-предметлар орасида реал алоқа-боғланишининг мавжуд эмаслигини билдириш, йўқлик тўғридан-тўғри бошлидаги нарса-предметларнинг йўқ эканлигини кўрсатади. Масалан, «Бола ухлаган эмас» инкор гапи бола ва ухламоқлик ўртасида боғланишининг мавжуд эмаслигини ифодалайди. Демак, инкор гапларда мавжуд бўлган предмет ва ҳодисалар ўртасидаги реал алоқа-боғланишлар ҳақида фикр юритилади.

Йўқликни билдирувчи гапларда эса обьектив бошлидаги мавжуд бўлмаган жиҳати ҳақида ҳабар берилади. Шу сабабли бундай гапларда вокеликнинг мавжуд бўлмаган жиҳатининг бошка бир томон билан алоқаси ҳақида гапириб бўлмайди. Чунки ҳар қандай ўзаро алоқа-боғланиши иккни томоннинг мавжуд бўлишини тақозо этади. Бундай мухоҳазалар йўқликни билдирувчи гаплар инкор гаплар билан айнан бир эмаслигини, йўқликни билдирувчи гапларни инкор гаплар тарзида изоҳлаб бўлмаслигини англатади.

Гапда йўқликнинг ифодаланиши ҳам вокеликнинг тил воситалари орқали акс этиши саналади. Бироқ йўқликнинг ифодаланиши ҳар қандай гап қурилишининг зарурий узви хисобланмайди. Ҳар бир гап йўқлик ёки мавжудликни ифодалаши шарт эмас. Аммо ҳар қандай гап тасдиқ ёки инкор характеристида шаклланади. Йўқлик ва мавжудликни ифодаловчи гаплар эса доимо тасдиқ маъносидаги бўлади.

Ўзбек тилшунослигига йўқ сўзи моҳиятига

кўра аввало йўкликин ифодаловчи восита бўлсада, инкор маъносини ҳам ифодалай олади. Йўқ сўзи предметлик тушунчасига эга бўлган сўзларга боғланиб, кесим вазифасида кўлланганда нарса-предметнинг макон ва замонда йўқ эканлигини англатади ва йўкликини билдирувчи тасдик гапни шакллантиради.

Хулоса шуки, йўкликини билдирувчи гаплар ва

инкор гаплар воқеликнинг турли жиҳатларини ак эттириши жиҳатидан ўзаро фарқланса-да, бу икки гап тури ўзаро боғликликда ўрганилиши лозим.

**Дурдана ЛУТФУЛЛАЕВА,**

Ангрен давлат Педагогика  
институтининг тадқиқотчиси



## Kasbiy tarbiya yo'nalishlari



Илмий жиҳатдан қараганда, касб танлаш касбий шаклланиш даврининг дастлабки босқичи бўлиб, ривожланаётган шахснинг муҳит ва жамият билан ҳамкорлигига узок вақт давом этадиган мураккаб психологолик жараёндир. Бошқача айтганда, нафақат умумий ва маҳсус қобилиятлар, шахс хусусиятлари, балки шу билан бирга, шахсга мөддий ва маънавий, ижтимоий ва иқтисодий жиҳатдан таъсир этувчи ташки мухит ҳам касб танлашга ўз таъсирини ўтказади. Ушбу жараёнда ҳар бир ўсмир бўлажак касбни онгли ва тўғри танлашда маълум имкониятларга эга бўлади, унда мактабдан кейинги таълимга, муайян соҳага нисбатан озми-кўпми интилиш, ижобий муносабат шаклланади. Шу сабабли ўқувчининг касб танлашга тайёрлиги деганда, касбни тўғри танлашга имкон берадиган, касбий таълимнинг муваффақиятини таъминлайдиган, кулай имкониятларни юзага келтирадиган шахс ривожланишининг муайян босқичи ёки ҳолати тушунилади. Бу эса касбга йўналтириш фаолиятнинг мақсади асосан ўқувчи ёшларнинг бўлажак касбни онгли ва мустакил равишда тўғри танлашларига қаратилган бўлиши керак, деган тўхтамга келишига асос бўлади.

Касбий тарбиянинг давлат аҳамиятига молик бўлган яна бир муҳим жиҳати — уни мамлакат миқёсида ташкил этиш, назорат қилиш ва бошқариш масаласидир. Яъни касбга йўналтиришнинг мақсад ва вазифаларига асосланиб, ишлаб чиқилган ягона давлат сиёсати ҳамда жойлардаги шарт-шароит, амалиётчи мутахассисларнинг салоҳияти ҳамда имкониятларидан келиб чиқиб, касбий тарбияни йўлга кўйиш, тартибиға солиц жараёнда кўплаб муаммолар юзага келади.

Уларни куйидагича таснифлаш мумкин: Биринчидан, ҳозирги пайтда мамлакат ва шаҳр таълими тизимида касбий ташхис ва касбга йўналтириш фаолияти билан шугу́лланаётган мутахассисларнинг аксарияти бошланғич маълумот берадиган курсларда малака оширган, холос. Табиийки, мутахассисларнинг салоҳияти кўпчилик ҳолларда улардан талаб қилинадиган фаолиятга мос эмаслигини кузатиши мумкин. Иккинчидан, ҳалигача кўпчилик мактаблар касбга йўналтирувчи мутахассислар билан тўлиқ таъминланмаган. Ачинарлиси, уларнинг таълим тизимида молиявий ҳамда ҳукуқий мавқеи, фаолият доираси белгиланмаган. Шунингдек, касбга йўналтирувчи мутахассисларнинг пухта билим олиши, уларни методик кўлланма, ташхис воситалари ва тегишли адабиётлар билан таъминлаш масаласи ҳам кўндаланг бўлиб турибди.

Касбга йўналтириш соҳасининг назарий-ғоявий ҳамда ташкилий жihatлari ҷончалик мухим ва долзарб муаммолар бўлишидан қатти назар, асосий масъулият жойларда фаолият юритаётган муаллим ҳамда амалиётчи психологлар зиммасига юкландади. Мазкур жараённи амалиётча жорий этадиган, ўқувчини касблар оламига олиб кирадиган, унинг лаёкат ва қизиқишига қараб муайян соҳага йўналтирадиган мутахассис мактаб психологи ҳисобланади.

Шу ўринда мактаб психологининг касбга йўналтириш соҳасидаги амалий фаолиятининг тўрт йўналишига тўхталиб ўтиш жоиз. Аввало, мактаб психологи ўқувчиларни касблар олами, касбий талаблар билан таништириш билан бир қаторда уларнинг тегишли соҳага қизиқиши ва интилиши, тур-

ли-туман касблар ҳақидаги билими ва бошқа маълумотларни ўқувчиларга иншо ёхуд баён ёздириш йўли билан аниклаб берishi даркор. Бундан кўзланган мақсад шуки, боланинг ҳаёлини эртага шу касб менга нима беради, деган савол эмас, балки «мен шу касбни эгаллаб, ҳалқимга, миллатимга нима бераман» деганға чулғаб олиши керак.

Иккинчидан, болани психологик жиҳатдан касб танлашга тайёрлашга доир дастурларни ишлаб чиқиш жараёнида унинг саломатлиги, ақлий қобилияти, ўкув предметлари га қизиқиши ва лаётати каби хислатлар ҳам эътиборга олиниши лозим. Бу ҳолатда муҳими, ўкувчи руҳиятидаги автоцентрик (ўз истаги ва имкониятларига таяниш) ва алтроцентрик (жамият талаблари ва эҳтиёjlariга мослашув) ёндашувларни уйғунлаштириш керак. Бунинг учун синф раҳбарлари ва педагоглар ёшларнинг ўз касбий лаёқатини холосона баҳолаш, касбий ташхис ва маслаҳатни ишларини ўқувчиларнинг ўз қобилияти ҳақида тўғри тасаввур хосил килишига йўналтириши мақсадга мувофиқдир.

Масаланинг учинчи жиҳати шундан иборатки, ёшларнинг маънавий қиёфасини шакллантиришда ёш ва жинсий хусусиятлар асосида баҳолаш тизими ҳам катта аҳамият касб этади. Чунки ўсмир ўшдаги бола хиссий жиҳатдан фоят сезгир ва шу билан бирга, бекарор бўлиши боис бўлажак касбга нисбатан ижобий муносабатни шакллантиришда унинг ички хис-туйғулари, эҳтирослари, аъмол ва ҳаётидан (фантазиясидан) самарали фойдаланишининг аҳамияти бекіёсdir. Лекин хис-туйғуларни ақл-идроқ билан бошқариша ўргатиш, яъни ботаний хис-туйғулардан ташқари теварак-атроф шарт-шарорити, ижтимоий талаб ва зарурат омилларини ҳам хисобга олиш лозим.

Ўтказилган тадқиқотлар касб танлаш жараёнида муйян жинсий фарқ мавжудлигини тасдиқлади. Жумладан, ўғил болаларда ба-логатга етгани сайни тобора эркин фикрлаш, ҳар томонлама мустақилликка эришиш майли кучайбор борса, қизларда, аксинча, дугоналарига бўлган интилиш кучлирор сезила бошлайди — улар бошқа қизлар билан бирга бўлиш, уларга эргашиш орқали хис-туйғуларни муҳофаза этади. Бу эса уларнинг ақлий имкониятларига мос касбни тўғри танлашига бир оз халал берishi мумкин.

Ўғил болаларни касбга йўналтиришда уларнинг тури касб соҳаларидан ўзларини синааб кўриш, амалий тажриба орттиришга бўлган эҳтиёжини қондиришга шарт-шаро-

ит яратиш яхши самара беради. Қизлар учун эса бўлажак касбни танлашда амалий тажрибадан кўра ижтимоий муҳих, атрофдаги ларнинг муносабати, оила ҳақидаги тасаввурлари каттароқ ўрин тутади.

Касбга йўналтириш амалиётида яна бир муҳим йўналиш боланинг ўзига мос касбни мустақил ва тўғри танлаши билан боғлиқ масала ҳисобланади. Аслини олганда, касб танлашга тайёрликнинг психологик шарт-шароити сифатида эҳтироф этилган касбий билим, малака ва касбий ўзликни ангглаш дарражаси ҳамда шахснинг маънавий баркамоллиги касбий қарорнинг тўғрилигини таъмин этувчи асосий омиллардир. Аммо касбий қарорнинг тўғрилигини таъминлаш учун ёшларнинг касб танлаш мотивлари доимий равишда шакллантирилиб боришли лозим. Бунда ўқитувчи ва мураббийлар қуидагиларга алоҳида эҳтибор беришлари шарт: қизиқишиларнинг асосли, жиддий ва онгли бўлишини таъминлаш; ҳар бир ўқувчининг диққатини ўз қизиқиши йўналишига жалб этиш, чукурлаштириш; ўқувчига унинг қизиқиши йўналишлари билан бўлажак касб орасидаги боғлиқини англатиш.

Ушбу вазифаларни амалга оширишнинг энг муҳим шарти, шубҳасиз, ўқувчилар билан мунтазам равишида амалий машгулот ўтказиб туришдир. Шу маънода психолог касбга йўналтирувчи ёки синф раҳбарининг аниқ режа асосида моҳир мутахассислар, ўз касбининг усталари билан учрашувлар ташкил этиши, ишлаб чиқариш корхоналарига тез-тез экскурсиялар ўтказиб туриш ўқувчининг бўлгуси касбни танлашига кўмаклашган бўлур эди.

Ривожланган мамлакатларнинг касбга йўналтириш тизимида бу борада катта тажриба тўпланганд. Масалан, Японияда 13-14 ёшли (8-синф) мактаб ўқувчилари бир йил давомида 16 та касб соҳасида амалий машгулотларда иштирок этади ва ўзларини си наб кўриш имкониятига эга бўлади. Мазкур жараённинг ҳар бир босқичи маҳсус дафтарчада кайд этилади ва ҳар бир касб бўйича олинган натижалар тахлил этиб борилади. Бу амалиёт 9-синфда яна бир карра такрорланади. Охирида ҳар бир ўқувчи нимага қодир экани ва дафтарчадаги якуний натижаларига кўра қайси соҳада қандай ютуқка эришганни ўқувчига ҳам, ўқитувчига ҳам равшан бўлиб қолади. Эҳтимол, бундай амалиётни Ўзбекистонда тўлиқ амалга ошириш учун кўпгина ижтимоий-иктисодий, ташкилий

ва молиявий шарт-шароит етарлича бўлмаслиги мумкин. Лекин бундай муваффакиятга эришиш учун мавжуд маҳаллий шароитдан келиб чиқсан ҳолда ҳаракат қилишимиз зарур.

Холоса қилиб айтадиган бўлсак, ҳар бир ўкувчанинг қасбий шаклнини низорат қилиш, бошқариш, тўғри йўналишга солиш жуда мураккаб, серқирра ва айни дамда масъулиятни вазифа бўлиб, амалиётчи психологлардан, ҳар бир ўқитувчи ва тарбиячидан юксак маҳорат, илмий ва амалий салоҳият ҳамда тинимиз мөхнат, ижодий изланиши талаб этади. Шу билан бирга қасбий таълим-тарбия факатина ўқитувчи ва ўкувчи орасида амалга оширилиши лозим бўлган жараён эмас. Зеро, қасбга йўналтириш муаммосининг аҳамияти жамият ҳамда ижтимоий мухит талаблари билан ҳар бир шахснинг ўзига хос ва мураккаб ички эҳти-

ёжлари орасида маълум бир мутаносиблигни таъминлаш, давлат ва жамият қурилишида инсоннинг бунёдкорлик фаолиятидан самарали фойдаланиш зарурати билан белгиланади. Буюк келажак яратувчилари бўлганд ёшларнинг ҳаётда ўз ўринини топиши, ўзларига муносиб қасб-корларни танлаши ва эгаллаши кўпкіррали мураккаб ижтимоий-психологик жараёндир. Шу боис бу борада жамиятимизнинг ҳар бир аъзоси ўз бурчига масъулият билан ёндашиши зарур. Чунки ёшларни мустақил ҳаётга, бўлаҗак қасбий фаолиятга тайёрлаш бутун жамиятнинг диққат-эътиборида бўлгандагина ўзининг ижобий самарасини беради.

**Камолиддин КОДИРОВ,**  
ЎзМУ Психология ва психофизиология  
лабораториясининг илмий ходими



## Xalq ruhiyatini ifodasi



Сўз санъатида ҳар бир жанрнинг ўз ички имкониятларидан келиб чиқадиган муйайн вазифалари мавжуд. Жумладан, достончиликнинг туб моҳияти ҳалқнинг турмуш тарзи, руҳияти, аъмолини акс эттиришдан иборат. Бундай қатъий ҳолосага келишимизга сабаб шуки, юзлаб йиллар давомида достонларнинг шакли, ҳажми, ифода тарзи янгиланиб борган бўлса-да, бирор унинг сийрати, яъни ҳалқ ҳаётини тасвирлаш вазифаси ўзгарган эмас. Шу боис ҳалқнинг ўтмиши, бугуни, келажигига даҳлдор масалаларнинг талқин этилиши достонларнинг ички табиитини шакллантирган. Бу эса достон қаҳрамонларнинг (лирик достонларда муаллиф) мурод-максадларини эл-ҳалқ тақдири билан чамбарчас бойлай олган:

Ёримни олиб Кўнгиротга кетмадим,  
Элга бориб муродимга етмадим,  
Элга бориб катта тўйлар қилмадим,  
Халойикнинг дуосини олмадим.

«Алпомиши» достонида тасвирланган ушбу фикрлар эл-юрт куч-кудратига бўлган мустаҳкам ишончнинг бир намунасиади.

Ҳалқ руҳиятини акс эттириш, ҳалқ дарди билан ҳамнафас бўлиш ҳаэр Алишер Наво-

ий шеъриятининг ҳам ўзагидир. Бу рух, айнича, унинг достонларида бўртиброқ намоён бўлади. «Илмни ким воситай жоҳ этар, ўзини-ю ҳалқни гумроҳ этар», дега ҳулосага келган улуғ шоир ҳалқ келажигига масъуллик ҳар бир олимнинг бош аъмоли бўлиши кепрак, деган ғояни илгари суради. Мазкур ғоя ўз даврида қанчалик аҳамият қасб этган бўлса, бугун ҳам шунчалик диққатта моликдир. Зеро, улуғ мутафаккир «Одамий эрсанг демагил одами, оники йўқ ҳалқ ғамидиған фами», дега ҳалқ ғами билан яшашни одамийликнинг бош белгиси сифатида талқин этган.

Адабиётшунос Иззат Султоннинг фикрича, бош қаҳрамон билан жамият (қабила, элат, юрт) орасида зиддиятнинг йўклиги қадимий эпоснинг муҳим хусусиятидир. Бирор янги давр, айнича, бугунги достончилик хусусида бундай ҳолосага келиш мушкул. Боиси қаҳрамон (муаллиф) кўпинча оломон ҳатти-харакатидан изтироб чекади, озор топади, ўксинади. Шоир Эркин Воҳидовнинг «Рұхлар исёни» достонида шахс, яъни қаҳрамон фожиаси чигал ҳаёт саҳнада намоён бўлади. Қаҳрамон (шахс) баъзан ҳалқка мурожаат килади, гоҳида ҳалқ номидан сўзлайди.

Достон қаҳрамони бўлган Назрул Ислом-

ни истибдоддан хам кўра халқ руҳиятида илдиз отган жоҳиллик ва гумроҳлик кийнайди. Чунки шахс ва муҳит ўртасидаги мутаносиблик бузили, орада маънавий жарлик ҳосил бўлади. Шахс эса маънавий таназзулнинг олдини олишга уринади. Лекин инсон шахси муҳит таъсири остида ўз табииати имкониятлари доирасида ўзгарида. Шу сабабли кучли ва сабит феъл-автор соҳибигина ўткиччи муҳит таъсирини ёриб чиқишига қодирдир. Назрул Ислом ана шундай кучли ва сабит табиати эгаси эди. Унинг баҳти хам, баҳтсизлиги хам шунда. Эркин Воҳидов жаҳолат тўғрисидаги ривоят билан Назрул шоир фожиасини янада бўртириади.

Бугунги ўзбек достончилигига салмоқли ҳисса қўшаётган шоирлардан бири бўлган Асқар Маҳкамнинг «Таважжух» достонидаги алоҳида бир боб «Мирзо Бобурнинг улусга арзи» деб номланади. Асарнинг бу кисмida шахс ва халқ муносабати фалсафийлик хамда оташин эхтирослар омухталигига бадиийлаштирилган. Мазкур «арз»да Бобурнинг подшолиги хам, шоирлиги хам мушассам: гоҳ аразлагандек бўлади, гоҳ ҳак йўлига давват этади, гоҳ қайфиятнинг мискин ва ночор ҳолатларига тушибди. У қайфиятнинг баҳор ҳавосидек ўзгарувчи қайси бир иклимига тушмасин, унда диний-тасаввифий дунёкараши кўриниб туради:

Мен Темурхон эмас, шоҳ Бобур эдим,  
Ҳақ субҳон-таолло кўрмишdir раво.  
Эй, Халқ, нидоларим тўкилиб кетди,  
Эй, Халқ, кетдим оёқ еттунгача то...  
Пусти камарларим кетар белимда,  
То қиёмат бўлдим уларга зомин.  
Эй, Халқ, ичганим заҳр бўлган элимда,  
Эй, Халқ, ошаганинг ош бўлсин, омийн!

Достон адабий турлар үйғунлашувининг натижаси ўлароқ халқ ҳаётини кенг, батафсил, эхтирослар куршовида ва драматик мурракабликлари билан акс эттиришда катта имкониятларга эга. Шу боис унда туйғу-кечинмалар манзарасини хам, воқеа-ҳодисалар тасвирини хам, фожей-драматик ҳолатларни хам учратиш мумкин.

Халқ — миқёси кенг тушунча. Бизнингча, XX аср адабиётшунослигига «халқ» атасига бирёклами муносабатда бўлиб келинди, яъни «халқ» дейилганда фақат ижобий хислат касб этган ҳулк-авторлар, шахслар англашилди. Ваҳоланки, «халқ» калимаси оқни хам, қорани хам, оқиқни хам, нодонни хам, яхшини хам, ёмонни хам англатишга қодир. Собиқ шўро адабиётшунослигига-

ижобий образларга халқ вакили, салбий образларга эса халқ душмани сифатида ёндашиш ҳукмронлик қилиб келди. Бугунги достончилик ана шу нуқсонларни бартараф этиш мақсадида халқ ҳаётининг ичига тобора чукурроқ кириб боряпти, ютуқ ва камчиликларни рўй-рост очишга интиляпти. Шоир Асқар Маҳкамнинг «Ишқ» достони ана шундай асарлар сирасига мансуб:

Кўргиликлар одам шаклин олди бунда,  
Тирикликлар одам шаклин олди бунда,  
Харбур зарблар одам шаклин олди бунда,  
Бунда Одам бўлди фиску фужурлар ҳам,  
Одам бўлди хиёнат ҳам, диёнат ҳам,  
Одам бўлди хоинлику мунофиқлик,  
Жумла эзгу,  
Жумла ёвуз  
Эхтирослар...

«Ишқ» достонидаги шафқатсиз реалистик услуг халқ ҳаётининг бутун чигалликлари ва қарама-қаршиликларини хам ўз тасвир объектига тортаверади. Унда халқ ҳаёти, турмуш тарзи бир томонларни — фақатгина фазилатни томонлари билан кўзга ташланавермайди. Аксинча, ҳаётнинг жамики оғриклари ва залворли асар руҳига ўз таъсирини ўтказади.

Сўнгги йиллар ўзбек достончилигининг энг муҳим хусусиятларидан бири халқ ҳаётининг шоир шахсияти ички кечинмалари орқали ифодаланишидир. Шу ўринда таъкидлаш жоизки, достонларда ҳаётни воқеа-ҳодисалар оқимида акс эттириш бир кадар сусайди. Шоир «мен»ининг фоаллиги кучайди. Ифода этиш тарзидаги бундай ўзгариш шоирга халқ номидан сўзлаш имтиёзини берди. Бугунги достонларда шоир халқнинг етук, интелектуал хусусиятлари камолага етган вакили сифатида эллинг орзу-интилишларини, кувонч-ташвишларини, каму кўстини ўз сўзида ифода этмоқда. Бинобарин, адабий ёлғонлар ўрнида аччиқ бўлса-да, росттўйликнинг тобора теранроқ томир отиб бораётганилиги истиклол даври ўзбек достончилигининг жиддий ютуғидир.

Бугунги достон миллий ўзликни англашғоясини мустаҳкамлашда ахлоқий масалаларга алоҳида эътибор каратмокда.

Севган қизимни алдаб кетганлигимни  
эсладим,  
Онамни ранжитганлигимни хотираладим.  
Ўз элимдан уялганлигим ёдимга келди,  
Овоз чиқаришдан кўрқсанлигимни  
эсладим.

Шоир Абдували Кутбиддиннинг «Изоҳисз үтилган» достонидаги ушбу ифодалар, гарчи мустаҳкам оҳангдорликка суюнмаган бўлса-да, кечинманинг ростлиги, самимияти билан хотирага муҳрланади.

Салим Ашурнинг «Атиргул» достони шахсий-интим мавзууда. Бирок достон шу мавзуу доирасида қолиб кетмаган. Шоир шахсий туйғу-кечинмалари воситасида ватан, халқ хақида фикрлашга, ўйлашга масъулият сезади. Ўз бахтини, интилишларини эл саодати ва орзуларидан айри тасаввур этолмайди:

Ватан, юрт, халқ дея қайғуролмасам,  
Қалбимни ўша қиз банд этса яна,  
Ўлимимга рози севсам мен уни,  
Қандай кунлар учун түкқандинг, она!

Санааб ўтилган мисоллар шуни кўрсатади, бугунги достончиликда лиризм фаоллашган, субъективизм кучайган бўлса-да, бирок достон ўзининг умуммиллий масалаларни акс эттириш ва умумхалққа даҳлор гояларни кўтариб чикиш анъанасига содик қолмоқда. Бу хусусият эса халқ образини яратиш достон жанрининг қадимиий ва муҳим вазифаларидан бири бўлиб, бу анъана бугунги кунда ҳам давом этиб келмоқда, деган тугал хуносага келишимизга асос бўлади.

**Шавкат ҲАСАНОВ,**

Самарқанд Давлат университетининг  
докторантни



# Sayohaleda bitilgan tarix



Марказий Осиё халқлари тарихи, этнографияси, маданияти, тили ва адабиётининг йирик тадқиқотчиси бўлган тарихчи олим Аҳмад Заки Валидий Тўғон илмий фаолияти давомида Марка зий Осиё ва туркий халқлар ўтмишига оид кўплаб муҳим манбаларни излаб топган ҳамда уларни илмий жамоатчиликка маълум қилган. Хусусан, у 1913-14 йилларда Туркистанда олиб борган илмий сафари чоғида Куръони каримнинг X асрга мансуб бўлган илк туркийча тафсири, Юсуф Хос Ҳожибининг «Кутадгу билиг» асари каби ноёб кўлэзмаларни излаб топиб, илмий муассаса ва кутубхоналар ихтиёрига топширади. Олимнинг хизматлари ўша даврда муносиб баҳоланганд. Шу муносабат билан «Садои Фарғона» газетаси ўз саҳифасида кўйидаги хабарни берган: «Фарғона музофотидан сўнг Русия илмий идоралари ҳам Заки Валидий афандининг мазкур хизматларидан мамнун бўлиб, унга ташаккулар билдирибди». Мазкур кўлэзма ва асарларнинг манбавий коллекцияси «Валидов тўпламлари» деган шартли ном остида хозир Санкт-Петербург шарқшунослик институтида сакланмоқда.

Олим кашф этган ноёб кўлэзмалардан

бири араб сайёхи ва ёзувчиси Ибн Фадлон Аҳмад ал-Аббоснинг «Саёҳатнома» (Х аср) асариdir. Заки Валидий 1923 йили Машҳаддаги машхур имом Ризо кутубхонасида қарийб бир ой давомида кўлэзма асарлар билан муфассал танишиш имконига эга бўлади. Олим мазкур улкан китоб хазинасидаги юзлаб ноёб асарлар ичидан Ибн Фадлон қаламига мансуб «Саёҳтнома» асарининг кўлэзмасини топишга эришади. У IX асрнинг охири — X асрнинг ярмида яшаган араб сайёҳлари Ибн ал-Факиҳ ва Абу Дулаф (Х аср) асарлари билан бирга сакланиб қолган экан. Заки Валидий кўлэзма билан бир неча кун жиддий шуғулланади. Чунки «Саёҳтнома» Марказий Осиё ва Идилбий туркийзабон халқлари ҳамда славянларнинг этнографияси, урф-одатлари, дини, маънавий қадриятлари, кундалик турмуш тарзидан гувоҳлик берувчи энг қадимги ёзма ёдгорлик хисобланади. Кутубхона хизматчиси Заки Валидига кўлэзмалардан бирини сотиб олиши ни таклиф қилганда, у «Мен бу китобни шу ердалигига ҳам дунёга танитаман» деба жавоб берган экан. Заки Валидий ноёб асарларнинг кутубхоналарда сакланиши тарафдори бўлган. Зеро, хусусий ҳолда саклан-

ган ноёб китоблар кўпинча йўқолиб кетганига мисоллар бисёр. Заки Валидий ҳам ўз фаолияти давомида бир неча марта шундай хатоликларга йўл кўйганини ачиниб эслаган: «Шарқий Бухорога илмий сафарим чоғида (1914 йил) Сариосиё беги Исҳоқбек менга туркӣ сўфиylарга оид бўлган ноёб бир кўлэзмани ва Ахмад Яссавий асарини совға қилган эди. Совфа шахсан менга тегишил бўлгани учун Фанлар академиясига топширмаган эдим... Хато қилган эканман, бу китоблар йўқолиб кетди».

Эзилганига минг йил тўлган «Саёҳтнома» ҳақида Заки Валидий дастлаб 1924 йил Париждаги «Осиё жамияти» адабий йиғинида маъруза қиласди. Маъруза матнининг эълон этилиши эса «Саёҳтнома»нинг Оврўполик олимлар ўртасида муҳокама килиннишга сабаб бўлди. Жумладан, олмон шарқшуноси Иосиф Марквард бу топилмани юксак баҳолайди. Ўша йилдаёт Россия Фанлар академияси хабарномасида «Саёҳтнома» ҳақида Заки Валидийнинг илмий мақолоси чот этилади. Бу пайтда олим шўро хукумати томонидан таъкиб этилгани боис Берлин шаҳрида кўним топган эди. Афуски, бу мақола олимнинг шўро матбуотидаги биринчи ва сўнгги мақолоси эди. Буни олимнинг ўзи шундай изоҳлаган: «Бартольд, Самойлович ва Крачковский каби олимлар менга мактаб йўллаб, бундан кейин ҳам Россия Фанлар академияси бундай мақолаларни мамнуният билан эълон қилишин билдири. Крачковский эса Беруний ҳақидаги тадқиқотимни жўнатишини сўраган эди. Бу борада дастлаб ҳеч қандай тўсик йўқдай туолди, бирор менинг бўльшевикларнинг Туркистонда олиб браётган миллий сиёсатига қарши, аникроғи, миллатга қарши олиб бораётган миллий найрангларини фош қилувчи сиёсий чиқишлиаримдан кейин вазият кескин ўзгарди». Шу тариқа ўта муҳим тарихий маълумотларга эга бўлган ноёб кўлэзма асари илмий жамоатчиликка маълум бўла боради. Шўро матбуотида эса 1924 йилдан эътиборан кўлэзма ҳақида ёзилар эди-ю, лекин унинг ким томонидан топилгани ҳақида ҳеч нарса дейилмасди. Тез орада шўро хукумати Крачковский бошлиқ олимларга «Саёҳтнома»ни русчага таржима килиш вазифасини юклайди. Крачковский шўро раҳбарларидан украинали арабшунос А. Ковалевскийни бу ишга жалб этишига руҳсат олишига муваффақ бўлади. Чунки ўша пайтда Ковалевский хибсхонада жазо муддатини ўтаётган эди. Шундай бўлса-да, Ковалевский Пе-

тербургга олиб келинади. Кундуз кунлари у «Саёҳтнома»ни таржима қилас, кечкурун эса яна қамоқча олиб кетилар эди. Шу алфозда икки йил узлуксиз тадқиқот ишлари олиб борилади.

Бу вақтда Олмонияда Заки Валидий Ибн Фадлон «Саёҳтнома»си устида олиб борган қарийб 14 йиљик илмий тадқиқот ишларни якунлайди. Олим «Саёҳтнома» асосида докторлик диссертациясини химоя қиласди ва сал кейинроқ уни китоб ҳолида нашр этиради.

Заки Валидий тадқиқоти Оврўпонинг энг таникли шарқшунослари таҳсинига сазовор бўлди. У ҳақида бир неча ижобий тақризлар чоп этилади. Таникли олмон шарқшуноси Б. Шуплер мазкур тадқиқотни «туркйлар тарихининг кичик энциклопедияси», деб атайди.

Энди шундай фаройиб тарих ва юксак эътирофларга сазовор бўлган кўлэзманинг қисқача мазмунига тўхталағидан бўлсак, булгор хоқони Олмиш 921 йили Бағдодга Абдуллоҳ ибн Бешто бошчилигига элчилар юборади. Бундан бир қанча сиёсий мақсадлар кўзланган. Элчилар ичиди араб ёзувчиси ва сайдиҳи Ахмад ибн Фадлон ҳам қатнашган. 921 йил 2 апрелида бошланган дипломатик саёҳат Наҳравон, Ҳамадон, Рай, Нишопур, Марв, Бухоро, Хоразм, Орол дengизи, Устюорт, Ёйиқ орқали 922 йил 12 майда Булғор хоқонигига етиб келади. Ёз фаслини хоқон ўрдасида ўтказган каррон кузда яна ортига қайтган. Саёҳат давомида Ахмад ибн Фадлон кўрган, эшитган ва суриштириб билган хабарларни батафсил ёзib борган. Шу боис унинг кўлэзмасида ўша даврга оида сиёсий, иктисолид, маданий, диний масалаларни камраб олган муҳим тарихий маълумотлар ўз аксини топган.

Эътиборли жиҳати шундаки, Ибн Фадлон «Саёҳтнома»си X асрда яшаган туркӣ кабилаларнинг урф-одатлари, маданияти, дини, яшаш тарзи, мънавияти, ижтимоий ҳайтидан хабар берувчи ягона ёзма манба хисобланади. Бу эса илмий жамоатчилик, хусусан, тарихи олимлар зиммасига ушбу ноёб кўлэзма асарини илмий асосда ўрганиш ва тарғиб этиш вазифасини юклайди. Чунки у ҳалқимиз тарихининг янги саҳифаларини тиклашда бекиёс аҳамият касб этади.

**Муҳаммаджон АБДУРАХМОНОВ,**  
тарих фанлари номзоди

# SUMMARY

In his article “Truth for Everybody” Abdurahim Erkaev, candidate of philosophical sciences, narrates about the terrorism as one of the most crucial issues of the present time. The article contains a detailed analysis of the terrorism and its background. According to the author, the world is now experiencing a new stage in geopolitics, so the matter should be perceived in a new way. Only in this case, struggle against the terrorism can give expected results.

In the article “Might Be Too Late Tomorrow”, philosopher Saidmurod Mamashokirov describes people’s improper behavior, imprudent use of natural resources resulting in a universal environmental retrogression and its negative consequences. The article contains a number of proposals regarding development of ecological approach and environmental culture of the people, especially the youth of our country.

In the article «Days of Preaching» professor Abduqodir Haitmetov recollects his past when he was a lecturer in the last century. He tells about public propaganda, social environment and people’s mode of life and spirituality during the time of former Soviet Union. These memories can impress the reader about the regime that prevailed at that time.

In his article dedicated to Alisher Navoi’s poem “Layli and Majnoon”, professor Abdulla Azam analyzes the idea of love at his own understanding. Most of scientists described the poem as a fiction while Abdulla Azam considers it to be a work where imaginative and ideological points of view harmonize each other.

L

iterary critics Nurboy Abdulhakim and Naim Karimov dedicated their articles to the life and creative work of Zokirjon ibn Kholmuhammad Furqat, an Uzbek poet of XIX century. It is well known that Furqat spent most of his life abroad — far away from his Motherland.

T

hese articles recount the background of Furqat's move to a foreign country, his overseas activities, and the overall atmosphere that predominated that time. As a result of a perusal of archival documents, the authors conclude that Furqat was forced to live overseas by the Russian Monarchial Government.

N

o wonder that the Ideas analyzed in these articles may initiate a new stage in the study of Furqat's works.

H

istorian Nozim Habibullaev relates about historic items of the exhibition titled as "Pearls of the Past" that took place at the National Museum of Temurians' Epoch for the tenth anniversary of Uzbekistan independence. Each exhibit can be considered as the cultural wealth that confirms our ancient history.

I

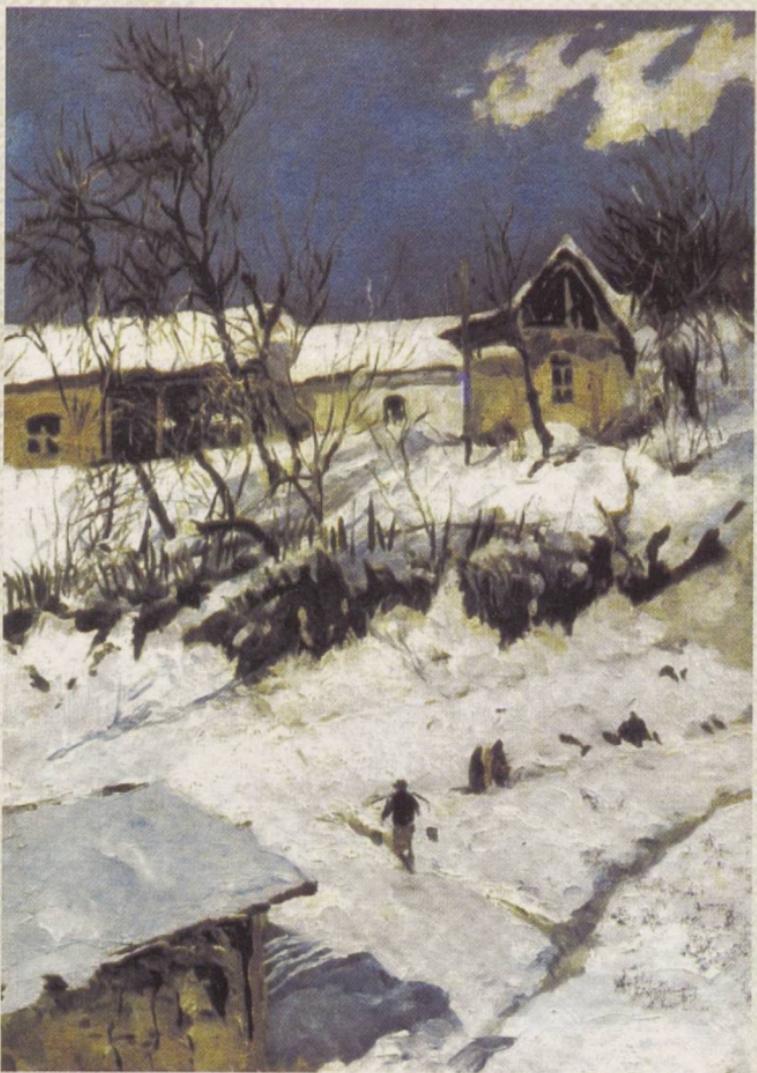
n the article "Gift him a speech", Shedlikh narrates about ancient fabulist Aesop. As known, Aesop remained in the history by his quick wit and intellect. His amazing aphorisms will never fade away, as they are rare values of human thinking.

P

rofessor Usmon Koraboev narrates about customs and traditions of the religion of zoroastrism in his article called "Traditions of Zoroastr". The information compiled in the book of "Avesto", one of the most ancient manuscripts, is very important for studying our history. Studying the mode of life, traditions, ideology and philosophy of our ancestors will undoubtedly result in the prosperous future of the country.

T

he article of "Heads of Clerks" by literary critic Mirzaahmad Olimov contains an information about the fate of Temurian princes that were killed due to various reasons. The article contains many interesting historical facts unknown to most of readers.



«Изгирин». Раҳим Аҳмедов асари.

676

Нашр күрсаткычи: 869/870  
Бағосы келишилгән нархда

# TAFAKKUR

ТАФАККУР 1/2002

